

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES**  
**ESCUELA PROFESIONAL DE HISTORIA**



**TESIS**

**HERMENÉUTICA Y HEURÍSTICA DE LA FUENTE  
PRIMARIA “UNA ANTIGUALLA PERUANA” 1542/1544  
ELABORADA EN LA CIUDAD DE CUSCO, RESPECTO AL  
ORIGEN DE LOS INCAS Y SU ACCESO A GOBERNAR**

**PRESENTADO POR:**

Br. FERNANDO ELISEO ELORRIETA  
SALAZAR

**PARA OPTAR AL TÍTULO  
PROFESIONAL DE LICENCIADO EN  
HISTORIA**

**ASESOR:**

M.Sc. VÍCTOR DARÍO MORMONTOY  
CAÑARI

**CUSCO-PERÚ**

**2025**



# Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco

## INFORME DE SIMILITUD

(Aprobado por Resolución Nro.CU-321-2025-UNSAAC)

El que suscribe, el Asesor M.Sc. Victor Dario Normontoy Cañari.....  
..... quien aplica el software de detección de similitud al  
trabajo de investigación/tesis titulada: HERMENÉUTICA Y HEURÍSTICA DE LA FUENTE  
PRIMARIA "UNA ANTIQUALLA PERUVANA" 1542/1544 ELABORADA EN LA CIUDAD DE  
CUSCO, RESPECTO AL ORIGEN DE LOS INCAS Y SU ACCESO A GOBERNAR.....

Presentado por: FERNANDO CUSCO ELORRIETA SOLAZAR..... DNI N° 23921936.....;  
presentado por: ..... DNI N°: .....  
Para optar el título Profesional/Grado Académico de LICENCIADO EN HISTORIA.....

Informo que el trabajo de investigación ha sido sometido a revisión por 3 veces, mediante el Software de Similitud, conforme al Art. 6° del **Reglamento para Uso del Sistema Detección de Similitud en la UNSAAC** y de la evaluación de originalidad se tiene un porcentaje de 5%.

### Evaluación y acciones del reporte de coincidencia para trabajos de investigación conducentes a grado académico o título profesional, tesis

Porcentaje	Evaluación y Acciones	Marque con una (X)
Del 1 al 10%	No sobrepasa el porcentaje aceptado de similitud.	X
Del 11 al 30 %	Devolver al usuario para las subsanaciones.	
Mayor a 31%	El responsable de la revisión del documento emite un informe al inmediato jerárquico, conforme al reglamento, quien a su vez eleva el informe al Vicerrectorado de Investigación para que tome las acciones correspondientes; Sin perjuicio de las sanciones administrativas que correspondan de acuerdo a Ley.	

Por tanto, en mi condición de Asesor, firmo el presente informe en señal de conformidad y adjunto las primeras páginas del reporte del Sistema de Detección de Similitud.

Cusco, 18 de Marzo..... de 2026.....

  
Firma

Post firma M.Sc. Victor Dario Normontoy Cañari

Nro. de DNI 43658735

ORCID del Asesor 0000-0001-9187-1917

#### Se adjunta:

- Reporte generado por el Sistema Antiplagio.
- Enlace del Reporte Generado por el Sistema de Detección de Similitud: oid: 27259:568843961

# HERMENÉUTICA Y HEURÍSTICA DE LA FUENTE PRIMARIA “UNA ANTIGUALLA PERUANA” 1542 1544 ELABORADA EN LA ...

 Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco

## Detalles del documento

Identificador de la entrega

trn:oid::27259:568843961

314 páginas

Fecha de entrega

18 mar 2026, 11:16 a.m. GMT-5

95.693 palabras

Fecha de descarga

18 mar 2026, 11:32 a.m. GMT-5

521.278 caracteres

Nombre del archivo

HERMENÉUTICA Y HEURÍSTICA DE LA FUENTE PRIMARIA “UNA ANTIGUALLA PERUANA” 1542 1544 ....pdf

Tamaño del archivo

7.5 MB

## 5% Similitud general

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para ca...




### Filtrado desde el informe

- ▶ Bibliografía
- ▶ Texto citado
- ▶ Texto mencionado
- ▶ Coincidencias menores (menos de 8 palabras)

### Exclusiones

- ▶ N.º de coincidencias excluidas

### Fuentes principales

- 5%  Fuentes de Internet
- 1%  Publicaciones
- 2%  Trabajos entregados (trabajos del estudiante)

### Marcas de integridad

#### N.º de alertas de integridad para revisión

No se han detectado manipulaciones de texto sospechosas.

Los algoritmos de nuestro sistema analizan un documento en profundidad para buscar inconsistencias que permitirían distinguirlo de una entrega normal. Si advertimos algo extraño, lo marcamos como una alerta para que pueda revisarlo.

Una marca de alerta no es necesariamente un indicador de problemas. Sin embargo, recomendamos que preste atención y la revise.

**A MIS PADRES:**

**JUVENAL ISIDORO Y OTILIA TAIS**

**CON LA GRATITUD DE SIEMPRE.**

## RESUMEN

La presente investigación académica “Hermenéutica y heurística de la fuente primaria ‘Una antigualla peruana’ 1542/1544 elaborada en la ciudad de Cusco, respecto al origen de los Incas y su acceso a gobernar” indaga en fuente primaria, parte del contenido de la declaración de los qhipucamayos o historiadores oficiales del estado inca apellidados Callapiña y Supno y otros dos que quedaron en el anonimato, brindada en la ciudad del Cusco entre noviembre de 1542 y marzo de 1544 para el gobernador Cristóbal Vaca de Castro ante un intérprete y dos traductores de origen español. Nuestro interés de investigación es saber si fue una narración de aspectos legendarios sobre el origen de los Incas y su acceso legítimo para gobernar o si transmitieron como historiadores que fueron del estado Inca, hechos históricos que, en tiempo presente, son susceptibles de ser comprobados mediante la investigación histórica y la aplicación de la hermenéutica y heurística.

**Palabras clave:** Antigualla, Qhipucamayos, Pacaritampu, Inca.

## ABSTRACT

This academic research project, "Hermeneutics and Heuristics of the Primary Source 'A Peruvian Antiquity' 1542/1544, prepared in the City of Cusco, regarding the origin of the Incas and their rise to power" investigates, using primary sources, part of the content of the declaration given by the qhipucamayos, or official historians of the Inca state, surnamed Callapiña and Supno, and two others who remain anonymous. This declaration was given in the city of Cusco between November 1542 and March 1544 to Governor Cristóbal Vaca de Castro, in the presence of an interpreter and two translators of Spanish origin. Our research interest is to determine whether this was a narrative of legendary aspects concerning the origin of the Incas and their legitimate rise to power, or whether, as historians of the Inca state, they transmitted historical facts that, in the present day, are verifiable through historical research and the application of hermeneutics and heuristics.

**Keywords:** Antigualla, Qhipucamayos, Pacaritampu, Inca.

# INDICE GENERAL

RESUMEN.....	ii
INDICE GENERAL.....	iii
INDICE DE IMÁGENES SATELITALES.....	x
INDICE DE IMÁGENES VIRTUALES.....	x
INDICE DE INFOGRAFIAS.....	x
INDICE DE DIBUJOS.....	x
INDICE DE ACUARELAS.....	xi
INDICE DE GRAFICOS.....	xi
INDICE DE FOTOGRAFIAS.....	xii
INDICE DE AERO FOTOGRAFÍAS.....	xiv
PROYECTO DE INVESTIGACIÓN.....	xv
I. Título:.....	xv
II. Planteamiento del problema.....	xv
II.1 Problema General.....	xvii
II.2 Problemas específicos.....	xvii
III. Justificación de la investigación.....	xvii
III.1 ¿Por qué?.....	xvii
III.2 ¿Para qué?.....	xviii
III.3 ¿Para quién?.....	xviii
III.4 ¿Cómo?.....	xviii
IV. Marco Teórico.....	xix
IV.1 Bases teóricas.....	xix
IV.1.1 Historiografía preliminar de la “ <i>Antigualla peruana</i> ”.....	xix
IV.1.2 Hermenéutica.....	xxiii
IV.1.3 Heurística.....	xxv
IV.1.4 Crítica de la fuente histórica.....	xxv
IV.2 Estado de la cuestión.....	xxvii
IV.2.1 Denominaciones y ediciones.....	xxvii
IV.2.2 Paleografía:.....	xxx
V. Formulación de las hipótesis.....	xxx
V.1 Hipótesis General:.....	xxx
V.2 Hipótesis específicas:.....	xxx
VI. Objetivos de la investigación.....	xxx
VI.1 Objetivo General:.....	xxx

VI.2 Objetivos Específicos.....	xxxí
VII. Metodología y fuentes. ....	xxxí
VII.1 Tipo y nivel de investigación.....	xxxí
VII.2 Métodos y técnicas. ....	xxxii
VII.2.1 Método cualitativo de carácter inductivo. ....	xxxii
VII.2.2 Método de la Investigación Histórica.....	xxxiii
VII.2.3 Técnicas.....	xxxiv
VII.3 Tipos de fuentes.....	xxxiv
VIII. Cronograma de actividades.....	xxxiv
IX. Presupuesto y financiamiento. ....	xxxv
X. Esquema.....	xxxv
CAPÍTULO I.....	xxxv
CAPÍTULO II.....	xxxvi
CAPÍTULO III.....	xxxvi
INTRODUCCIÓN.....	xxxviii
CAPÍTULO I:.....	1
UNA “ANTIGUALLA PERUANA” O LO NARRADO EN LA PRIMERA AVERIGUACIÓN OFICIAL DE LA CORONA ESPAÑOLA A CUATRO HISTORIADORES OFICIALES DEL ESTADO INCA ENTRE 1542/1544 COMO FUENTE PRIMARIA.....	1
1. La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco. ....	1
1.1 Uso primigenio del documento y repositorio.....	1
1.1.1. Referencia digital. ....	2
1.1.2 Copia de la publicación digital desde su encuadernado. ....	2
1.1.3 Importancia del documento como fuente primaria. ....	2
1.1.4 Contrastación de las versiones paleográficas. ....	4
1.2. <i>Caparitambo</i> y <i>Pacaritambo</i> en la Historia inca de los qhipucamayos.....	6
1.2.1 Análisis del párrafo que contiene <i>Caparitambo</i> .....	6
1.2.2 Análisis del párrafo que contiene la primera mención de <i>Pacaritambo</i> . ....	8
1.2.3 Análisis del párrafo que contiene la segunda mención de <i>Pacaritambo</i> . ....	8
1.2.4 Análisis del párrafo que contiene la tercera mención de <i>Pacaritambo</i> . ....	9
1.2.5 Análisis del párrafo que contiene la cuarta mención de <i>Pacaritambo</i> . ....	9
1.3. Los prefijos <i>Capa</i> y <i>Paca</i> y, el sufijo <i>tambo</i> . ....	11
1.3.1 Prefijo <i>Capa</i> . ....	11
1.3.2 Prefijo <i>Paca</i> .....	13
1.3.3 Sufijo <i>tambo</i> . ....	14

1.3.4 El topónimo <i>Tambo</i> .....	14
1.4 Las actas de la averiguación a los qhipucamayos 1542/1544.....	16
1.5 Lo añadido por fray Antonio en 1608:.....	18
1.5.1 Lo escrito por fray Antonio y el contexto geográfico del topónimo <i>Tambo</i> . ....	20
CAPÍTULO II .....	23
ANÁLISIS HERMENÉUTICO Y HEURÍSTICO DE LA “ <i>ANTIGUALLA PERUANA</i> ” .....	23
1. Historia y Hermenéutica.....	23
1.1 Heurística de las actas de la averiguación o “ <i>Antigualla peruana</i> ”.....	24
1.2 Crítica de la fuente histórica.....	25
1.2.1 Crítica textual.....	25
1.2.2 Crítica interna.....	26
1.2.3 Crítica Externa.....	28
2. Análisis hermenéutico.....	29
2.1 Estructura del orden de las preguntas a los qhipucamayos.....	29
3. Análisis por párrafos.....	30
3.1 Párrafo 1. ....	30
3.1.1 Motivación de Vaca de Castro para conocer la Historia de los Incas. ....	31
3.1.2 Justificación de la corona en América. ....	31
3.1.3 Organización de la entrevista.....	31
3.1.4 Objetivos de la entrevista. ....	31
3.1.5 Entrevistados.....	32
3.2 Párrafo 2. ....	32
3.2.1 Importancia de los qhipucamayos. ....	32
3.3 Párrafo 3. ....	33
3.3.1 Actitud de los qhipucamayos seleccionados. ....	33
3.4 Párrafo 4. ....	33
3.4.1 Entrevistadores por encargo de Vaca de Castro.....	33
3.4.2 Entrevistador e intérprete. ....	34
3.4.3 Asistentes y amanuenses.....	34
3.4.4 Elaboración de la “ <i>Antigualla</i> ” o las actas de la averiguación.....	34
3.5 Párrafo 5. ....	34
3.5.1 Duración del gobierno de los Incas. ....	35
3.6 Párrafo 6. ....	35
3.6.1 Año de la fundación del linaje de los Incas.....	35

3.6.2	Gobiernos de Atahualpa y Manco Inca: Aviesos.....	35
3.6.3	Gobierno de los Ingas: Legítimo.....	36
3.7	Párrafo 7.....	36
3.7.1	Estado sociopolítico antes de los Incas.....	36
3.7.2	Las behetrías o curacazgos.....	37
3.8	Párrafo 8.....	37
3.8.1	Fortalezas.....	37
3.9	Párrafo 9.....	38
3.9.1	Armas.....	38
3.10	Párrafo 10.....	39
3.10.1	Organización religiosa.....	40
3.11	Párrafo 11.....	40
3.11.1	Hierofanía del Hijo del Sol.....	41
3.11.2	<i>Caparitambo</i> como supuesto error tipográfico.....	42
3.11.3	<i>Pacaritambo</i> como parte del mito y no de la historia de la fundación del linaje los Incas.....	42
3.11.4	<i>Caparitambo/Pacaritambo</i> a cinco leguas de Cusco.....	43
3.11.5	<i>Pacaritambo</i> fue una casa.....	44
3.11.6	La casa del fingimiento estaba formada.....	46
3.11.7	La casa tiene tres ventanas.....	47
3.11.8	Usuarios de las ventanas.....	48
3.11.9	Mango Capac salió por la ventana principal.....	49
3.11.10	Aspecto interior de la ventana principal.....	50
3.11.11	El Sol, el cóncavo de la pared y peña y el resquicio de la ventana.....	51
3.11.12	Mango Capac engendrado por el rayo de Sol.....	51
3.12	Párrafo 12.....	53
3.12.1	De <i>Pacaritambo</i> a los altos de una serranía a vista del valle de Cusco.....	53
3.13	Párrafo 13.....	57
3.13.1	Nombres de los qhipucamayos.....	58
3.13.2	Guardianes de información sacra.....	58
3.14	Párrafo 14.....	58
3.14.1	Preparación de Mango Capac.....	59
3.15	Párrafo 15.....	65
3.15.1	Del cerro <i>Guanacauri</i> a <i>Coricancha</i> .....	65

3.16 Párrafo 16.....	73
3.16.1 Propaganda y advertencia.....	73
3.17 Párrafo 17.....	74
3.17.1 Punchao y Uanacaure.....	74
3.17.2 Mango Capac en el valle del Cusco.....	77
3.18 Párrafo 18.....	77
3.18.1 Presentación de Mango Capac.....	78
3.19 Párrafo 19.....	78
3.19.1 Todos los líderes locales eran conocidos.....	79
3.20 Párrafo 20.....	80
3.20.1 Construcción de la Casa del Sol.....	81
3.21 Párrafo 21.....	82
3.21.1 Fundación del Cusco Inca.....	82
3.22 Párrafo 22.....	83
3.22.1 Regla de sucesión.....	84
3.23 Párrafo 23.....	84
3.23.1 Sucesor de Mango Capac.....	84
Cap. III.....	86
<b>PROSPECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE LO REGISTRADO EN LAS ACTAS O “ANTIGUALLA PERUANA” COMO FUENTE HISTÓRICA.....</b>	<b>86</b>
1. Prospección e identificación del <i>Pacaritambo</i> histórico.....	87
1.1 El valle de <i>Tambo</i> .....	87
1.2 El curacazgo de los <i>Tambo</i> .....	89
1.3 Los nombres de <i>Tambo</i> .....	91
1.4 <i>Tambo</i> como el <i>Ollantaytambo</i> histórico.....	92
1.5 Distancia entre Cusco y <i>Tambo</i> .....	94
1.5.1 <i>Ollantaytambo</i> y <i>Pacaritambo</i> .....	97
1.5.2 <i>Tampuquiru</i> , <i>Tambo</i> u <i>Ollantaytambo</i> como el asentamiento principal del valle de <i>Tambo</i> .....	98
2. Prospección e Identificación de la <i>guaca</i> de <i>Uanacauri Urco</i> histórico.....	102
2.1 Guaman Poma y <i>Pacaritambo</i> .....	102
2.1.1 Primer dibujo: El Inca y familia de rodillas frente a las <i>guacas</i> de sus orígenes. .....	106
2.1.2 Segundo dibujo: El cerro que contiene los nombres <i>Cincaurco</i> , <i>Pingollona pata             zerro</i> y el adjetivo <i>queancalla</i> .....	107

2.1.3 Tercer dibujo: Adaptación heráldica de armas propias de los Incas.....	110
2.1.4 <i>Tambo Toco</i> .....	114
2.1.5. <i>Pacaritambo</i> . ....	115
2.1.6 La montaña.....	115
2.1.7. De <i>Pacaritambo</i> a <i>Uanacauri</i> y <i>Coricancha</i> .....	121
2.1.8 Los nombres en el cerro presidido por el Idolo de <i>Uanacauri</i> . ....	124
2.1.9 Hierofanía en el solsticio de invierno. ....	129
3. Prospección e identificación de la <i>guaca Cinca</i> histórica.....	130
3.1 La <i>guaca Uanacauri Urco</i> (La <i>guaca</i> de <i>Uanacauri</i> en el cerro). ....	130
3.1.1 Descripción del personaje <i>Uanacauri</i> . ....	132
3.2 La escultura de la <i>guaca Uanacauri Urco</i> .....	134
3.2.1 Culto a la <i>guaca Uanacauri Urco</i> . ....	137
3.3 (La <i>guaca</i> de <i>Uanacauri</i> en el cerro), en el cerro <i>Pinkuylluna</i> . ....	142
4. Prospección e identificación de la “casa formada”. ....	144
4.1 <i>Pacaritambo</i> , la casa con ventana y/o ventanas.....	144
5. Prospección e identificación de las ventanas o <i>pacarinas</i> . ....	151
5.1 Pachacutí Yamqui y la ventana del Inca o <i>Yncaptambotocon</i> .....	151
5.2 Sarmiento de Gamboa y la ventana de <i>Capac Ttoco</i> .....	153
5.2.1 Ventana de <i>Sutic Ttoco</i> .....	154
5.2.2 Ventana <i>Maras Ttoco</i> . ....	154
6. Prospección e identificación de la hierofanía en el <i>Pacaritambo</i> histórico que legitimó a ..... 157	
Mango Capac su acceso a gobernar. ....	157
6.1 Prospección e identificación del cóncavo de la pared y peña.....	157
6.2 Prospección e identificación del resquicio de la ventana.....	158
6.3 Prospección e identificación del rayo o resplandor solar que engendró políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol. ....	159
7. Prospección e identificación del <i>Tamputoco</i> histórico.....	166
8. Prospección e identificación del <i>Caparitambo</i> histórico.....	168
8.1 Los qhipucamayos de la “ <i>Antigualla</i> ” y <i>Caparitambo</i> . ....	168
8.2 El árbol <i>Capa</i> .....	168
8.2.1 <i>Capacocha</i> , la fiesta o tributo al árbol receptáculo de los orígenes.....	171
8.3. <i>Caparitambo</i> es una unidad constructiva que contiene a <i>Pacaritambo</i> . ....	173
8.4 Identificación del <i>Caparitambo</i> histórico. ....	175
9. Prospección e Identificación de los monumentos históricos entre <i>Pacaritambo</i> ,.....	184

<i>Uanacauri y Cusco</i> .....	184
<b>9.1 Los testimonios históricos en la ruta de los Ayar hacia Cusco.</b> .....	185
9.1.1 Ayar Cachi, convertido en cóndor pétreo.....	185
9.1.2 Ayar Hucchu, convertido en piedra.....	188
9.1.3 Ayar Auca en <i>Coricancha</i> y fundación del Cusco Inca.....	194
<b>10. Sinchi Roca y Mama Guaco Ocllo, fundadores de la dinastía de los Incas.</b> .....	204
<b>11. El ritual de acción de gracias a las <i>guacas</i> de origen inca y la divinidad:</b> .....	205
<b>CONCLUSIONES</b> .....	209
<b>FUENTE PRIMARIA INVESTIGADA</b> .....	211
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b> .....	256
<b>ANEXOS</b> .....	261

### INDICE DE IMÁGENES SATELITALES

<b>Imagen Satelital N° 1</b> <i>Valle del río Vilcanota abarcando las provincias de Calca y Urubamba entre Pisac y Ollantaytambo.</i> .....	88
<b>Imagen Satelital N° 2</b> <i>Ubicación de Tambo y control de accesos a áreas de prosperidad económica.</i> .....	91
<b>Imagen Satelital N° 3.</b> <i>Ruta histórica seguida por Mango Capac desde Pacaritambo hasta Cusco.</i> .....	194

### INDICE DE IMÁGENES VIRTUALES

<b>Imagen Virtual N° 1</b> <i>Presentación virtual en posición original de Cuzco Guanca o Ayar</i> .....	199
--	-----

### INDICE DE INFOGRAFIAS

<b>Infografía N° 1</b> <i>Ubicación del departamento del Cusco.</i> .....	101
<b>Infografía N° 2</b> <i>Ubicación de la Provincia de Urubamba.</i> .....	101
<b>Infografía N° 3</b> <i>Ubicación del distrito de Ollantaytambo en la provincia de Urubamba.</i> .....	102

### INDICE DE DIBUJOS

<b>Dibujo N° 1</b> <i>Copia digital. Hermano y padres de Guaman Poma en Cusco.</i> .....	103
<b>Dibujo N° 2</b> <i>Hermano y Phelipe en Guamanga.</i> .....	103
<b>Dibujo N° 3</b> <i>Copia digital. Aspecto urbano de Cusco.</i> .....	104
<b>Dibujo N° 4</b> <i>Redibujados de Guaman Poma caminante.</i> .....	105
<b>Dibujo N° 5</b> <i>Redibujados de astrónomo Juan Yunpa.</i> .....	105
<b>Dibujo N° 6</b> <i>Copia digital y Redibujado El Inca y Coya frente a Pacari Tambo.</i> .....	107
<b>Dibujo N° 7</b> <i>Tambo Toco e Idolo de Uanacauri. Idolos de los Incas.</i> .....	107

<b>Dibujo N° 8</b> <i>Copia digital y redibujado Canciones i Musica.</i> .....	108
<b>Dibujo N° 9</b> <i>Redibujado Canciones i Musica.</i> .....	108
<b>Dibujo N° 10</b> <i>Copia digital y redibujado. Armas propias de los Ingas.</i> .....	111
<b>Dibujo N° 11</b> <i>Redibujado. Armas propias de los Ingas.</i> .....	111
<b>Dibujo N° 12</b> <i>Copia digital. El Sol.</i> .....	111
<b>Dibujo N° 13</b> <i>Copia digital. La Luna.</i> .....	112
<b>Dibujo N° 14</b> <i>Copia digital. Choque Illa Uillca.</i> .....	113
<b>Dibujo N° 15</b> <i>Redibujado. Choque Illa Uillca.</i> .....	114
<b>Dibujo N° 16</b> <i>Copia digital. Escudo de Armas Propias.</i> .....	114
<b>Dibujo N° 17</b> <i>Copia digital. Pacaritambo conteniendo Tanbo Toco.</i> .....	114
<b>Dibujo N° 18</b> <i>Redibujado. Pacaritambo conteniendo Tanbo Toco.</i> .....	115
<b>Dibujo N° 19</b> <i>Redibujado. El delineado perfil izquierdo y cumbre de la montaña.</i> .....	116
<b>Dibujo N° 20</b> <i>Copia digital. Aspecto del “Ydolo de Uanacauri” en la cima del cerro Pingollona.</i> ..	116
<b>Dibujo N° 21</b> <i>Captura de Topa Amaro.</i> .....	117
<b>Dibujo N° 22</b> <i>Ampliación de las figuras del ídolo Punchao y de su protector, el ídolo</i> .....	117
<b>Dibujo N° 23</b> <i>Redibujado. Cuarto campo: Escudo de armas.</i> .....	124
<b>Dibujo N° 24</b> <i>Redibujado. El inca de rodillas frente a las guacas de origen.</i> .....	124
<b>Dibujo N° 25</b> <i>Redibujado. Musicos en la cumbre de cerro Pinkuylluna.</i> .....	124
<b>Dibujo N° 26</b> <i>Tomado del cuarto campo del Escudo de Armas de los Incas.</i> .....	125
<b>Dibujo N° 27</b> <i>Redibujados de Idolo Uanacauri, en posición hipotética y escala.</i> .....	125
<b>Dibujo N° 28</b> <i>Redibujados de Idolo Uanacauri, en posición hipotética y escala.</i> .....	125
<b>Dibujo N° 29</b> <i>Dibujo del perfil de cerro Pinkuylluna.</i> .....	126
<b>Dibujo N° 30</b> <i>Árboles y ventanas en el lugar de origen de los Incas.</i> .....	152
<b>Dibujos N° 31.</b> <i>Reordenamiento del dibujo e interpretación en jerarquías de los árboles y ventanas.</i> .....	152

#### **INDICE DE ACUARELAS**

<b>Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 1</b> <i>Invocaciones a: Anti Wiracocha.</i> .....	137
<b>Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 2</b> <i>Invocaciones a: Ticsi Wiracocha.</i> .....	137
<b>Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 3</b> <i>Invocaciones a: Titicaca.</i> .....	137
<b>Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 4</b> <i>Invocaciones a: Pachayachachic.</i> .....	137

#### **INDICE DE GRAFICOS**

<b>Gráfico N° 1</b> <i>Recreación urbana de Tampuquiru u Ollantaytambo.</i> .....	99
---	----

<b>Gráfico N° 2</b> <i>Aspecto hipotético de Tampuquiru de acuerdo a testimonios constructivos y arqueológicos.</i> .....	99
<b>Gráfico N° 3</b> Escudos de Felipe II, 1570. ....	110
<b>Gráfico N° 4</b> Escudos de Felipe III, 1599. ....	110
<b>Gráfico N° 5</b> <i>Rostro barbado de Uanacauri y cabeza con bonete.</i> .....	135
<b>Gráfico N° 6</b> <i>Guaca Uanacauri Urco.</i> .....	138
<b>Gráfico N° 7</b> <i>Cerro Pinkuylluna en fondos coloreados.</i> .....	143
<b>Gráfico N° 8</b> <i>Modulación piramidal.</i> .....	149
<b>Gráfico N° 9</b> <i>Composición artística de la panoja de quinua.</i> .....	170
<b>Gráfico N° 10</b> <i>Configuración esculto arquitectónica de Caparitambo.</i> .....	179
<b>Gráfico N° 11</b> <i>Escultura de Ayar Cachi. Ave derribada convertida en piedra.</i> .....	188
<b>Gráfico N° 12</b> <i>Representación de Coricancha del siglo XV.</i> .....	199

## INDICE DE FOTOGRAFIAS

<b>Foto N° 1</b> Cerro Huanacaure a vista del Cusco. (Ver flecha amarilla). ....	55
<b>Foto N° 2</b> <i>Perfil izquierdo y cumbre. Delineado del perfil izquierdo y cumbre de la</i> .....	116
<b>Foto N° 3</b> <i>Cerro Pinkuylluna con la esculto arquitectura del Ydolo de Uanacaure o</i> .....	125
<b>Foto N° 4</b> <i>Perfil de la cumbre del cerro Pinkuylluna resaltado en amarillo.</i> .....	126
<b>Foto N° 5</b> <i>Amanecer equinoccio de primavera desde Incahuatana, Ollantaytambo.</i> .....	127
<b>Foto N° 6</b> <i>El rostro del Inca con resplandor del Sol en el amanecer en el solsticio de invierno.</i> .....	129
<b>Foto N° 7</b> <i>Rostro pétreo perfilado de un joven Inca en el que se destaca la nariz, ojo y</i> .....	130
<b>Foto N° 8</b> <i>Rostro barbado de Uanacauri y cabeza con bonete.</i> .....	135
<b>Foto N° 9</b> <i>Cerámica con bonete de cuatro puntas.</i> .....	135
<b>Foto N° 10</b> <i>Textil con bonete de cuatro puntas.</i> .....	135
<b>Foto N° 11</b> <i>Cerámica con personajes barbados.</i> .....	135
<b>Foto N° 12</b> <i>Cerro Pinkuylluna, con escultura de guaca Uanacauri Urco.</i> .....	138
<b>Foto N° 13</b> <i>Rostro de guaca Uanacauri Urco con arco superciliar y ojo en sombra.</i> .....	141
<b>Foto N° 14</b> <i>Un punto de luz ingresa por el entrecejo hasta la pupila.</i> .....	141
<b>Foto N° 15</b> <i>Minutos después, el ojo queda completamente iluminado, el personaje ha</i> .....	141
<b>Foto N° 16</b> <i>Amanecer del solsticio de verano.</i> .....	142
<b>Foto N° 17</b> <i>Cerro Pinkuylluna en general, delineado.</i> .....	143
<b>Foto N° 18</b> <i>Conjunto de bancales en forma ascendente.</i> .....	148
<b>Foto N° 19</b> <i>Modulación piramidal y dos depresiones rectangulares llamadas Huchuy</i> .....	148
<b>Foto N° 20</b> <i>Modulación piramidal.</i> .....	149
<b>Foto N° 21</b> <i>Ventanas de: (a) Sutic Toco, (b) Capac Toco y (c) Maras Toco.</i> .....	150

<b>Foto N° 22</b> <i>Ventanas de: (a) Sutic Ttoco, (b) Capac Ttoco y (c) Maras.</i> .....	150
<b>Foto N° 23</b> <i>Resplandor del Sol iluminando Sutic Ttoco el primer día de agosto.</i> .....	154
<b>Foto N° 24</b> <i>Ventana de Maras Ttoco. Hierofanía del solsticio de invierno.</i> .....	156
<b>Foto N° 25</b> <i>Aquillay, guaca de los Ayarmaca.</i> .....	157
<b>Foto N° 26</b> <i>La pared en sombra que forma el espacio cóncavo.</i> .....	158
<b>Foto N° 27</b> <i>Todo Pacaritambo en penumbra, haz de luz que ingresa a la ventana.</i> .....	158
<b>Foto N° 28</b> <i>Resplandor del Sol saliendo entre el área arqueológica, el cóncavo y la</i> .....	158
<b>Foto N° 29</b> <i>Todo Pacaritambo en penumbra, haz de luz que ingresa a la ventana de Capac Ttoco por el resquicio de la ventana, engendrando a Mango Capac como Hijo del Sol.</i> .....	159
<b>Foto N° 30</b> <i>Primer resplandor de Sol a su salida en el solsticio de invierno.</i> .....	159
<b>Foto N° 31</b> <i>Amanecer del solsticio de invierno.</i> .....	160
<b>Foto N° 32</b> <i>Espacio de la ventana de Yncaptampotocon o Capac Ttoco iluminado.</i> .....	160
<b>Foto N° 33</b> <i>Manifestación del haz de luz solar que engendró a Mango Capac.</i> .....	161
<b>Foto N° 34</b> <i>Resplandor del Sol iluminando Capac Ttoco en el amanecer del solsticio.</i> .....	163
<b>Foto N° 35</b> <i>Calle Huarankallki camino a Ollantaytambo.</i> .....	164
<b>Foto N° 36</b> <i>Recorrido de Mango Capac desde Capac Ttoco a Tampuquiru, Uanacauri Urco y</i> .....	164
<b>Foto N° 37</b> <i>Tambotoco y Pacarictambo. “[...] todo es una cosa”</i> .....	166
<b>Foto N° 38</b> <i>Configuración esculto arquitectónica del Árbol Capa en la deyección.</i> .....	179
<b>Foto N° 39 y Foto N° 40</b> <i>Hondazo fallido de Ayar Cachi en el cerro Pinkuylluna.</i> .....	186
<b>Foto N° 41</b> <i>Escultura de Ayar Cachi.</i> .....	188
<b>Foto N° 42</b> <i>Solsticio de Verano. Manifestación hierofánica de sombra formando el pico.</i> .....	188
<b>Foto N° 43</b> <i>Pico mayor y pico menor para recoger lo ofrendado a Ayar Cachi.</i> .....	188
<b>Foto N° 44</b> <i>Capilla de Pucarumiyoc.</i> .....	190
<b>Foto N° 45</b> <i>Guaca de Ayar Hucchu.</i> .....	190
<b>Foto N° 46</b> <i>Detalle del color de la piedra.</i> .....	190
<b>Foto N° 47</b> <i>Cerro Uanacauri visto desde Ollantaytambo.</i> .....	190
<b>Foto N° 48</b> <i>Ushnu trapezoidal en cumbre del cerro Uanacauri.</i> .....	191
<b>Foto N° 49</b> <i>“Tabernáculo” o recinto ceremonial en el cerro Uanacauri</i> .....	191
<b>Foto N° 50</b> <i>Vista desde el ushnu de Uanacauri y cumbre de Qosqo Ccahuarina</i> .....	192
<b>Foto N° 51</b> <i>Vista aérea del ushnu del cerro Uanacauri en cuya falda oeste están Palla y Colcapampa.</i> .....	192
<b>Foto N° 52</b> <i>Frente a Marcacocha está Cochapampa. Antes llamado Colcapampa por estar</i> .....	193
<b>Foto N° 53</b> <i>Cerro Uanacauri (Ver flecha roja), colcas o almacenes (Ver círculo amarillo).</i> .....	193
<b>Foto N° 54</b> <i>Vista con teleobjetivo desde Tica tica. En círculo amarillo Coricancha.</i> .....	196
<b>Foto N° 55</b> <i>La guaca de Ayar Auca o Cuzco Guanca en las afueras de Coricancha, 1998.</i> .....	199

<b>Foto N° 56</b> <i>Monumento de Ayar Auca puesto de cabeza en Coricancha (2019)</i> .....	199
<b>Foto N° 57</b> <i>Puente inca de Ollantaytambo, hasta donde llegaban las ofrendas enviadas desde</i> .....	206

### **INDICE DE AERO FOTOGRAFÍAS**

<b>Aero fotografía N° 1</b> <i>Ubicación de Ollantaytambo, Pacaritanpu y ttocos o ventanas ciegas o alacenas de Tambotoco</i> .....	167
<b>Aero fotografía N° 2</b> <i>Esculto arquitectura que configura Árbol</i> .....	181
<b>Aero fotografía N° 3</b> <i>Ubicación de ventanas del Tampotoco: 1, 2 y 3 (En círculos amarillos)</i> .....	181
<b>Aero fotografía N° 4</b> <i>Esculto arquitectura de Caparitambo</i> .....	182
<b>Aero fotografía N° 5</b> <i>Esculto arquitectura que configura el Árbol Capa y sus componentes</i> .....	183

## PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Presento a consideración del Departamento Académico de la Escuela Profesional de Historia, el Proyecto de Investigación intitulado Hermenéutica y heurística de la fuente primaria “*Una antigualla peruana*” 1542/1544 elaborada en la ciudad de Cusco, respecto al origen de los Incas y su acceso a gobernar con el propósito de desarrollar una tesis de pregrado que me permita optar al título profesional de Licenciado en Historia.

### I. Título:

Hermenéutica y heurística de la fuente primaria “*Una antigualla peruana*” 1542/1544 elaborada en la ciudad de Cusco, respecto al origen de los Incas y su acceso a gobernar

### II. Planteamiento del problema.

El Gobernador Cristóbal Vaca de Castro, fue el primer funcionario de la Corona española que llegó al Perú para organizar el Virreinato del Perú, trayendo como encargo prioritario de Carlos I de España y V del Sacro Imperio Romano Germánico y recomendación del Consejo de Indias, “averiguar la procedencia de sus antiguos soberanos y de sus derechos a la soberanía, a fin de ver si con efecto eran, como de extranjeros e intrusos en las comarcas que señorearon”. Estando en Cusco, entre noviembre de 1542 a marzo de 1544 mandó reunir a sus habitantes más antiguos entre los cuales entrevistaron a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos<sup>1</sup> del estado Inca por medio de un intérprete y dos traductores o amanuenses españoles quechua hablantes del entorno del gobernador, quienes calificaron que la información que brindaron los ancianos qhipucamayos respecto al origen de los Incas y como legitimaron su acceso al gobierno “constituían diatribas, fingimientos, embustes y hasta desvaríos y aquellos a quienes gobernó fueron gente bárbara y bruta”.

Investigaré el único documento manuscrito disponible de esa averiguación sobre el origen de los Incas y su acceso al gobierno, ahora publicada en versión electrónica por la Biblioteca Digital Hispánica, Biblioteca Nacional de España. Papeles varios de Perú y México, enlace virtual: <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000159518&page=1>

---

<sup>1</sup> El historiador Horacio Urteaga, publicó en Lima, la versión de esta fuente primaria en estudio con el título “Declaración de los *qhipucamayos* a Vaca de Castro” en 1921, aunque “qhipucamayos” es una palabra híbrida entre quechua y castellano, tomaremos como referencia la palabra “qhipucamayo” en singular y “qhipucamayos” en plural para referirnos a los historiadores oficiales del estado Inca. De igual manera, en la “*Antigualla peruana*” el fonema *Inca* es escrito como Inga, notación que utilizaremos en adelante.

El manuscrito no tiene título que lo encabece, contiene la averiguación al que fueron sometidos cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca entre los años de 1542 y 1544 en la ciudad de Cusco, así como un extenso agregado manuscrito dictado por un clérigo llamado fray Antonio, intitulado “*Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas y los fines que tuvieron y cosas que sucedieron por ellos después que entraron cristianos en la tierra, y es como sigue*”.

Delimitaré mi investigación en las primeras 08 páginas: pág. 1, f. 45 anverso, numeración tachada 123 sin título que inicia el manuscrito hasta la pág, 08, f. 48 reverso, en el que finaliza la averiguación hecha a los qhipucamayos sobre el origen y acceso legítimo de Mango Capac al gobierno y en la siguiente página empieza la relación y descendencia de los Incas.

Desde que esta fuente primaria fue publicada por vez primera en la última década del siglo XIX, ha sido denominada de distintas maneras: “*Una antigualla peruana*” al ser editado en primera instancia por el historiador Marcos Jiménez de la Espada en 1892, publicado luego con el título de la “*Declaración de los qhipucamayos a Vaca de Castro*” por el historiador Horacio Urteaga en 1921; con el título de “*Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los Incas por Collapiña, Supno y otros qhipucamayos*”, editado por el historiador Juan José Vega en 1974; e incluso también se llamó “*Discurso sobre la Descendencia y Gobierno de los Incas*” en la edición del año 2004, por la historiadora María del Carmen Martín Rubio; llamó la atención de varios historiadores y ninguno lo ha abordado desde la perspectiva histórica que investigo. Una de las alternativas metodológicas para identificar la situación problemática en la elaboración de una tesis, es hacerlo por medio de un análisis histórico-espacial de la situación más visible de la realidad que genere inquietud en el investigador.

Todas las investigaciones referentes al origen de los Incas, soslayaron tanto la importancia de la ubicación geográfica del lugar de origen en un lugar llamado *Pacaritambo*, la fundación del linaje de los Incas y cómo Mango Capac pudo acceder al gobierno de manera legítima reclamando ser Hijo del Sol, lo que no ha permitido pensar su advenimiento como gobernante en el contexto histórico, sino más bien consolidarlo en el legendario. Creemos que la fuente primaria en estudio intitulada por el historiador español Marcos Jiménez de la Espada como “*Una antigualla peruana*” corresponde a las actas de dicha averiguación y pudo haber recogido información histórica, narrados por historiadores de la élite Inca, cuya veracidad respecto a Mango Capac haber accedido legítimamente al gobierno fue parte de una historia fundamentada por el naciente gobierno Inca cuyo argumento permaneció invariable en el tiempo, por consiguiente, pervivió en la larga duración. ¿En qué medida se podría corroborar la existencia de testimonios hierofánicos, geográficos, escultóricos, arquitectónicos, así como referencias

etnohistóricas y hacer una prospección e identificación de los vestigios materiales y referencias toponímicas aludidas por los qhipucamayos en “*Una Antigualla peruana*”?

### **II.1 Problema General.**

¿En qué medida se podría corroborar la veracidad o invención de lo narrado por cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca respecto a los orígenes y legitimidad del gobierno de Mango Capac en las actas de la primera averiguación oficial de la Corona española hecha entre los años 1542/1544 en la ciudad de Cusco, contenidas en el manuscrito “*Una antigualla peruana*”?

### **II.2 Problemas específicos.**

Problema específico 1: ¿En qué medida se podría contrastar si lo averiguado para la Corona española en los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca y lo recogido en las fuentes lingüísticas y etnohistóricas de los siglos XVI y XVII fue la historia elaborada que justificaba el acceso de Mango Capac al gobierno?

Problema específico 2: ¿En qué medida sería posible hacer una prospección e identificación de los vestigios materiales y referencias toponímicas aludidas en esta primera averiguación oficial de la Corona española, que sustente la veracidad de lo que respondieron los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca?

## **III. Justificación de la investigación.**

### **III.1 ¿Por qué?**

Esta investigación sería relevante y original, porque nunca antes, la ciencia de la Historia, investigó esta fuente primaria o “*Antigualla peruana*” en la dimensión histórica de lo averiguado en cuatro historiadores o qhipucamayos del estado Inca por mandato de la Corona española entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco respecto a los orígenes y legitimidad del gobierno de Mango Capac. Predominó el prejuicio intelectual de que se trataba de información anecdótica en el ámbito legendario, generando una pobreza interpretativa como se ha dado en el nivel académico de la Antropología, Arqueología y Psicología hasta la actualidad.

### **III.2 ¿Para qué?**

- Para que la elaboración de la historia de sus orígenes hecha por el naciente gobierno Inca, no sea entendida desde la perspectiva de la leyenda, el folclore local y las mentalidades del gobierno español virreinal.
- Los datos conseguidos y analizados complementarían el entendimiento del proceso inicial de organización política del gobierno Inca.

### **III.3 ¿Para quién?**

- Los directos beneficiados con la hipótesis a ser demostrada serían los pobladores andinos a los que representaron los Incas, por consiguiente, también la comunidad científica de historiadores, educadores y demás científicos sociales andinos.
- Para que los científicos sociales dispongan de elementos de juicio que ayuden a repensar la manera como se estuvo interpretando el origen de los Incas y su acceso al gobierno.
- El valor teórico de esta investigación se sustenta en que lograría llenar un vacío en el conocimiento de la elaboración de la historia inicial oficial del gobierno Inca en la larga duración.

### **III.4 ¿Cómo?**

Es completamente viable porque se cuenta con la fuente primaria original digitalizada, así como también ha sido observada directamente en su repositorio de la Biblioteca Nacional de España en Madrid, además, se cuenta con la facilidad de que el lugar del hecho histórico estaría en las inmediaciones del poblado de *Ollantaytambo* que tiene una infraestructura básica muy bien desarrollada. Realizaré una investigación histórica con el auxilio de la hermenéutica y heurística, aplicando una metodología de carácter exploratorio, descriptivo y explicativo utilizando el método cualitativo de carácter inductivo y el método de la investigación histórica con sus submétodos geográfico, cronológico y etnográfico.

Esta investigación, como utilidad metodológica, ayudaría a tomar en cuenta el proceso de legitimización del acceso al poder por los Incas, ya que fue trastocada e interpretada desde la perspectiva cultural hispana, como solo legendaria.

## **IV. Marco Teórico.**

### **IV.1 Bases teóricas.**

El problema de investigación que desarrollaré no estará enmarcado en un modelo teórico por ser de carácter exploratorio, pero sí señalaré antecedentes, hallazgos y estudios realizados en *Pacaritampu*. Bavaresco (2006. *Proceso metodológico en la investigación*. pág. 51) sostiene que “las bases teóricas tienen que ver con las teorías que brindan al investigador el apoyo inicial dentro del conocimiento del objeto de estudio, es decir, cada problema posee algún referente teórico, lo que indica, que el investigador no puede hacer abstracción por el desconocimiento, salvo que sus estudios se soporten en investigaciones puras o bien exploratorias. Sin embargo, con el propósito de encausar la investigación, instrumentalizaremos conceptos propios de la investigación histórica. Arias (Arias. 2020. *Técnicas e instrumentos de investigación científica*. pág. 62) expresa que “Las bases teóricas se refieren al desarrollo de los aspectos generales del tema, comprenden un conjunto de conceptos y proposiciones que constituyen un punto de vista o enfoque determinado, dirigido a explicar el fenómeno o problema planteado” Noiriél (1997. *Sobre la crisis de la Historia*. págs. 55-56) plantea que “Ranke quiere demostrar que es la investigación empírica, el estudio de los hechos, la que posibilita el progreso del conocimiento, y no las especulaciones metafísicas sobre el sentido de la historia”.

#### **IV.1.1 Historiografía preliminar de la “*Antigualla peruana*”**

Fernand Braudel (1979, *La historia y las ciencias sociales*, págs. 64-65) en la parte historiográfica prioriza sus investigaciones en conceptos de espacio como invariable y tiempo entendido como la larga duración o estructura, aparte de la coyuntura y el acontecimiento. En la larga duración está la historia de la relación entre los hombres y la tierra que habitan, concepto teórico que es de nuestro interés inmediato.

La naturaleza de mi investigación es exploratoria, por lo que hay ausencia de antecedentes bibliográficos sobre lo expresado en la primera averiguación oficial de la Corona española hecha entre los años 1542/1544 en la ciudad de Cusco, contenida en el manuscrito “*Una antigualla peruana*” respecto a los orígenes y legitimidad del gobierno de Mango Capac como información proveniente de qhipucamayos naturales de *Pacaritampu*, porque fue valorado como perteneciente al ámbito legendario.

Lo respondido por los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca en la primera averiguación oficial por parte de un funcionario de la Corona española, forma parte de los fondos de la Biblioteca Nacional de España, Madrid, con la signatura antigua 1.133 y la signatura moderna Leg. J. 133: 366. 1608, del códice 2010 de la Biblioteca Nacional de España.

Está publicado electrónicamente en Biblioteca Digital Hispánica, Biblioteca Nacional de España. Papeles varios de Perú y México, Enlace virtual: <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000159518&page=1>, la fuente primaria de nuestro interés está comprendida entre las caras virtuales frontales 47 al 51 o primeras 08 páginas físicas desde la página 01, f. 45 anverso, numeración tachada 123, hasta la pág. 08, f. 48 reverso.

A la versión original de la “*Antigualla peruana*”, redactada entre 1542/1544 en 20 páginas, siendo la última compuesta por 24 líneas, se adicionó en 1608 a partir de la décimo quinta, sexta y séptima líneas el título de “*Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas y los fines que tuvieron y cosas que sucedieron por ellos después que entraron cristianos en la tierra, y es como sigue*”, más 24 páginas siguientes que contienen los intereses historicistas de un clérigo llamado fray Antonio.

#### **IV.1.1.1 Organización del estudio de la “*Antigualla peruana*”.**

La primera parte, objeto de nuestro estudio, corresponde al interés del intérprete y traductores designados por el gobernador Cristóbal Vaca de Castro respecto a saber cómo se vivía antes de los Incas y luego su origen y acceso al gobierno. Presenta, una secuencia desde la vida cotidiana de los curacazgos de la región, las noticias del advenimiento y nacimiento del linaje de los Incas liderados por Mango Capac, la propaganda política para anunciar su presencia y liderazgo entre *Pacaritambo* y Cusco, así como su asentamiento en *Coricancha*. La parte de la relación de gobernantes y su descendencia no es objeto de nuestro estudio, tampoco el añadido hecho en 1608 de 24 páginas.

#### **IV.1.1.2 Fecha estimada de la redacción de la “*Antigualla peruana*”**

A su llegada a Cusco en noviembre de 1542, la mayor preocupación del gobernador Cristóbal Vaca de Castro fue el proceso y ejecución de Almagro el “Mozo”. Su interés inmediato como encargo y mandato del Emperador y del Consejo de Indias,

fue averiguar el origen de los Incas y si su acceso al gobierno fue legítimo; circunstancia que lo vinculó con ancianos que fueron historiadores oficiales o qhipucamayos, además, traía el encargo de proteger a los nobles incas si estos “no habían sido extranjeros ni intrusos en las comarcas que señorearon”.

#### **IV.1.1.3 Los qhipucamayos que fueron entrevistados.**

Los ancianos entrevistados (Jiménez de la Espada. 1892. págs. 6-7), contaron que, como consecuencia de la guerra civil entre Huascar y Ataowallpa Inga, los capitanes norteños Challcochima y Quisquis persiguieron y liquidaron a los qhipucamayos que encontraron en su camino a Cusco, así como incineraron sus *quipu* como parte de una política del vencedor que establece borrón y cuenta nueva. Muchos de estos funcionarios habían huido hacia ya más de una década a tierras agrestes tratando de salvar sus vidas, enterado de esto, Vaca de Castro ordenó que los buscaran y trajeran ante sí, hallándose a cuatro de ellos que ya estaban muy mayores, quienes tal vez hasta sirvieron a Guayna Capac y Tupa Inca Yupangue. Se saben los apellidos y procedencia de dos de ellos: Callapiña y Supno, naturales de *Pacaritambo*. Para ser más eficaces con lo que solicitaban los entrevistadores, pidieron que se les concediese un tiempo para alistar sus qhipu; cada uno fue entrevistado por separado, uno del otro, para saber si las respuestas eran uniformes y por consiguiente no concertadas o sí verdaderas.

#### **IV.1.1.4 Entrevistadores, intérpretes y traductores.**

Vaca de Castro dispuso que personas de su confianza con habilidades y experiencia en el manejo del quechua sean las que interrogasen y transfiriesen lo escuchado oralmente del quechua al castellano y plasmasen en forma escrita lo dicho por los cuatro qhipucamayos. La “*Antigualla*” menciona sus nombres y funciones: Pedro Escalante sería el intérprete ya que tenía la experiencia necesaria como quechua hablante, también se tomó en cuenta a los residentes en Cusco: Francisco de Villacastín y Juan de Betanzos, de probado manejo de la lengua nativa para ser los traductores. En la práctica, eran tres interrogadores que a la vez eran intérpretes y uno de ellos a la vez traductor y/o amanuense.

#### **IV.1.1.5 Elaboración de las actas de la averiguación o una “*Antigualla peruana*”**

Los qhipucamayos, como historiadores que eran, mencionaron en contexto histórico de lo antiguo a lo más reciente del ambiente político, social e histórico desde antes de Mango Capac hasta el nacimiento de su hijo y la legitimidad de la madre como esposa del entorno de la nobleza.

El manuscrito no corresponde a cómo se estilaba elaborar un documento oficial virreinal preparado a la manera de informaciones, probanzas o relaciones que por lo general exigía la presencia de un notario o las crónicas que necesitaban la aprobación de la autoridad para ser publicadas. Se hizo en el formato de actas: Aunque carece de encabezado, tiene presentación, a quién está dirigido, propósito y dificultades de cómo y dónde se hizo la averiguación e importancia del rol de los entrevistados en el estado Inca. No fue necesario la firma en la parte final de estas actas porque se menciona explícitamente con nombres, apellidos y habilidades a los que elaboraron y su participación señalada como intérpretes y traductores o amanuenses; es notorio que el amanuense no recurrió al uso del signo paleográfico “asimismo” en las primeras ocho páginas objeto de mi investigación por estar las frases y argumentos bien elaborados; el cuerpo literal de las actas es un resumen desde los tiempos anteriores a los Incas hasta la sucesión de cada gobernante con un comentario final pertinente sobre la legitimidad de su consorte. Tiene la particularidad de no tener fechado explícito, sino general porque se menciona que se hizo por pedido de Vaca de Castro en el tiempo que gobernó en Cusco, es decir, entre 1542/1544. La elaboración de los datos obtenidos fue pausada, pensada, cuestionada y arreglada para satisfacer los fines de la entrevista: el origen de los Incas como Hijos del Sol era una patraña y el gobierno de los Incas era ilegítimo. El formato de actas exigía que la traducción no se escribiera simultáneamente según los qhipucamayos iban declarando, es evidente que se reorganizó lo recogido de las fuentes orales y reelaborado hasta adquirir el estilo, presentación y cuerpo de actas para ser entregadas a Vaca de Castro. La participación de Escalante, Villacastín y Betanzos no fue imparcial, emitieron opinión suya desde el punto de vista del ámbito cultural de donde eran originarios. Las convicciones religiosas incas fueron entendidas como “creencias”, concluyeron que Mango Capac ser engendrado por un rayo de luz del Sol era una “patraña”. Las acciones correspondientes a la fundación del linaje de los Incas se entendieron como “fingimientos”; el pueblo en

general fue calificado como “gente bruta y bárbara” y Mango Capac fue señalado como “embustero” y “espurio”. La formación cultural de estos intérpretes y traductores no alcanzó para que intelectualizaran por lo menos la narración acerca del Hijo del Sol como mítica, más fácil fue calificar lo declarado como “desvaríos” y como en el presente se entiende como “leyendas” y “mito de origen”.

#### **IV.1.2 Hermenéutica.**

Los textos de los documentos del siglo XVI y XVII nos obligan a recurrir a un análisis hermenéutico cuidadoso por las complejidades del lenguaje que, frecuentemente conducen a conclusiones, incluso contrapuestas en lo que respecta al significado de un texto. La hermenéutica nos ayudará a descifrar el significado detrás de la palabra, interpretar, esclarecer lo escrito y descrito. Evémero de Mesene (siglo IV a. C.) realizó el primer intento de interpretar racionalmente las leyendas y mitos griegos reduciendo su contenido a elementos históricos y sociales (Vicente Domínguez G. *La ruta del Incienso, Un estudio sobre Evémero de Mesene*. 1994, pág. 73).

La hermenéutica es interpretar, esclarecer y traducir; que el texto sea comprensible, por consiguiente, comprobable. Si es el arte de explicar o interpretar textos, especialmente escrituras sagradas, los qhipucamayos mencionaron una historia sagrada respecto al origen de Mango Capac como Hijo del Sol, razón por la que se les recomendaba guardar silencio de ello. Friedrich Schleiermacher (*Teoría Hermenéutica Completa*. 2019. pág. 65) ve en la tarea hermenéutica un proceso de reconstrucción del espíritu de nuestros antepasados. Así, Schleiermacher plantea que la correcta interpretación debe ser objetiva, relacionada con la construcción del contexto del autor, y otra subjetiva y adivinatoria, que consiste en trasladarse al lugar del autor, a *Pacaritampu*. La hermenéutica no es un saber teórico sino práctico, esto es, la praxis o la técnica de la buena interpretación de un texto hablado o escrito. Permite una interpretación históricamente situada, en el caso que estudiamos, los textos producidos son expresiones de la experiencia y conocimiento de los cuatro qhipucamayos entrevistados. La interpretación de esos textos revela algo acerca del contexto social en el cual se formaron y brinda al lector un medio para compartir las experiencias de estos declarantes. Se trata de comprender la complejidad del fenómeno tanto con la intuición que da el conocimiento como recuperar el trabajo objetivo del autor-texto por medio de la reflexión. Los que

declararon para Vaca de Castro, expresaron lo que sabían por ser qhipucamayos o historiadores del estado Inca, lo hicieron con orgullo, verdad y conveniencia. El intérprete y los amanuenses agregaron sus opiniones contrarias al contexto que ofrecían los entrevistados, ya que es distinguible lo uno de lo otro.

Wilhelm Dilthey (*Introducción a las Ciencias del Espíritu*. 1966. pág. 77) concibió la hermenéutica como una interpretación histórica basada en el conocimiento previo de los datos de la realidad que se intenta comprender. La hermenéutica es capaz de hacer comprender a una época histórica mejor de lo que pudieron entenderla quienes vivieron en esa época, razón por lo que recurrimos a este método con el propósito de conseguir objetividad entre la relación texto-interpretación-contrastación con la realidad en tiempo presente. La historia debe ser el horizonte de la comprensión desde la cual puede entenderse cualquier fenómeno del pasado y tiempo actual, ya que toda historia es contemporánea (Benedetto Croce. *Teoría de la Historiografía*. 1909. pág. 1).

En esta investigación consideramos que cada párrafo en la “*Antigualla*” es una unidad comunicativa formada por un conjunto de oraciones secuenciales que tratan un mismo tema y tiene un título que resalta el contenido principal, luego entrecomillado, se transcribe el contenido de la “*Antigualla*” y procederemos a analizar lo dicho por los qhipucamayos, los antecedentes, lo agregado por el traductor y los escribas, así como las versiones complementarias de cronistas que amplían y casi siempre esclarecen lo declarado, permitiendo la verificación de lo dicho por Supno, Callapiña y otros dos colegas suyos. Dilthey (1966. Introducción a las ciencias del Espíritu. pág. 77) propone que, por medio de la hermenéutica, el intérprete o historiador puede emplear su capacidad de comprensión y penetración en combinación con el contexto cultural e histórico del texto abordado para así obtener el sentido original del texto, ejercicio que no tiene precedentes respecto a la primera parte de la “*Antigualla*” en la búsqueda de la comprensión de por qué Mango Capac se llamó Hijo del Sol e hizo legítimo su acceso a gobernar.

Nuestra capacidad de comprensión de lo dicho por los qhipucamayos en el texto elaborado para Vaca de Castro se fundamenta en el conocimiento exhaustivo que logramos obtener de la geografía a siete leguas de Cusco vinculado con los topónimos *Caparitambo* y *Pacaritambo*, aunque la “*Antigualla*” dice que estos lugares están ubicados a cinco leguas desde Cusco.

### **IV.1.3 Heurística.**

Entendemos la heurística como una manera establecida por el investigador para la resolución de uno o varios problemas, guiada por una respuesta hipotética al problema que interesa en una investigación. Nuestro problema de mayor interés es si la información brindada por los qhipucamayos para Vaca de Castro, respecto al origen de los Incas que contiene lo escrito en la “*Antigualla*” estuvo o no manipulada por intereses de los entrevistados. Asumiremos como respuesta hipotética que los cuatro qhipucamayos aludidos como historiadores oficiales y adultos mayores que eran, no mintieron, su memoria y entendimiento del hecho histórico fueron concordantes con lo guardado en sus qhipu. La investigación histórica nos ilustra con mayor exactitud la realidad pasada, lo primero que tenemos que establecer es qué es lo que nos sirve: la información testimonial de los qhipucamayos para Vaca de Castro o el manuscrito elaborado por Escalante, Villacastín y Betanzos, reutilizado en 1608.

La fuente histórica, como repositorio de los hechos, nos permite descubrir más allá de lo escrito en la narración de los qhipucamayos de por qué y cómo los Incas accedieron al poder. La heurística es una actitud crítica frente a los materiales que dan sustento a la investigación. La fuente primaria que nos permite auscultar el advenimiento de Mango Capac al gobierno no es una referencia exclusiva, también lo son arquitecturas, esculturas, gráficos, topónimos y memoria colectiva sobre aquello que intencionalmente queremos recordar y comprender y que hemos identificado y reunido en un solo contexto histórico, el origen de Mango Capac y su acceso legítimo a gobernar. La heurística implica pensar la historia y reflexionar sobre la realidad pasada y los testimonios que hemos recogido de ella para someterlos a la crítica e interpretación.

### **IV.1.4 Crítica de la fuente histórica.**

#### **IV.1.4.1 Crítica textual:**

Se relaciona con las características físicas de la fuente primaria existente en la Biblioteca Nacional de España. Madrid. El resultado del examen crítico de la “*Antigualla*”, en cuanto a autenticidad e importancia en el momento de su primer registro de lo oral a lo escrito y su valoración en tiempo presente como actas elaboradas para Vaca de Castro, es el que anima esta investigación. Tiene como repositorio la Biblioteca Nacional de España, Madrid, con la signatura antigua

1.133 y signatura moderna Leg. J. 133: 366. 1608, del código 2010 de la Biblioteca Nacional de España. Está encuadernado con lomo cosido junto a otros documentos, denominados en común “*Papeles varios de Perú y México*”.

El manuscrito fue entendido como un conjunto único documental que data del año 1608, ya que en la última página de la “*Antigualla*” (pág. 20, f. 54 reverso) en la parte inferior que quedó libre de escritura, se añadió el título de una narración de interés personal para un tal fray Antonio. En un atento examen visual directo de la “*Antigualla peruana*” en los folios encuadernados numerados y re numerados, no solo es notorio el cambio de caligrafía a letras algo más menudas y punta de pluma más recargada a partir del título añadido, sino también el matiz del color de tinta es algo más claro, así como se percibe una ligera diferencia entre la resma de 20 páginas que data de 1542/1544 y la de 25 páginas agregadas en 1608 que es algo más alisada y translúcida por ser un papel mejor fabricado.

Sin título que lo encabece, en la “*Antigualla*” la parte que es de nuestro interés, abarca desde los tiempos en behetría hasta Mango Capac asentado en *Coricancha*: Caras virtuales frontales 47 al 51 u 08 páginas de la pág. 01 f. 45 anverso, numeración tachada 123 a la pág. 08, f. 48 reverso.

#### **IV.1.4.2 Crítica interna.**

Se refiere a la complejidad de la composición de la “*Antigualla*”. Los informantes fueron cuatro qhipucamayos o historiadores inca, dos fueron anónimos y otros dos apellidados Callapiña y Supno, quienes afirmaron ser naturales de *Pacaritambo*, es decir, personas idóneas, conocedoras del lugar del hecho histórico y con convicción de lo que decían. Al ser entrevistados como qhipucamayos o historiadores que eran, contaron la historia de los Incas tal como lo aprendieron de padres a hijos, ya no estaban en ejercicio como funcionarios del Estado y por su edad de adultos mayores ya no dependían enteramente de su memoria, sino de sus qhipus, el medio de almacenamiento con cuerdas y nudos no solo de datos contables, sino también de ideas (Fossa, L. 2023. *Khipu, instrumento de gestión, memoria y poder*) No se percibe presión o coacción sobre los declarantes, sus respuestas son honestas, de gente confiable por su avanzada edad, así como también porque tenían status de nobleza y haber asumido la responsabilidad de ser historiadores del estado Inca; en su declaración agregaron que debían guardar silencio de algunas cosas sobre el

origen de los Incas, a pesar de ello, lo dijeron con sutileza, hablaron del origen de los Incas como Hijos del Sol y acceso legítimo a gobernar.

El lugar en que se recogió la información fue Cusco, el núcleo del poder político e ideológico de los Incas; también fue escrito en esta ciudad, ya que los qhipucamayos fueron traídos ante Vaca de Castro, quien se encontraba en Cusco, dejando luego que la declaración fuese tomada por quienes él designó. Se estima que se produjo entre 1542 y 1544.

#### **IV.1.4.3 Crítica Externa:**

Corresponde a los personajes que se mencionan cuando se los compara con otras fuentes virreinales del siglo XVI y el grado de confianza que merece la “*Antigualla*”.

### **IV.2 Estado de la cuestión.**

Todas las publicaciones e investigaciones que se interesaron en conocer el origen de los Incas y su acceso al gobierno, vincularon el topónimo *Pacaritampu* como lugar de origen de los Incas con un área geográfica ajena al afirmado en la “*Antigualla peruana*”, asimismo, asumieron a priori que lo dicho por los historiadores o qhipucamayos pertenecía al ámbito legendario.

#### **IV.2.1 Denominaciones y ediciones.**

- “*Una Antigualla Peruana*” 1892, primera edición por Marcos Jiménez de la Espada. Revista Contemporánea (Madrid) LXXXVI (Abril-Mayo-Junio, 1892, págs. 362-384, 469-495).

- “*Una Antigualla Peruana*” 1892, por Marcos Jiménez de la Espada. Madrid. Tipografía de Manuel Ginés Hernández, 1892.

- “*Declaración de los quipucamayos a Vaca de Castro.*” 1921, segunda edición por Horacio Urteaga. Colección de libros y documentos referentes a la Historia del Perú, Segunda serie, t. 111. Lima: Imprenta y Librería Sanmartí y Ca., MCMXX [sic: 1921]. págs. 1-53.

- “*Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los incas por Collapiña, Supno y otros Qhipucamayoc.*” 1974, Prólogo y Colofón de Juan José Vega. Ediciones de la Biblioteca Universitaria. Lima. Ed. Jurídica.

- “*Discurso sobre la Descendencia y Gobierno de los Incas.*” 2004. Edición, introducción y notas: María del Carmen Martín Rubio. Colección Crónicas y Memorias. Madrid: Ediciones Polifemo, págs. 357-390.

En el análisis bibliográfico, tenemos que Sebastián Lorente (1860; págs. 122-133) encontró la “*Antigualla peruana*” útil para el conocimiento de la historia incaica por provenir incluso de testimonios directos de nobles Incas que transmitían un misterio revelado de padres a hijos. Marcos Jiménez de la Espada (1892, pág. 1) dice que es el único documento en que se conservan las primeras informaciones que formal y oficialmente se hicieron tomadas de las tradiciones vivas cuando el español ya estaba establecido. Aunque su valor ocasional, el político, se perdió, proyecta que “su valor histórico, cuyo interés crece con el tiempo, como muchas veces ocurre, llegará a su mayor interés por medio de algún estudio crítico”.

Juan José Vega (1974, págs. 5-18) prioriza su atención a la narrativa de la descendencia de los Incas. Raúl Porras Barrenechea (1986, pág. 748) considera que en lo referente a la primera parte de la “*Antigualla peruana*” se “relatan prolijamente los hechos de Manco Capac en los que predominan la astucia y el engaño” El historiador sueco Áke Wedin (1966, pág. 44 y ss.) opinó que constituía “Una entrevista temprana y auténtica con unos quipo-camayocs” María del Carmen Martín Rubio (2004, págs. 359-360) no presta importancia a lo declarado por los qhipucamayos, excepto que lo narrado formó parte de los insumos que utilizó Juan de Betanzos para su crónica “Suma y Narración de los Incas”, en: (Betanzos. 1551-b ms. 2004, págs. 359-360.) La historiadora Lydia Fossa valora los qhipu y sus ejecutores como instrumentos de gestión, memoria y poder (2023. E-book). Nicanor Domínguez F. (2008. págs. 178) no duda que las declaraciones de los qhipucamayos a Vaca de Castro se hayan realizado como parte de averiguaciones más amplias a inicios de 1543 y que la “*Antigualla peruana*” en su totalidad es una copia escrita próxima al año 1608. Catherine Julien (2009, pág. 09-28) considera que la “*Antigualla peruana*” es una de varias representaciones del pasado incaico escritas en castellano luego de la conquista del *Tahuantinsuyo* por los españoles, “no contiene la historia incaica más temprana escrita en español, es un eslabón en la cadena de transmisión de la memoria del pasado inca en el Cuzco colonial”.

El historiador francés, Pierre Duviols (2017, págs. 518-520), cuestiona su antigüedad e idoneidad. Sostiene que “la primera parte es portadora de una tesis antiincaica, redactada por uno de los numerosos ideólogos vendidos a Toledo entre

1571 y 1580”, concluye que “es una obra colectiva orquestada por Melchor Inca” y que los qhipucamayos entrevistados “[...] no transmitían ninguna verdad ya que eran originarios de Pacaritambo [...] un lugar perteneciente al ámbito del mito”.

Desde la década de los años 60's del siglo pasado hasta incluso la actualidad, historiadores peruanos como Alberto Tauro del Pino, Gustavo Pons Muzzo, Antonio Guevara Espinoza, Telmo Salinas García y Waldemar Espinoza Soriano publicaron textos de enseñanza de la Historia del Perú para la Educación Secundaria a nivel nacional; todos estos autores, tomaron como fuente confiable lo planteado por Luis A. Pardo en 1945 (*La Metrópoli de Pacarictampu*. pags. 3-46) ejerciendo gran influencia hasta el presente, respecto a la identificación del lugar de origen de los Incas en la provincia cusqueña de *Paruro*. Todos los autores que se ocuparon del lugar de origen de los Incas sin excepción, pasaron por alto el lugar señalado en la “*Antigualla peruana*” como *Pacaritampu* en las inmediaciones del poblado inca de *Tambo* u *Ollantaytambo* ni tampoco mencionaron o interesó investigar la razón de la categoría alcanzada por Mango Capac como Hijo del Sol.

En 1989, el antropólogo norteamericano Gary Urton, como parte de su Tesis Doctoral, identificó el lugar de origen de los Incas en el mismo lugar que el sustentado por Pardo, al comprender que había serias inconsistencias históricas para su argumento, puntualizó que, la identificación que él proponía “era desde el punto de vista de la comunidad local de *Pacariqtambo*” (Gary Urton. 2004. pág. 12).

Ese mismo año de 1989, el antropólogo portugués Henrique Urbano publicó “*Los Ciclos míticos de los Ayar, Héroes y Funciones*” en el que recopiló casi todas las versiones cronísticas de los siglos XVI y XVII respecto al origen de los Incas, su conocimiento erudito sobre el tema, hizo que deslizara el comentario de que la propuesta de Urton sobre el lugar de origen de los Incas en *Paruro* no tenía sólida base, y que, en su opinión el lugar de origen de los Incas se encontraría en *Ollantaytambo*, este comentario le valió que fuera criticado severamente por la comunidad de científicos sociales locales y extranjeros por ser una “diletante propuesta, carente de todo fundamento histórico y totalmente ajeno a lo establecido en la historiografía peruana”. Urbano no replicó los curiosos ataques porque cayó en un mar de dudas.

Por excepción, la única publicación que vincula *Pacaritampu* con *Ollantaytambo* es aquella que entre la década de los años 80 y principios del 90, los hermanos Fernando y Edgar Elorrieta S., profesionales formados en la Universidad Nacional

de San Antonio Abad, realizaron una prolija investigación interdisciplinaria como aficionados en Etnohistoria, Semiótica, Estética y Astronomía. Proponían que el lugar de origen de los Incas estaba en *Ollantaytambo*, presentando elementos de juicio contundentes que sustentan dicha tesis. Publicaron en 1992 “*La Gran Pirámide de Pacaritampu, entes y campos de poder en los Andes*”, lo que hizo posible que el Plan COPESCO y la Universidad Nacional Mayor de San Marcos en alianza con los autores, dedicaran más de tres años de labores de restauración del pueblo de *Ollantaytambo*, el área constructiva de la modulación piramidal de *Pacaritampu* y excavaciones arqueológicas en una de las “ventanas” de dicha pirámide. Se halló cerámica de los periodos Tiaguanaco expansivo e Inca, así como testimonios de muros a 3 m de profundidad. En el año 2000, se continuó un segundo periodo de excavaciones con el soporte de la Escuela de Arqueología de la Universidad de Harvard y de la British Broadcasting Corporation de Londres, bajo la dirección del Dr. William Sullivan. Como en la anterior investigación, se halló cerámica del periodo Tiaguanaco expansivo y del periodo Inca.

#### **IV.2.2 Paleografía:**

Para contrastar mi transcripción paleográfica del manuscrito hecha en el año 2019, utilizaré la versión paleográfica publicada por Marcos Jiménez de la Espada en 1892, por ser la más cuidadosa transcripción paleográfica disponible.

Ha sido tomada de The University of Michigan Libraries. F3429.J62 B853636 <https://archive.org/details/unaantiguallape00espagoog/page/n5/mode/2up>. Tiene el título de una “*Antigualla peruana*”, Tipografía de Manuel Ginés Hernández. Impresor de La Real de la Casa. Libertad, 16. Madrid.

### **V. Formulación de las hipótesis.**

#### **V.1 Hipótesis General:**

Las actas contenidas en “*Una antigualla peruana*” registraron una versión histórica de la fundación del linaje de Mango Capac y su acceso legítimo a gobernar como Hijo del Sol porque especifica el tiempo, espacio y circunstancias del hecho histórico y las actividades de reafirmación de su gobierno desde *Pacaritampu* hasta establecerse en Cusco.

## **V.2 Hipótesis específicas:**

Hipótesis específica 1: Lo respondido por los qhipucamayos para Vaca de Castro y lo contenido en las fuentes etnohistóricas de los siglos XVI y XVII, permiten saber que, los gobernantes Incas elaboraron la historia de sus orígenes con el respaldo testimonial de hierofanías y monumentos conmemorativos en el área geográfica del hecho histórico.

Hipótesis específica 2: Los cuatro historiadores oficiales del estado Inca o qhipucamayos que fueron sometidos a la primera averiguación oficial de la Corona española, declararon que los Incas legitimaron la fundación de su linaje y su acceso al gobierno, aprovechando una configuración geográfica para demostrar públicamente que, un resplandor de luz solar, engendró políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol en el evento hierofánico del solsticio de invierno en el año 1059, en una de las “ventanas” de *Pacaritampu*.

## **VI. Objetivos de la investigación.**

### **VI.1 Objetivo General:**

Recurrir a métodos de la investigación histórica como la Hermenéutica para permitir una interpretación históricamente situada y a la Heurística como actitud crítica textual, interna y externa de la “*Antigualla peruana*”, fuente primaria propósito de esta investigación.

### **VI.2 Objetivos Específicos.**

**Objetivo específico 1:** Investigar si las fuentes etnohistóricas de los siglos XVI y XVII niegan, reafirman o complementan lo declarado por los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca en la primera averiguación oficial hecha para la Corona española contenida en “*Una antigualla peruana*”.

**Objetivo específico 2:** Realizar una prospección y constatación de las hierofanías y referencias geográficas, escultóricas, arquitectónicas, lingüísticas y etnohistóricas de lo que los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca declararon en la primera averiguación de la Corona española y saber si fue narrado en contexto histórico.

## **VII. Metodología y fuentes.**

### **VII.1 Tipo y nivel de investigación.**

Es una investigación de tipo exploratoria y descriptiva no experimental, porque la fuente primaria a investigarse no ha sido estudiada hasta el presente en el contexto de saber si los qhipucamayos que declararon para el funcionario español Vaca de Castro

transmitieron la Historia del origen de los Incas y su legítimo acceso a gobernar o, argumentaron falsamente. En la indagación de la historia de los Incas y su acceso a gobernar, el tema fue enrarecido por la negra bruma de lo legendario que en sí mismo niega validez a la Historia. La revisión de la fuente primaria escrita en el siglo XVI y las fuentes secundarias de los siglos XVII al XXI, nos permiten plantear la hipótesis de que la “*Antigualla peruana*” a la que fueron sometidos los qhipucamayos para el gobernador Vaca de Castro respecto a al origen de los Incas y su acceso a gobernar, no sería una versión legendaria como la historiografía peruana asume, sería información verdadera, demostrable en el presente mediante esta investigación académica planteada como Proyecto de Investigación. El tipo y nivel exploratorio y descriptivo no experimental con una metodología inductiva permitirán identificar los testimonios materiales que permitirían comprobar la veracidad de lo declarado por los cuatro qhipucamayos en la averiguación para el gobernador Vaca de Castro. El riesgo o incertidumbre propia de la investigación exploratoria podría ser disipado por las acciones de campo que sistemáticamente nos brindarán información para decidir continuar con las acciones de investigación.

## **VII.2 Métodos y técnicas.**

### **VII.2.1 Método cualitativo de carácter inductivo.**

Nuestra investigación utilizará la metodología cualitativa de carácter inductivo, que implica una aplicación de la observación e interpretación sistemática de los hechos que especulamos como históricos para validar lo que los testimonios probarían. “La investigación cualitativa estudia diferentes objetos para comprender la vida social del sujeto a través de los significados desarrollados por este” (Katayama, 2014. *Introducción a la Investigación Cualitativa*. pág. 43).

Este método se apoya en evidencias que ayudan a la descripción de los testimonios físicos mencionados por los cuatro historiadores oficiales del estado Inca, con la finalidad de comprenderlo y explicarlo mediante la aplicación de la hermenéutica y la heurística como métodos de la investigación histórica que busca la comprensión del fenómeno en la sociedad que lo posibilita con la interacción de la naturaleza y las consecuencias del hecho. Se vale del modelo humanista para comprender a los actores como personas más que como objetos de observación. Así, mismo, haremos una prospección y constatación como fuente histórica de los lugares y escenarios geográficos, arquitecturas, esculturas y topónimos que estos cuatro qhipucamayos

declararon para Vaca de Castro, funcionario expresamente nombrado por la Corona española para averiguar el origen de los Incas y si accedieron legítimamente al gobierno.

### **VII.2.2 Método de la Investigación Histórica.**

El método de investigación histórica debe ir de lo general a lo particular, pero debe ser completado de lo particular a lo general. El método Analítico-sintético, nos servirá para que en la averiguación hecha a los qhipucamayos en el segmento del manuscrito que nos incumbe, podamos descomponer lo declarado respecto a la parte social de cómo se vivía en behetrías, la organización económica de agricultores y pastores, su religión organizada en sacerdocio jerarquizado y guacas de origen y guacas protectoras; cómo las diversas naciones de los valles del *Vilcanota*, Cusco y la *pampa de Anta* fueron aglutinadas en el proyecto político de la fundación del linaje de los Incas liderados por Manco Capac.

El método analítico en la investigación histórica es el heurístico; será utilizado para contrastar la fuente oral de los qhipucamayos con lo registrado por el intérprete Escalante y los traductores Betanzos y Villacastín, todos de origen español al servicio de Vaca de Castro, así como también contrastar con las crónicas de los siglos XVI y XVII.

El método de síntesis es el hermenéutico, el que será utilizado para interpretar lo registrado en el manuscrito disponible respecto a lo declarado por los historiadores y contadores Inca y lo entendido y escrito por tres españoles cuyo mayor conocimiento especializado fue hablar el quechua. Este método, nos servirá para comprender qué es lo que quisieron decir cuando afirmaron que Mango Capac fue engendrado por un haz de luz del Sol y por consiguiente considerado como Hijo del Sol; con la aplicación de este método también podremos interpretar a qué llamaron “casa formada” y “casa del fingimiento”, por cuya ventana salió al mundo para gobernar. Complementariamente, emplearemos submétodos de investigación histórica como el cronológico para establecer la secuencia de los hechos desde los tiempos de las behetrías hasta la fundación del linaje de los Incas. El submétodo Geográfico nos servirá para identificar el escenario de topónimos como *Caparitambo*, *Pacaritambo*, *Guanacauri*, así como a qué contexto geográfico se llamaba el Valle de *Tambo* y dónde quedaba el tan mencionado pueblo de *Tambo*.

El submétodo Etnográfico será aplicado para identificar los grupos étnicos organizados en curacazgos, cuyos líderes de ayllus fueron convocados para formar el linaje de los Incas bajo el liderazgo de Mango Capac y si en el presente quedan en la región de los acontecimientos narrados referencias sociales de los apellidos vinculados con los quipucamayos identificados como Supno y Callapiña.

### VII.2.3 Técnicas.

Técnicas documentales: Fichas de referencia, recolección de datos, de resumen y citas, fuentes documentales primarias, crónicas de los siglos XVI al XVIII escritas por hispanos, mestizos y nativos andinos y publicaciones contemporáneas.

Técnicas de campo: entrevistas a informantes locales, observación y almacenamiento mediante cámara fotográfica, sistematización de datos escritos e imágenes mediante ordenador.

### VII.3 Tipos de fuentes.

- Fuentes primarias: “*Una antigualla peruana*”.
- Fuentes secundarias de los siglos XVI y XVII en la versión de informaciones, relaciones, probanzas y crónicas.
- Investigaciones interdisciplinarias contemporáneas.

## VIII. Cronograma de actividades

ACTIVIDADES	marzo 2025	abril-mayo 2025	junio 2025	julio-agosto 2025
<b>PLAN DE TESIS</b>				
Recolección de datos.	x			
Formulación del Plan.	x			
Presentación del Plan.	x			
Corrección del Plan.	x			
Presentación y aprobación.		x		
<b>TESIS</b>				
Organización de información.		x		
Proceso de la información.		x		
Redacción de la Tesis.		x		
Presentación.			x	
Sustentación.				x

## IX. Presupuesto y financiamiento.

<b>PRESUPUESTO</b>	<b>SOLES</b>
Material bibliográfico y fotocopias	S/ 3,600
Papelería y fotografía	S/ 1,350
Viajes de estudio	S/ 2,100
Experiencias de campo	S/ 6,450
Equipo tecnológico	S/ 10,000
Impresión	S/ 420
Encuadernación	S/ 180
<b>TOTAL</b>	<b>S/ 24,100</b>

**Financiamiento:** Será cubierto en su integridad por el aspirante a licenciatura en Historia Br. Fernando Eliseo Elorrieta Salazar.

## X. Esquema

### ESQUEMA DE TESIS

#### CAPÍTULO I

#### **“UNA ANTIGUALLA PERUANA” O LO NARRADO EN LA PRIMERA AVERIGUACIÓN OFICIAL DE LA CORONA ESPAÑOLA A CUATRO HISTORIADORES OFICIALES DEL ESTADO INCA ENTRE 1542/1544 COMO FUENTE PRIMARIA**

##### **1.1. La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco.**

Estudiamos el uso primigenio del documento y repositorio, su referencia digital, la copia de la publicación digital desde su encuadernado. Analizamos la importancia del documento como fuente primaria, así como contrastamos con las versiones paleográficas de: Marcos Jiménez de la Espada, 1892, Juan José Vega, 1974 y nuestra transcripción y evaluación paleográfica 2019.

##### **1.2 *Caparitambo* y *Pacaritambo* en la Historia Inca transmitida por los cuatro qhipucamayos.**

Análisis del párrafo que contiene *Caparitambo*, así como de los párrafos que contienen la mención de *Pacaritambo*.

##### **1.3 Los prefijos *Capa* y *Paca* y, el sufijo *tambo*.**

Prefijo *Capa*. Prefijo *Paca*. Sufijo *tambo*. El topónimo *Tambo*.

##### **1.4 El agregado por fray Antonio en 1608.**

Lo dictado por fray Antonio y el contexto geográfico del topónimo *Tambo*.

## **1.5 Las actas de la averiguación o “*Una antigualla peruana*”.**

### **CAPÍTULO II**

#### **ANÁLISIS HERMENÉUTICO Y HEURÍSTICO DE LA “*ANTIGUALLA PERUANA*”.**

##### **2.1 Historia y Hermenéutica**

**Heurística de la “*Antigualla*”.** Realizamos una crítica de la fuente histórica que implica una crítica textual, crítica interna y crítica externa.

##### **2.2 Análisis hermenéutico.**

Implica el estudio de la estructura del orden de las preguntas a los qhipucamayos y, luego, procedemos al análisis de los párrafos en que están organizadas las actas de la averiguación a los qhipucamayos contenidas en la “*Antigualla peruana*”.

### **CAPÍTULO III**

#### **PROSPECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE LO AVERIGUADO EN LOS QHIPUCAMAYOS COMO FUENTE HISTÓRICA.**

##### **3.1 Prospección e identificación de *Pacaritambo* histórico.**

Prospección e identificación de la casa formada, Guaman Poma y *Pacaritambo*, la casa con ventanas. Prospección e identificación de las ventanas según Pachacuti Yamqui y la ventana del Inca o *Yncaptambocon*. Sarmiento y la Ventana de *Capac Ttoco*.

Prospección e identificación de la hierofanía que validó a Mango Capac como Hijo del Sol en el *Pacaritambo* histórico.

Prospección e identificación del cóncavo de la pared y peña. Prospección e identificación del rayo o resplandor solar que engendró políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol.

##### **3.2 Prospección e identificación del *Tampotoco* histórico.**

##### **3.3 Prospección e identificación de *Caparitambo* histórico.**

##### **3.4 Los monumentos históricos entre *Pacaritambo*, *Guanacauri* y *Cusco*.**

Los testimonios históricos en la ruta de los Ayar hacia Cusco: Ayar Cachi, convertido en cóndor petrificado, Ayar Hucchu, convertido en piedra. Ayar Auca en *Coricancha* y fundación del Cusco Inca. Mango Capac y Mama Guaco Ocllo, fundadores de la dinastía de los Incas. El ritual de acción de gracias a las guacas de origen inca: *Caparitambo*, *Pacaritambo*, *Tambo Ttoco*, *Guanacauri* y a Wiracocha.

### **CONCLUSIONES.**

### **FUENTES BIBLIOGRÁFICAS.**

### **ANEXO**

**MATRIZ DE CONSISTENCIA**

**HERMENÉUTICA Y HEURÍSTICA DE LA FUENTE PRIMARIA ‘UNA ANTIGUALLA PERUANA’ 1542/1544 ELABORADA EN LA CIUDAD DE CUSCO, RESPECTO AL ORIGEN DE LOS INCAS Y SU ACCESO A GOBERNAR**

<b>PROBLEMA</b>	<b>OBJETIVOS</b>	<b>HIPOTESIS</b>	<b>VARIABLES</b>	<b>METODOLOGIA</b>	<b>TÉCNICAS e INSTRUMENTOS</b>
<p><b>PG:</b> ¿En qué medida se podría corroborar la veracidad o invención de lo narrado por cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca respecto a los orígenes y legitimidad del gobierno de Mango Capac en las actas de la primera averiguación oficial de la Corona española hecha entre los años 1542/1544 en la ciudad de Cusco, contenidas en el manuscrito “<i>Una antigualla peruana</i>”?</p> <p><b>PE1:</b> ¿En qué medida se podría contrastar si lo averiguado para la Corona española en los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca y lo recogido en las fuentes lingüísticas y etnohistóricas de los siglos XVI y XVII fue la historia elaborada que justificaba el acceso de Mango Capac al gobierno?</p> <p><b>PE2:</b> ¿En qué medida sería posible hacer una prospección e identificación de los vestigios materiales y referencias toponímicas aludidas en esta primera averiguación oficial de la Corona española que sustente la veracidad de lo que respondieron los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca?</p>	<p><b>OG:</b> Recurrir a métodos de la investigación histórica como la Hermenéutica para permitir una interpretación históricamente situada y a la Heurística como actitud crítica textual, interna y externa de la “<i>Antigualla peruana</i>”, fuente primaria propósito de esta investigación.</p> <p><b>OE1</b> Investigar si las fuentes etnohistóricas de los siglos XVI y XVII niegan, reafirman o complementan lo declarado por los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado inca en la primera averiguación oficial hecha para la corona española contenida en “<i>una antigualla peruana</i>”.</p> <p><b>OE2:</b> Realizar una prospección y constatación de las hierofanías y referencias geográficas, escultóricas, arquitectónicas, lingüísticas y etnohistóricas de lo que los cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca declararon en la primera averiguación de la Corona española y saber si fue narrado en contexto histórico.</p>	<p><b>HG</b> Las actas contenidas en “<i>Una antigualla peruana</i>” registraron una versión histórica de la fundación del linaje de Mango Capac y su acceso legítimo a gobernar como Hijo del Sol porque especifica el tiempo, espacio y circunstancias del hecho histórico y las actividades de reafirmación de su gobierno desde <i>Pacaritampu</i> hasta establecerse en Cusco.</p> <p><b>H1</b> Lo respondido por los qhipucamayos para Vaca de Castro y lo contenido en las fuentes etnohistóricas de los siglos XVI y XVII, permiten saber que, los gobernantes Incas elaboraron la historia de sus orígenes con el respaldo testimonial de hierofanías y monumentos conmemorativos en el área geográfica del hecho histórico, todos comprobables en tiempo presente.</p> <p><b>H2</b> Los cuatro historiadores oficiales del estado Inca o qhipucamayos que fueron sometidos a la primera averiguación oficial de la Corona española, declararon que los Incas legitimaron la fundación de su linaje y su acceso al gobierno, aprovechando una configuración geográfica para demostrar públicamente que, un resplandor de luz solar, engendró políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol en el evento hierofánico del solsticio de invierno en el año 1059, en una de las ventanas de <i>Pacaritampu</i>.</p>	<p>Por ser un Proyecto de Investigación de carácter exploratorio y descriptivo no experimental no se aplican variables.</p>	<p>Tipo de investigación:          . Es una investigación de tipo exploratorio y descriptivo no experimental          . El tipo y nivel es exploratorio y descriptivo con una metodología inductiva.          . Aplicamos el método cualitativo de carácter inductivo.          . El método de investigación histórica va de lo general a lo particular, pero debe ser completado de lo particular a lo general.          . El método analítico en la investigación histórica es el heurístico.          . El método de síntesis es el hermenéutico.          . Aplicamos los sub métodos Cronológico, Geográfico y Etnográfico.</p>	<p>Técnicas:          - Técnicas documentales:          . Fichas de referencia, fichas de recolección de datos, fichas de resumen y citas,          . Fuentes documentales primarias.          . Fuentes secundarias como crónicas de los siglos XVI al XVIII escritos por hispanos, mestizos y nativos andinos.          . Publicaciones contemporáneas.          - Técnicas de campo: entrevistas a informantes locales y grabación en video, observación y almacenamiento mediante cámara fotográfica, ordenamiento de datos escritos e imágenes mediante ordenador.</p> <p><u>Instrumentos</u>          -Ordenador personal.          -Universal Serial Bus.          -Cámara de video.          -Impresora.          -Cámara fotográfica.</p>

## INTRODUCCIÓN.

La visión antropológica y arqueológica opacó el entendimiento histórico de las razones para los Incas, en la persona de Mango Capac intitularse “Hijo del Sol” y acceder al gobierno como continuidad de una tradición vinculada con los tiempos de Tiaguanaco. Nuestra tesis presentada con el título de “Hermenéutica y heurística de la fuente primaria ‘*Una antigualla peruana*’ 1542/1544 elaborada en la ciudad de Cusco, respecto al origen de los Incas y su acceso a gobernar” ausculto una fuente primaria en la presentación de manuscrito en papel que fue elaborado entre noviembre de 1542 y marzo de 1544 que, narra en 20 páginas, parte del devenir histórico desde tiempos antiguos hasta el asentamiento de Mango Capac en Cusco. Este manuscrito en formato de acta, contiene en su última página, en la parte inferior que quedó libre de escritura, un agregado hecho en 1608 por un tal “fray Antonio” con un título específico y desarrollado en 24 páginas adicionales siguientes. Está en el repositorio de la Biblioteca Nacional de Madrid, España; códice que está signado con el título de “Papeles varios de Perú y México”, asimismo está disponible para los interesados, desde su encuadernado junto que otros documentos digitalizados con la dirección electrónica:

<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000159518&page=1>

Esta fuente ha sido denominada de distintas maneras, “*Una antigualla peruana*” al ser editado por vez primera por el historiador Marcos Jiménez de la Espada en 1892, luego publicada con el título de la “*Declaración de los quipucamayos a Vaca de Castro*” por el historiador Horacio Urteaga en 1921, también fue editado por el historiador Juan José Vega en 1974 con el título de “*Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los Incas por Collapiña, Supno y otros qhipucamayos*”; otra publicación que data del año 2004 intitula “*Discurso sobre la Descendencia y Gobierno de los Incas*” por la historiadora María del Carmen Martín Rubio. La más reciente transcripción paleográfica se hizo en el año 2019 por Fernando Eliseo Elorrieta Salazar con el título de “Transcripción paleográfica de la primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco.” Son varios los investigadores que se han interesado en el contenido de este documento, pero ninguno lo abordó desde la perspectiva que motiva esta tesis.

Al elaborar las actas de esta averiguación para el Gobernador y Capitán General de Nueva Castilla y Nueva Toledo Cristóbal Vaca de Castro entre 1542 y 1544, en la ciudad del Cusco, tanto intérprete como traductores, calificaron que parte de la información que brindaban los cuatro qhipucamayos como historiadores oficiales que fueron del estado Inca, eran diatribas, fingimientos, embustes y hasta desvaríos. Lo valioso para el contenido del gobernador era

aquello que concluyeron los que tomaron la declaración, opinando que los Incas eran intrusos y tiranos; así, la presencia de la corona española en el *Tahuantinsuyo* estaba plenamente justificada.

Con el paso de los años, desde el virreinato hasta los tiempos del siglo veintiuno, el ámbito legendario del origen de los Incas recreado por las mentalidades hispanas e hispanizadas fue dominante, lo que dificultó por lo menos sospechar que podría haber un contexto histórico en lo que los qhipucamayos Callapiña, Supno y dos más declararon. Cronistas de los siglos XVI y XVII recogieron datos que complementaban y reafirmaban lo dicho por estos historiadores andinos como si se tratase también de asuntos propios de la ignorancia de sus informantes debido a la falta de escritura gráfica respecto al origen de los Incas y su acceso al gobierno; en el ámbito académico no asomó la hipótesis de que los Incas pudieron haber elaborado una narrativa histórica que contenía una secuencia de hechos y testimonios hierofánicos, arquitectónicos, escultóricos, geográficos y lingüísticos que constituían el soporte histórico para reafirmar sus orígenes y validez de su gobierno. Los monumentos históricos sobre el origen de los Incas y parte de la memoria colectiva andina que subyace hasta el presente no aportaban algo de interés, solo la Antropología con sus modelos de investigación y la Arqueología que no podrá alcanzar a leerlo sin el auxilio de los antropólogos, se irrogaron la capacidad de interpretar las leyendas, los mitos y también los hechos históricos; no avizoraron que el estado Inca mediante sus historiadores oficiales o qhipucamayos cultivó una historia estructurada en la larga duración con testimonios hierofánicos, físicos y lingüísticos respecto a sus orígenes como Hijos del Sol y acceder válidamente al gobierno como continuidad de las tradiciones de Tiaguanaco.

El Capítulo I comprende un estudio de lo averiguado por cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos entre 1542/1544 pertenecientes a la nobleza Inca, está disponible como fuente primaria en forma de manuscrito y publicado en versión digital; se estudia cuán importante puede ser para la historiografía andina estas actas, contrastando las versiones paleográficas disponibles y el contexto de *Caparitambo* y *Pacaritambo* en la historia Inca contada por los cuatro qhipucamayos auscultados.

El Capítulo II es un análisis hermenéutico y heurístico que organizamos en veintitrés párrafos que constituyen unidades comunicativas formadas por un conjunto de oraciones secuenciales que tratan de un mismo tema y que es contrastado con datos complementarios de fuentes etnohistóricas de los siglos dieciséis y diecisiete, así como investigaciones contemporáneas.

El Capítulo III trata de la prospección y constatación de los lugares que los qhipucamayos declararon para Vaca de Castro, analizamos el contenido semántico andino del sufijo *tambo* y

el área geográfica de *Caparitambo* que, según los qhipucamayos, nos ubica en un territorio específico del valle de *Tambo*. Estudiamos el sentido semiótico en el signo, la forma y el símbolo de lo dibujado por los cronistas Guaman Poma, Pachacuti Yamqui, y acuarelas de Murúa. La constatación y prospección de los testimonios históricos que la fuente primaria estudiada menciona, nos situó en *Caparitambo*, *Pacaritambo*, *Tambotoco* y *Ollantaytambo*, lugares que geográfica y culturalmente constituyen una unidad histórica porque coexisten físicamente y presentan una dinámica invariable y continua en el tiempo mediante manifestaciones hierofánicas en fechas que fueron de interés calendárico agrícola, ganadero y cívico para el estado Inca durante el transcurso del año. La presente investigación, nos permite comprender que mediante una hierofanía, al igual que afirmaron los historiadores inca entrevistados entre los años 1542/1544, Mango Capac fue Hijo del Sol -interpretado con el auxilio de la Hermenéutica y enriquecido su entendimiento por medio de la Heurística- que fue engendrado políticamente por un haz de luz solar producido por un cóncavo entre el muro y montaña que, entraba por el resquicio de la ventana de *Capac Toco* al momento en que Mango Capac y su grupo de poder salieron ritualmente al mundo para proclamar su origen político como Hijo del Sol, fundar el linaje de los Incas, legitimar su acceso al gobierno y al establecerse en Cusco teniendo como sede principal *Coricancha Pacha Yachachicpac Uasin*.

**CAPÍTULO I:**  
**UNA “ANTIGUALLA PERUANA” O LO NARRADO EN LA PRIMERA  
AVERIGUACIÓN OFICIAL DE LA CORONA ESPAÑOLA A CUATRO  
HISTORIADORES OFICIALES DEL ESTADO INCA ENTRE 1542/1544 COMO  
FUENTE PRIMARIA**

**1. La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco.**

**1.1 Uso primigenio del documento y repositorio.**

La referencia más lejana en el tiempo es que este manuscrito llamó la atención del historiador Sebastián Lorente (Lorente, 1860), cuyo contenido referente a la descendencia de los Incas fue utilizado para la publicación en Lima de “*Historia del Perú compendiada para uso de los colegios y de las personas ilustradas*”. Años más tarde, el historiador Marcos Jiménez de la Espada fue el primero en valorar este manuscrito en su real dimensión; en 1892, publicó una primera transcripción paleográfica con el título de “*Una antigualla peruana*”, forma parte de los fondos de la Biblioteca Nacional de España, Madrid; con la signatura antigua 1.133 y signatura moderna Leg. J. 133: 366. 1608, del códice 2010 de la Biblioteca Nacional de España, “*Papeles varios de Perú y México*”.

### **1.1.1. Referencia digital.**

La referencia digital para tener acceso en línea en “*Papeles varios de Perú y México*” que permite ubicar la “*Antigualla peruana*” es:

<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000159518&page=1>) entre las caras frontales pág. 47 y 57 más el agregado entre las caras frontales 57 y 69.

### **1.1.2 Copia de la publicación digital desde su encuadernado.**

La primera parte corresponde a lo registrado entre 1542/1544, no tiene título o encabezado, tiene 20 páginas. Tiene una segunda parte que fue adicionada en 1608, conformada por 25 páginas y empieza en la parte inferior de la pág. 20 donde quedó un espacio libre de escritura en el que se consignó un título a manera de enlace y en las siguientes páginas el cuerpo narrativo. La carilla décimo quinta está en blanco.

### **1.1.3 Importancia del documento como fuente primaria.**

Lo narrado por los historiadores oficiales del estado Inca en la averiguación al que fueron sometidos, es muy útil para el conocimiento de la historia incaica por provenir de testimonios directos de nobles Incas. Marcos Jiménez de la Espada, dice que su importancia se debe a que fue la vez primera que se recurrió a historiadores oficiales del estado Inca que representaban parte de las tradiciones vivas cuando lo español ya estaba establecido. Aunque de su valor ocasional, el político se perdió, avizora que su valor histórico será apreciado en su real dimensión por medio de algún estudio crítico. Los qhipucamayos informaron que Mango Capac principió su gobierno el año 1059, fechado que es concordante —años más o años menos— con el de la arqueología. Hasta la fecha en que fueron entrevistados había pasado casi cinco siglos; sin embargo, no dejaron de transmitir un contexto histórico sobre el origen del primer Inca y la legitimidad de su acceso a gobernar. En la actualidad se cuenta con un paleografiado disponible más, junto que el de Jiménez de la Espada y el de Juan José Vega, el que ha sido contrastado con los anteriores, pertenece a nuestra autoría y es presentada como anexo en esta tesis (Elorrieta, 2019) transcripción que será utilizada para el análisis hermenéutico y heurístico en la presente investigación académica, ya que la primera averiguación oficial de la Corona española hecha a cuatro historiadores oficiales del estado Inca expone los siguiente:

- Explica por qué fueron entrevistados estos historiadores oficiales o qhipucamayos.
- Explica por quiénes fueron entrevistados, cuándo, dónde y cómo.
- Describe las circunstancias sociales en las que se vivía antes de la presencia de los gobernantes Incas.
- Identifica geográficamente *Caparitambo*, *Pacaritampu*, *Tambo*, *Cusco* y *Curicancha*.
- Narra la preparación de Mango Capac para liderar la fundación del linaje de los Incas.
- Narra que los acontecimientos desde *Pacaritampu* hasta llegar a *Curicancha*, estaban previamente acordados.
- Sostiene que el Hijo del Sol accedió legítimamente al gobierno.
- Afirma que *Pacaritampu* es una casa formada por cuya ventana salió Mango Capac al exterior.
- Describe la hierofanía y fundación del linaje de Mango Capac como Hijo del Sol.
- Narra la vinculación de la estatua de Uanacauri que portaban al salir de *Pacaritampu* con los cerros del mismo nombre y su presencia en *Curicancha*.
- Narra la ruta y los topónimos desde *Pacaritampu* hasta *Cusco*.
- Valora al personaje Uanacauri como el protector y benefactor del propósito político de los Incas como gobernantes y al Inca Mango Capac como el que garantizaba el bien y conservación de ellos y de toda la tierra, a tenerles en paz y quietud.
- Determina el año 1059 de nuestra era como el año de la fundación del linaje de Mango Capac.
- Narra que el acto público de la fundación del linaje de los Incas ocurrió en *Pacaritampu*, un amanecer no especificado en el transcurso del año.
- Mango Capac fue el primero y principio de los Ingas que con sus mañas y diligencias se hizo recibir y señoreó en el valle de *Cusco* sin molestia de por guerra ni armas.
- Fue Señor de diez leguas a la comarca de *Cuzco*.
- Afirma que Mango Capac y comitiva edificaron *Curicancha*.
- A Mango Capac, primer Inga, sucedió su hijo Sinche Roca.
- Gobernaron doce Incas legítimos, desde Mango Capac hasta Huáscar; los demás fueron aviesos.

## **1.1.4 Contrastación de las versiones paleográficas.**

### **1.1.4.1 Marcos Jiménez de la Espada, 1892.**

Fue el primer trabajo paleográfico que se conoce, Jiménez también avizoró su importancia calificándolo como:

[...] el único documento (que yo sepa) en donde se conserva el resultado de las primeras informaciones que formal y oficialmente se hicieron, para aclarar en lo posible los turbios albores de la historia prehispánica del Perú por las tradiciones vivas aún en los años de su conquista y población (*Una antigualla peruana*. Transcripción paleográfica publicada por Jiménez de la Espada, 1892, pág. 1)

Es un trabajo prolijo, fiel a la fuente. No contiene artificios para hacer supuestamente más comprensible la transcripción, no se ha sacado de contexto lo caligrafiado en el manuscrito disponible.

### **1.1.4.2 Juan José Vega, 1974.**

Esta transcripción paleográfica fue publicada como “*Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los incas por Collapiña, Supno y otros Qhipucamayoc*” (Vega J. J., 1974). La transcripción, respecto a la parte que es de nuestro interés, tiene descuidos que cambian todo el contexto de lo declarado por Callapiña, Supno y dos historiadores más que quedaron en el anonimato. En el manuscrito, uno de los qhipucamayos aparece como Callapiña, el paleógrafo transcribe descuidadamente del folio 47 anverso, tercera línea y cuarta palabra como Collapiña, dando lugar a un encabezado equivocado por el editor Juan José Vega, en 1974.

Las versiones de Jiménez y Vega, respecto al interés de nuestro estudio han sido contrastadas también en otro caso: En la versión de Juan José Vega se altera el contenido y mucho más el sentido del manuscrito, en la penúltima línea del folio 45 reverso y las cinco primeras líneas del folio 46 anverso, la transcripción paleográfica es lamentable, el resultado es que todos los gobernantes Incas son aviesos, es decir, malintencionados, perversos, torcidos, siniestros, fuera de regla, agrega contradictoriamente que los doce ingas reinaron legítimamente hasta que entraron los cristianos al territorio del *Tahuantinsuyo*:

#### **Versión paleográfica de Juan José Vega (1974):**

Halló por esta causa (cuenta) que los doce ingas reinaron cuatrocientos y setenta años y tres años: entiéndase solamente el tiempo que el postrero, que fue Váscar

Inga, sin hacer mención de Ataovallpa Inga ni de Mango Inga, que en revolución reinaron desde el principio hasta él fueron aviesos, sino solamente de los doce ingas que legítimamente reinaron señoreando la tierra hasta el año que entraron los cristianos en ella, que fue el fin de ellos (Vega J. J., 1974)

**Versión paleográfica de Fernando E. Elorrieta S. (2019):**

Halló por esta cuenta que los doce ingas reinaron cuatrocientos y setenta años y tres años: entiéndase solamente el tiempo que en resolución reinaron desde el primero hasta el postrero que fue Vascar Inga, sin hacer mención de Ataovallpa Inga ni de Mango Inga, que fueron aviesos, sino solamente de los doce ingas que legítimamente reinaron señoreando la tierra hasta el año que entraron los cristianos en ella, que fue el fin de ellos (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 03, folio 46 anverso, numeración tachada 124)

La transcripción paleográfica en J. J. Vega cambia la palabra original “cuenta” por “causa”, así, el sentido cuantitativo del tiempo cambia por uno cualitativo de carácter social. La palabra original “resolución” es alterada por una connotación política como “revolución” para afirmar que los que reinaron desde el principio hasta Váscar Inga, hicieron un cambio radical y violento, rompieron las reglas tradicionales de sucesión, fueron aviesos.

Interpreta que desde Mango Capac hasta Váscar Inga fueron ilegítimos por ser malintencionados, perversos, torcidos; luego transcribe contradictoriamente que los doce Incas fueron legítimos porque respetaron la ley sucesoria. Sin percatarse de la sospechosa calidad de la transcripción, Duviols observa una doble moral, una legitimidad dentro de una ilegitimidad (Duviols, 2017, págs. T. II, 511).

Estos errores dieron lugar a una interpretación totalmente fuera de lugar al acucioso y experimentado investigador francés, quien se confió a esta versión.<sup>2</sup> En la presentación de su trabajo académico “*Datación, Paternidad e Ideología de la Declaración de los quipucamayos a Vaca de Castro*” (*Discurso de la descendencia y gobierno de los Incas*), argumenta como lección para los peruanistas que se ilusionan con que lo declarado por los qhipucamayos es una de las fuentes más fieles sobre la historia de los Incas: “Se puede pensar que toda la primera parte, portadora de la tesis anti incaica, ha sido redactada por uno de los numerosos ideólogos vendidos a Toledo entre 1571 y 1580” (Duviols, 2017, pág. 516. T. II).

---

<sup>2</sup> Juan José Vega (Prólogo a quipucamayos. Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los incas por Collapiña, Supno y otros Qhipucamayoc, 1974) presenta pasajes de descuidada transcripción paleográfica.

No toma en cuenta que uno de los que redactó 20 años antes fue Juan de Betanzos. Cuestiona cómo es que la crítica moderna no se planteó la simple pregunta:

¿Cómo imaginar que archivistas oficiales, provenientes de la cuna misma de la dinastía y forzosamente mantenidos, pagado por ella, hayan podido, en primer lugar, tener conocimiento de acontecimientos o de actos reales negativos o criminales que se remontan a varias generaciones (cuando sabemos que los Incas tenían gran cuidado en purgar su historia oficial), y, en segundo lugar, que hayan realizado sus anales dinásticos (¿con el asentimiento del heredero?) y entregado al invasor español semejante versión infamante de la historia de sus señores y amos? (Duviols, 2017, pág. 520 T. II)

Advierte que, “Hemos aprendido que en este campo la primera tarea consiste en despejar el terreno, es decir, en detectar y denunciar errores e imposturas en los cronistas, analistas o redactores de informes oficiales, para disipar las ilusiones que estos han engendrado” (Duviols, 2017, pág. 507 T. II) no despejó el terreno, como aconseja.

Nuestra investigación no forma parte de una ilusión más de lo declarado por los qhipucamayos en lo que concierne a Mango Capac como Hijo del Sol, proponemos que fue una narración histórica como lo aprendieron y estaba registrado en sus qhipu; en cambio, intérprete y traductores designados por Vaca de Castro entendieron y escribieron lo declarado desde su punto de vista cultural hispano para que fuera verosímil, así como se justificase los fines políticos de interés para la Corona española que se esperaba serían corroborados por los cuatro qhipucamayos.

## **1.2. *Caparitambo y Pacaritambo en la Historia inca de los qhipucamayos.***

En todo manuscrito o impreso disponible de los siglos dieciséis, diecisiete hasta el presente a excepción de Elorrieta en 1992 “*La gran Pirámide de Pacaritampu, Entes y Campos de poder en los Andes*”, sobre el origen de los Incas, no hay mención a un lugar llamado *Caparitambo*, en la “*Antigualla*” se consigna por única vez. Pareciera, consciente o no, fue una infidencia de parte de los cuatro qhipucamayos, ya que resaltaron que se les pedía entre la nobleza, guardar silencio sobre estos asuntos.

### **1.2.1 Análisis del párrafo que contiene *Caparitambo*.**

Y estando todos los indios deste reino en estas behetrías referidas, **Mango Capac salió de Caparitambo, cinco leguas de Cuzco, con sus fingimientos. Los qhipucamayos susodichos muy afirmativamente decían esta patraña: Que**

**Mango Capac, primer inga, había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña adonde estaba formada la casa del fingimiento y que, de allí, por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía [...] Asimismo, llevaron un idolo de piedra de figura de hombre y diez o doce indios con sus mujeres, muy industriados a los fingimientos con el Mango Capac, como familia suya, con el idolo nombrado Guanacaure [...].** (En cualquier cita, la **negrita es nuestra**)  
(Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 04, folio 46 reverso)

*Caparitambo*, a decir de los qhipucamayos, estaría a cinco leguas de Cusco, es un lugar que posee una edificación a manera de casa, tiene como mínimo una ventana, por donde salió Mango Capac; no está especificado cuántas ventanas más habría. La ventana es iluminada por un haz de luz, producida por la abertura entre una pared y una peña, no se especifica en qué momento diurno, ni si es todos los días o cierta fecha del año. La narración no dice si el resplandor de luz solar fue una excepción que ocurrió una sola vez o que ocurre cada día soleado o si era parte de un determinado ciclo anual.

Si un haz de luz solar por excepción, iluminó a Mango Capac, narran que consecuentemente, lo engendró. Podemos interpretar que el rayo de luz solar, constituyó simbólicamente un cordón umbilical entre lo cósmico y terrenal, entre Wiracocha y Pachamama, entre lo divino y sagrado; fue la parte visible, la parte testimonial y verosímil que materializaba que era Hijo del Sol. ¿Esta luz constituía una manifestación de Wiracocha que le otorgaba poder para gobernar? ¿Qué debió hacer Mango Capac a cambio de este privilegio? El significado de la palabra engendrar, no ha variado significativamente en diccionarios de lengua castellana de los siglos pasados al presente:

**Engendrar:** Dar existencia a una persona o un animal a un nuevo ser por medio de la fecundación. Producir algo, un efecto o resultado o ser el origen o la razón de que una cosa ocurra (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

En la religión Inca, la idea de dios se denominaba Wiracocha o Pachacamac, el Sol en la categoría de sagrado como su manifestación cósmica, iluminó excepcionalmente a Mango Capac cuando salía por una ventana de una casa en *Caparitambo*; salió de una *pacarina* solo superada en importancia por la de *Titicaca*, simbolizaba la cabeza de un linaje, familia o pueblo; el Sol lo iluminó,

purificó, bendijo y empoderó políticamente asignándole la responsabilidad por sobre todos los andinos de vivir en bienestar amparado por Uanacaure. Wiracocha es su Dios; el Sol es su padre cósmico; Uanacaure (también llamado Wiracochan o Tunupa) es su ascendiente como representante terrenal, vicario o mensajero de Wiracocha. El poder fue utilizado como estrategia para conseguir bienestar general, los testigos que vieron que el Sol con su resplandor le otorgó poder, fueron la autoridad que legitimizó a Mango Capac como su benefactor, no tenía súbditos a su mando, sino beneficiarios de su saber y prudencia.

Si Mango Capac ya tenía vida biológica porque pudo salir por una ventana para iluminarse con la luz del Sol e ir a los altos de una serranía, se infiere que, el Sol le dio vida solar, cósmica, etérea, estelar, fue engendrado políticamente y obtuvo una jerarquía que lo distinguía de cualquier otro ser humano, asumió como compromiso ético de que era tal como sus semejantes, pero diferente por ser Hijo del Sol. Su responsabilidad era dirigir a su sociedad para vivir en prosperidad y bonanza con el amparo de Uanacaure (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca, 2019, pág. 07, folio 48, numeración tachada 126).

### **1.2.2 Análisis del párrafo que contiene la primera mención de *Pacaritambo*.**

“Los dos qhipucamayos de los cuatro que ante Vaca de Castro parecieron, el uno llamado Callapiña y el otro Supno, **los cuales fueron naturales de *Pacaritambo*** [...]” (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 05, folio 47 anverso, numeración tachada 125)

*Pacaritambo* es un lugar de donde dos de los qhipucamayos identificados, declararon ser naturales. En la actualidad, el apellido Callapiña está presente en las provincias de *Anta*, *Paruro* y *Urubamba* (*Chincho*, *Ollantaytambo* y *Huayllabamba*) y Supno en *Anta* (*Pucyura*).

### **1.2.3 Análisis del párrafo que contiene la segunda mención de *Pacaritambo*.**

[...] estos dieron razón que sus padres y abuelos, como qhipucamayos que fueron de los ingas, contaban a sus hijos y nietos, encomendando el silencio de ello, **haber sido Mango Capac, primer inga, hijo de un curaca, Señor de Pacaritambo, que no le alcanzaron el nombre, porque, como naturales del mismo lugar, alcanzaron el origen de él** (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 05, folio 47 anverso, numeración tachada 125)

*Pacaritambo* es un lugar que estaba bajo el mando de un Señor o Curaca. Debido a la categoría de conocimiento sagrado, se encomendaba guardar silencio sobre el origen de Mango Capac.

#### **1.2.4 Análisis del párrafo que contiene la tercera mención de *Pacaritambo*.**

**“Con los embustes y fingimientos, Mango Capac salió de Pacaritambo, con los dos viejos sacerdotes y su familia llevando consigo la guaca e ídolo de Guanacaure”** (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 06, folio 47 reverso)

*Pacaritambo* es un lugar de donde salió Mango Capac, su familia y dos sacerdotes; la *guaca* de Uanacaure protegería la vida humana, propiciaría un buen clima, sin extremos para vivir un estado económico y social favorable, vivir en bienestar general entre gobernantes y gobernados. La guaca o ídolo de Uanacaure era portátil, pétreo y de forma antropomorfa.

#### **1.2.5 Análisis del párrafo que contiene la cuarta mención de *Pacaritambo*.**

**“Mango Capac, aquella mañana que los del valle del Cusco habían de ir a le adorar, vistióse de buenas vestiduras que de Pacaritambo había llevado [...]”** (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 07, folio 48 anverso, numeración tachada 126)

*Pacaritambo* es una casa de donde Mango Capac sacó vestidos galanos, para uso ceremonial y en el valle de Cusco se presentó como Hijo del Sol.

##### **1.2.5.1 Inferencia del análisis.**

*Caparitambo* y *Pacaritambo* están en tierras del señorío de *Tambo*. *Caparitambo* está vinculado con la manifestación de un respaldor de luz solar desde el concavo de una pared y peña que entraba por el resquicio de una ventana, por consiguiente, es un área exterior colindante situada en determinado punto alrededor de la ventana que está en *Pacaritambo* de cuyo interior salieron. *Pacaritambo* es una “casa formada”, es decir, no convencional que tiene una ventana por donde salió Mango Capac con vestiduras y fingimientos de ser Hijo del Sol al momento que desde *Caparitambo* un rayo o resplandor del Sol entraba por un resquicio engendrando a Mango Capac.

No es usual que el valor arquitectónico y utilitario de una ventana desplace al de una puerta. En la narración de los qhipucamayos el concepto de puerta se anula por completo. Cabe la posibilidad de que la edificación, efectivamente, no contase con una puerta, pero sí sabemos que tenía una ventana que permitía ser transitada. En tiempo presente, debemos imaginar una casa formada sin puerta, pero con ventana, un diseño muy particular o excepcional. Los conceptos de puerta y ventana como componentes de una casa son universales:

**Puerta:** Vano de forma regular abierto en una pared; desde el suelo hasta una altura conveniente, para poder entrar y salir por él. Hoja móvil que cubre el vano (Academia de la Lengua Española, 2019).

**Ventana:** Abertura en un muro o pared donde se coloca un elemento que sirve para mirar, dar luz y ventilación (Academia de la Lengua Española, 2019).

¿Qué es lo que querían decir los qhipucamayos?, ¿Había un conflicto en la traducción al castellano?, ¿En el habla quechua, ventana tenían otro significado de los que hoy tiene? Al cronista Cobo ([1653] 1956, pág. 149) su informante Alonso Topa Atau, descendiente directo de Wayna Capac, le dijo que en *Pacaritambo* se hablaba una lengua propia de los Incas, de la nobleza. Garcilaso de la Vega dice que había una lengua secreta hablada solo entre la nobleza (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. T. I, 9) probablemente una mixtura de quechua, aymara y puquina. ¿Tiene la palabra ventana en castellano, quechua, aymara y puquina el mismo significado?

**Ventana** (Castellano) Abertura en un muro o pared donde se coloca un elemento que sirve para mirar y dar luz y ventilación. (Academia de la Lengua Española, 2019).

**Ventana** (Quechua) *Ttoco*: Alazena (González Holguín, 1608, pág. 345).

**Ventana** (Aymara) *Ttokho*: Cualquier agujero en la pared que no pasa de banda a banda.

Alacena en la pared (Bertonio, 1612, pág. 361).

**Ventana** (Puquina) No hay registro en vocabularios, diccionario y estudios del puquina.

**Puerta** (Quechua) *Punku*: Puerta o portada (González Holguín, 1608, pág. 281).

**Puerta** (Aymara) *Ponco*, *Quillca*: Puerta (Bertonio, 1612, pág. 388).

**Puerta** (Puquina) No existe registro en diccionario ni estudios del puquina.

*Pacaritambo* no tenía una abertura en un muro o una pared por la que mirar, dar luz o ventilación. La edificación tenía un espacio que no pasaba de banda a

banda. La alacena tenía un acceso que no pasaba de lado a lado, sino un acceso al mundo interior de donde salieron Mango Capac, su familia y sacerdotes portando la representación escultórica en piedra y de forma humana de Guanacaure, además sacaron vestimentas y objetos de parafernalia para su presentación política en el valle de Cusco como Hijo del Sol, por consiguiente, la “ventana” tenía la categoría de *pacarina* o lugar de origen.

### **1.3. Los prefijos *Capa* y *Paca* y, el sufijo *tambo*.**

Muchas veces a falta de un derrotero topográfico, geológico o geográfico para dar con la ubicación de un lugar, el historiador recurre también a la fuente lingüística. Si *Caparitambo* y *Pacaritambo* ocupan un mismo lugar y cada uno con diferente denominación y tal vez jerarquías, uno conteniendo al otro, los prefijos *Capa* y *Paca* y el sufijo *tambo* podrían darnos luces para comprender mejor esta parte de la historia del origen de los Incas, narrada por los qhipucamayos para Vaca de Castro, ya que el propósito de investigación es saber si ellos transmitieron a sus entrevistadores un contexto histórico.

Si descartamos cualquier circunstancia vocal o léxica anómala cuando qhipucamayos, intérprete y traductores participaban en el acopio de datos para lo que la historiografía llamó “*Una antigualla peruana.*”, “*Declaración de los qhipucamayos a Vaca de Castro.*”, “*Discurso sobre la genealogía y descendencia de los Incas.*” o “*Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los incas por Collapiña, Supno y otros qhipucamayoc.*”, los prefijos “*Capa*” y “*Paca*” y el sufijo “*tambo*” podrían ayudar a ubicar el espacio del contexto histórico narrado.

#### **1.3.1 Prefijo *Capa*.**

En la declaración para Vaca de Castro, los qhipucamayos mencionaron en primera instancia como lugar de origen de Mango Capac un lugar llamado *Caparitambo*. En “*La Instrucción para descubrir todas las guacas del Piru y sus Camayos y Haciendas.*” (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 26) se nombra por única vez a un árbol grande de carácter sacro llamado *Capa*, recibía muchas ofrendas, tenía la categoría de guaca y estaba en las proximidades de la plaza principal del Cusco Inca.<sup>3</sup> En la tradición astronómica de los habitantes del área del

---

<sup>3</sup> Albornoz, hace referencia al contexto geográfico de la plaza principal del Cusco donde estaba la guaca *Usnu* de quien dice era un pilar de oro donde bebían al Sol y seguidamente menciona a la guaca *Capa* como un árbol grande,

lago *Titicaca*, los aymaras llaman a la constelación de Aries “El Árbol desgajado”. Ibarra Grasso, explica que, en el imaginario andino, los árboles guacas estaban vinculados con el origen de los pueblos (Ibarra Grasso, 1982, pág. 401) la metáfora del árbol cósmico llamado *Capa* cuyo gajo al caer a este mundo, prosperó y creció tan grande y fuerte, que la copa sirvió para salvar de un diluvio o *Unu Pachacuti* a miembros de la antigua nobleza<sup>4</sup>, pudo haber sido representada de alguna manera para testimoniar su existencia en el ámbito terrenal; una forma de vincular lo cósmico con lo terrenal. Uno de estos precedentes culturales, corresponde al concepto andino de que el río *Vilcanota* y parte del valle que lo forma, entre *Pisac* y *Machupicchu* son un símil o reflejo de un gran río celestial, que es visto a ojo como una banda longitudinal conformada por polvo cósmico blanquecino, estrellas y manchas negras que, en términos europeos corresponde a la Vía Láctea; en *Misminay*, situado en la parte alta del margen izquierdo del río *Vilcanota*, conservaban la idea de que este río es reflejo de un gran río celestial llamado *Mayu* (*Visión Andina de Machupicchu*, 2010, págs. 54-56) es por eso que se obligaron a representar mediante mega esculto arquitecturas las imágenes de las constelaciones andinas evidenciando la sacralidad del valle en *Pacaritampu*.

**Capa** (Aymara): El Palmo (Bertonio, 1612, pág. 36).

**Khapa** (Aymara): El cogollo y tallo de las plantas (Bertonio, 1612, pág. 46).

**Cogollo** (Castellano): Brote que arrojan los árboles y otras plantas. Lo escogido, lo mejor (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Capa** es el brote de un árbol, su mejor brote.

**Capa** es un árbol grande, una guaca que recibía muchas ofrendas, estaba en las proximidades de la plaza principal del Cusco Inca.

**Caparitambo**: El *tambo* en el gajo o brote del árbol. El *Tambo* del árbol *Capa*.

---

al que lo vestían y ofrecíanle mucho ([1582-1584] 1967) No se ha registrado en las crónicas de la época la presencia de un árbol grande en *Haucaypata*, debió estar en los alrededores. La ciudad, antes de la reforma urbana en el gobierno de Pachacutec correspondía al diseño de una planta de quinua con raíz, tallo y panoja (Elorrieta, 1992, págs. 247-251) en el que el área de *Saphi* correspondía a la raíz (Ondegardo, *Del linaje de los Incas y cómo conquistaron*, [1571] 1927, pág. 11).

<sup>4</sup> Era muy importante para los cronistas mencionar el diluvio que protagonizó Noé y su familia. En el caso español, remontar el origen de una casa dinástica a uno de los descendientes de Noé, equivalía a admitir que la institución de la monarquía había existido desde siempre (*Del Génesis a los Andes. Una lectura del Diluvio y las cronologías del Incario a través de las crónicas siglos XVI-XVII*, pág. 372. Tesis Universidad Autónoma de Barcelona) En el sentido andino constituía el fin del ciclo y a su vez nuevo inicio del movimiento precesional. Sarmiento, Polo, Murúa y Cobo mencionaron que los andinos recordaban un diluvio, al que llamaron *Unu Pachacuti*, que Sullivan interpreta como la descripción de eventos precesionales del 200 a.C., 650 d.C. y 1450 (Sullivan, 1996, pág. 113). Polo recogió que [...] fingieron a los principios, que después del diluvio habían salido de una cueva que ellos llaman de Pacaritambo, cinco leguas del Cuzco, donde está labrada antiqüisimamente una ventana de cantería arrimada a un cerro que fue un antiguo adoratorio suyo [...] ([1571] 1927, pág. 48).

### 1.3.2 Prefijo *Paca*.

*Pacaritambo* es nombre propio de donde los qhipucamayos Callapiña y Supno eran naturales y lugar donde al salir por una ventana Mango Capac fue engendrado como Hijo del Sol.

**Paca:** (Quechua) Cosa secreta, encubierta, o escondida, o guardada de verla (González Holguín, 1608, pág. 263).

**Pacárec:** (Quechua) *Pacárec Tampu:* Venta o dormida que amanece (Garcilaso de la Vega, Los Comentarios Reales de los Incas, [1609] s.f., págs. 48-49 T. I).

**Paccarin:** (Quechua) Amanecer (González Holguín, 1608, pág. 129).

**Pacariui:** (Aymara) El lugar donde uno nació (Bertonio, 1612, pág. 141).

**Tampu:** (Quechua) Venta o mesón (González Holguín, 1608, pág. 337). Poblado.

#### ***Pacaritambo:***

- El mesón, la posada, la casa o lugar que se hizo para esconderla, encubrirla o ser guardada de verla.
- El mesón, la posada o lugar del amanecer.
- El mesón, la posada o lugar donde uno nació.

El análisis del nombre propio *Pacaritambo* nos brinda dos significados. El primero, respecto a un mesón, posada o casa que se hizo para ser guardada de verla, pero no imposible de ser percibida por los observadores, como es el caso de la enorme modulación piramidal que se encuentra en el sector denominado *Compone*, en *Ollantaytambo*; la misma que sólo es posible distinguir su dimensión arquitectónica y estética desde partes situadas a mayores alturas en las montañas que se encuentran en frente suyo.

Hernández Príncipe en 1622, menciona un antecedente constructivo que se había diseñado y edificado con la intención de que no fuera percibido fácilmente.

[...] dentro de una fortaleza antigua, en bóvedas y soterrados; tan argamasados y abrojos que sobre entierros habían sembrado a sabiendas, que parecía imposible topar con ellos. El cacique Poma tan mentado como respetado estaba en medio destes, sentado en su duo, camiseta de cumbi finísima con chapería de plata. Bóvedas había varias hechas para sus descendientes, que como ya eran cristianos y no había oportunidad de ocuparlos estaban cerradas (Hernández Príncipe, [1623] 1923) En: (Zuidema, 1989, págs. 156-157)

Este primer significado de mesón, posada o la casa donde uno nació, se vincula directamente con el concepto de espacio de origen o *pacarina* como es mencionado por los qhipucamayos:

Los qhipucamayos susodichos, muy afirmativamente decían esta patraña:  
Que Mango Capac, primer Inga, había sido hijo del Sol y **salido por una ventana de una casa** y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña adonde estaba formada la casa del fingimiento y que de allí por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 04, folio 46 reverso)

El segundo significado es estar escondido, encubierto o guardado de verlo en su unidad arquitectónica; con el paso del tiempo, *Pacaritambo* perdió su sentido histórico y pasó al imaginario de la leyenda, el mito y el folklore local y finalmente al olvido en la memoria colectiva andina.

### 1.3.3 Sufijo *tambo*.

Este sufijo, escrito de manera disímil con **n** o **m**, con **b** o **p**, con **o** u con **u**, conserva un sonido similar; es un sufijo que hacía referencia a asentamientos o poblados cuyas infraestructuras servían para acoger personas y animales de carga. En la palabra *Caparitambo* le otorga el significado de “un *tambo* del gajo o brote del árbol”, “el *tambo* del árbol *Capa*”, un poblado en el árbol *Capa*. En la palabra *Pacaritambo*, expresa el significado que se hizo para “esconderla, encubirla o ser guardada de verla”, también significa “el mesón, posada, la casa o *tambo* del amanecer” y también “la casa donde uno nació”.

### 1.3.4 El topónimo *Tambo*.

Hasta los primeros años de la presencia española en los Andes, se denominaba *tambos* a los asentamientos administrativos tanto pequeños como grandes; pueblos o el equivalente negado de ciudades como correspondía a Cusco, *Ollantaytambo*, *Machupicchu* y muchos otros; los distinguían la presencia de recintos para estadía de los administradores del lugar (quienes por lo general pertenecían a la nobleza inca), pobladores, transeúntes y almacenes de grandes cosechas, así como pequeños con vituallas para agilizar el comercio y atención a los mensajeros o *chaski*; todos

vinculados a la extensa red de caminos principales, así como secundarios. Muchos *tambos* fueron abandonados paulatinamente debido a que el estado Inca que los atendía estaba en proceso de desestructuración, coadyuvó también el rápido descenso de la tasa demográfica, además de la constante presencia de asaltantes en los caminos (Segovia, [1553] 1943, pág. 43) Con las “*Ordenanzas de protección a los nativos*” por Francisco Pizarro en 1540 y las “*Ordenanzas de Tambos*” de Vaca de Castro, volvieron a ser ocupados por los indígenas.

Las Ordenanzas de Vaca de 1543 los convirtieron [a los *tampu incaicos*] en cuasi mesones de estilo peninsular y con estas “tiendas” entró al circuito del mercado colonial buena parte de la producción agropecuaria andina, a precios de capricho que fijaba el arancel oficial. Los nuevos *tambos* fueron escalas de viaje y puntos de ruta de los intensos trajines del comercio interior y los indios a cargo de un *tambo* debían prestar servicio personal gratuito al viajero y proveerlo de agua, sal, leña, hacer de cargueros, forrajear sus mulas, etc., (Araníbar, 1995, pág. 383)

Se dejó de llamar *tambos* por “*Ordenanza del virrey Francisco de Toledo*” en la ciudad de La Plata el 1 de marzo de 1574, en su reemplazo, los poblados andinos se denominaron *ventas* y *mesones* y otros mantuvieron por tradición andina la denominación de *tambo* como sufijo y en otros como prefijo.

[...] por todas las partes donde he venido haciendo la dicha visita general he dado la orden, que más ha parecido que convenía, quitando este nombre de *tambos*; y ordenando que Su Majestad quiere y manda que se hagan *ventas* y *mesones* lo más semejante que sea posible a los que hay en los reinos de España (Toledo F. [1575] 1685, f. 155r-156r)

Ante la prohibición de la denominación de *tambo* a las ciudades o grandes poblados, se utilizó de manera impropia la palabra tanto aymara como quechua *llacta* que significa desde tiempos antiguos hasta la actualidad: Poblado que surge por asociación de vecinos que edifican sus moradas sin un patrón urbano de calles, plazas, áreas administrativas y espacios especializados como recintos de instrucción, áreas de culto e incluso depósitos. Pachacuti Yamqui, cuando hace referencia a la fundación del Cusco Inca, treinta años después de la prohibición para la no utilización de la denominación *tambo* como jerarquía urbana de ciudad, poblado grande o muy pequeño, llama a la capital del *Tahuantinsuyo* como *Cuzco llacta* “Y de allí vino a llamarse Cuzco pampa y Cuzco *llaqta* [...]” (Pachacuti Yamqui [1613] 1993. f. 8, pág. 197).

**Tampu:** (Quechua) Venta o mesón (González Holguín, 1608, pág. 337).

**Tambo:** (Aymara) *Corpa uta*: Mesón (Bertonio, 1612, pág. 441 y 53).

**Mesón:** m. Hospedaje público donde por dinero se daba albergue a viajeros, locs. verbs. Tener concurrencia extraordinaria de huéspedes o gentes extrañas (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Venta:** f. Casa establecida en los caminos o despoblados para hospedaje de los pasajeros (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Llacta:** Pueblo. (González Holguín, 1608, pág. 203) Poblado: *Llakta*.

**Tambo:** Antes de Toledo se denominaba *tambo* a los poblados pequeños o grandes, el equivalente dicho en castellano a ciudad o pueblo. A partir de Toledo se entendió como el asentamiento administrativo pequeño o grande que alberga temporalmente vituallas acopiadas y una concurrencia de huéspedes o gente entre ciudadanos, viajeros, comerciantes y servidores, así como funcionarios.

#### 1.4 Las actas de la averiguación a los qhipucamayos 1542/1544.

Esta fuente primaria es conocida en la historiografía peruana como “*Una antigualla peruana*”, conformada por 20 páginas manuscritas, desde el f. 45 anverso, numeración tachada 123 al f. 54 reverso objeto de nuestro estudio, excepto el agregado en las tres últimas líneas y páginas siguientes hecho sesenta y cuatro años después. Por ser un documento oficial temprano mandado elaborar por el gobernador Vaca de Castro, ante la ausencia de escribanos de número, mucho menos de consejo, Cancillería o escribano Real, la elaboración se hizo a manera de actas para asuntos formales, ya que en esta parte de América todavía no se tenía establecido la práctica de formatos para redactar informaciones, probanzas y relaciones de indios que devenían en protocolos que constituían documentos oficiales (que ya se estilaban en el virreinato de Nueva España), antes de la presencia del primer virrey Blasco Núñez de Vela en el virreinato del Perú en 1544. Para la composición y validez de estos manuscritos, por lo general, se exigía la presencia de los declarantes, el escribano autorizado, los testigos y todos ellos juntos debían registrar nombres y firmas con sus respectivas rúbricas, residencia, cargo o actividad cotidiana, condición de su presencia como declarante, demandante, demandado y testigo, además de derechos y tasas arencelarias; más adelante, en el caso de crónicas para ser publicadas, se necesitó la aprobación de la autoridad virreinal civil o eclesiástica. Los designados por Vaca de Castro: Escalante, Candia y Betanzos no eran conocedores de la Pragmática de Alcalá de 1503 que regulaba el oficio de los escribanos; por vez primera harían una averiguación a indígenas ancianos, no tenían experiencia alguna sobre las formalidades de hacer un trabajo de la naturaleza encargada, lo que implicó recibir instrucciones básicas de Vaca de Castro de cómo se elaboraría el documento.

La “*Antigualla peruana*” se elaboró en el formato de actas: Aunque carece de encabezado o título, tiene presentación, a quién está dirigido, propósito y dificultades de cómo y dónde y en quiénes se hizo la averiguación, así como se mencionó la importancia del rol de los entrevistados en el estado Inca. No fue necesario la firma en la parte final de estas actas porque se menciona explícitamente con nombres, apellidos y habilidades a los que elaboraron y su participación señalada como intérpretes y traductores; es notorio que el amanuense no fue recurrente con el uso de la abreviación “asimismo” propia del estilo de escribanos, la caligrafía no presenta cambio de ritmo, tamaño y estilo; no presentan manchas producto de correcciones ortográficas y de puntuación en las primeras ocho páginas objeto de mi investigación, por estar las frases y argumentos previamente bien elaborados en cada párrafo, lo mismo se puede decir hasta antes de las tres últimas líneas de la página 54 y 24 páginas siguientes que fueron adicionadas en 1608.

El cuerpo literal de estas actas está conformado por un resumen ordenado desde los tiempos anteriores a los Incas hasta la sucesión de cada gobernante y un comentario final pertinente sobre la legitimidad de su respectiva consorte. Tiene la particularidad de no tener fechado explícito, sino general, porque se menciona que se hizo por pedido de Vaca de Castro en el tiempo que gobernó en Cusco, es decir entre 1542/1544. La elaboración de los datos obtenidos fue pausada, pensada, cuestionada y arreglada para satisfacer los fines de la entrevista: El origen de los Incas como Hijos del Sol era una patraña y el gobierno de los Incas era ilegítimo.

Este tipo de registro, exigía que la traducción no se escribiera simultáneamente según los qhipucamayos iban declarando, es evidente que se reorganizó lo recogido de las fuentes orales y reelaborado hasta adquirir el estilo, presentación y cuerpo de actas para ser entregadas a Vaca de Castro. La participación de Escalante, Villacastín y Betanzos no fue imparcial, emitieron opinión suya desde el punto de vista del ámbito cultural de donde eran originarios. Las convicciones religiosas incas fueron entendidas como “creencias”. Concluyeron que Mango Capac ser engendrado por un rayo de luz del Sol era una “patraña”. Las acciones correspondientes a la fundación del linaje de los Incas se entendieron como “fingimientos”; el pueblo en general fue calificado como “gente bruta y bárbara” y Mango Capac fue señalado como “embustero” y “espurio”. La formación cultural de estos intérpretes y traductores no alcanzó para que intelectualizaran por lo menos la narración acerca del Hijo del Sol como mítica, más fácil fue calificar lo declarado como “desvaríos” o como en el presente se entiende con el despropósito de “leyendas” y “mitos de origen”.

Las actas o esta “*Antigualla*” no estaba destinada a ser publicada por constituir documento oficial, no llegó a manos de censores quienes pudieron haber corregido el desliz de la demostrada legitimidad del acceso al gobierno por Mango Capac porque todavía no estaban constituidos como parte del sistema administrativo de la Corona en el Perú. Ante la noticia de la pronta llegada de Blasco Nuñez de Vela como primer virrey en mayo de 1544, las actas perdieron interés para Vaca de Castro en su compromiso de informar al Rey lo encargado, ya que su principal preocupación fue salir airoso de la persecución de pizarristas, recobrar su libertad por estar sometido a carcelería y luego un implacable Juicio de Residencia que lo acusaba de haberse aprovechado de su poder político para amasar una dudosa fortuna, hechos que lo obligaron a huir clandestinamente a Panamá en noviembre de ese año (Zapata G. Real Academia de la Historia. Historia Hispánica). Sesenta y cinco años después, estas actas llegaron a manos de fray Antonio, de la Orden de los Agustinos, afincado en Cusco. Los qhipucamayos como historiadores del estado Inca, decían la verdad, los Incas procedían de la antigua tradición Tiaguanaco, no eran extranjeros intrusos, accedieron al gobierno de manera legítima desde Mango Capac como Hijo del Sol hasta Huascar que respetó las reglas de sucesión de la tradición Inca.

### **1.5 Lo añadido por fray Antonio en 1608:**

El manuscrito tiene un agregado que ocupa las tres últimas líneas del acta que corresponde a la página 20 folio 54 reverso con el título “*Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas y los fines que tuvieron y cosas que sucedieron por ellos después que entraron cristianos en la tierra, y es como sigue...*” el contenido es desarrollado en las 24 páginas siguientes, además de una última que quedó en blanco. Es notorio el cambio de amanuense en esta segunda parte, a pesar de que mantiene el estilo de la escritura cortesana. El manuscrito fue entendido equivocadamente como un conjunto único documental con 45 páginas copiado en 1608. La primera parte fue manuscrita sesenta y cinco años antes, la segunda es una cuidadosa copia del manuscrito alcanzado por Fray Antonio para establecer la importancia de los adicionados por este agustino como contenido histórico en comparación con la “fábula e incertidumbre” de lo transmitido por los qhipucamayos en las actas.

El ilustre peruanista Marcos Jiménez de la Espada, lo codificó en conjunto, como “*Una antigualla peruana*”, avizoró su importancia histórica y, con una transcripción paleográfica muy bien realizada, entusiasmado, lo publicó “*como parte de los justificantes, por los originales del Archivo de Indias, en el tomo décimosexto de la*

*Colección de libros españoles raros ó curiosos en 1882*” y un duplicado en Madrid preparado en la tipografía de Manuel Gines Hernández, Impresor de la Real Casa, Libertad 16. El contenido de la descendencia de doce Incas entre Mango Capac y Guascar es lo que más inquietó a los interesados por considerarse información histórica, ya que la información que le antecede hasta Mango Capac primer Inga, fue ignorada por no tener un atisbo de “histórico”, concepto que es categóricamente refutado en nuestra investigación. No fue una copia, a las actas originales se agregó sesenta y cinco años después, lo conveniente para los intereses u orgullo de Fray Antonio como historiador, asimismo, agregó en el folio 66 reverso, de puño y letra la fecha 11 de marzo de 1608 y la frase: “*Mi señor, esta es la descendencia y origen de los incas. Y sin duda la más cierta, que lo que dicen de Tiaguanaco que es fábula conocida y, en cuanto a saber de dónde vino esta gente a esta tierra, no se puede con certidumbre*” y una ológrafa suya haciendo referencia a que es para el “contador Pedro Ybañez, mi Señor”.

Fray Antonio recibió como obsequio del contador Ybañez, el texto “*Historia Monárquica*”, cuya autoría fue del religioso e historiador portugués De Brito, de quien confiesa su admiración como autor y deleite por la lectura de lo publicado, asumiendo el compromiso de ser recíproco:

Veso a Vuestra Majestad las manos por la que me hizo de la historia monárquica de Brito que la quedo leyendo con mucho gusto porque en mi parecer, de cuantas he leído escritas en griego, latín, romance e italiano, pocos le igualan y ninguna excede, que dios a Vuestra Majestad muchos años dé este convento, hoy 11 de marzo 1608. Fr. Antonio (rúbrica) al contador Pedro Ybañez mi señor (ológrafa) (Pág. 44, folio 66 reverso)

No sabemos cómo ni por qué Fray Antonio tenía en sus manos las actas de la averiguación a los cuatro qhipucamayos, pero es claro que las utilizó con el propósito de darle volumen al obsequio en reciprocidad para el contador Ybañez y establecer la diferencia de importancia del contenido entre lo redactado en aquello que se denominó la “*Antigualla*” y lo que él mandó añadir como historiador competente que él suponía que era, aprovechando los últimos espacios libres de la parte inferior del papel que constituía la carilla final (pág, 20, f. 54 reverso de las actas) Ya que su caligrafía no resultaba elegante para el obsequio que tenía pensado para el contador Ybañez, mandó redactar en escritura cortesana, similar a la fuente primaria en estudio, lo que intituló “*Prosiguen...*” Entre las actas y lo adicionado suman un cuerpo total de 45 páginas, cuya presentación volumétrica ya era adecuada para ofrecerlo como presente a su amigo Ybañez. Resultado

de un atento examen visual directo en los folios encuadernados numerados y re numerados, no solo es notorio, después del título, el cambio de caligrafía a letras algo más menudas y punta de pluma más recargada, sino también el matiz del color de tinta es algo más claro, así como se percibe una ligera diferencia entre la resma de 20 páginas que tiene más de cincuenta años de antigüedad y la de 25 páginas agregadas en 1608 que es algo más alisada y translúcida por ser de gramaje menor y mejor fabricación del papel.

Fray Antonio expresa su satisfacción como historiador informándole a Ybáñez su parecer, respecto al contenido de lo averiguado en los qhipucamayos para Vaca de Castro desdeñando como fábulas los orígenes que los vinculan con *Tiaguanaco*, de dónde eran los antepasados, quién fue Uanacaure y por qué se declararon Hijos del Sol en la casa formada de *Pacaritampu* en el valle de *Tambo*. En cambio, lo que él narra respecto a la muerte de Guaina Capa, los conflictos entre Guascar y Ataouallpa, el alzamiento de Manco Inga, el rol de los Pizarro, Almagro y el apoyo de Paullo Topa, todo esto era importante y verdadero, constituía lo histórico. En este extenso agregado, demostraba su vena de historiador a su muy apreciada amistad, el contador y que, en su opinión, su historia resultaba mucho más interesante y verosímil que lo averiguado en los qhipucamayos hace ya más de seis décadas entre fábulas y demás curiosidades propias de los indígenas, sin percatarse que, la “*Antigualla*” contiene respuestas históricas sobre el origen de los Incas, el lugar, el año y circunstancias de la fundación de su linaje y qué actividades complementarias realizaron, hasta establecerse en *Coricancha*, así como también si fueron naturales de esta tierra o si fueron advenedizos, si su acceso para gobernar como Hijos del Sol fue legítimo y si su descendencia y sucesión fueron verdaderos, cuántos fueron los años de vigencia en el gobierno de cada Inca e incluso contiene aspectos sobre su religión, datos que en su conjunto nutren la tesis nuestra de que los qhipucamayos como historiadores y contadores oficiales que fueron del estado Inca, transmitieron en sus respuestas a quienes los interrogaron, lo registrado en su memoria, qhipu y experiencia personal en *Pacaritampu* que, como conjunto de hechos históricos es susceptible de ser comprobado históricamente en el tiempo y espacio de la larga duración.

### **1.5.1 Lo escrito por fray Antonio y el contexto geográfico del topónimo *Tambo*.**

Narra que el resto de la gente que acompañaba a Paullo Topa se quedó en *Urcos*, un poblado a orillas del río *Vilcanota* conocido entre los siglos dieciséis y dieciocho como río de *Yucay*. Diego de Almagro, siguiendo el discurrir del río, aguas abajo, recorrió por

el valle de *Calca* y llegó hasta el valle de *Yucay*. Aguas abajo del valle de *Urubamba* pasaba a llamarse el valle de *Tambo*. Transitaron por un mismo valle con diferentes denominaciones a partir de los poblados rivereños de *Urcos*, *Calca* y *Yucay*.

[...] el adelantado, no confiado de él, llevó consigo trescientos hombres muy bien apercebidos y Paullo Topa con él, dejando el resto de su gente en **Urcos** con el capitán Pedro de los Ríos [...] el adelantado estuvo en el valle de **Yucay y Calca** más tiempo de treinta días [...] (Transcripción paleográfica. *Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas* [...] En: *Primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco*. 2019, págs. 34, folio 61 reverso)

Al hacer referencia sobre Mango Inga, escribió que luego del cerco de Cusco se retiró al valle de *Yucay* y *Tambo*.

Mango Inga, visto el socorro que vino de Chile asimismo el capitán Alonso de Alvarado estaba en Abancay, que había llegado allí con cuatrocientos hombres que el marqués había enviado con cuatrocientos hombres al socorro del Cusco alzado el cerco, se retiró al valle de **Yucay y Tambo**, adonde estuvo más tiempo de dos años (Transcripción paleográfica. *Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas* [...] En: *Primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco*. 2019, págs. 33, folio 61 anverso, numeración tachada 139)

Narró que el alzado Mango Inga transitó por un mismo valle con diferentes denominaciones vinculadas con los poblados rivereños de *Yucay* y *Tambo*. Tanto en el valle de *Yucay* como su continuidad llamado valle de *Urubamba* están los asentamientos incas de *Yucay* y *Urubamba* donde había excelentes infraestructuras, buen clima, abundancia de alimentos y agua para hacer resistencia militar al socorro que vino de Chile y hombres enviados por Francisco Pizarro al mando de Alonso de Alvarado. El inconveniente de esta parte del valle, era que carecía de una orografía que pudiera tener valor agregado de carácter estratégico militar para hacer una resistencia exitosa por el tiempo que fuere necesario, Mango Inga decidió establecerse aguas abajo, en el valle de *Tambo* porque tenía buena infraestructura, abundancia de alimentos, agua y una orografía inmejorable para hacer resistencia político-militar de largo aliento; estuvo con sus tropas casi dos años, entre 1536 y 1537 y luego se retiró a *Vilcabamba*. El valle de *Tambo* tenía por único poblado de importancia como centro administrativo inca de acopio y redistribución de cosechas a *Tambo*, poblado que también fue el núcleo de resistencia de Mango Inga frente al

asedio hispano, este único poblado corresponde al que se llamó antiguamente *Ollantaytambo* y a la presencia hispana con la aféresis de *Tambo* como en el presente también se denomina con la apócope *Ollanta*. El análisis hermenéutico y heurístico de la “*Antigualla*” esclarecerá si los qhipucamayos como naturales de *Pacaritambo*, describieron aspectos geográficos, constructivos, lumínicos y lingüísticos que formaban parte de su experiencia personal en el lugar donde el hecho histórico ocurrió y que no solo fue una historia aprendida y almacenada en sus qhipu cuando declararon en 1542/1544 en calidad de testigos presenciales sobre la existencia de un lugar geográfico que testimoniaba el nacimiento del linaje de Mango Capac como Hijo del Sol y su acceso al gobierno desde casi cinco siglos atrás.

## CAPÍTULO II

### ANÁLISIS HERMENÉUTICO Y HEURÍSTICO DE LA “ANTIGUALLA PERUANA”

#### 1. Historia y Hermenéutica.

Evémero de Mesene, en el siglo IV a.C., realizó el primer intento de interpretar racionalmente las leyendas y mitos griegos reduciendo su contenido a elementos históricos y sociales (Domínguez, 1994, pág. 73).

La hermenéutica es interpretar, esclarecer, traducir; que el texto sea comprensible. Si es el arte de explicar o interpretar textos, especialmente escrituras sagradas, los qhipucamayos mencionaron una historia sagrada respecto al origen de Mango Capac como Hijo del Sol, razón por la que se les recomendaba guardar silencio de ello.

Friedrich Schleiermacher, ve en la tarea hermenéutica un proceso de reconstrucción del espíritu de nuestros antepasados, plantea que la correcta interpretación debe ser objetiva, relacionada con la construcción del contexto del autor (2019, pág. 65) -los qhipucamayos que declararon para Vaca de Castro-, y otra subjetiva y adivinatoria, que consiste en trasladarse al lugar del autor o autores, es decir, *Caparitambo*, *Pacaritambo* y específicamente a la ventana de la “casa formada”.

La hermenéutica no es un saber teórico sino práctico, esto es, la técnica de la buena interpretación de un texto hablado o escrito. Permite una interpretación históricamente situada,

en el caso que estudiamos, los textos producidos son expresiones de la experiencia de los qhipucamayos del lugar de donde eran originarios -*Pacaritambo*-, de lo que experimentaron, aprendieron, memorizaron y guardaron en sus qhipu como historiadores oficiales del estado Inca.

La interpretación de esos textos revela el contexto social en el cual se dieron los hechos históricos y brinda al historiador un medio para compartir las experiencias de Callapiña, Supno y otros dos qhipucamayos. En esta investigación, tratamos de comprender la complejidad de lo informado respecto al origen histórico de Mango Capac como Hijo del Sol con la intuición que da el conocimiento académico, experiencia de campo y entender el ayer 5 de febrero llobjetivo de la relación autor-texto por medio de la reflexión.

Dilthey, entendió la hermenéutica como una interpretación histórica basada en el conocimiento previo de los datos de la realidad que se pretende comprender, es decir, nuestro marco teórico. La hermenéutica es capaz de hacer comprender a una época histórica como lo que pudieron entenderla quienes vivieron en esa (Dilthey, 1966, pág. 77) propósito central de nuestra investigación. La historia es un documento dejado por el hombre que antecede a cualquier otro texto, es el horizonte de la comprensión, desde la cual puede entenderse cualquier fenómeno del pasado y viceversa.

### **1.1 Heurística de las actas de la averiguación o “*Antigualla peruana*”.**

Entendemos la heurística como una manera establecida por el investigador para la resolución de uno o varios problemas, guiada por una respuesta hipotética al problema que interesa en una investigación. El problema mayor es saber si la información brindada por los qhipucamayos para Vaca de Castro, respecto al origen de los Incas que contiene lo escrito en las actas o “*Antigualla*”, estuvo manipulada por intereses de los entrevistados. Utilizaremos como respuesta hipotética que los qhipucamayos como historiadores oficiales y adultos mayores que eran, no intervinieron con medios hábiles para distorsionar la realidad al servicio de sus intereses, no mintieron, su memoria y entendimiento del hecho histórico fueron concordantes con lo guardado en sus qhipu. La investigación histórica nos ilustra con mayor exactitud la realidad pasada, lo primero que tenemos que establecer es qué es lo que nos sirve: la información testimonial de los qhipucamayos para el funcionario hispano representante de la Corona española, el gobernador Cristóbal Vaca de Castro o lo que escribieron Escalante, Villacastín y Betanzos.

La heurística es una actitud crítica frente a los materiales que dan sustento a la investigación. Las fuentes que nos permiten auscultar el pasado no son exclusivamente documentos escritos como probanzas, informaciones, relaciones y crónicas; también son arquitecturas, esculturas, gráficos, topónimos y memoria colectiva sobre aquello que intencionalmente queremos recordar y comprender y que hemos identificado y reunido en un solo contexto histórico, el origen de Mango Capac como Hijo del Sol. Hay una idea central que antecede a nuestra investigación como orientadora y por medio de las preguntas que pergeñemos a la “*Antigualla*”, ella puede ser un aporte a la investigación: ¿La información brindada por los qhipucamayos para Vaca de Castro respecto a que Mango Capac era Hijo del Sol y su acceso al gobierno, transmitía un hecho histórico ocurrido en un contexto geográfico que posibilitó la manifestación de una hierofanía o formaba parte de una narrativa oficial aprendida para justificar su legitimidad como gobernante? La heurística implica pensar la historia y reflexionar sobre la realidad pasada y los testimonios que hemos recogido de ella, para someterlos a la crítica e interpretación.

El punto de partida o base de nuestra investigación es la fuente primaria llamada primigeniamente al ser publicada su transcripción paleográfica como “*Una antigualla peruana*”. En este manuscrito de la declaración de los qhipucamayos para Vaca de Castro, nos interesa la parte concerniente a Mango Capac como Hijo del Sol, de igual manera, las fuentes indirectas o secundarias como un conjunto de escritos de contenido histórico que han sido elaborados por cronistas de origen español, mestizos e indígenas, mediante sus testimonios personales o de otros relatos y también lo auscultado en alegatos judiciales, relaciones, declaraciones, informaciones, crónicas y también estudios contemporáneos interdisciplinarios.

## **1.2 Crítica de la fuente histórica.**

### **1.2.1 Crítica textual.**

Se relaciona con las características físicas de la fuente primaria existente en la Biblioteca Nacional de España, Madrid. Siguiendo los derroteros del historiador Carlos Aranibar Z. (1995), el análisis heurístico se hará en lo textual, interno y externo. El resultado del examen crítico de las actas, en cuanto a autenticidad e importancia en el momento de su primer registro de lo oral a lo escrito y su valoración en tiempo presente, es el que anima esta investigación. Los entrevistadores tenían la experiencia del quechua del *Chinchaysuyo*, debieron compatibilizar con el quechua cusqueño o “Lengua General del Ynga” en directa

correspondencia con los qhipucamayos naturales de *Pacaritambo* en *Ollantaytambo* y el lugar de la entrevista, la ciudad de Cusco.

El manuscrito tiene dos partes claramente distinguibles: La primera parte corresponde a lo registrado entre 1542/1544, no tiene título o encabezado, tiene 20 páginas y abarca desde la pág. 01, folio 45 anverso, numeración tachada 123 hasta el último párrafo de pág. 20, folio 54 reverso.

La segunda parte tiene 24 páginas escritas y una final en blanco. Empieza en la parte inferior de la pág. 20, folio 54, reverso donde quedó un espacio libre de escritura consignándose un título en tres líneas a manera de enlace:

*“Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas y los fines que tuvieron y cosas que sucedieron por ellos después que entraron cristianos en la tierra, y es como sigue [...]”* que narra acciones desde el ingreso de los cristianos a estas tierras andinas finalizando en la penúltima pág. 44, folio 66 reverso. Está fechado el 11 de marzo de 1608 y tiene un añadido escrito por fray Antonio que difiere en caligrafía y color de tinta, cierra con una rúbrica de “fray Antonio” y una ológrafa para el contador Pedro Ybáñez. La última página está en blanco (Pág. 45, folio 67 anverso).

### **1.2.2 Crítica interna.**

Se refiere a la complejidad de la composición de la “*Antigualla*”. Los informantes fueron cuatro qhipucamayos o historiadores oficiales, dos fueron anónimos y otros dos apellidados Callapiña y Supno que afirmaron ser naturales de *Pacaritambo*, es decir, personas idóneas, conocedoras del lugar del hecho histórico y con convicción de lo que decían. Al ser entrevistados como qhipucamayos o historiadores que eran, contaron la historia de los Incas tal como lo aprendieron y en parte comprobaron y que se transmitía de padres a hijos; ya no estaban en ejercicio como funcionarios del estado Inca y por ser ancianos ya no dependían enteramente de su memoria, sino de sus qhipu, el medio de almacenamiento con cuerdas y nudos no solo de datos contables, sino también de ideas. No se percibe presión o coacción sobre los declarantes, sus respuestas son honestas de gente confiable por la edad que ya tenían, su status de nobleza y haber tenido la responsabilidad de haber sido historiadores oficiales; en su declaración agregaron que debían guardar silencio de algunas cosas sobre el origen de los Incas, a pesar

de ello, lo dijeron con sutileza y cautela, hablaron dónde, cómo, cuándo y por qué su antepasado Mango Capac fue merecedor del status político de Hijo del Sol.

Los entrevistadores eran a la vez tanto intérpretes como traductores o amanuenses, fueron escogidos del entorno de Vaca de Castro, quienes expresaron la visión cultural de donde procedían y los tiempos que atravesaban.

El lugar en que se recogió la información fue Cusco, el núcleo del poder político e ideológico de los Incas; también fue redactado en esta ciudad, ya que los qhipucamayos fueron presentados ante Vaca de Castro, quien se encontraba en Cusco. Se estima que las actas se elaboraron entre 1542-1544, está disponible en Internet el texto original que fue redactado para Vaca de Castro, quien no intervino personalmente ya que no hay un lenguaje técnico de parte de un administrador del alto rango que poseía representando al estado y un ejercicio lingüístico del sistema jurídico de la Corona española. Vaca de Castro dio la orden para que comparecieran personas idóneas, se buscó a qhipucamayos sobrevivientes y encontraron a cuatro de ellos; necesitaba saber, por encargo del rey Carlos I de España o V del Sacro Imperio Romano Germánico, si los Incas accedieron al gobierno legítimamente.

Los investigadores que se ocuparon de la “*Antigualla peruana*” asumieron que las diferencias ortográficas entre los nombres propios eran una variación normal en los siglos pasados, es decir, se podía transcribir un nombre de diferentes maneras sin perjuicio de ningún cambio de sentido; la transposición *Caparitambo* por *Pacaritambo* parecía ser un mero accidente fonético o gráfico de cualquiera de los involucrados: del intérprete, traductor, amanuense o incluso de los informantes, aspecto que pasó desapercibido por todos aquellos que de alguna manera se interesaron en la “*Antigualla*”, mas no pasó desapercibido en nuestras investigaciones que exigían acusiocidad en busca de una interpretación que se ajustara a las sutilezas del lenguaje empleado por los informantes que abiertamente transmitieron a sus interrogadores que a su vez cumplían el rol de intérpretes y amanuenses.

La compulsión de esta fuente primaria con fuentes secundarias, incluso contemporáneas, reafirma directa o indirectamente el contenido histórico dicho por los qhipucamayos. Nuestra investigación estudia si lo averiguado en ellos recogió la narración de una historia elaborada formal y oficialmente por el estado Inca que explica las circunstancias que impulsaron la fundación del linaje de los Incas y su

acceso legítimo al gobierno por su vinculación con la antigua nobleza de *Tiaguanaco*.

### 1.2.3 Crítica Externa.

Corresponde a los personajes que se mencionan en él cuando se los compara con otras fuentes virreinales escritas de los siglos dieciséis y diecisiete y el grado de confianza que merece los datos obtenidos que a la letra dice: “[...] y que, desde allí, por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía que está del valle del Cusco a vista, y llevó consigo uno de los dos viejos, que el uno de ellos le había criado, los cuales eran tenidos en gran veneración como sacerdotes.” Asimismo, “llevaron un ídolo de piedra de figura de hombre y diez o doce indios con sus mujeres, muy industriados a los fingimientos con el Mango Capac, como familia suya, [...]” (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 4, f. 46 reverso.)

También se menciona que: “Con estos embustes y fingimientos, Mango Capac salió de *Pacaritambo* con los dos viejos sacerdotes y su familia, llevando consigo la guaca e ídolo llamado Guanacaure [...]” (Transcripción paleográfica 2019, págs. 6, f. 47 reverso) “Mango Capac, con la gentecilla que llevaba consigo de su familia [...]” (Transcripción paleográfica 2019, págs. 6, f. 47 reverso) “Fue señor de diez leguas a la comarca del Cuzco. Tuvo por mujer a Mama Guaco [...]” (Transcripción paleográfica 2019, págs. 8, f. 48 reverso).

Los personajes en esta parte son Mango Capac y su esposa Mama Guaco, la gentecilla que consigo llevaba, correspondía a su familia, dos sacerdotes de los cuales uno de ellos fue su ayo, además de diez o doce indios con sus mujeres y la escultura pétrea portable en forma humana de Uanacauri, con quienes peregrinó a los altos de una serranía, todos ellos fueron mencionados en crónicas que complementan lo contado por los qhipucamayos. El personaje que ya no es mencionado en relatos cronísticos como uno de los que complementaban el grupo que acompañó a Mango Capac al salir de la ventana de *Pacaritambo* y que queda incomprendido es Uanacauri de quien Mango Capac reclamó ser descendiente.

Postulamos que lo contenido en estas actas es auténtico, para esto, identificaremos mediante una prospección de campo los lugares vinculados con la fundación del linaje de los Hijos del Sol. En la narración agregada por Fray Antonio se mencionan

los poblados tanto de *Urcos* como *Calca*, *Yucay* y *Tambo* en el contexto territorial de un mismo discurrir del río de *Yucay*. Los hechos históricos en estudio se dieron en el valle de *Tambo*, en *Caparitambo*, *Pacaritambo*, la ventana de la “casa formada”, el cerro *Uanacauri*, así como en Cusco.

## **2. Análisis hermenéutico.**

Para organizar el análisis de la fuente primaria y su transcripción paleográfica, la hemos dividido en dos partes. La primera parte desde los tiempos en que se vivía en behetría hasta el asentamiento de Mango Capac en *Coricancha*. La segunda parte comprende desde el nacimiento de Sinche Roca hasta el agregado de “fray Antonio”.

La primera parte, aquella que es objeto de nuestra investigación, ha sido dividida en veintitrés párrafos. Cada unidad será contrastada con la prospección de campo, datos complementarios de cronistas de los siglos dieciséis y diecisiete, así como investigaciones contemporáneas. Cada párrafo es una unidad comunicativa formada por un conjunto de oraciones secuenciales que tratan un mismo tema que tiene un título que resalta el contenido principal, luego se transcribe el contenido del manuscrito y se procede a analizar lo dicho por los qhipucamayos, los antecedentes, lo agregado por el traductor y los escribas, así como las versiones complementarias de cronistas que amplían lo declarado y que permiten la verificación de lo dicho por Supno, Callapiña *et al.*

### **2.1 Estructura del orden de las preguntas a los qhipucamayos.**

Por la gran cantidad de datos recogidos, es evidente que la entrevista no fue realizada en una sola sesión, estuvo compuesta por muchas preguntas que abarcaron desde la antigüedad y origen de los naturales andinos hasta consumada la generación de los doce gobernantes Incas. El proceso implicó hacer preguntas, escuchar, interpretar, traducir, hacer repreguntas, comentar entre los escuchas, escribir los datos directamente interpretados, reinterpretar los difícilmente comprendidos, filtrar los no convenientes a los fines de la entrevista, retomar los temas ya preguntados para algunas aclaraciones necesarias e inclusive complementarlos con comentarios ajenos a los declarantes. Respecto a nuestro interés de investigación, indagamos desde el tiempo de las behetrías hasta los hechos que sucedieron a Mango Capac en su gobierno. Por el contenido escrito sabemos que se formularon secuencialmente las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es la antigüedad de estos indios?
2. ¿Cuál es su origen?

3. ¿Fueron naturales o advenedizos de otras partes?
4. ¿Quiénes son los qhipucamayos y cuáles fueron sus funciones?
5. ¿Cuál fue el periodo de vida y gobierno de cada Inca?
6. ¿Cuántos Incas reinaron y qué tiempo?
7. ¿Qué Inca fue el primero y quién el postrero?
8. ¿Qué Incas fueron aviesos?
9. ¿Cómo se gobernaban los naturales antes de los Incas?
10. ¿Había guerras y por qué?
11. ¿Qué armas utilizaban?
12. ¿Cómo fue su religión?
13. ¿Por qué afirmaron que Mango Capac era Hijo del Sol?
14. ¿Cuál fue el lugar de origen de Mango Capac?
15. ¿Dónde fue Mango Capac con su comitiva y guaca?
16. ¿Cómo predicaron que Mango Capac era Hijo del Sol?
17. ¿Cómo estaba presentado Mango Capac?
18. ¿Dónde estuvo su templo principal y sede de gobierno?
19. ¿Cuál fue el ámbito de su gobierno?
20. ¿Cómo estuvo compuesta la familia de Mango Capac?
21. ¿Quién sucedió a Mango Capac?

### **3. Análisis por párrafos**

#### **3.1 Párrafo 1.**

Al tiempo que gobernó en este reino del Perú el Licenciado Vaca de Castro, pretendiendo con mucha solicitud saber la antigüedad de los indios de este reino y el origen de ellos, de los ingas señores que fueron de estos reinos y si fueron naturales de esta tierra o advenedizos de otras partes y para averiguación de esta demanda, hizo juntar y parecer ante sí a todos los ingas viejos contiguos del Cuzco y de toda su comarca; e informándose de ellos, como se pretendió, ninguno informó con satisfacción, sino muy variablemente cada uno en derecho de su parte, sin saber dar otra razón más que todos los ingas fueron descendientes de Mango Capac, que fue el primer inga, sin saber dar otra razón, no conformando los unos con los otros. Y vístose apurados en esta demanda, dijeron que todos los ingas pasados tuvieron sus quipucamayos, así del origen y principio de ellos, como de los tiempos y cosas acontecidas en tiempo de cada señor de ellos. Dieron razón que con la venida de Chalcochima e Quisquis capitanes tiranos por Atavallpa Inga que destruyeron la tierra, los cuales mataron todos los quipucamayos que pudieron haber a las manos y les quemaron los quipos diciendo que de nuevo habían de comenzar (nuevo mundo) de Ticcicapac Inga que así le llamaban a Atavallpa Inga, e dieron noticia algunos que quedaron, los cuales andaban por los montes atemorizados por los tiranos pasados.

Vaca de Castro envió luego por ellos y les trajeron ante él cuatro muy viejos (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 1, folio 45, anverso, numeración tachada 123)

### **3.1.1 Motivación de Vaca de Castro para conocer la Historia de los Incas.**

La motivación está implícita en el texto introductorio de la “*Antigualla*”, son los libertadores de la opresión del gobierno de advenedizos o extranjeros,

### **3.1.2 Justificación de la corona en América.**

Si la Corona española tenía la necesidad de justificar su presencia en América como “los libertadores de la opresión del gobierno de advenedizos o extranjeros”, Vaca de Castro, como su representante, tenía premura por conocer la historia y el origen de los Incas y reafirmar su prejuicio:

[...] llevó encargo y mandato del Emperador y del Consejo de las Indias, de [...] averiguar la procedencia de sus antiguos soberanos y de sus derechos a la soberanía, á fin de ver si con efecto eran, como de extranjeros é intrusos en las comarcas que señorearon, inferiores á los que derivaban de la bula de Alejandro VI y de la conquista é introducción en ellas de la verdad católica (Jiménez de la Espada, 1892, pág. 1)

### **3.1.3 Organización de la entrevista**

Los primeros párrafos nos dicen cómo se empezó a organizar la entrevista deseada por Vaca de Castro, los objetivos que se perseguían, a quiénes se entrevistaría, las dificultades de contar con personas idóneas; las actitudes de los entrevistados para responder con objetividad y no en base a sus intereses. Se necesitaban informantes confiables que pertenecieran a la nobleza Inca, con edades que demostrasen ser conocedores de la tradición y cómo se gobernó desde Cusco. Los que mejor podían corresponder para la consecución de los objetivos y los únicos, por la información codificada que manejaban, eran los qhipucamayos, quienes eran historiadores y contadores oficiales del Estado Inca.

### **3.1.4 Objetivos de la entrevista.**

Saber sobre los antepasados y el origen de los Incas. Si los Incas fueron naturales de esta tierra o advenedizos de otras partes. Saber de sus derechos de soberanía: Cómo accedieron al poder y si ejercieron un poder ilegítimo, opresor y absolutista.

### **3.1.5 Entrevistados.**

En tiempos de la guerra civil entre Guascar y Atahualpa, los capitanes de Atahualpa Inga asolaron parte del *Tahuantinsuyo*, esta guerra fue nefasta para los qhipucamayos ya que fueron perseguidos y muchos muertos, no satisfechos con esto, quemaron sus quipus ya que como vencedores planeaban elaborar una nueva Historia Inca; se salvaron aquellos que no se quedaron en Cusco y huyeron a regiones agrestes, de difícil acceso; pasada ya una década de esta persecución, todavía permanecían atemorizados.

Se hizo juntar y parecer ante el gobernador Vaca de Castro a todos los ingas viejos y antiguos del Cusco y de toda su comarca, concordaron que todos los Ingas fueron descendientes de Mango Capac y que fue el primer Inga. Ante la falta de información fehaciente para los fines de Vaca de Castro, de entre los pocos qhipucamayos que quedaban, se identificó a cuatro viejos historiadores, se conocen los apellidos de dos de ellos: Callapiña y Supno.

### **3.2 Párrafo 2.**

Estos qhipucamayos habían sido a manera de historiadores o contadores de la razón y fueron muchos y en todos ellos había gran conformidad de sus quipus y cuentas; no tenían otro ejercicio más de tener gran cuenta con sus quipos. Así del origen y principio de los Ingas como de cada uno en particular desde el día que nacían cada uno como de las demás cosas acontecidas en tiempo de cada señor de ellos.

Estaban obligados a dar cuenta y razón de todo que les demandasen [...] (Pág. 01, folio 45 anverso, numeración tachada 123)

[...] y estaban obligados a enseñar a sus hijos y tenerlos bien examinados y verdaderos, dándoles a conocer las significaciones de cada cosa. A estos se les daba ración muy cumplida de todo género de mantenimientos para cada mes del año y se les daban mujeres y criados. Y ellos no habían de tener otra ocupación más de tener gran cuenta con sus quipos y tener los bien alistados con la relación verdadera (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 2, f. 45 reverso)

#### **3.2.1 Importancia de los qhipucamayos.**

Los qhipucamayos, como historiadores, tenían la responsabilidad de almacenar información desde el principio y origen de los Incas, así como la biografía de cada gobernante Inca.

Estos qhipucamayos habían sido a manera de historiadores o contadores de la razón y fueron muchos y en todos ellos había gran conformidad en sus qhipus y

cuentas; no tenían otro ejercicio más de tener gran cuenta con sus qhipus, así del origen y principio de los Incas como de cada uno en particular desde el día que nacían cada uno como de las demás cosas acontecidas en el tiempo de cada señor de ellos.

Como especialistas en guardar datos contables y registrar los acontecimientos de importancia en el gobierno de los Incas, también tenían la obligación de no solo transferir el uso y decodificación a sus hijos sino de examinarlos permanentemente respecto al proceso de aprendizaje. Por ser especialistas al servicio del Estado, tenían el privilegio de contar con mujeres y criados. No realizaban otras actividades más que dedicarse a registrar de manera cuidadosa datos contables y el acontecer de interés para el Estado, su devenir histórico.

### **3.3 Párrafo 3.**

[...] los que trajeron ante Vaca de Castro pidieron término para alistar sus qhipus y se les dieron y en partes, cada uno de por sí apartados los unos de los otros por ver si conformaban los unos con los otros en las cuentas que cada uno daba (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 2, f. 45 reverso)

#### **3.3.1 Actitud de los qhipucamayos seleccionados.**

Los cuatro qhipucamayos, pidieron un plazo para organizar sus qhipus y estar separados uno del otro para verificar si correspondía entre ellos la información almacenada, esta estrategia no solo garantizaba la veracidad y concordancia de lo informado, sino también, comprobaría el prestigio y respeto que se les debía a estos historiadores oficiales.

### **3.4 Párrafo 4.**

Dieron este encargo a personas de mucha curiosidad por interpretación de Pedro Escalante, indio ladino en lengua castellana, el cuál servía a Vaca de Castro de intérprete, con asistencia de Juan de Betanzos y Francisco de Villacastín, vecinos desta ciudad del Cuzco, personas que sabían muy bien la lengua general de este reino, los cuales iban escribiendo lo que por los quipos iban declarando; [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 2, f. 45 reverso)

#### **3.4.1 Entrevistadores por encargo de Vaca de Castro.**

Estuvo integrado por un intérprete y dos traductores.

### **3.4.2 Entrevistador e intérprete.**

Fue Pedro Escalante, indio hábil en lengua castellana, quien trabajaba como tal para Vaca de Castro.

### **3.4.3 Asistentes y amanuenses.**

Los asistentes de la traducción, así como los que escribían, fueron Juan de Betanzos y Francisco de Villacastín, personas que dominaban muy bien el quechua y eran residentes en tierras incaicas por más de un lustro.

### **3.4.4 Elaboración de la “*Antigualla*” o las actas de la averiguación.**

No se escribió inmediatamente hecha la traducción de lo que los quipucamayos iban declarando, es evidente que se reorganizó lo recogido de la fuente oral, como es la naturaleza de toda acta que implica registrar de manera sustanciosa pero resumida los actos e ideas de los participantes. La participación de Escalante, Villacastín y Betanzos no fue del todo imparcial, como era de esperarse emitieron opinión suya desde el punto de vista del ámbito cultural de donde eran originarios. Las convicciones religiosas incas fueron entendidas como “creencias”; por falta de una experiencia visual directa en *Pacaritambo* y su consecuencia política, concluyeron que ser engendrado Mango Capac por un rayo de luz del Sol fue una “patraña”. Las acciones correspondientes a la fundación del linaje de los Incas se entendieron como “fingimientos”; el pueblo en general fue calificado como “gente bruta” y “bárbara” y Manco Cápac fue señalado como “embustero” y falso. La formación cultural de los entrevistadores no alcanzó para que intelectualizaran lo narrado acerca de los Hijos del Sol como leyendas y mitos de origen, como sí lo hicieron más adelante muchos cronistas y en los tiempos de hoy lo hacen innumerables antropólogos, arqueólogos y hasta historiadores.

## **3.5 Párrafo 5.**

Por las cuentas de los quipos que estos contadores de los ingas daban era desde el día que nacía el Inga y del tiempo y años y edad. Tomaban posición del señorío y la edad que tenía al tiempo final que la tomaba cada uno de ellos. Y los años que reinaba, hasta su fin y muerte, y entraba otro sucesor con la misma cuenta, así sucesivamente desde el primer inga, que fue Mango Capac, hasta el postrero, que fue Vascar Inga. Y este por la cuenta, no se halló que había señoreado más de dos años y cuatro meses, luego le mataron. Estos años y meses que daban por cuenta,

eran meses y años lunares, dando a cada mes de una con junción de luna a otra; y de estos meses lunares daban doce al año su nombre a cada mes. Halló por esta causa que los doce ingas reinaron cuatrocientos y setenta años y tres años: [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 2, f. 45 reverso)

### **3.5.1 Duración del gobierno de los Incas.**

La arqueología estima el inicio de los Incas aproximadamente en el año 1000 d.C. (Bauer, 2011) La información proporcionada por los qhipucamayos es más directa que las expresadas por Betanzos ([1551] 1880) Cieza ([1553] 1967) Guaman Poma ([1613] 2006) y Garcilaso de la Vega ([1609] s.f.) quienes recogen un lenguaje para codificar conceptos cíclicos del tiempo. La entrevista fue entre 1542-1544. La duración del gobierno de los Incas desde Manco Cápac hasta Huascar implicó 473 años.

## **3.6 Párrafo 6.**

Halló por esta cuenta que los doce ingas reinaron cuatrocientos y setenta años y tres años: entiéndase solamente [...] el tiempo que en resolución reinaron desde el primero hasta el postrero que fue Vascar Inga, sin hacer mención de Ataovallpa Inga ni de Mango Inga, que fueron aviesos, sino solamente de los doce ingas que legítimamente reinaron señoreando la tierra hasta el año que entraron los cristianos en ella, que fue el fin de ellos (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 2-3, f. 45 reverso y 46 anverso, numeración tachada 124)

### **3.6.1 Año de la fundación del linaje de los Incas.**

Según los qhipucamayos, Guaina Capac Inca murió en octubre de 1529 porque a su muerte, Huascar gobernó solo dos años y cuatro meses, falleció en febrero de 1532; por consiguiente, si estimamos que el gobierno Inca se inició en el solsticio de junio de un año (x) equis, restamos 473 años de 1532 años, (año de la muerte de Huascar); tenemos que el año equis (x) corresponde a 1059. El promedio de gobierno de los 12 Incas desde Manco Cápac hasta Guaina Capac Inca fue de casi 40 años, cada uno. La cuenta de 473 años de gobierno es próxima a lo estimado por Polo de Ondegardo.

### **3.6.2 Gobiernos de Atahualpa y Manco Inca: Aviesos.**

Al explicar la duración de los años de gobierno de los Incas, el intérprete y escribas opinaron que, en su resolución o actividad de reinado desde Mango Capac

hasta Vascar (Huascar) fueron en total doce Ingas que reinaron legítimamente, excepto los gobiernos de Atavallpa Inga y Mango Inga que estaban fuera de la norma de sucesión de los gobiernos Incas.

### **3.6.3 Gobierno de los Ingas: Legítimo.**

Los qhipucamayos dicen que los doce Ingas desde Mango Capac hasta Huascar, legítimamente reinaron hasta la llegada de los cristianos, afirmación que no fue cuestionada o corregida por el entrevistador o intérprete y amanuenses y quedó en abierta contradicción al propósito que se tenía de demostrar que el gobierno Inca fue advenedizo, por consiguiente, ilegítimo.

## **3.7 Párrafo 7.**

Estos contadores de los ingas dando cuenta de las antiguallas, dixeron que antes de que los ingas reinaran en este reino, los indios de toda la tierra vivían en behetría general, porque en cada pueblo tenían sus curacas por quien eran gobernados y los indios muy sujetos a ellos.

Y todos ellos generalmente vivían sin codicia ninguna de señorear lo ajeno. Tenía guerras ordinarias con sus comarcanos por cosas de poco monto: Porque alguno se entrase a sembrar en sus términos o a pastar sus ganados pasando los mojones, o hacer *chacos* de *guanacos* o *vicuñas* en sus términos; por cosas así livianas, se mataban los unos a los otros sin orden alguno; vivían siempre con esta zozobra, [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 3, f. 46 anverso, numeración tachada 124)

### **3.7.1 Estado sociopolítico antes de los Incas.**

Los entrevistados, describieron el estado social y político en el que se vivía antes de la fundación del linaje de los Incas.

Afirmaron que cada pueblo estaba gobernado por una behetría (la organización política hispana equivalente al curacazgo) es decir, dirigidos por un líder o *curaca* que, al ser reconocido como Señor, su liderazgo era total ya que asumía el deber de ser benefactor, así como organizar el gobierno mediante directivas jurídicas, religiosas, económicas y de pensamiento para el bien común.

Los qhipucamayos resaltan que se vivía sin la codicia de subyugar otros curacazgos, así como narran que había esporádicas luchas, -las que fueron calificadas por entrevistador y escribas como “guerras”-, por el reclamo de invasión de tierras agrícolas y de pastoreo o también por tomar el ganado de camélidos sudamericanos ajenos. Los recursos económicos de los territorios de los curacazgos

que fueron parte del proceso de formación del linaje de los Incas entre los valles del Vilcanota, Cusco y la pampa de *Anta*, nombrados por Guaman Poma ([1613] 2006, págs. 84-85) permitieron vivir en paz por la fertilidad de sus tierras, extensos llanos con pastos para llamas, alpacas, guanacos y vicuñas; abundancia de agua provenientes de vertientes de las cordilleras de los Andes y manantiales, bancos de alimentos en forestas, riachuelos, lagunas, valles, quebradas y pampas en las regiones *Quechua*, *Suni*, *Puna* y *Jalca*.

### **3.7.2 Las behetrías o curacazgos.**

Las behetrías existentes en la región de *Pacaritambo* y *Cusco* de acuerdo a los nombres de los jefes orejones que los vinculaban con el poder naciente de Ynga Mango Capa (Guaman Poma, [1613] 2006, págs. 84-85) los podemos asociar con sus territorios de gobierno y donde hoy se encuentran importantes centros arqueológicos:

- En el valle del río *Vilcanota*: Tambo, Chillca, Masca, Lares, Maras, Yanahuaro, Uro, Cahuiña, Aco, Quehuar y Huaro.
- En el valle de Cusco: Hanan Cusco, Urin Cusco y Quellescachi.
- En la pampa de *Anta*: Quichua, Mayu, Equeco Saxsahuana y Huarcondo.

Los Chillke o Chillca aparecen en el área de *Paruro* junto a Masca mucho después de la fundación del linaje de los Incas. Habían sido trasladados desde *Pacaritambo* por Tupa Inka (Poole, 1984, págs. 91-92).

## **3.8 Párrafo 8.**

[...] y, en el cerro más cercano a cada pueblo, en lo más alto de él, tenían un cercado de pared que les servía de fortaleza, porque al presente todavía están los paredones altos y cerros (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 3, f. 45 anverso, numeración tachada 124)

### **3.8.1 Fortalezas.**

En esta parte de las actas o “*Antigualla*”, el traductor y los escribas son quienes emiten opinión.

Historiadores griegos y latinos mencionan que en la península ibérica desde los tiempos pre romanos se tenía una cultura de la guerra, el ambiente propio del sistema feudal y sus castillos fortificados, siete siglos de lucha por echar a los árabes de la península ibérica, las guerras antes de la caída de Granada y la narrativa de

literatura caballeresca, en suma, tejieron en las mentalidades de los primeros españoles que llegaron con Francisco Pizarro, una cultura de la guerra que hizo que identificaran como fortalezas a edificaciones que correspondían a santuarios, aduanas, observatorios astronómicos, corrales de camélidos sudamericanos e incluso depósitos de alimentos. Bastaba que las edificaciones estuvieran en las partes altas de los cerros y que tuviesen cercas sólidas de piedra y barro, -sin importar su propósito o función- para que fuesen calificadas como fortalezas.

### **3.9 Párrafo 9.**

Las armas que comúnmente usaron y acostumbraron en toda la tierra, fueron hondas de cordeles con que tiraban piedras; también usaron lanzas pequeñas con las puntas de cobre y unas porrillas de cobre de piedra labrada, con su asta de cuatro palmos, poco más larga. Los indios que participaban de tierra cálida y de montañas, usaron flechas, dardos y *macanas* de palmas; y lo que más daño hacían en las tierras ásperas de serranías eran las galgas que desde los altos echaban, que hacían pedazos cuantos hallaban por delante (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 3, f. 45 anverso, numeración tachada 124)

#### **3.9.1 Armas.**

A pesar de ser áreas ricas en pastos, tierras agrícolas y agua, no faltaron desentendimientos entre curacazgos, propio del equilibrio de poderes en territorios con múltiples fronteras y diversa vecindad, lo que creaba una constante inquietud en los habitantes de cada curacazgo.

En la “*Antigualla*” no se menciona a los curacazgos que apoyaron a Mango Capac para formar un linaje, cinco de la facción *Hanan* y otros tantos *Urin* ya que no eran grupos que tenían una estructura organizativa a manera de ejército. Las armas que utilizaban en defensa de sus intereses entre comarcas eran hondas con proyectiles de piedras; lanzas con puntas de cobre, porras con cabezal de cobre o piedra labrada. Los habitantes de las tierras cálidas y húmedas usaban arcos y flechas, cerbatanas y porras de palmas. Tanto en el tiempo antes de los Incas como en el gobierno inaugurado por Mango Capac no fueron sociedades guerreras, el uso de armas básicas y la organización social de ayllu, así lo demuestran. Raymond C. Kelly, explica que: “Las sociedades sin guerra son sociedades no segmentadas, es decir, formaciones carentes de cualquier otra estructuración distinta del grupo local, que no se compone más que de familias nucleares o poligamitas, sin que esta composición familiar sea rígida” (Warless Societies and the Origin of war, 2000,

pág. 46) Así, predominó el espíritu de grupo mediante el ayllu que, se impuso sobre la responsabilidad de grupo y la venganza de grupo, por consiguiente, se opacó la guerra. Esto explica, por qué los grupos de ayllus liderados por curacas asentados en los valles del río *Vilcanota*, el valle del Cusco y el llano de *Anta*, como organizaciones de grupos familiares que incluso albergaban a miembros no relacionados, no necesitaron desarrollar armas de guerra sofisticadas para hacer respetar su territorio, gente y recursos económicos o apropiarse del ajeno.

En los Andes no surgió la necesidad de desarrollar la metalurgia para la guerra, los encuentros bélicos no implicaron la lucha entre ejércitos, sino entre grupos organizados de vecinos en defensa de lo suyo. Más adelante, el éxito militar de los Incas se fundamentó en lo masivo de sus ejércitos y disciplina, no existiendo resistencia armada de grupos étnicos organizados militarmente, de igual manera, siempre fueron triunfantes. La arqueología no encontró armas punzo cortantes ni protectores metálicos, excepcionalmente se hallaron cabezales de bronce en porras y puntas esféricas de boleadoras. La tecnología metalúrgica se orientó hacia resultados artísticos para uso social excluyente mediante la orfebrería y platería cuyas piezas no tenían valor de cambio ni eran objeto de tributos, sino más bien cumplían una función de *status* entre los que los portaban, por consiguiente, gobernaban. El ayllu y el curacazgo a partir de la fundación del linaje de los Incas, quedó potenciado y representado en las familias de Mango Capac, sus hermanos Ayar y jefes de diez ayllus. Formada la nobleza y el Inca como el mayor líder, se convirtieron en los benefactores de todos los pueblos que se sumaban a su propuesta de un buen vivir, es decir, organizarse bajo un solo gran liderazgo para vivir en paz y seguridad, como Uanacaure, Tunupa o Wiracochan lo favorecía.

### **3.10 Párrafo 10.**

Tenían muchas guacas e ídolos en quien creían y adoraban [...] [...] y los tenían por criadores y tenían gran fe y creencia en ellos. Asimismo, tenían para cada ídolo indios hechiceros que servían de sacerdotes, porque estos hacían los sacrificios y las ceremonias y ritos a los ídolos, de corderos y conejuelos y de todas las cosas de mantenimientos y de la coca porque ésta fue la principal y el primer instrumento de los sacrificios y hechicerías y cosas de idolatrías y sin ella no se hacía cosa, quemándola en sacrificios y ofrecimientos a los ídolos, y ellos eran tenidos en gran veneración.

Inga Yupangue, a quien por otro nombre llamaron Pachacuti Inga, cual fue noveno inga, este fue el que inventó los sacrificios de niños y de doncellas, como se referirá adelante en su lugar (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 3-4, f. 46 anverso, f. 46 reverso, numeración tachada 124)

### 3.10.1 Organización religiosa.

Es evidente que, también en esta parte de las actas o la “*Antigualla*”, el intérprete y los traductores fueron quienes emitieron opinión ya que la narración está en tercera persona. La religión andina para el periodo Inca es una continuidad cultural de lo ancestral, sobre todo de Tiaguanaco.<sup>5</sup>

Los lugares u objetos de culto tenían la denominación de guacas, estas pueden ser *guacas* de origen o pacarinas, como *Pacaritambo*; *guacas* protectoras como los *guanca* y también *guacas* benefactoras como *Uanacauri*.

Los objetos sacros fueron calificados como “ídolos”, los sacerdotes como “hechiceros”, las ofrendas de camélidos como sacrificios de “carneros”, las de cuyes como conejuelos, así como resaltan el uso de las hojas de coca en los rituales. Adelantan que los sacrificios de niños y doncellas inventadas por Pachacutec, noveno Inca, serán referidas en su respectivo lugar; esto implica que lo dicho por los qhipucamayos no fue una transcripción directa de los narradores al intérprete y los escribanos, implicó una redacción posterior.

### 3.11 Párrafo 11.

Y estando todos los indios de este reino en estas behetrías referidas, de igual modo, Mango Capac Inga salió de Caparitambo, cinco leguas del Cuzco, con sus fingimientos.

Los quipucamayos susodichos, muy afirmativamente decían esta patraña: Que Mango Capac, primer Inga, había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña adonde estaba fomada la casa del fingimiento y que, desde allí, por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 4, f. 46 reverso)

---

<sup>5</sup> “Estoy convencido que los Incas del Quzqu reconstruyeron y conscientemente continuaron una tradición religiosa creada en Thiya Wanaku. El imperio (el de thiya Wanaku o del Quzqu) necesitó y utilizó una religión universal, dirigida a toda la humanidad. La religión imperial fue universal en oposición a los cultos locales. Fueron componentes de la religión universal andina:

1. Una historia sagrada [cosmogonía] que explicaba cómo se había producido el mundo, los seres humanos, los seres humanos civilizados, el imperio y el rey.
2. Una soteriología que explicaba cuáles eran las obligaciones de un ser humano civilizado.
3. Una cosmología que explicaba la estructura del mundo.

Los cultos locales no necesitaban explicaciones tan amplias, les basta explicar las relaciones entre los antepasados del grupo, su tierra y sus autoridades” Tenían por Dios Universal a Wiracocha, así llamado en la sierra y Pachacamac en la costa. El Sol constituía una manifestación de su vitalidad, Punchao era la energía vivificante del día, Uanacauri, Tunupa o Wiracochan era su representante en este mundo (Jan Szeminski. 1997. *Wiracuchan y sus obras, Teología Andina y lenguaje*, 1550-1662. Instituto de Estudios Peruanos. Lima).

### 3.11.1 Hierofanía del Hijo del Sol.

Hierofanía es una palabra de origen griego, *hieros* se refiere a lo sagrado y *fanos* implica su respectiva manifestación. El acto de manifestación de lo sagrado. Es un neologismo utilizado por Mircea Eliade (Chirpaz, 1984, págs. 789-790) en sus estudios de antropología filosófica con base en la hermenéutica ontofenomenológica, propone que mediante una vivencia que sale de lo ordinario se puede acceder a una consciencia profunda de la realidad que la hace memorable y digna de ser transmitida por generaciones.

Para nuestro caso en estudio, por efecto de la convocatoria masiva anunciando que al salir de las entrañas de la tierra en *Pacaritampu*, un gran líder sería engendrado por la luz del Sol como hijo suyo, la multitud reunida sin nada ajeno a su integridad física interior y mental, presencié la salida de Mango Capac por medio de una ventana o pacarina cuando un haz de luz solar lo privilegió, señalándolo como el líder que conduciría a su pueblo a mejores destinos; esto ocurrió no en fecha ordinaria, sino en fecha de importancia astronómica en el calendario agrícola andino correspondiente al amanecer del solsticio de invierno; los presentes testimoniaron la manifestación de lo sagrado mediante el resplandor solar que engendró a Mango Capac como Hijo del Sol.

Esos momentos fueron comprendidos y sentidos como una impactante experiencia visual individual y grupal; produciendo una metanoia, es decir, un cambio de espíritu y mente, a la que podemos llamar una emoción compartida; un cambio en el ánimo, un ver para creer, una comunión grupal producto de estar inmerso en un lugar de acto sagrado, único, diferente, excepcional y del todo benéfico en tiempo presente y futuro en el que no solo Mango Capac y su comparsa fueron los privilegiados, sino también los observadores o asistentes y sus descendientes. En este contexto, la manifestación de lo sagrado o hierofanía fue narrado con exactitud por los qhipucamayos: “Que Mango Capac, primer Inga, había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña adonde estaba formada la casa del fingimiento [...]” (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 4, f. 46 reverso) El resultado psicológico de la hierofanía fue asumir una verdad que fue

testimoniada y sentida por la mayor parte de los presentes. Esta emoción y recuerdo de ver un resplandor de luz solar que iluminaba una de las ventanas de *Pacaritambo*, fue contada por los qhipucamayos porque lo experimentaron como naturales del lugar, sin embargo, fue desdeñada por el intérprete y los dos traductores, así como por la historiografía andina hasta el presente.

### **3.11.2 *Caparitambo* como supuesto error tipográfico.**

Jiménez de la Espada y aquellos pocos que mostraron algún interés por la “*Antigualla peruana*” consideraron que la palabra *Caparitambo* era un error tipográfico o de transcripción de *Pacaritambo*, razón por la que utilizan entre paréntesis (sic); esta palabra latina significa “así”, así está escrito, así está dicho.

### **3.11.3 *Pacaritambo* como parte del mito y no de la historia de la fundación del linaje los Incas.**

De los cuatro interrogados, se tienen los apellidos de dos de ellos, Callapiña y Supno, quienes afirmaron ser naturales de *Pacaritambo*. Sus abuelos y padres también habían cumplido la función de qhipucamayos, resaltaron que se recomendaba de padres a hijos ser prudentes y guardar silencio del primer Inga y su origen y que no supieron el nombre del padre, pero como naturales del lugar si conocieron otros detalles como el origen y nombre del primer Inga.

Si Callapiña y Supno eran naturales de *Pacaritambo*, en las investigaciones precedentes a las nuestras, por predominar el prejuicio de ser una versión legendaria, no se vinculó con el valle de *Tambo* que la “*Antigualla*” menciona, soslayando su identificación geográfica.

Hoy en día, predominan las propuestas de Pardo (1945), Angles (1995), Urton (2004) y Bauer (2012) muy a pesar de sus inconsistencias históricas, el asociarlo con espacios geográficos de la Provincia de *Paruro*, distrito de *Paccarectambo*, que además de coincidentes, tienen gran influencia en la academia y el imaginario peruano, sobre todo cusqueño. Esta influencia ha determinado que, en los contenidos curriculares educativos nacionales incluso de nivel superior, se consideren dichas propuestas como sustentadas o no cuestionables. Otros, como Duviols (2017, pág. 520) entendieron que solamente era parte del argumento o contenido mítico del origen de los Incas, relegando la narración de Supno y Callapiña a la categoría de adornos históricos y literarios (Duviols, 2017, pág. 514)

y resumida a solo como una parte de la forma tradicional de cómo se contaban aspectos antiguos incas en probanzas, ejecutorias e información de servicios.

Lo que importaba para la historiografía peruana en la “*Antigualla peruana*” era conocer la genealogía incaica, la legitimidad de la sucesión de los Incas, ¿Por qué tiende a privilegiar una rama de los descendientes reales en detrimento de otras? y los argumentos en favor de Paullo Inca y Melchor Carlos Inga, como legítimo aspirante al trono de sus antepasados en la historia añadida por fray Antonio.

Su sustancia medular es la de una probanza, una ejecutoria, una información de servicios como tantas otras que se redactaban en esa época con algunos adornos históricos y literarios adicionales, ajustados también a la tradición del género. El Discurso es una obra colectiva, orquestada por Melchor Inca (Duviols, 2017, pág. 513 y 518)

#### **3.11.4 *Caparitambo/Pacaritambo* a cinco leguas de Cusco.**

En el análisis de la distancia entre Cusco y *Caparitambo/Pacaritambo*, la metodología exploratoria e inductiva aplicada en nuestra investigación ayuda a acercarnos a la verdad de lo transmitido por los historiadores Callapiña, Supno y dos qhipucamayos más. En su declaración, los qhipucamayos dijeron que *Caparitambo* está a cinco leguas del Cusco, no mencionaron la dirección cardinal ni detalles específicos de cómo llegar hasta el lugar. Se obligaron a ser cautos sobre la pertenencia geográfica de Mango Capac primer Inga, pero deslizaron datos como el topónimo *Caparitambo* y ubicación a cinco leguas de Cusco; está relativamente cerca, si tomamos en cuenta que a la presencia hispana se utilizaban hasta tres referencias de legua; común de 8,859.2 m., común de 5,572.66 m. y legua castellana de 4,179 m. (Agurto Calvo, 1987, pág. 40), siendo la legua común, la habitual referencia, el lugar estaba relativamente cerca, a tan solo dos jornadas.

Lo que informaron los qhipucamayos estaba en contexto histórico, ambos lugares, *Caparitambo* y *Pacaritambo* deben existir, comparten una ventana de donde salió Mango Capac, forman una sola infraestructura vinculada con la hierofanía que engendró a Mango Capac como Hijo del Sol, por consiguiente, son parte de una *guaca* de origen o *pacarina*.

***Huaca***: Cosa sagrada. Idolo.

Cosas que se ofrecen al Sol, como figuras de hombres, aves y animales.

Templo grande o chico, sepulcros.

Cosas que en hermosura o excelencia se aventajan a otras.

Todas las cosas que se salen de su curso natural

(Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., pág. 80 T. I).

**Huaka:** (Aymara). Idolo en forma de hombre, carnero, etc. Y los cerros que adoraban en su gentilidad (Bertonio, 1612, pág. 143).

La *guaca* de mayor jerarquía en todo el *Tahuantinsuyo*, después de *Titicaca*, fue *Pacaritambo*, luego estaban *Uanacaure* y *Coricancha* (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 31) La *pacarina* mayor o lugar de origen de los antepasados de los Incas estuvo en la isla de *Titicaca*, el lugar existe y está descrito por Ramos Gavilán ([1621] 1988, págs. 45-49) La *Guaca de Uancauri Urco*, el cerro *Uancauri* (Elorrieta, 1992, pág. 64) y *Coricancha*, también son reales. La *pacarina* de los Incas, corresponde a *Caparitambo/Pacaritambo*, que nuestra investigación tiene el propósito de esclarecerlos, también deben ser reales o tangibles. Los qhipucamayos afirmaron que el lugar de origen de los Incas está a cinco leguas de Cusco, para un descuidado investigador constituiría un acertijo hallarlo en cualquier punto en un cuadrante geográfico de 360° teniendo a Cusco como eje de búsqueda, pero el relato nos lleva al valle de *Tambo*. El cronista Ramos Gavilán afirma que *Tambo* y *Pacaritambo* son un mismo lugar ([1621] 1988, pág. 14) Bernabé Cobo, en 1653 narra que los Incas “[...] salieron de una cueva que está en el sobredicho asiento de *Tampu* o *Tambo*, llamado *Pacarictampu*, por una ventana de piedra, que es la boca o respiradero de la dicha cueva” (Cobo, Historia del Nuevo Mundo. Tomo III, [1653] 1956, pág. 144) Al igual que el parecer de Ramos Gavilán, *Tambo* y *Pacarictambo*, están en un lugar común a ambos, lo que hace posible su ubicación pueda reducirse a un área puntual, en *Tambo*.

### **3.11.5 Pacaritambo fue una casa.**

Si *Pacaritambo* fue una casa, su presencia física en el tiempo debe haber perdurado de alguna manera hasta hoy, por haber sido parte de una arquitectura del poder del Estado Inca que muestra el lugar de origen del linaje de los Incas.

Los quipocamayos susodichos muy afirmativamente decían esta patraña:  
Que Mango Cápac, primer Inga había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña, adonde estaba formada la casa del fingimiento; [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 4, f. 46 reverso)

Si fue una de las guacas más importantes después de la isla de *Titicaca*, su presentación, a pesar del paso de cinco siglos, debería darnos una idea de lo imponente que pudo haber sido o destacar por lo menos algo en el escenario donde fue emplazado; Mango Capac lo reconstruyó y reformó (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 198) y Wiracocha Inga también lo reformó, así como engrandeció (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. t. II, 109).

En esta investigación, para abonar que lo dicho por los qhipucamayos registrado en el acta o “*Antigualla*” es verdad, tenemos como propósito demostrar la existencia física de la casa que utilizó Mango Capac, estudiar las características de la ventana de donde salió al mundo, demostrar la manifestación del resplandor del Sol, y las condiciones volumétricas y alineamiento para el recorrido de la luz entre el resquicio de la ventana de la casa del fingimiento y el cóncavo de la pared y peña que hizo posible mediante un haz de luz solar engendrar al Hijo del Sol.

Respecto a la casa y su valor simbólico, se dice que fue una Casa de producimiento (Betanzos, [1551] 1880, pág. 10) en el mismo sentido Sarmiento, dice que fue una Casa de producción (Sarmiento de Gamboa, *Historia Indica*. Anexo al volumen IV de las obras completas del Inca Garcilaso de La Vega. Madrid. BAE., [1572] 1960, pág. 213) Cobo, anota que representó principio de generación (Cobo, [1653] 1956, pág. 351) Acosta cuenta que allí principió la generación de los hombres (Acosta, [1590] 1954, pág. 38) Cabello resalta que el lugar es más nombrado y estimado por lo que de ello se dice que por la vistosa fábrica suya y sirve para testigo de su mucha antigüedad ([1590] 1951, págs. 260-261) Fue utilizada como fuente del derecho manifestando razones para apoyar con justicia el *status* de la nobleza sobre los demás, porque descendían de Mango Capac Inga, quien salió de las entrañas de la tierra para ser engendrado por la luz del Sol y demostrar públicamente que era Hijo del Sol.

Es una casa de generación de cosas y *status* social. En lo social: Generación del linaje de Mango Capac, su familia y la clase dirigente que lo acompañó. En lo material: Generación de vestimentas, parafernalia, semillas y objetos utilitarios para la vida cotidiana. Todo lo que salía de la casa adquiriría categoría sacra porque se vinculaba con el pasado de Tiaguanaco y todo lo que ingresaba era la memoria de su devenir histórico. Cobo y Molina recuerdan la filiación de lo inca con el área de *Titicaca* (Cobo, [1653] 1956, págs. 145-149) y (Molina, [1574] 1943, págs. 8-14):

Y prosiguiendo la dicha fábula dicen que al tiempo que el Hacedor estaba en Tiahuanaco, porque dicen que aquel era su principal asiento [...] Y al tiempo que se quería subir el Sol, en figura de un hombre muy resplandeciente, llamo a los Incas y a Manco Capac, como a mayor de ellos y le dijo: ‘Tú y tus descendientes habéis de ser señores, y habéis de sujetar muchas naciones; tenedme por padre, y por tales hijos míos jactad, y así me reverenciareis como a padre.’ Y que acabado de decir esto a Manco Capac le dio insignias y armas el *suntur paucar* y el *champi* y otras insignias que ellos usaban que es a manera de cetro, y que todos ellos, por insignias y armas, tuvieron. Y que en aquel punto mandó al Sol, la Luna y las estrellas que subiesen al Cielo, a ponerse cada uno en sus lugares; y así subieron y se pusieron; y que luego en aquel instante Manco Capac y sus hermanos y hermanas, por mandado del hacedor, se sumieron debajo de tierra, y vinieron a salir a la cueva de *Pacaritambo*, de donde se jactaban proceder, aunque de la dicha cueva dicen salieron otras naciones; y que salieron al punto que el Sol, el primer día después de haber dividido la noche del día el Hacedor; y así de aquí les quedó apellido de llamarse Hijos del Sol, y como a padre adorarle y reverenciarle (Molina, [1574] 1943, págs. 10-11)

Guaman Poma, dice que vinieron de la laguna de *Titicaca* y de *Tiaguanaco* y que entraron en *Tambotoqo* y salieron de la cueva de *Pacarictambo* ocho hermanos y hermanas yngas ([1613] 2006, pág. 84) Cobo nos dice entre otras versiones que recogió, que procedieron de la laguna de *Titicaca* en tránsito subterráneo, es decir sin rastro histórico en espacio y tiempo y que salieron de la cueva de *Pacaritambo* cuatro hermanos y cuatro hermanas liderados por Manco Capac, todos hombres de prudencia y valor ([1653] 1956, pág. 143).

### **3.11.6 La casa del fingimiento estaba formada.**

Los quipocamayos hicieron referencia a una casa, es decir, una edificación que poseía por lo menos una ventana, o varias como toda construcción hecha para albergar en su interior a personas que demandan cobijo. Lo interesante es que no la describieron como se espera de una casa con un volumen, altura, materiales, textura, color, servicios y presentación final. No dijeron que estaba construida, edificada, hecha, sino formada, es decir, conformada, modelada, elaborada de manera no convencional. No dieron más detalles de cómo era su presentación arquitectónica, tamaño, materiales utilizados y, sobre todo, su emplazamiento constructivo. Es muy escueta la información de los qhipucamayos respecto al uso que se le daba, solo sabemos por agregado del intérprete y los dos traductores que fue llamada la edificación del fingimiento, de la actuación, de la performance, de la simulación, del acto ritual vinculando la edificación con una ventana para recibir la luz del Sol en forma de rayo o resplandor.

La “*Antigualla*” no informa si la casa formada era invisible, si estaba camuflada u ocultada por vegetación ni tampoco indica si en efecto, estuvo enterrada en alguna parte del escenario de *Pacaritambo*. ¿La casa del fingimiento era pequeña, de construcción precaria y presentación modesta que no valía mayor atención o comentario? ¿Por qué permaneció sin ser vista por soldados, comerciantes, encomenderos, doctrineros y autoridades españolas, pero sí percibida parcialmente por el astrónomo Yunpa y algunos cronistas como Polo, Sarmiento, Cabello y Cobo? ¿Por qué viajeros, aventureros, exploradores e investigadores no reportaron su existencia más allá de haber visto un conjunto ordenado de bancales?

Esta casa tuvo dos reformas, Pachacuti Yamqui, cuenta que Mangocapac luego de dominar a Pinaocapac y Tocaycapac deshizo la casa pre existente y mandó labrar en el lugar donde nació; ordenó edificar canterías (en piedra y greda) a manera de ventana, que en total eran tres ([1613] 1993, págs. 284-287) Garcilaso agrega que el lugar fue reformado por Wiracocha Inca ([1609] s.f., págs. 109, T. II).

El cronista Cabello dice que su fábrica o presentación era vistosa. En el entendido de que atraía la atención pero que ya solo servía para testigo de su mucha antigüedad ([1586] 1951, págs. 260-261) algún ojo experimentado le mostró el aspecto de esta casa, al igual que lo que sucede hoy en día, si alguien conocedor no lo describe, el observador no percibirá la edificación, solo verá un conjunto de bancales con cierta volumetría y líneas rectas. Ondegardo, dice que hay una cueva llamada *Pacaritambo* donde está antiquísimamente labrada una ventana de cantería arrimada a un cerro que fue antiguo adoratorio suyo ([1571] 1917, pág. 48). Si la “casa formada” estaba adyacente a un cerro, podían ser visibles tres de sus lados, destacando frontalmente su ventana o sus ventanas. Cobo menciona que en la entrada a la cueva de *Pacarictampu*, estaba curiosamente labrada una ventana ([1653] 1956, pág. 64), es decir, singular o peculiarmente modelada. Como los qhipucamayos precisaron, la casa no estaba convencionalmente construida sino formada, conformada o modelada. ¿Qué forma o modulación excepcional tenía?

### **3.11.7 La casa tiene tres ventanas.**

Los qhipucamayos dicen que Mango Capac salió por la ventana de una casa, no dicen si había una única ventana o había otras. En las referencias cronísticas se menciona hasta tres de ellas con sus respectivos nombres e importancia, por

ejemplo, Pedro Sarmiento hizo memoria de sus nombres: *Capac Ttoco*, *Suttic Ttoco* y *Maras Ttoco* ([1572] 1960, pág. 213) De la ventana *Sutic Ttoco* salieron los Tambo; de *Maras Ttoco* salieron los Maras; la principal fue *Capac Ttoco*, de donde salió Mango Capac como fundador del linaje de los Incas.

Esta casa no tenía una ventana convencional, sino que era un espacio vacío que no pasaba de banda a banda, es como una alacena que tenía un acceso a la cueva o sótano de donde salió Mango Capac.

Pachacuti Yamqui, en su dibujo sobre *Yncaptampotocon*, expresa una jerarquización de las ventanas: La más grande y al centro lleva el nombre de *Paccari tampotoco*, una segunda algo más grande que la tercera denominada *Maras Ttoco* y una última y algo más pequeña con el nombre de *Sutic Ttoco* ([1613] 1993, pág. 198) Para develar el significado de los nombres, recurrimos a vocabularios o diccionarios en quechua y aymara de los siglos dieciséis y diecisiete.

**Ttokho:** (Aymara). Alacena en la pared (Bertonio, 1612, pág. 361).

**Ttoco:** (Quechua). Alazena (González Holguín, 1608, pág. 344).

**Yncaptampotocon:** La ventana del lugar o asiento de los Incas.

**Paccari tampotoco:** La ventana o asiento del amanecer.

**Tampotoco:** La ventana o alacena de *Tambo*. Por otro nombre se llamó *Pacaritambo* Guaman Poma ([1613] 2006, pág. 80).

**Sutic Ttoco:** La ventana o alacena de los *Suttic* o conocidos, los Tambo.

**Maras Ttoco:** La ventana o alacena de los Maras, los Ayarmaca.

**Capac Ttoco:** La ventana o alacena del rey o del rico, los de la tradición Tiaguanaco.

A *Caparitambo* y *Pacaritambo* también se suma la denominación de *Tanbo toco* ¿Es una parte de estos? Guaman Poma, aclara que es la ventana que estaba al centro y estaba guarnecida de oro y otras riquezas.

### 3.11.8 Usuarios de las ventanas.

El más antiguo usuario de las ventanas fue un Wiracocha que vino de *Tiaguanaco*, padre o progenitor de Mango Capac, quien se salvó de las aguas de la inundación y apareció en *Tambo* saliendo por una ventana y se convirtió en piedra a la cual hacían gran adoración (Calancha, Crónica Moralizada, 1638, pág. 93) Antes de Mango Capac también salieron otras naciones (Molina, [1574] 1943, pág. 12) como los Maras que salieron de *Maras Ttoco* y los Sutic y Sawasiras de *Sutic Ttoco* (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 214).

Los qhipucamayos afirmaron que de *Pacaritambo* salió Mango Capac y su familia portando el ídolo Uanacaure, Cobo decía que Uanacauri era hermano de Manco Capac. (Cobo, [1653] 1956, pág. 143) Molina “El cusqueño” consignó que Uanacauri es pariente ascendiente de Manco Capac ([1574] 1943, pág. 47) En las Informaciones al virrey Toledo los testigos indígenas interrogados dijeron que “[...] los Ingas adoraban y les hacían adorar en esta tierra a Uanacaure, de quien decían los dichos Ingas que descendían” (Toledo F. , 1920, págs. 11-112) en: (Urbano, 1981, pág. 75). Si un Wiracocha o Uanacauri es el más antiguo antepasado de Mango Capac que apareció en *Tambo* y al salir por una ventana se convirtió en piedra, ¿Existe testimonio físico de convertido en piedra de este personaje como debería existir la ventana y el rayo de luz que engendró a Mango Capac en el lugar del hecho histórico?

Los qhipucamayos mencionaron que salieron de la ventana de la casa formada: Mango Capac, dos viejos sacerdotes de los cuales uno fue su ayo, su familia conformada por sus hermanos con sus esposas y diez o doce indios jefes de ayllus con sus respectivas mujeres, también portaban el símbolo social más importante de sus orígenes: Una representación en piedra de Uanacauri, de quien decían descender (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 6, f. 47 reverso) todos ellos, incluida la escultura pétrea constituían el soporte político presente y futuro de lo que se llamó el *Tahuantinsuyo*.

### **3.11.9 Mango Capac salió por la ventana principal.**

Los qhipucamayos mencionaron una ventana, no especificaron si tuvo solo una o más. Treinta años después, Sarmiento de Gamboa informa que eran tres ventanas, la del centro, llamada *Capac Ttoco* era la de más jerarquía, de esta emergió Mango Capac como Hijo del Sol y su comitiva; era la más grande, estaba adornada con oro ([1572] 1960, pág. 213) Pachacuti Yamqui escribió y complementariamente dibujó tres ventanas ([1613] 1993, pág. 198) la del centro fue graficada como la más grande. Cobo describe que la ventana era de piedra y que estaba labrada o trabajada curiosamente ([1653] 1956, pág. 64) Lo curioso significa lo diferente, bien pudo ser muy pequeña o muy grande; de forma no rectangular ni cuadrada. Es probable que la presentación haya sido de carácter trapezoidal, hecho en piedra y argamasa, propio del estilo constructivo inca. No se mencionó si tenía

una orientación geográfica específica. Lo curioso es que realmente no era una ventana formal, correspondía a lo que los nativos llamaban *pacarina*, un lugar de origen.

### **3.11.10 Aspecto interior de la ventana principal.**

Los qhipucamayos no hicieron precisiones de cómo lucía su interior, solo dijeron que “salieron por una ventana”. Las narraciones cronísticas fluctúan desde un aposento, una ventana o una casa básica para dar hospedaje, dormida o lugar donde se pernocta como antesala para un ingreso. Betanzos y Cobo dicen que tenía un ingreso angosto como boca o respiradero del que se podía acceder o salir a gatas (Betanzos, [1551] 1880, pág. 10) (Cobo, [1653] 1956, pág. 144) Los qhipucamayos contaron que fue utilizado en grupo, salieron de la ventana de *Pacaritampu* no solo Mango Capac, sino también su familia, dos sacerdotes, diez o doce indios con sus mujeres, así mismo, con un bulto en piedra de Uanacaure, por consiguiente, lucía lo suficientemente amplio sin imponerse en el entorno abarcando utilitariamente la ventana, el umbral, dintel y los marcos que estructuraban la salida al mundo exterior o, de manera inversa el ingreso al interior de la *pacarina*.

El interior de esta casa tenía una cueva (Betanzos, [1551] 1880, pág. 10) (Ondegardo, [1571] 1927, pág. 48) se accedía por una cueva hacia un sótano profundo (Salinas y Cordova, [1630] 1957, pág. 131) lo suficientemente amplio, que Mango Capac pudo ser preparado en su interior por el lapso de dos años antes de darse a conocer al mundo como Hijo del Sol (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 82 [82]) Cuando Ayar Cachi fue encerrado, el acceso a sus galerías interiores fue tapiado con una gran loza, y con mucha piedra y mezcla hicieron una gruesa pared (Betanzos, [1551] 1880, pág. 12) Para comprender como lucían, así cómo y con qué materiales estaba hecho, existen interesantes precedentes constructivos de galerías o sótanos profundos en *Chavín* en el área arqueológica denominada “El Castillo”, a tres, seis y hasta doce metros de profundidad, así como también los descritos por Rodrigo Hernández en Recuay (Mitología Andina. Idolatría en Recuay, [1623] 1923, pág. 54) y el estudio de Zuidema sobre las tumbas en pozos profundos hallados en Cusco (Zuidema. *Tumbas en Pozos Profundos y el Imperio Inca. Reyes y Guerreros*, Ensayos de Cultura Andina. 1989, págs. 144-190).

### **3.11.11 El Sol, el cóncavo de la pared y peña y el resquicio de la ventana.**

Callapiña, Supno y sus dos colegas anónimos mencionaron tres elementos que hacían una recta lumínica, un haz o resplandor: el Sol, el cóncavo formado por la pared de edificaciones prehispánicas y la verticalidad de la peña o cerro y el resquicio de la ventana, sin los cuales no se formaría el rayo solar iluminando en alguna fecha del año. Los qhipucamayos especificaron que se trataba de un rayo o resplandor de luz solar que ingresaba por un resquicio, pero no dieron derroteros en qué momento del día se daba este efecto lumínico ni cuándo en el transcurrir del año. Las crónicas que se ocuparon sobre el origen de los Incas mencionan que *Pacaritambo* fue un aposento, venta o dormida del amanecer (Cabello de Balboa, [1590] 1951, pág. 260) y (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. 48-49 T. I).

Durante el año, la posición del Sol varía 48 grados entre sus extremos noreste y sureste entre los solsticios de invierno y verano, por consiguiente, como el significado de la palabra *Pacaritambo* lo sugiere, este rayo de luz debió darse solo en amaneceres, solo algunos días y con una duración de un tiempo corto, así como solo en alguna fecha de importancia astronómica en el año, lo que hizo más significativo este acontecimiento. Tanto las sociedades que desarrollaron una astronomía cualitativa como cuantitativa, se interesaron en seis eventos conformados por dos solsticios, dos equinoccios y dos pasos del Sol por el cenit. Para los intereses del estado Inca, las dos grandes festividades del año estaban concordadas con los solsticios, el *Inti Raymi* de junio y el *Capac Inti Raymi* de diciembre. Nuestra investigación se reduce solo a estas dos fechas.

### **3.11.12 Mango Capac engendrado por el rayo de Sol.**

Mango Capac, la ventana y el haz de luz protagonizaron una hierofanía. La disposición de los elementos ya sean geográficos y constructivos que producía el rayo de luz solar para iluminar de manera excluyente a Mango Capac y luego a su comitiva, fue determinante. De igual manera pensamos que, si se carecía de escenario para que mucha gente testimoniase esta hierofanía, no pasaba de ser un evento secretista, oscuro, excluyente para el campesinado, por consiguiente, carente de legitimidad socio-política. Nuestra investigación se hizo libre de tecnologías ajenas al tiempo en que se narraron los acontecimientos en la “*Antigualla*” a excepción de las grabadoras, cámaras fotográficas de película y digitales. La hermenéutica como método del historiador es una eficiente alternativa, puesto que

es el arte de explicar, traducir, aclarar o interpretar. Schleiermacher nos recuerda que cuando surge el desaliento, hay que comprender e interpretar el discurso tal cual lo expusieron, en este caso, los qhipucamayos, y luego proponer una interpretación aún mejor que ésta.

Para cumplir el propósito de mostrar el advenimiento del Inca como Hijo del Sol y la manifestación evidente de Wiracocha mediante la luz del Sol, se debía contar con una escenografía y espacio amplio en las inmediaciones de la casa formada con el propósito de que la mayor cantidad de subordinados posibles pudieran testimoniar lo predicado en el sentido político y religioso: Mango Capac engendrado por la luz del Sol, él es el Hijo del Sol y todos le debían sujeción, era el Inca, así lo mandó Wiracocha y tenía el amparo de Uanacauri. El marco y área de la ventana debían ser lo suficientemente amplios para que Mango Capac sea visto por multitud de sus seguidores saliendo del interior de ella en el momento en que la luz lo engendraba como Hijo del Sol.

Mango y su grupo de poder, asumieron el compromiso que el tiempo había madurado y hallaron la manera de hacer legítimo su acceso al gobierno; como líder, dio valor agregado a su existencia terrenal producto de ser engendrado por su madre Mama Guaco y padre desconocido de la misma extracción social (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 81 [81]) Esta vez, Wiracocha se manifestaba mediante un resplandor de luz solar para engendrarlo políticamente, iluminarlo como el nuevo conductor de su sociedad, señalarlo como el responsable para vivir en paz y prosperidad como lo hicieron sus antepasados, debía asumir las tradiciones de Tiaguanaco, tenía la protección o amparo de Uanacauri.

A decir hispano, publicaron entrambas o engaños; dentro de pocos días había de salir al mundo y aparecer en *Pacarictambo* (Salinas y Córdova, [1630] 1957, págs. 14-15). A la convocatoria de cierto día, al amanecer, todos los concurrentes, sin excepción, vieron la hierofanía solar, lo testimoniaron y sintieron. No solo Wiracocha y el Sol le otorgaban vida de líder, la gran masa sin coerción alguna por en medio, de manera legítima, por la fuerza del convencimiento y las tradiciones le otorgó poder político incondicional para gobernar con firmeza y eficiencia. Este escenario y evento hierofánico, seguidamente, también fue utilizado por la comitiva que lo acompañaba: su mujer, sus tres hermanos o aliados con sus respectivas parejas, así como dos sacerdotes y diez jefes comprometidos de diez ayllus del valle

del río *Vilcanota*, el valle de Cusco y la *pampa* de *Anta*. (Guaman Poma, [1613] 2006, págs. 84 [84]-85 [85]).

### **3.12 Párrafo 12.**

[...] y que desde allí, por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía que está del valle del Cuzco a vista, y llevó consigo uno de los dos viejos, que el uno de ellos le había criado, los cuales eran tenidos en gran veneración, como sacerdotes.

Asímismo, llevaron un ídolo de piedra de figura de hombre y diez o doce indios con sus mujeres, muy industriados a los fingimientos con el Mango Capac, como familia suya, con el ídolo nombrado Guanacaure por delante; así, el cerro y la serranía adonde hicieron alto, se quedó con el nombre del ídolo nombrado Guanacaure, porque en el le hicieron un tabernáculo y adoratorio adonde se quedó en su templo, y allí le iban a le adorar los ingas por su tiempo ceremonial y a hacer sus sacrificios y toda la tierra de los indios, como a guaca principal de los ingas y enviado por el Sol, e iban con sus sacrificios y ofrendas como romería

(Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 6, f. 47 reverso)

#### **3.12.1 De *Pacaritambo* a los altos de una serranía a vista del valle de Cusco.**

Narran hasta dos veces que fueron a los altos de una serranía que está del valle del Cuzco a vista.

Con los embustes y fingimientos, Mango Capac salió de Pacaritambo con los dos viejos sacerdotes y su familia, **llevando consigo la guaca e ídolo llamado Guanacaure**, y se fueron a hacer alto en una serranía alta a la vista del valle del Cuzco, que después a que esta serranía se quedó con el nombre del ídolo Guanacaure, porque el ídolo se quedó allí hasta que entraron cristianos en este reino; en una casa y tabernáculo que le tenían hecho, como a cosa de oráculo, con grandes tesoros que los cristianos hallaron en él. Mango Capac, con la gentecilla que llevaba consigo de su familia luego le hicieron una casilla a donde se metió el ídolo en su tabernáculo. Después que a Mango Capac le tenían hecha la casita, los dos sacerdotes del ídolo abajaron al valle de Cuzco [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 6, f. 47 reverso)

Los qhipucamayos transmitieron una historia pensada y desarrollada paso a paso por el linaje de Mango Capac. Los acontecimientos que la historia oral transmitía se podían comprobar en cualquier tiempo porque existen los testimonios en detalle de los hechos históricos: la hierofanía que le hizo Hijo del Sol, la casa formada, la ventana, los caminos, las conversiones en piedra de Cachi y Hucchu, el cerro *Uanacauri* en el que desde sus prolongaciones más altas se podía ver en el horizonte el área hacia donde deberían dirigirse. Lo transmitido sobre esta parte del

origen de Mango Capac resultaba verosímil y de fácil retención en la memoria de sus contemporáneos y descendientes, para que quedasen validados como hecho histórico.

Esta historia contiene una secuencia en el tiempo y espacio; se inició con el haz de luz que le engendró como Hijo del Sol en el amanecer de la estación del invierno en el año 1059 de la actual era, en la ventana de *Pacaritambo*. Después de este acto primordial, los qhipucamayos declararon que la comitiva liderada por Mango Capac se dirigió hacia el cerro donde salía el Sol (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 194) fue en agradecimiento por que el Sol legitimó la fundación del linaje de Mango Capac, y porque desde esas alturas se podía comprobar la dirección que debían seguir, se podía otear la cumbre del cerro *Mamasimona* que presidía el valle del Cusco en cuyas tierras fértiles tenían parentela extendida que facilitaba ejecutar el proyecto político de ser Señores de la tierra, generar las condiciones por el bien y conservación de ellos y de toda la tierra y tenerlos en paz y quietud. En esas tierras más arriba más al norte del cerro *Uanacauri* complementa el topónimo *Qosqo Qhahuarina*.

Los qhipucamayos como naturales de *Pacaritambo*, conocían los detalles de la hierofanía del solsticio de invierno y que Mango y su comitiva se dirigieron hacia la montaña *Uanacauri* que es de fácil acceso, cercana y visible desde *Tambo*. Al llegar la comitiva a la cumbre, hicieron alto, edificaron un tabernáculo y un adoratorio para el ídolo Uanacauri. A menos de una legua de *Pacaritambo* y *Tambo*, cerca al poblado de *Pallata*, debe existir un cerro nombrado desde tiempos antiguos como *Uanacauri* en cuya cumbre debe destacar una construcción en pircado con piedra pizarra que cumplía el rol de *ushnu*, debe ser de carácter trapezoidal y tal vez el más grande en los Andes prehispánicos, asimismo debería tener muros, graderías y bancales como evidencia de recintos de culto, residencia y almacenamiento de alimentos y vituallas que completan este lugar como una parte de la historia narrada.

Sabemos que en el tramo hasta Cusco hay algo más de cinco leguas, y dos leguas más hasta el *Uanacauri* cusqueño; llamó nuestra atención que durante ese largo desplazamiento los qhipucamayos no comentasen nada en las actas. En el análisis hermenéutico nos preguntamos: ¿Por qué en ese prolongado tramo no se hicieron descripciones del aspecto geográfico por donde pasaron ni mencionaron incidentes sociales que pudieron haberse dado? Tampoco mencionaron el tiempo que tomó este desplazamiento. Se percibe un silencio, un gran vacío en su narrativa

histórica ¿Los qhipucamayos no contaron nada de interés porque no había nada que decir?, ¿Prefirieron que sus inquisidores hiciesen sus propias conclusiones para liberarse de la responsabilidad de explicar en detalle donde estaba *Pacaritambo*, la guaca de los orígenes de sus antepasados?, ¿Pesaba sobre ellos la recomendación de guardar silencio sobre la historia del origen de Mango Capac y la infidencia de haber explicado la circunstancia hierofánica de cómo en *Caparitambo* fue engendrado como Hijo del Sol? Es evidente que Escalante, Villacastín y Betanzos consideraron innecesarias las declaraciones de los qhipucamayos respecto a este tramo. Vincularon lo expresado por Supno y Callapiña con el escenario geográfico que les era familiar y cotidiano donde se recogieron insumos informativos para la “*Antigualla*”, la ciudad del Cusco. El cerro *Huanacauri* cusqueño se veía cercano, alto, dominante y prestigiado, como hoy se percibe el escenario geográfico entre la ciudad y esta montaña con sus serranías, en un eje cardinal norte-sur (Av. Sol y cerro Huanacauri).

Las versiones que estos españoles escucharon más de una vez como pobladores de Cusco fueron aquellas sobre el cerro *Huanacaure* a vista de la ciudad.

**Foto N° 1** Cerro *Huanacaure* a vista del Cusco. (Ver flecha amarilla).



(Elorrieta, 2019)

Así, lo transmitido acerca de *Pacaritambo* y las circunstancias en que al salir de una cueva un haz de luz engendró a Mango Capac como Hijo del Sol, se consolidó como parte de un recuerdo fantástico y demás patrañas inventadas por los qhipucamayos ante la innegable realidad del escenario geográfico que abarcaba la ciudad y el cerro *Guanacauri* frente a sus ojos.

¿Por qué Mango Capac y su gente tenían la necesidad de establecerse en Cusco? Lo hicieron porque en Cusco, un Wiracocha que predicaba su religión desde

*Tiaguanaco* hasta *Manta* en el Océano Pacífico, al pasar por el valle de Cusco puso por señor a quien llamó Alcaviza y “[...] puso nombre ansimesmo a este sitio, do este Señor hizo, Cuzco; y dejando orden como después que él pasase produciere los orejones [...]” (Betanzos, [1551] 1880, pág. 8) Tenían parentela extendida y numerosa que también había salido en tiempos antiguos de las ventanas de *Pacaritambo* (Molina, [1574] 1943, pág. 12) Antes de la llegada de Mango Capac estaban establecidos en el valle de Cusco tres grupos foráneos de origen Tiaguanaco liderados por Alcaviza, Copalimayta y Culunchima quienes por “consentimiento de los naturales se asentaron en el valle haciéndose compañeros y hermanos de los naturales antiquísimos ya dichos. Cuentan que los advenedizos salieron de donde los Ingas y se llamaron sus parientes” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 211). Era un valle muy bien poblado cohesionado por el culto a las guacas e influencias religiosas de la gente venida de Tiaguanaco, esta unidad espiritual y prosperidad material de sus pobladores constituía un gran potencial económico para los fines políticos de Mango Capac y su linaje. Era un valle amplio de clima estable y saludable, contaba con abundante agua de riachuelos y manantiales, así como una salina, extensas tierras fértiles con infraestructuras de riego y cultivo mediante bancales que potenciaban una exitosa agricultura y el bienestar de todos los pobladores.

No conocían otra experiencia política diferente a la de sus antepasados de Tiaguanaco, consolidarían su gobierno mediante el convencimiento de vivir en paz y prosperidad, presentaban como credencial político la formación del linaje de Manco Capac con la participación libre y decidida de líderes de diez ayllus, cinco de *Hanan* y otros cinco de *Urin* de la antigua nobleza Tiaguanaco además de campesinos y pastores que pertenecían a los grupos Tambo, Puquina-colla, Aymaras y Ayarmacas quienes estaban representados por jefes conocidos como Ayar Manco, Ayar Auca, Ayar Hucchu y Ayar Cachi. Asimismo, presentaban también el soporte cósmico de Mango Capac como Hijo del Sol y el soporte religioso bajo el amparo de Uanacauri.

Pasaron casi tres siglos y medio desde que el Hijo del Sol se estableció en *Coricancha*, los tiempos habían cambiado desde la fundación del linaje del primer Inca, entre las festividades promovidas por el estado Inca, los rituales que conmemoraban la gesta de la fundación del linaje de Mango Capac ya no se hacían en *Pacaritambo* junto a *Tambo* ni el cerro *Uanacauri* de las antiguas tradiciones ya

que estaban a más de siete leguas tediosas de la ciudad próspera y poderosa capital del *Tahuantinsuyo*. A medida que crecieron las noblezas de sangre y privilegio y aumentó el enorme poder político y ascendencia social del que disfrutaban, la burocracia cusqueña y los intereses políticos de Pachacuti Ynga, hizo que se reformulara el antiguo peregrinaje que se hacía a esos lejanos y primigenios lugares, en lugar de estos se estableció hacerlo entre *Coricancha*, *Haucaypata* y el cerro *Huanacauri* visible, más cómodo y cercano a Cusco.

La intervención de Pachacuti Inga Yupanqui en el poblado de *Tambo* para escarmentar a rebeldes, incendiarlo y dejarlo asolado (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 39 y 36) provocó que se dejara de ir como en romería al dicho primigenio cerro *Uanacauri*, trasladándose estas actividades cívico-religiosas al valle del Cusco, Pachacuti Ynga de manera convenida no dejó de valorar *Pacaritambo* como *guaca* de origen.

[...] como era curioso de saber cosas antiguas, y para perpetuar su nombre, fue personalmente al cerro de Tambotoco o Pacaritambo, que todo es una cosa, y entró en la cueva de donde tienen por cierto que salió Mango Capac y los hermanos [...], hizo veneración a aquel lugar con fiestas y sacrificios [...] Y para esto instituyólo por adoratorio y guaca (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 236)

Entró a la cueva de donde salieron los Hijos del Sol y mandó desenterrar las momias de los Incas pasados<sup>6</sup> para instalarlos en el remozado lugar de *Coricancha* (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 236) donde exhibiría a sus antepasados. Con estas acciones, la importancia del área geográfica vinculada con *Pacaritambo* empezó a languidecer.

En la línea del tiempo que establecimos, casi un siglo después, el intérprete y traductores, concluyeron que los qhipucamayos vinculaban *Pacaritambo* con la guaca del cerro *Huanacaure* que está “del valle del Cusco a vista”, razón por lo que no indagaron más sobre algo que se había dado por entendido.

### **3.13 Párrafo 13.**

Asímismo, los dos quipucamayos de los cuatro que ante Vaca de Castro parecieron, el uno llamado Callapiña y el otro Supno, los cuales fueron naturales de Pacaritambo,

---

<sup>6</sup> Garcilaso de la Vega, el Inca, en el tomo II, capítulo V del libro VI de los *Comentarios reales de los Incas*, titulado *Como enterraban los Reyes. Duraban las obsequias un año*, menciona que: “Las obsequias que hacían a los Reyes Incas eran muy solemnes, aunque prolijas. El cuerpo difunto embalsamaba, que no se sabe cómo; quedaban tan enteros que parecían estar vivos [...] **Todo lo anterior dellos enterraban en el templo que tenían en el pueblo que llamaron Tampu, que está el río debajo de Yucay, [...]**” ([1609] s.f. T. II, pág. 125).

estos dieron razón que sus padres y abuelos, como quipucamayos que fueron de los ingas, contaban a sus hijos e nietos, encomendando el silencio de ello, haber sido Mango Capac, primer Inga, hijo de un curaca, señor de Pacaritambo, que no le alcanzaron el nombre, porque como naturales del mismo lugar, alcanzaron el origen de él (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 6, f. 47 reverso)

### **3.13.1 Nombres de los qhipucamayos.**

Se conocen solo los apellidos de dos de ellos: Callapiña y Supno. Hemos hallado estos apellidos en las provincias de *Anta (Supno)* y el apellido Callapiña en *Urubamba (Chincheru, Huayllabamba y Ollantaytambo)* y *Paruro*.

### **3.13.2 Guardianes de información sacra.**

Por ser historiadores del estado conocían los orígenes ancestrales del linaje de los Incas como descendientes de Tiahuanaco; sabían por qué, dónde, cómo y cuándo refrendaron su acceso legítimo a gobernar como Hijos del Sol, información que manejaban con mucha cautela, incluso dejando que se opacara entre la bruma del misterio para evitar cuestionamientos gratuitos que incomodaran a los que detentaban el poder político.

### **3.14 Párrafo 14.**

Y siendo niño muy pequeño, criándose solamente con su padre por muerte de su madre, que no la conocía, y el padre le decía no ser su hijo, sino del Sol, por holgarse con él como muchas veces los padres para holgarse con los hijos les suelen ponerles nombres de holguras, así le llamaba Hijo del Sol. Muerto el padre, quedó en esta opinión de Hijo del Sol.

Entre la gente y familia de casa de su padre quedaron dos viejos, que fueron tenidos en gran veneración, porque fueron sacerdotes de los ídolos que tenía el padre de Mango Capac; estos sacerdotes, con la demás gente de aquella casa y familia, muy común y ordinariamente le llamaban y le decían Hijo del Sol, y él lo creyó ser así, por no conocer madre y haberlo oído decir y nombrar al padre muy de ordinario; de aquí formó esta patraña, siendo ya de diez y ocho o veinte años, haciendo entender a la gente bárbara ser Hijo del Sol y para ello, a que estos viejos sacerdotes con gran solicitud lo publicaban entre la gente bruta, y al mismo Mango Capac se lo hacían entender de tal suerte, que él lo tuvo por cosa muy cierta y por orden de estos sacerdotes de ídolos y con el crédito que tenían, el mozo Mango Capac se hizo Hijo del Sol, y estos viejos sacerdotes, para animarle, le decían que hallaban por sus conjeturas que Mango Capac [...]

[...] y sus descendientes habían de ser Señores de la tierra, y con la solicitud y ayuda destes sacerdotes, el mozo tuvo ánimo, y de su parte hizo lo que pudo (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 5-6, f. 47 anverso, folio 47 reverso, numeración tachada 125)

### 3.14.1 Preparación de Mango Capac.

Escalante, Villacastín y Betanzos calificaron a los que se interesaron en la prédica del advenimiento del Hijo del Sol como gente bárbara, bruta, torpe, necia, carente de civilidad, como aquellos que no contribuyeron al bienestar de los demás miembros de la comunidad; tradujeron desde la perspectiva cultural hispana a la que pertenecían. Los qhipucamayos describieron aquello que provenía de su memoria, aquello que estaba almacenado en sus qhipu y lo que formaba parte de su experiencia por ser naturales del lugar donde ocurrieron los hechos históricos. Los dos sacerdotes que cumplieron la función de ayos o preceptores del joven Mango Capac lo educaron para que se considerase Hijo del Sol, por el crédito que tenían de demostrarlo y porque así lo señalaban las tradiciones en la versión mencionada por los qhipucamayoc para que él y sus descendientes fuesen señores de estas tierras. (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 5, f. 47 anverso, numeración tachada 125).

Los curacas de los valles del *Vilcanota*, Cusco, y la *pampa de Anta*, (sin tener títulos antiguos ni tierras heredadas que los prestigiaran) como Guaman Poma critica, resolvieron vivir en paz como lo habían hecho sus antepasados de Tiaguanaco. Estos señoríos o curacazgos son nombrados por Guaman Poma en las jefaturas de *Tambo*, *Chillca*, *Masca*, *Yanahuaro*, *Maras*, *Lares*, *Uru*, *Mayu*, *Cahuiña*, *Acos*, *Quehuar*, *Huaro*, *Hanan Cusco*, *Hurin Cusco*, *Quillescachi*, *Quichua*, *Equeco Saxsahuana* y *Huarocondo* ([1613] 2006, págs. 84 [84]-86 [86]) dejaron de lado sus pequeñas diferencias por tierras, pastos y agua al ser convencidos por una joven y hábil mujer de *Tambo* que luego sería conocida como Mama Guaco Ocllo, para que una sola persona los liderara. Hizo de su hijo Mango Capac el nuevo líder en esta parte de los Andes. Su origen de nobleza se vinculaba con familias de *Tiaguanaco*, sabemos por las narraciones cronísticas que tenía un don de mando férreo, fue la mayor maestra sacerdotisa de *Tambo*, con cualidades para ver el futuro y esclarecer el pasado, eficiente curandera y, sobre todo, con una extraordinaria habilidad política; organizó el culto a las guacas y así consolidó su liderazgo para influir en el sacerdocio de Cusco, la región y el campesinado en general.

Mama Guaco fue fortísima y diestra (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 72) Hermosa mujer, algo morena; sagaz, sensual, seductora y muy bien

ataviada, vestía de cumbi finísimo, muy bien adornada en oro y plata, rodeada de sirvientes y música; comía selecto y bebía chicha (Murúa, *Historia General del Perú.*, [1590] 2001, pág. 48) Supo explotar su talento y cualidades de mujer decidida que la hacían diferente de las demás en una sociedad dominada por los hombres para gobernar. Ella era de gran valor, entendimiento y discreción; no tenía interés en el corto y mediano plazo, si lo que planeaba lo hacía sola, no tendría proyección en el futuro, necesitaba de un aliado confiable, incondicional y amado, un hijo. Su carácter tenaz para conseguir objetivos hizo que se le considerara varonil, era mujer de gran autoridad (Murúa, [1590] 2001, págs. 47- 49) sin dejar de expresar sus cualidades de carácter espiritual que la llevaron a favorecer a los demás como curandera y consejera, todo esto, la convirtió en la más poderosa e influyente sacerdotisa de *Tambo* y despertar admiración en los pobladores de la región.

Organizar el culto a las *guacas* de acuerdo a las tradiciones de Tiaguanaco, como Tunupa, Uanacauri o Wiracochan lo dejó instruido en un báculo entregado a Apo Tambo (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 193) fue la clave de su éxito, ya que llevaba a su mayor expresión las relaciones de reciprocidad entre el hombre y la naturaleza, entre los hombres y entre los pueblos. Transmitía el mensaje de que las *guacas* como dadoras de lo necesario para vivir en bienestar merecían veneración, respeto y agradecimiento por sus cualidades de dar vida como pacarinas, ser protectoras como *guanacas* y benefactoras como Uanacauri; esto ayudó para conseguir respeto y admiración.

Con gran habilidad política acrecentó su liderazgo para seguir con su plan. Creó un linaje con Mango, tres hermanos, respectivas esposas y los jefes de ayllus convocados que le acompañaron en el nacimiento político de Mango Capac como Hijo del Sol. Sus aspiraciones eran más caras, quería también crear una dinastía; su hijo, con el impulso de ella, crearía un imperio. La Historia Universal nos recuerda que hay ejemplos en que las mujeres crean linajes y dinastías, así como los varones gestan poderosas naciones e imperios como el ocurrido en Roma en el siglo II d.C. con Julia Domna, Siria de Emesa, esposa de Septimio Severo.

Como mujer con objetivos definidos e inquebrantables, empezó a tejer los hilos del poder al vincularse con los curacas y jefes de señoríos y ayllus de su interés; belleza, carácter, inteligencia y carisma, además de persistencia, fueron elementos que ayudaron a conseguir lo planeado. Las referencias cronísticas sobre

Mama Guaco son diversas, algunas de aprecio como la de Salinas y Córdova ([1630] 1957, págs. 14-15) otras denigrantes como Betanzos ([1551] 1880, pág. 15) Sarmiento de Gamboa ([1572] 1960, pág. 218) las Informaciones al virrey (Toledo, [1572] 1920, págs. 132-143) y Guaman Poma ([1613] 2006, pág. [81] 81).

Mama Guaco Ocllo, solo con el soporte político y social de una nobleza constituida, pudo salir adelante en sus propósitos, consideró que no había otra alternativa para alcanzar la prosperidad entre gobernantes y gobernados. Las noblezas no son exclusivas del periodo medieval europeo, las hay mucho más antiguas que surgieron en otras partes del mundo; todas primigeniamente con un propósito generoso, como un grupo de personas con ideas de honor desinteresado en el mundo moral, muy diferentes de las noblezas de caballería y gracia otorgada por el Rey, en el Viejo Mundo y Asia.

La nobleza de Tiaguanaco que nació en el entorno del lago *Titicaca*, se distinguió por su capacidad de pensar circunstancias mejores para ellos y su comunidad, gracias al conocimiento crítico que poseían del proceso social y medioambiental desde el pasado, su actualidad y capacidad prospectiva de tiempos mejores. Esta experiencia socio política fue revivida en el siglo once cuando se valoró la doctrina dejada por Uanacauri o Tunupa al curaca Apotambo en un palo rayado; aunque Pachacuti Yamqui explica que fue en parte de su bordón. Si tomamos en cuenta que un bordón es un bastón o palo más alto que la estatura de una persona adulta, podemos colegir que Tunupa tomó una parte de su bordón en el que registró el pensamiento de lo que predicaba, rayando cada capítulo de las razones que contenían sus instrucciones. Este instructivo, al ser utilizado en tiempos de Ayar Mango, se convirtió en oro fino, es decir, en algo valioso, capaz de ser admirado y utilizado; contenía un conjunto mnemotécnico de ideas en las que se almacenaron las tradiciones de Tiaguanaco. Pachacuti Yamqui registró que el Inca fijaba órdenes en palos pintados “En este tiempo de Inca despachaba a Cacir Capac por visitador general de las tierras y pastos, dándole su comisión con rayas del palo pintado” (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 238).

El palo con instrucciones que dejó Tunupa al curaca de *Tambo* fue el punto de partida para la posibilidad de la instauración de una nueva clase gobernante. Mama Guaco fue la gestora. Garcilaso resalta que se llamó Mama Guaco Ocllo ([1609] s.f., pág. 52 T. I) Ocllo encarna a la madre hogareña, organizada y preocupada por el futuro de su hijo; por otra parte, Guaco es la de carácter decidido,

es de pensamiento analítico y visionario. Su hijo Ayar Mango fue el Inca que asumió el título político de quien lideró a la antigua nobleza de Tiaguanaco con la denominación de Mango Capac.

La memoria idealizada de una nobleza en el lejano *Tiaguanaco* es expresada por Cieza de León, cuando dice que estando en *Tiaguanaco*, le contaron que el lugar ya lucía destruido hacía muchos siglos, “Y aún dicen más, que los primeros Ingas practicaron de hacer su corte y asiento de ella en este Tiaguanaco” (Cieza de León, [1573] 2005, pág. 265) Haber recogido las enseñanzas de Uanacauri que permitieron vivir en bienestar, hizo posible a Mama Guaco Ocllo crear una minoría dirigente dotándola de una configuración política sostenida en Mango Capac, así como social y religiosa en el mismo Uanacauri.

Con la decidida gestión de Mama Guaco Ocllo, se convenció a los acomodados curacas, jefes de ayllus y sacerdocio de la región más rica de esta parte andina para un proyecto común; se podía vivir en paz y bienestar como en los tiempos antiguos si eran capaces de demostrar fácticamente al campesinado que el que los lideraría podía ser engendrado políticamente por el Sol como su hijo y reclamar ser descendiente de Uanacauri. Todos los involucrados asumieron un *status* social privilegiado respetando las jerarquías instauradas por ser los primeros que propiciaban un cambio en los pueblos a los que pertenecían. Los grupos dominantes aportaron con el poder social de sus curacazgos y ayllus cohesionados y con la riqueza económica, agrícola y ganadera de la región de la cuenca del *Vilcanota*, el valle de Cusco y la también ubérrima *pampa* de *Anta*. Para darle continuidad a este compromiso en el tiempo, la prerrogativa de nobleza se transmitió por sangre.

La ancestral pacarina de otras naciones llamada *Pacaritampu*, fue reformada como nueva sede política sin alterar su simbolismo de haber sido un lugar de origen (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 198) de esta manera se evitó generar resistencias en los antiguos ayllus. Se conservaron las ventanas y se alineó una de estas para que el nuevo líder andino fuera Hijo del Sol. Se elaboró una secuencia de acciones que constituyeron la historia de los Incas como Hijos del Sol desde la fundación del linaje de los Hijos del Sol hasta los desplazamientos entre lugares reales acordados, con referencias geográficas, geológicas, lingüísticas y étnicas como testimonio, de igual manera se hicieron monumentos escultóricos en piedra como símbolo de pervivencia de los acontecimientos.

Para transmitir el mensaje de su *status* de nobles sobre la plebe, actuaron de manera distinguida demostrando sus conocimientos y consideraciones del mundo circundante como consejeros y benefactores, utilizaron una lengua diferente a la del común de la gente, modales, comida y bebida diferentes; siempre contaban con una escenografía montada para presidir todo acto público; vistieron de manera no común, cuidada y elegante, así como portaban símbolos llamados *tocapu* y decoración en oro y plata que carecían de valor monetario, pero de enorme valor social.

Como futura madre, Mama Guaco Ocllo seleccionó quien sería el padre de su hijo, su vástago sería el hilo conductor de su realización personal; para ello, tenía muy claro el biotipo de alguien fuerte y atlético, con posición social prestigiada de la estirpe Tiaguanaco, con carácter de mando, capacidad organizativa, salud a toda prueba e inteligencia para superar cualquier inconveniente propio del ejercicio del poder. No esperaba establecer un vínculo familiar que consolidara su hogar y familia, aspiraba políticamente a mucho más.

*De motuo proprio* quedó embarazada de pareja desconocida perteneciente a su entorno social, fue aconsejada para no mostrar al niño ya que no era tolerable dicha situación en la estructura social de un ayllu. Fue previsora en cuanto a la educación y cuidados de su hijo, comprometió a una ama de gran respeto como sacerdotisa y total confianza, llamada Pillco Ziza quien fue la encargada de criarlo en *Pacaritampu*, en el interior de una cueva y sótano profundo (Guaman Poma, [1613] 2006, págs. 81 [81]- 82[82]).

Asimismo, encargó a dos sacerdotes del entorno de Apo Tambo que tenían gran prestigio por su sabiduría y experiencia de vida para que fueran sus ayos o mentores, sus amautas.

Resultado de su preparación como futuro líder, fue conocedor de la accidentada geografía de la región y las relaciones de poder entre sus líderes, ya que conocía todos sus nombres por intermedio de su madre (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 7, f. 48 anverso, numeración tachada 126) Mama Guaco Ocllo organizó y difundió la propaganda de que había de salir de *Pacaritampu* un Capac Apo Ynga Rey llamado Mango Capac Inga, hijo del Sol bajo el amparo de Uanacauri y gobernar como él. Esto se hizo cuando culminó su educación a la edad de 18 o 20 años para liderar el

nuevo proyecto político pergeñado por su madre, basado en las tradiciones de Tiaguanaco. Al salir los Incas de *Pacaritambo*, Mama Guaco Ocllo salió como esposa de Mango Capac, su hijo. Fue la mayor de las parejas de los hermanos Ayar. Ser esposa del nuevo líder andino, del Hijo del Sol, le permitió la cercanía necesaria para supervisar los actos de Mango Capac y lograr consolidar el linaje de los Incas y, luego, como objetivo mayor hacer posible la fundación de la dinastía de los Incas. Mama Guaco Ocllo vivió lo suficiente para ver culminado su proyecto de vida (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 87 [87]).

La propaganda política del advenimiento del Hijo del Sol fue planificada y muy eficiente; se anunciaba que el Hijo del Sol por ser benefactor y protector, sería obedecido y venerado en esas y otras tierras. Por ser hijo natural del Sol, los gobernaría y los defendería. Cuando los ocho hermanos salieron de *Pacaritambo*, según Sarmiento, Mama Guaco y Mango Capac exclamaron al unísono “Pues somos nacidos fuertes y sabios, y con las gentes que aquí juntaremos seremos poderosos, salgamos de este asiento, y vamos a buscar tierras fértiles [...]”

Sarmiento, interesadamente, agregó a esta arenga: “[...] y donde las halláremos, sujetemos las gentes que allí estuvieren, tomémosles las tierras, y hagamos guerra a todos los que no nos recibieren por señores!” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, págs. 213-214) para así demostrar que el gobierno de Mango Capac se impuso por la fuerza, eran extranjeros, advenedizos; por consiguiente, su gobierno era ilegítimo. Los qhipucamayos afirmaron que Mango Capac fue el primero y principio de los incas que con sus mañas y diligencias se hizo recibir y señoreó sin molestia de por guerra ni armas (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 8, f. 48 reverso.)

Guaman Poma cuestionó fuertemente que Mango Capac accediera al gobierno, argumentó que carecía de derecho alguno; no tuvo tierra, pueblo, ni padre de casa antiquísima o casta. En otro pasaje de su crónica, se muestra orgulloso de descender de los Incas, realza que su madre fue descendiente de Tupac Yupanqui Inca, y su padre ser un noble Yarovilca quien fue segunda persona del Inca, y su abuela paterna también ser descendiente de la nobleza Inca. Su alegato estaba dirigido a Felipe III, tenía que pasar la revisión de los sensores como se acostumbraba en la época virreinal, razón por la cual se alinea a la actitud hispana

de demostrar que los Incas eran advenedizos y de gobierno espurio, como lo fue también Mango Capac.

### **3.15 Párrafo 15.**

Con los embustes y fingimientos, **Mango Capac salió de Pacaritambo** con los dos viejos sacerdotes y su familia, llevando consigo la guaca e ídolo llamado Guanacaure, y se fueron a hacer alto en una serranía alta a la vista del valle del Cuzco, que después a que esta serranía se quedó con el nombre del ídolo Guanacaure, **porque el ídolo se quedó allí**, hasta que entraron los cristianos en este reino, en una casa y tabernáculo que le tenían hecho, como a cosa de oráculo, con grandes tesoros que los cristianos hallaron en él. Mango Capac, con la gentecilla que llevaba consigo de su familia, luego le hicieron una casilla, a donde se metió y el ídolo en su tabernáculo (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 6, f. 47 reverso)

#### **3.15.1 Del cerro *Guanacauri* a *Coricancha*.**

En el andar hacia el cerro *Uanacauri*, llevaron diez o doce indios con sus mujeres muy instruidas a los actos de Mango Capac. El recuerdo impreciso de diez o doce indios que con sus mujeres fueron a los altos de una serranía, es aclarado en la versión de Sarmiento, sumaban diez representantes de ayllus que eran como familia suya ([1572] 1960, pág. 214), descendían políticamente de Mango Capac como cabeza de un linaje; estaban vinculados con la casa formada de donde salió Mango Capac, el grupo constituía una behetría de linaje, ya que los pobladores de los valles de Cusco y *Tambo* y el llano de *Anta* reafirmaron de entre cuatro líderes a Ayar Mango, quien asumió el título político de Mango Capac.

Sarmiento hace un listado de grupos familiares o ayllus dominantes que acompañaron a Mango Capac. Los Ayllus del área de *Pacaritambo* estaban conformados por: Sutic Ttoco Ayllu, Maras Ayllu, Cuicusa Ayllu, Masca Ayllu y Uru en este listado, es claro que el grupo ligado a las tradiciones de Tiaguanaco pertenece a la facción *Urin*; geográficamente están en partes bajas; antiguas, femeninas, sacerdotales, religiosas, tenían como sede territorial el valle del río *Vilcanota*. Los ayllus de *Hanan* fueron del área de Cusco y la *pampa* de *Anta*: Chauin Cuzco Ayllu, Arayraca Ayllu Cuzco Callan, Tarpuntay Ayllu, Guacaytaqui Ayllu y Sañoc Ayllu Ayllu (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 214).

Los descendientes de familias indígenas de origen Chillca y Masca, desde el establecimiento del virreinato buscaban reconocimiento de nobleza en Cusco porque ellos fueron expulsados por Tupa Inca desde *Pacaritambo* al área actual de

la provincia de *Paruro*, al suroeste de Cusco; acomodaron información interesados en que se reconozca que Mango Capac procedía del suroeste, razón por qué en las crónicas se encuentran topónimos ajenos a la ruta histórica descrita por los qhipucamayos, citan lugares como *Guanacancha*, *Quirirmanta*, *Haysquisrro*, *Matao* o *Matagua*, *Colcabamba*, *Guanaypata*, en oposición con *Pacaritambo-Tamboquiru-Pallata-cerro Uanacaure-Guacacancha-salinas de Maras-laguna de Huaypo-Cusco*.

La declaración de los qhipucamayos fue asumida como si los hechos se refiriesen al *Guanacaure* cusqueño, el cronista Polo de Ondegardo no comentó el hallazgo de la escultura antropomorfa de Uanacaure que sacaron de *Pacaritambo* porque nunca fue llevada hasta dicho cerro. Esta escultura fue mencionada en el valle de Cusco por Sarmiento, en *Coricancha* es mencionada con el epíteto de Pachayachachi junto a las de Punchao y el Trueno ([1572] 1960, pág. 237).

Ondegardo, describe lo hallado en el cerro *Huanacaure* cusqueño sin mencionar escultura antropomorfa alguna. Describe el hallazgo de un bloque pétreo que representaba a uno de los hermanos que se volvió piedra, por la descripción de las formas de la piedra, se refería a una réplica o ranti de *Cusco Guanca* que representaba a *Ayar Auca* convertido en piedra, cuyo original estaba en *Coricancha* (Pizarro, [1571] 1978, págs. 85-87) y otras réplicas en *Haucaypata* y el *Acllahuasi cusqueño*.

La séptima se llamaba *Huanacauri*; la cual era de los más principales adoratorios de todo el reino, el más antiguo que tenían los Incas después de la ventana de *Pacaritampu* y donde más sacrificios se hicieron. Esta es un cerro que dista del Cuzco como dos leguas y media por este camino en que vamos de *Collasuyu*; en el cual dicen que uno de los hermanos del primer Inca se volvió piedra, por razones que ellos dan y tenían guardada la dicha piedra, la cual era mediana, sin figura, y algo ahusada. Estuvo encima del dicho cerro hasta la venida de los españoles, y hacíanle muchas fiestas. Más luego que llegaron los españoles, aunque sacaron deste adoratorio mucha suma de oro, y plata, no repararon en el idolo por ser, como he dicho, una piedra tosca; con que tuvieron lugar los indios de esconderla (Ondegardo, *Informaciones acerca de la Religión y Gobierno de los Incas*, [1571] 1917, pág. 31)

Casi ocho o nueve años después, Juan de Betanzos, uno de los traductores de la declaración de los qhipucamayos, en su crónica "*Suma y narración de los Incas*" repite que al salir de *Pacaritambo* fueron al cerro *Huanacaure* cusqueño. A diferencia de los qhipucamayos no mencionó la casa formada que contenía una ventana, pero si una cueva de donde salió Mango Capac a gatas, no mencionó el

haz de luz solar que le engendró, pero si escribió que eran enviados del Sol; tampoco mencionó el ídolo pétreo Uanacaure que sacaron del interior de la cueva, así como la salida de dos sacerdotes y jefes de ayllus con sus mujeres y objetos utilitarios y parefernáticos. A diferencia de los qhipucamayos, en su crónica, menciona la presencia de los hermanos Ayar saliendo de la cueva con sus respectivas mujeres muy bien ataviadas, el pasaje de la portentosa honda de Ayar Cachi destruyendo montañas y abriendo quebradas y su encierro en la cueva de *Pacaritambo*, la conversión en piedra con las formas de un ave de Ayar Oche (que en versión de Cieza corresponde a Ayar Cachi) y escaramuzas con los indios Gualla en el valle del Cusco.

Dice que el jefe Alcaviza entendió que eran Hijos del Sol por la regia presentación de sus vestimentas, alabardas de oro y les dijo que poblasen donde mejor les pareciese (Betanzos, [1551] 1880, pág. 15) escogieron establecerse en el lomo de un espolón orogeno que penetra el valle y lugar de culto común a los pobladores del valle presidido por un *guanca* que fue mencionado por Sarmiento, mojón que representaba al más antiguo de los antepasados, el lugar corresponde al Convento de Santo Domingo.

Sin embargo, sometida a contrastación con narraciones de otros cronistas, el desplazamiento desde *Pacaritambo* hasta asentarse en *Coricancha* contiene muchos detalles más:

- Desde la ventana de *Pacaritambo*, la comitiva que lideraba Mango Capac, caminó hacia el cerro donde sale el Sol (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 194) ese cerro es *Uanacaure* y está a una legua de *Pacaritambo*.
- Edifican *Tampuquiru* (Cieza de León, [1553] 1967, págs. 14-25) ¿el pueblo monumento existe?
- Ayar Cachi es devuelto a la cueva, fuga en forma de ave y se convierte en piedra; Betanzos dice que se trataba de Ayar Oche (Betanzos, [1551] 1880, pág. 14) Cieza expresa que se trató de Ayar Cachi (Cieza de León, [1553] 1967, págs. 14-25) ¿el monumento existe.?
- Camino hacia el cerro que posteriormente se llamaría *Uanacaure*, antes de llegar a la cumbre, Ayar Hucchu se convierte en piedra<sup>7</sup> (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 216) ¿el monumento existe?

---

<sup>7</sup> Después de Ayar Cachi quedó convertido en piedra en forma de un ave, acordaron como se dividirían los oficios de su viaje, Mango Capac sería la cabeza de todos, a Ayar Ucho se le encomendó desarraigar una antigua

- Se desplazaron hacia *Pallata*; el lugar debe existir. Arribaron a la cumbre del cerro *Unacaure* y levantaron un adoratorio (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 215) ¿el monumento existe?
- Luego se dirigieron a Cusco pasando por Pachecti (Pachar) y *Guanacancha* (*Guacacancha*) pasan por las salinas de Maras (Molina, [1574] 1943) y por la laguna de *Guaypo*, “[...] en *Guaypon Guanacauri*, piedra cerca de la laguna de *Guaypon*, aquí se horadaban las orejas los indios cuzcos” Albornoz en (Duviols, 1967, pág. 27) ¿La laguna y la piedra existen? Al avistar el valle de Cusco, como estaba convenido entre los Ayar, Auca, metafóricamente voló y se posesionó del *guanca* que representaba a los antiguos migrantes de *Tiaguanaco* estableciéndose como los nuevos dominantes, los fundadores del Cusco Inca.
- Consolidado el gobierno con Pachacuti Inca, el ciclo de la dirección del recorrido partiendo de *Pacaritambo* hasta Cusco empezó a ser recordado de manera inversa, desde Cusco hasta *Pacaritambo*, en la fiesta del *Mayu Cati*. Los jóvenes nobles participantes, una vez cumplida su misión de hacer llegar las ofrendas hasta el puente de *Ollantaytambo* y siendo holgados en el pueblo, emprendían una carrera de retorno a Cusco pasando por las salinas de *Maras*, los más veloces portaban lanzas de sal, otros halcones, los más lentos traían sapos de sal<sup>8</sup> (Molina, [1574] 1943, pág. 66).

Los tres entrevistadores hispanos de los qhipucamayos además de Juan de Betanzos, Pedro Cieza, Pedro Pizarro, Juan Polo de Ondegardo y Pedro Sarmiento entre otros, como parte de su cultura hispana conocían algo de cómo los bárbaros y árabes, así como en la formación de ducados, condados y señoríos, estaba presente una dinámica de búsqueda y apropiación de tierras agrícolas, ganaderas, mineras, control de rutas comerciales, captura de mano de obra y hasta sobrevivencia de sus modelos políticos y militares en decadencia. Sumado a esto, traían una visión influenciada por la literatura caballeresca de armas con luchas intestinas entre sus capitanes y guerreros, así como hechos fantásticos y héroes épicos matizados con

---

guaca que estaba antes del cerro *Guanacauri*, para dominarla se sentó encima la guaca y preguntó qué hacía allí, cuando Ayar Ucho quiso retirarse no pudo porque las plantas de sus pies quedaron pegadas a las espaldas de la guaca y quedó hecho piedra (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 216).

<sup>8</sup> Cuando los más de un centenar de jóvenes varones de origen noble retornaban en carrera pedestre de *Ollantaytambo* a Cusco, el único lugar en la ruta donde es posible obtener sal para en esculturas entregarles representaciones de cabezas de lanzas, aves y sapos corresponde a las salinas de *Maras*.

viajes a tierras desconocidas y hallazgo de inconmensurables tesoros que, en conjunto, formaba parte del imaginario de hidalgos empobrecidos, agricultores y artesanos miserables que veían en América la oportunidad de tener una mejor economía y consideraciones sociales que les estaba negado en la península ibérica. Con ese bagaje cultural les era incomprensible lo que los nativos cusqueños contaban sobre la fundación del linaje de los Hijos del Sol, la fundación del Cusco Inca y el nacimiento de la dinastía de los Incas. Venir desde *Pacaritampu* para establecerse en Cusco no fue un viaje a la tierra prometida, una migración, un desplazamiento prolongado en el tiempo, una búsqueda angustiada de tierras fértiles para ser ocupadas, reclutamiento de gente nueva en los poblados a su paso, amenazas, puniciones, perdones negociados, rechazos, escaramuzas, adhesiones y perseverancia para establecerse en Cusco como imaginaria la épica caballeresca y la memoria hispana de cómo surgieron los feudos como unidades socioeconómicas ante la inseguridad de la permanencia de un territorio e inestabilidad político militar de la época, así como la decadencia de las ciudades para protegerlas.

Los que conformaban el linaje naciente eran muy conocedores de las tierras por donde se desplazaron porque habían ejercido gobierno, tenían a gente agradecida por haber sido benefactores durante su rol de curacas, no eran advenedizos con actitudes prepotentes que contaban con el soporte de una mesnada militarizada; era un conjunto de hombres de paz conformado por un líder de máxima jerarquía, sacerdotes y consejeros, jefes de ayllus y sus respectivas familias, los varones con el cabello corto y lóbulos horadados portando orejeras de oro, todos junto que sus mujeres estaban presentados con destacadas vestiduras, decoraciones personales y modales apropiados de su nueva posición social: Era la nobleza que renacía como en tiempos de Tiaguanaco, eran los que se presentaban como benefactores para una mejor convivencia.

El desplazamiento desde *Pacaritambo* hasta Cusco, fue pensado y planificado para sostener en el tiempo, en la larga duración, la historia del acceso legítimo al ejercicio del poder del linaje de los Hijos del Sol: Manifestaciones cósmicas comprobables, edificaciones que permanecen en pie, esculturas a manera de monumentos en los que se dejaban ofrendas cívicas; también constituyen testimonios cerros, poblados y parajes reales, desde el momento en que fue engendrado por un haz de luz hasta establecerse en *Coricancha* y al nacimiento de Sinchi Roca, fundar la dinastía de los Incas, así como estaba acordado el rol de cada

uno de los líderes Tambo, Ayarmaca, Puquina-colla y Tiaguanaco/Aymara. Los qhipucamayos estimaron que entre Cusco y *Pacaritambo* había cinco leguas, distancia que puede ser transitada sin mayor apremio en dos jornadas de ocho a diez horas tomando como referencia el ritmo del caminante rural andino, así como paso y resistencia de un hato de llamas de carga. Betanzos, Cieza y Sarmiento estimaron que el recorrido duró años, incluso hasta ocho (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 219) El aura legendaria y mítica del Hijo del Sol inventada por hispanos no permitió que la historiografía peruana se pregunte: ¿Tenían acordado llegar a Cusco o el destino los llevó hasta este fértil valle? ¿El grupo liderado por Mango Capac era tan pequeño, desorganizado, débil e ignorante de cómo llegar al valle del Cusco?, ¿Por qué un trayecto de apenas cinco a siete leguas exigió deambular buscando tierras de vocación agrícola, asentarse en diferentes lugares buscando sus propias cosechas y hasta matando a aquellos que hicieron resistencia al llegar a Cusco? ¿En su recorrido encontraron dificultades geográficas de ríos insalvables, profundos cañones, quebradas inestables, desiertos insuperables, climas de extremos peligrosos?, ¿A su paso se toparon con pueblos organizados militarmente dispuestos a impedir el tránsito de extraños? Nada de lo anteriormente mencionado había entre *Pacaritambo*, *Uanacaure* y Cusco, nada que se pareciese a los contenidos de novelas como “*Amadís de Gaula*”, “*Palmerín de Oliva*” o “*Clarián de Landanís*”, publicaciones que en la península ibérica por ser onerosos y escasos se alquilaban para su lectura, así como para los menos favorecidos se leía a voz en cuello en plazas públicas por boca de trovadores; estas publicaciones fueron contenidos literarios del que casi inevitablemente se nutrieron aquellos autores tanto religiosos como civiles que escribieron las Crónicas de Indias.

No fue una migración que tomó años, duró el término de la distancia, es decir, de no más de dos o tres días, fue un desplazamiento planeado ya que no era un grupo errático buscando tierras fértiles, invadiendo tierras, usurpando posesiones en las comarcas por donde transitaron ni desconociendo la autoridad de sus jefes locales, no tenían intenciones criminales. Era una nobleza recientemente reconstituida de raíces Tiaguanaco con modales de consideración por el otro; lucían muy bien vestidos, así como ornamentados con alhajas en oro y plata. Distinguía a los varones nobles el cabello muy corto, los lóbulos horadados portando orejeras áureas, indicador de que se planeó de manera anticipada, ya que la deformación de los lóbulos de las orejas toma unos buenos años. El grupo estaba jerarquizado,

mostraron a su paso por los lugares en dirección a Cusco un orden establecido, delante estaban sus símbolos de poder presididas por las *napas* de oro y plata llevadas en andas, luego el estandarte o *Sunturpaucar* con la figura de Uanacaure, seguidamente en bulto pétreo el ídolo Uanacaure, los dos sacerdotes incondicionales de Mango, él y su familia y más atrás los jefes de los diez ayllus con sus respectivas mujeres y servidumbre, quienes en conjunto, irradiaban a su paso una dinámica escenográfica que generaba gran impacto visual para creer en quienes ofrecían el advenimiento de nuevos tiempos de paz y prosperidad. No se reporta el acompañamiento de *sinchis* ni de guerreros excepto en Sarmiento. A su llegada al valle de Cusco, a *Coricancha Pachayachacpac Uasin* (Pachacuti Yamqui 1993. f. 8, pág. 198) según los qhipucamayos, Betanzos, Cieza, Santillán y Cobo fueron bien recibidos, sin necesidad de prepotencia alguna.

Es pertinente ensayar la pregunta: ¿Por qué se fundó el linaje de los Incas en *Pacaritampu*? Los acontecimientos de Mango Capac como Hijo del Sol ocurrieron entre los valles y cuencas de los ríos *Huatanay* y *Vilcanota*, siendo *Pacaritampu* el área de mayor prosperidad y riqueza agrícola y ganadera, características que no se dieron en otras partes ajenas a estos valles.

Las condiciones climáticas estables de valle de clima templado, primaveral durante todo el año, muy saludable, sin sequías o excesos de lluvias, sin deslizamientos perjudiciales de tierra y piedra en las empinadas laderas o las quebradas transversales al valle; sin inundaciones caóticas en el piso del valle, sin fuertes vientos ni perjudiciales heladas, además de su orientación geográfica, es un área con alta luminosidad y mayoritaria presencia de luz solar en el día durante el año, no se tiene noticia de pestes y otras calamidades, estas características geográficas y climáticas hicieron próspero esta parte del valle donde esta *Pacaritampu*.

Las condiciones económicas de un valle fértil con abundancia de aguas de deshielo en el margen izquierdo y aguas de vertientes y manantiales en el derecho, el río de régimen regular con alto contenido de sedimentos de limo, tierra y arcilla en el tiempo de lluvias; abundancia de tierras agrícolas en el piso del valle muy fértiles para el maíz, así como espacios apropiados en las laderas de los cerros para la agricultura de *papa*, *quinua*, *kiwicha*, *tarwi* y *ollucos* y que más arriba son colindantes con las tierras altas de extensos llanos para la ganadería de llamas y alpacas, hicieron posible, asentamientos con pobladores rivereños numerosos, bien

alimentados y vestidos, saludables, prósperos, con alta productividad laboral, todo en total oposición con la paupérrima región de *Paruro*.

Las condiciones históricas de los habitantes de *Tambo* que estaban vinculados con migrantes del área Tiaguanaco desde antes del evento precesional del año 650 d.C. favorecieron su prosperidad. El curaca de la región llamado Apotambo, recibió con atención a un Wiracochan que en el valle del Cusco había nombrado jefes y anunciado la presencia de los orejones en Cusco, quien en *Tambo* les dejó instrucciones de gobierno en un palo, las que fueron aplicadas en el siglo XI por iniciativa de Mama Guaco Ocllo para el nacimiento del proyecto político con Mango Capac; este pasaje fue expresado mediante la metáfora de que dicho palo se convirtió en oro fino, en algo mucho más valioso que el propio madero si fuera de oro, es decir, un buen gobierno para el bienestar de todos. En las inmediaciones de *Tambo*, de las ventanas de la edificación de *Pacaritampu* mucho antes habían salido otras naciones que habitaban tanto los valles del río *Vilcanota* como *Huatanay* y la *pampa de Anta*.

Las condiciones constructivas favorecieron los planes de Mama Guaco Ocllo ya que mucho antes que Mango Capac o los Ayar le dieran uso a la casa formada de manera piramidal, esta edificación ya existía. Como ya mencioné, Pachacuti Yamqui menciona que fue reedificado con la mano de obra de los ejércitos vencidos de Pinahua y Tocay Capac y más adelante, según Garcilaso de la Vega, reformado por Wiracocha Inca. La deyección aluvial del río *Patacancha* y su desembocadura en el *Vilcanota* forman grandes bancos de piedras, arenas y cascajo, así como se contaba con una extraordinaria cantera cercana y alta de pórfido rosado en el sector de *Cacheq'ata*.

Las condiciones geográficas en *Tambo* hicieron posible que se diera la hierofanía que engendró a Mango Capac como Hijo del Sol, ya que cuando en el amanecer del solsticio de invierno sale el Sol por el horizonte alto y extremo noreste, encima del cerro *Uanacauri*, el Sol proyecta un haz de luz que pasa por el cóncavo formado por los perfiles verticales de los cerros alineado a la ventana de *Capac Ttoco* de la “casa formada” o *Pacaritampu* de cuyo interior salió Mango Capac para ser engendrado por un rayo de luz de Sol.

Las condiciones sociales también hicieron posible un nuevo modelo de gobierno liderado por los Ayar, en el siglo once, Mama Guaco Ocllo convocó a una alianza de grupos étnicos conformados por pobladores de fértiles tierras entre el

valle del Cusco, la pampa de *Anta* y valle del *Vilcanota* tales como Hanan Cusco, Hurin Cusco, Quillescachi, Cahuiña, Huarucondo y Qhechua, cuyos ayllus dominantes y fundadores fueron cinco: Chauin Cuzco Aylo, Arayraca Aylo Cuzco-callan, Tarpuntay Aylo, Guacaytaqui Aylo y Sañoq Ayllu que formaban la facción *Hanan* y habitaban las partes topográficamente a mayor altitud que el valle del *Vilcanota*. Los grupos étnicos asentados en las ricas tierras de las riberas del río *Vilcanota* fueron los Tambo, Chilca, Lares, Maras, Yanahuaro, Uros, Mayo, Acos, Huaro y Quechuar cuyos ayllus fundadores fueron otros cinco: Sutic-toco Aylo, Maras Aylo, Cuycusa Aylo, Masca Aylo y Oro Ayllu formaban la facción *Urin* en tierras más bajas. Sarmiento de Gamboa recogió esta organización de ayllus *Hanan* y *Urin* después de haber transcurrido quinientos trece años de la fundación del linaje de los Incas en el año 1059.

### **3.16 Párrafo 16.**

Después que a Mango Capac le hubieran hecha la casita, los dos sacerdotes del ídolo abajaron al valle del Cuzco a los indios que habitaban en él en muchos pueblos poblados, y publicaron entre aquellos bárbaros que el Sol había enviado a su hijo en figura de hombre por Señor universal de la tierra, con su expreso mandato que todos los vivientes del mundo le den la obediencia y le conozcan por Señor e hijo suyo y que ellos venían de parte del Sol y de Guanacaure, su segunda persona, con la embajada, como ministros y embajadores suyos, y que de su parte les amonestaban que luego sin dilación alguna todos ellos fueron a adorar y le conozcan por tal Señor universal de la tierra, so pena de que haciéndolo al contrario, les enviaría el Sol una grande pestilencia adonde mueran todos sin que quede alguno porque está determinado de destruir el mundo y hacer un gran castigo en la generación humana como en el Diluvio y repoblar la tierra de gente nueva y que, luego sin dilación alguna se vayan sin adorar y reconocer por tal Señor e hijo suyo a Mango Capac, llevando cada uno sus dones y presentes [...] (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 6, f. 47 reverso.)

#### **3.16.1 Propaganda y advertencia.**

Avistado el valle de Cusco, una embajada descendió al llano para anunciar la llegada de Mango Capac. Al salir el Sol, se presentó con ropas regias, se hizo recibir como enviado del Sol, se estableció en el lugar que se llamaría *Coricancha* y “[...] reinó sin molestia de por guerra ni de armas. Fue Señor de diez leguas a la comarca de Cuzco”.

Planificaron una eficaz difusión del advenimiento del Hijo del Sol con el propósito de que se aceptase sin cuestionamientos su presencia, diseminaron la buena nueva de que el Sol había enviado a su hijo como Señor Universal de la

Tierra. Le debían obediencia porque venía de parte del Sol como manifestación de Wiracocha y amparo de Uanacaure, su segunda persona. Conformaron una embajada muy bien organizada con embajadores, ministros o sacerdotes. Los campesinos, agricultores, pastores, jefes de ayllus y curacas en conformidad de aceptación, mas no obligación, debían llevar dones y presentes, mostrar y comprometer sus gracias especiales o habilidades para hacer algo y dar cosas como muestra de afecto y consideración como señal de haber establecido las relaciones recíprocas entre gobernante y gobernado.

### **3.17 Párrafo 17.**

[...] y presentes, y que ansímismo, envía el Punchao, que es el Sol, a Guanacaure su siervo y amigo, para que todos le adoren y le tengan por gran amparo para la vida humana y que en todo haya buenos subcesos y temporales, con mucha prosperidad y bonanza en la tierra. [...] Asimismo, ya Mango Capac, estando los viejos/embusteros en el valle con los moradores de él en las publicaciones que se ha dicho, envió sus mensajeros a todos los moradores del valle del Cuzco con la embajada, los cuales tuvieron grande turbación y temeridad, y con grande alboroto hicieron su congregación. Otro día salieron todos muy de mañana y fueron a le adorar con sus dones y presentes, cada uno con lo que tenía y podía, y los dos viejos inventores del caso con ellos

(Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 7, f. 48 anverso, numeración tachada 126)

#### **3.17.1 Punchao y Uanacaure.**

Los qhipucamayos en la “*Antigualla*”, aparte de Uanacaure, mencionan otro elemento de culto, se trata de Punchao. No figura como uno de los objetos sacros que fueron extraídos de *Pacaritambo*, prueba de la coherencia narrada por los cuatro historiadores que laboraron al servicio del estado Inca. Esta representación áurea fue hecha en Cusco en tiempos del Inca Yupanqui (Betanzos, [1551] 1880, pág. 68).

Punchao representaba una expresión de Wiracocha, es quien presidía las leyes de culto de los Incas (Camargo y Aguilar, 1906, págs. 504-505) en (Duviols, 1976, pág. 167) Es la energía cósmica vivificante mediante el Sol del día. El Sol como objeto recibía la denominación de *Inti*. Su luz, calor, tiempo y su energía cósmica vivificante se denominaban *Punchao*. “[...] por el cual nombre querían significar el señor del día, y el hacedor de la luz y del sol, y estrellas y de todas las cosas” (Vega. [1590] 1977: 170) (Vega A. , [1590] 1948).

La manifestación de Wiracocha a través del Sol como energía cósmica se representó en la forma y tamaño de un niño de un año, todo hecho de oro sólido vaciado que permitía calzar a peanas cónicas de piedra o escaños de madera para presidir el culto. Betanzos describe a Punchao en *Coricancha* en tamaño de un niño de un año, no aclara el aspecto del rostro; estaba hecho de oro macizo y vaciadizo, se le vistió con una camiseta ricamente tejida de oro y lana, borla en la cabeza, una patena y se calzó los pies con unas sandalias o *uxutas* de oro (Betanzos, [1551] 1880, pág. 63 y 69) Era el mayor símbolo religioso en *Coricancha* representando la energía vivificante del Sol en el día, y que estaba hecho en oro, concebido para encajar en una piedra de aspecto cónico en punta ahusada llamada *Cuzco Guanca* (Elorrieta, 2021: 92) en su cavidad ventral contenía una pequeña caja con las cenizas de los corazones e hígados de todos los Incas pasados, desde Manco Capac hasta Wayna Capac (Vega, [1590] 1948: 4-5) Lucía pequeño, pero de aspecto adulto, estaba vestido y tenía accesorios como mascapaicha, patena, orejeras, figuras de serpientes y pumas; era fácil de ser transportado y calzado a una peana de forma cónica (Vega. [1590] 1948: 4-5).

La imagen lucía una camiseta que le llegaba más abajo de la espinilla, con unos flecos a manera de rapacejos del ancho de una mano en todo el alrededor (Pizarro, Pedro. [1571] 1978, 53v) En Cusco, tanto Cristóbal de Molina, “el Cuzqueño”, Francisco de Toledo, como Antonio de Vega estuvieron cerca de Topa Amaru y la captura de Punchao. Cristóbal de Molina fue confesor de Topa Amaro antes de su ejecución, vio y describió a Punchao quien tenía la figura de indio en la forma siguiente:

[...] en la cabeza del colodrillo della a lo alto le salía tres rayos muy resplandecientes a manera de rayos del Sol los unos y los otros y en los encuentros de los brazos unas culebras enroscadas; en la cabeza y un llauto como ynca y las orejas horadadas y en ellas puestas unas orejas como ynca y los trajes y vestidos como ynca; salía de la cabeza de un león por entre las piernas y en las espaldas otro león: los brazos del qual parecían abrazar el un hombro y el otro y una manera de culebra que le tomava de lo alto de las espaldas abajo (Molina, [1574] 1943, pág. 20)

Antes de la llegada de los emisarios de Pizarro provenientes de Cajamarca, fue retirado y puesto a buen recaudo en *Vilcabamba* durante cuarenta años. Cuando Inca Topa Amaro fue hecho prisionero, se consideró que tener en manos españolas a Punchao, fue incluso mucho más importante que la propia captura de este Inca.

[...] el ydolo Punchao que quiere dezir día y es el del sol que dio las leyes del culto desde la ciudad de el Cuzco a todo el rreyno es la pieza que digo a su magestad que llevaron quando se ganó esta tierra a Bilcabamba con que se conservó aquella provincia y las comarcas entendido la fuerza que ha tenido el demonio con él y estrago que avía hecho desde el séptimo ynga aca que puso el culto y reclusión para tiranizar más este barbarismo y los daños que se an evitado en averle hallado [...] (Camargo y Aguilar, 1906, págs. 504-505), en (Duviols, *Punchao, idolo mayor del Coricancha, historia y tipología*. En *Antropología Nos. 1 y 2.*, 1976, pág. 167)

Así mismo, recalca:

[...] es la mejor pieza que se a avido en estos rreynos...que dio culto y leyes de idolatría a todas estas mil y quinientas leguas de infieles con cuyo engaño y falsedad de respuestas y amparo estos yngas sujetaron toda esta miserable gente, que como lo hallamos agora todo en fresco puesto en obra se sacó (Toledo.1572, *Carta al Cardenal Siguenza*, Chicacopi, 19 oct., 1572)

Siguenza llega a sugerir a Felipe II que ofreciera *Punchao* al Papa (Levillier, 1921-26, págs. 504-505) en: (Duviols, 2016, pág. 53). Significaba “[...] el señor del día, y el hacedor de la luz y del Sol, y estrellas y de todas las cosas” (Vega, 1948: 4, 5) “El ydolo Punchao que quiere decir día y es el del sol que dio las leyes del culto desde la ciudad del Cuzco a todo el rreyno [...]” (Toledo a Siguenza, en Levellier, ed. 1921-1926, IV 501-502).

Guaman Poma dibuja al Ydolo de Uanacauri con el aspecto de un infante. Según los qhipucamayos el tamaño de Uanacauri era de un niño y su aspecto era la de un hombre adulto. Vega es muy explícito al hacer la descripción de Punchao cuando fue traído de Vilcabamba: Punchao era una imagen de oro vaciado en bulto, del tamaño de un niño de un año. Tenía orejeras, la insignia de mando supremo o *Llauto* y una patena. Por detrás de las espaldas le salían tres rayos. Tenía dos sierpes de oro y dos pumas a los cuales dominaba y en los encuentros de los brazos unas serpientes enroscadas, cuyas cabezas descansaban sobre los hombros. Estaba vestido y tenía sandalias de oro. Estaba hecha para encajar a una peana de punta ahusada, bola o piña con base plana para poder sostenerse en pie. La parte de las entrañas era hueca, contenía una cajita con las cenizas de los corazones e hígados de todos los Incas muertos, cubiertos con oro fino (Vega A. , [1590] 1948, págs. 4-5 ) Molina recogió una oración inca en la que se hace referencia a Punchao:

“A Punchao Inca inti yayay cuzco tambo cachun aticoella sacoc cachon ñispa churac camac muchascay quicusu quispo cachun amatisca amalla sasca cachuncho aticuepaellas capac camascayqui churascayqui” (Molina, [1574] 1943, pág. 43).

“¡Oh, Punchao! Padre mío, que dijiste haya cuzcos y tambos; sean vencedores y protegidos estos tus hijos de todas las gentes; te venero para que sean dichosos, así mismo estos Incas tus hijos, no sean vencidos ni despojados, sino siempre sean vencedores, pues para esto los hiciste” (La traducción es nuestra).

Como ya he resaltado, en las postrimerías de la resistencia de Manco Inca en *Vilcabamba*, resultó más importante que la propia captura del joven Inca, tener en poder español a Punchao, el Virrey Toledo escribió al cardenal Sigüenza, resaltando la importancia del poder ideológico, político y subversivo de la estatua o imagen aurea vaciadiza:

[...] el ydolo Punchao que quiere dezir día y es el del Sol que dio las leyes del culto desde la ciudad de el Cuzco a todo el rreyno es la pieza que digo a su magestad que llevaron quando se ganó esta tierra a Bilcabamba con que se conservó aquella provincia y las comarcas entendido la fuerza que ha tenido el demonio con él y estrago que avía hecho desde el séptimo ynga aca que puso el culto y reclusión para tiranizar más este barbarismo y los daños que se an evitado en averle hallado [...] (Camargo y Aguilar, 1906, págs. 504-505) en (Duviols, 1976, pág. 167)

### **3.17.2 Mango Capac en el valle del Cusco.**

El intérprete como los traductores nombrados por Vaca de Castro para entrevistar a los qhipucamayos, calificaron a los propagandistas de la presencia de Mango Capac en el valle de Cusco como embusteros. La embajada anunció entre todos los moradores del valle que, cierto día, se presentaría Mango Capac. Salieron todos los convocados muy de mañana y fueron a dejarle dones y presentes, cada uno con lo que podía, sin obligación alguna.

### **3.18 Párrafo 18.**

Mango Capac, aquella mañana que los del valle del Cuzco había de ira le adorar, vistióse de buenas vestiduras que de Pacaritambo había llevado: Una camiseta argentada de almejas y púsose una patena de oro en el pecho, y una medalla de oro grande en la cabeza, que ellos llaman Canipo, y unos brazaletes de plata en los brazos, y mucha plumería de colores en la cabeza y en traje, y el rostro muy embijado de colores; y al salir el Sol, púsose hacia el reverbero y resplandor del Sol, al tiempo que los indios del valle caminaban para él, y con el resplandor que echaba de sí por las patenas y cosas que tenía en sí, los indios, tan bárbaros, verísimamente creían ser Hijo del Sol; y así como iban caminando, le iban adorando como a Dios; y el ídolo Guanacaure, que le tenía consigo, asimismo le tenía adornado con ricos vestidos y mucha argentería de oro y plata y mucha plumería de colores, y tenía en una en ramada de ramas y arboledas a mano puestas, hecha adoratorio (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 7, f. 48 anverso, numeración tachada 126)

### **3.18.1 Presentación de Mango Capac.**

Utilizaron los objetos que fueron extraídos de *Pacaritambo*, prepararon un conjunto de ritos y detalles para dar la mayor solemnidad posible al acto de la presentación de Mango Capac. Parte de la parafernalia fue vestir de manera apropiada al Hijo del Sol; debía causar impacto por la riqueza y belleza de su vestir. Tenía una camiseta plateada con aplicaciones abigarradas de almejas, portaba una lámina dorada circular en el pecho como si fuera imagen del Sol, lucía en la cabeza con cabello corto, un segundo disco de oro en posición frontal, más pequeño que el anterior denominado *Canipo*. Estaba adornado de bruñidos brazaletes de plata en los brazos y abundante plumería en la cabeza y el traje; el rostro estaba pintado de color bermellón y con aplicaciones de colores.

Al salir el Sol, Mango Capac, de pie y muy erguido, orientó su cuerpo hacia el este para recibir frontalmente el resplandor del Sol que al reverberar en su vestimenta y pulidos metales de oro y plata explotaba en miles de pequeños rayos, fue el momento en que la muchedumbre empezó a caminar hacia Mango Capac, cada vez más cercanos a él, estaban convencidos de que era el Hijo del Sol y había llegado para tiempos mejores. Toda esta escenografía del poder estuvo presidida por la imagen de Uanacaure, quien traía ricos vestidos y abundante decoración de oro, plata y plumería. Estaba en una parte dominante rodeada de una enramada armada para la ocasión, en la que se improvisó una escenografía del poder. Empleó destreza y claridad en su discurso, fue muy hábil para escoger una fecha en el año en que las condiciones climáticas y lumínicas del amanecer del solsticio de invierno garantizaran su presentación como Hijo del Sol, la parafernalia y escenografía en su presentación a la población del valle del Cusco fue muy astuta, supo comprender el entorno social y geográfico, así obtuvo el efecto esperado.

### **3.19 Párrafo 19.**

El embustero, que ya sabía y tenía noticia de los nombres de los curacas y principales, llegados que fueron a él, comenzoles a llamar por sus nombres, de lo cual los indios se admiraban. Allí les hizo entender que el Sol, su padre, le enviaba por el bien y conservación de ellos y de toda la tierra, a les tener en paz y quietud, y que a él solo le habían de obe/decer y hacer lo que él les mandase, y haciendo otra cosa, serían muy bien castigados, como el Sol, su padre, se lo tenía mandado (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 7-8, f. 48 anverso, f. 48 reverso, numeración tachada 126)

### 3.19.1 Todos los líderes locales eran conocidos.

Mango Capac, conocía todos los nombres de los jefes de ayllus y curacas, gracias a una paciente y eficiente labor de Mama Guaco Ocllo, quién durante los años de preparación de su hijo para asumir el liderazgo planeado, estableció relaciones diplomáticas, de cortesía interesada, con habilidad, sagacidad y disimulo gracias a su crédito de gran sacerdotisa y vidente (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 81 [81]) Mango Capac conocía sus nombres y cargos, también sus fortalezas y debilidades como líderes locales; en su discurso decidido, argumentó su doctrina con reflexiones y raciocinios sobre las motivaciones que lo habían traído hasta Cusco y las proyecciones de sus intenciones en el tiempo, de tal manera que pudieran ser comprendidos por todos sus oyentes. El conjunto de ideas, o principios que él daba a conocer, se fundamentaba en que el Sol, su padre, le enviaba, por el bien y conservación de ellos y de toda la Tierra para vivir en paz y quietud, para ello se debía reconocer su liderazgo y hacer lo que él mandase. Mango Capac no era un advenedizo, representaba la continuidad y renovación de tiempos antiguos para una vida mejor. Desde los más antiguos pobladores hasta la llegada de Mango Capac, también salieron de la casa y ventanas de donde salió Mango Capac (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 211) A pesar de su antiguo origen, los curacas Alcaviza, Copalimayta y Culumchima eran parientes de los pobladores que los antecedieron, los Maras provenían de *Maras Ttoco* y junto a Sahuaseras de *Sutic Ttoco*, los Gualla y Antasaya los recibieron por consentimiento y se consideraron hermanos.

Señorearon sin molestia de guerra ni armas. Garcilaso menciona que Wiracocha les aconsejó que “[...] cuando hayáis reducido a esas gentes a nuestro servicio, los mantendréis en razón y justicia, con piedad, clemencia y mansedumbre, haciendo en todo oficio de padre piadoso para con sus hijos tiernos y amados, a imitación y semejanza mía” (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., pág. 48) Tuvieron grandes mañas para sin guerra hacer de los enemigos amigos. Los Ayar eran hombres de prudencia y valor (Cieza de León, [1553] 1913, págs. 389-390) con presentación personal distinguida en modales, traje y orejeras. Cuando los campesinos y pastores los vieron bien vestidos, aderezados y de tan diferente traje del suyo, los empezaron a respetar (Cobo, [1653] 1956, págs. 143-144) y por su consejo y mandado se convocaron unos a otros, el curaca Alcaviza como vio a Mango Capac y a su compañía y las alabardas de oro que traían, así como demás

servicios, entendió que era Hijo del Sol y les dijo que poblasen donde mejor les pareciese (Betanzos, [1551] 1880, pág. 15) Lucían una presentación planeada, en la que las jerarquías tanto en el vestir como posiciones y acciones fueron el resultado de previos acuerdos. Había un monumento que representaba a todos los poblados por significar el más antiguo antepasado que ocupó el valle, tan antiguo que se convirtió en piedra, la narración de Sarmiento nos permite afirmar que ya existía una manifestación cultural propia de Tiaguanaco, un *guanca*, un mojón de posesión, una piedra enhiesta en el área ocupada por habitantes de dicho origen jefaturados por Alcaviza, Culunchima y Copalimayta, dice que desde *Matahua*, Mango Capac vio un mojón de piedra que estaba cerca del sitio donde ahora está el monasterio de Santo Domingo del Cusco, como ya estaba concertado para tomar posesión de las tierras donde se asentarían, pidió a su hermano Ayar Auca “Volar hasta sentarse en el mismo asiento donde aparecía el mojón, hecho esto, se convirtió en piedra; quedó hecho mojón de posesión que en lengua antigua del valle se llama Cozco”, explica que por eso tienen los incas un proverbio que dice “*Ayar Auca cuzco guanca, como si dijese Ayar Auca mojón de piedra mármol*” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 217).

Sarmiento en 1572, sitúa a *Colcapampa* en San Sebastián, viniendo de *Guanacaure* valle arriba de *Matahua* camino a *Coricancha*. Pachacuti en 1613, también nombra *Colcapampa* viniendo de *Guanacauri* camino a *Coricancha* y menciona el topónimo *Guamantianca* que ubicamos al sur de la ciudad en la depresión entre la actual Av. Diagonal Angamos y la urbanización Santa Mónica de la ciudad del Cusco. Desde las ubicaciones de *Matahua* y *Guamantianca* la prominencia a manera de loma extendida en cuyo lomo estaba el mojón pétreo erguido o *guanca* no pudo haberse visto “[...] estaba cerca del sitio donde ahora está el monasterio de Santo Domingo del Cuzco [...]” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 217) En cambio, en el recorrido *Pacaritambo-Tampuquiru-Guanacaure-Coricancha*, desde las proximidades altas, a vista del valle del Cusco, fue distinguible este espolón de tierra que penetra el valle donde estaba el mojón petreo enhiesto cuyo nombre recoge Sarmiento como *Cuzco Guanca*.

### **3.20 Párrafo 20.**

Luego les mandó que hiciesen una casa para el Sol, su padre, en el sitio adonde al presente está fundado el convento de Santo Domingo, y otra para él junto a ella. Los indios de valle luego lo pusieron por obra. Así mismo, les mandó que con toda brevedad hiciesen saber y publicar en toda la tierra de cómo el Sol había enviado a

su hijo para amparo y gobierno de todos los vivientes del mundo, como Señor y caudillo principal.

Y los dos viejos sacerdotes de Guanacaure luego fueron por los pueblos comarcanos a publicar la venida del Hijo del Sol y del ídolo Guanacaure, e hizo que toda la comarca de las diez leguas, fuera a dar la obediencia a Mango Capac Inga y le acudiesen con sus dones y presentes, reconociéndole por Señor é Hijo del Sol (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 8, f. 48 reverso)

### 3.20.1 Construcción de la Casa del Sol.

La comitiva de Mango Capac no estaba al mando de *sinchis* o jefes de grupos armados, aglutinaba al linaje formado en *Pacaritambo*, tenía como proyecto político mediante el convencimiento y el ejemplo, crear tiempos de prosperidad recreando lo hecho por sus antepasados Tiaguanaco; no eran completamente ajenos a los habitantes del valle de Cusco, tres de los diez ayllus que vinieron con Mango Capac pertenecían a este valle. Las crónicas mencionan erróneamente que se trató de una migración sin objetivo político, de gente pobre, débil, ignorante de su entorno geográfico en busca de un golpe de suerte para hallar cada vez mejores tierras, asentándose en sucesivos lugares y luego de años de incertidumbre establecerse en la parte más prestigiada del valle. No fue un grupo errático de aventureros en busca de mejores condiciones de vida en base a tierras fértiles, fue una asociación organizada de diez antiguas familias dominantes vinculadas con tradiciones Tiaguanaco, en la que las fuerzas sociales estaban equilibradas en cinco por cada parcialidad *Hanan* y *Urin*. El espacio que debían ocupar correspondía al lomo de una colina que penetraba a manera de espolón el valle del Cusco en el que había un *guanca* o piedra hincada en forma vertical, era el antepasado más antiguo que se había convertido en piedra, común a todos los pobladores del valle, tradición cultivada sobre todo por los grupos de origen Tiaguanaco al mando de Alcaviza, Copalimayta y Culunchima. Según el cronista aymara Pachacuti Yamqui, esta casa para el Sol se denominaba *Coricancha Wiracochan Pachayachachicpac Uasin* (Pachacuti Yamqui 1993. pags. 198 y 205).

Al establecerse, sus primeras edificaciones fueron hechas de pircados con techos de paja (Cieza de León, [1553] 1967, págs. 14-25) se construyó a manera de cancha, de acuerdo al gusto y forma de la época, contando con un patio y a los cuatro costados residencias y lugares de culto. En las cuatro esquinas, como toda

distribución de cancha, corrales de llamas y alpacas, que sirvieron también para las necesidades fisiológicas de sus habitantes.

### **3.21 Párrafo 21.**

Mango Capac fue el primero y principio de los ingas que con sus mañas y diligencias se hizo recibir y señoreó sin molestia de por guerra ni armas. Fue Señor de diez leguas a la comarca de Cuzco. Tuvo por mujer a Mama Guaco y tuvo en ella dos hijos varones: El mayor y sucesor se llamó Sinchero Inga; el menor se decía Topa Aucaylli: Los descendientes deste menor son del ayllu Chimapanacas (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 8, f. 48 reverso)

#### **3.21.1 Fundación del Cusco Inca.**

Aunque con algunas protestas propias de aceptar a un gobernante nuevo, Mango Capac sin tropas ni armas, se impuso por el convencimiento de retomar a las tradiciones de Tiaguanaco, además de que la mayor parte de los pobladores estaban emparentados con los de *Pacaritampu*, es decir, eran de antiguo abolengo.

Mango Capac se aventajaba a los habitantes en habilidad, industria y valentía, se debió dar muy buena maña en granjear su amistad y entrar con ellos en reputación y estima (Cobo, *Historia del Nuevo Mundo*. Tomo III, [1653] 1956, pág. 149) Fue el primero y principio de los Ingas que con sus mañas y diligencias se hizo recibir y señoreó sin molestia de por guerra ni armas. Fue Señor a diez leguas (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 8, 48 reverso.) Cuando Mango Capac ingresó al valle del Cusco había gran cantidad de pobladores, Mango no les hizo ningún mal ni molestia, no le impidieron su estadia en la tierra, antes se holgaban con él (Cieza de León, [1553] 1967, págs. 14-25) Manco Capac enseñó político modo de vivir como gentes y a cultivar la tierra (Espinoza, [1696] 1969, págs. 378-379) Fue de alto y generoso ánimo, de agudo, sagaz y sutil ingenio; gobernó sus acciones de manera que en breve tiempo ganó los corazones de todos. Deseoso de mayor imperio y monarquía hizo cortes generales, convocando a ellas a todos los caciques, capitanes y la gente más graneada de su corona (Murúa, [1590] 2001, págs. 42-43) En Sarmiento y las Informaciones al virrey Toledo, por necesidad política en tiempos del virrey Toledo, se hicieron referencias contrarias a Manco Capac y su consorte, afirmando que eran crueles y atrozes y que usurparon casas, haciendas y gentes de los

pobladores del valle del Cusco (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 67 y 74) así como mataron muchos indios Gualla (Toledo F. , 1920, págs. 132-143).

En el centro del patio al que llamaron “*Caritampucan*cha” o el patio de los hombres de *Tambo* (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 37) estaba el *guan*ca *Khuzco caca* o *Khuzco rumi* (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 142) (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 217) *Tampucan*cha (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 33) establecidos en *Corican*cha, el *guan*ca que simbolizaba al primer poblador del valle no fue retirado, fue valorado como una continuidad en el tiempo, constituyó la referencia de Ayar Auca convertido en piedra, esta actitud política significó la fundación del Cusco Inca, que en adelante sería gobernado por los Incas.

En tiempos de Inca Yupanqui, después del triunfo sobre los Chancas, mandó hacer una reforma constructiva de *Corican*cha incluyendo en lugar de la antigua y modesta piedra enhiesta, un flamante *guan*ca también de piedra, de aspecto negruzco, de un estado de alto y forma ahusada para que sirviera como peana para instalar a Puncua en su cabeza conoidal. Constituyó la piedra *Taypicala* (Bertonio, 1612) de acuerdo a las tradiciones de Tiaguanaco, la piedra del centro, la instalación del *axis mundi* para reclamar y ejercer jurisdicción sobre un nuevo territorio, el ejercicio de la consolidación de la presencia del Inca gobernando un país cada vez más extendido. Señoreó sin molestia de por guerra ni armas hasta diez leguas de Cusco. Se organizó para que una comitiva, presidida por los dos viejos sacerdotes que lo acompañaron desde *Pacaritam*bo, a la brevedad, diesen a conocer de cómo el Sol había enviado a su hijo como Señor y líder principal para amparo y gobierno de todos. Se visitó todos los pueblos comarcas a diez leguas. Hacia el oeste llegaron a *Pucyura*, *Anta*, *Inquilpata*, *Ancahuasi* y *Limatambo*; al este *Choquepata*, *Lucre*, *Qewar*, *Huaro* y *Urcostambo*; al sur *Mauk'allacta*, *Quiñoca*, *Nayhua*; hacia el norte *Chincher*o, *Chacan*, *Maras*, *Huayllabamba*, *Yucay*, *Urubamba*, al noroeste *Yanahuara* y *Ollantaytambo*. Al noreste *Jaquijahuana*, *Pisac*, *Calca*, *Ancashmarca*, *Lares*, *Ampares*, *Huancarani* y *Paucartambo*. Tuvo por mujer a Mama Guaco Ocllo y dos hijos varones; el primogénito se llamó Sinchi Roca y el menor Topa Auca Ylli, este fundó la panaca Chimapanaca.

### **3.22 Párrafo 22.**

Es de saber que en la generación de los ingas sucedían los hijos primogénitos y legítimos en el señorío, y de la mujer legítima, según su ley y costumbre antiguas;

y para la mujer legítima tenían sus casamientos y los celebraban con sus ceremonias, como se dirá adelante. Aunque los ingas cada uno de ellos tenían infinitos hijos habidos en las mujeres concubinas, no heredaban si no era habido legítimamente en la mujer legítima, según su antigua ley y costumbre de ellos, si no fuese por falta del tal hijo legítimo, que en tal caso podría suceder cualquier hijo natural nombrado por el Inga. Mujer no era permitida en esta sucesión por falta de varón (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 8, f. 48 reverso)

### **3.22.1 Regla de sucesión.**

Según la ley y costumbre antigua, quienes sucedían al curaca vigente debían ser hijos legítimos y primogénitos, solo se hacían ceremonias de matrimonios cuando era con mujer legítima; se heredaba solo lo habido legítimamente con mujer también legítima. Se admitían concubinas y, los hijos nacidos en ellas tampoco heredaban. A falta de heredero legítimo varón para suceder al Inca, podía ser nombrado cualquier hijo natural.

### **3.23 Párrafo 23.**

A Manco Capac, primer Inga, sucedió su hijo Sincheroca, el cual tuvo la misma opinión y la maña de su padre, que también se hacia Hijo del Sol; y fue el primero que comenzó a conquistar y señorear por armas y guerra, y señoreó hasta treinta leguas a la redonda y comarca del Cuzco. No pudo pasar de la provincia de Andaguallas, porque como es provincia de mucha gente y todos sujetos a un Señor, fueron malos de conquistar; y por parte del Collao, no pudo pasar del puerto de Vilcanota, que lo defendían Canas y Canchis (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 9, f. 49 anverso. Numeración tachada 127)

#### **3.23.1 Sucesor de Mango Capac.**

Mama Guaco Ocllo pudo consolidar su plan de fundar una dinastía al nacimiento del primogénito Sinche Roca, proyectaron la imagen de su padre como Hijo del Sol. No se le llamó con el título político de *Capac* ni con el de *Inca*, sino más bien *Cinche*, la cabeza de una tropa, de un ejército. Era necesario que con su liderazgo expandiese el dominio Inca, esta vez, treinta leguas de Cusco. No pudo dominar a los *Andahuallas* por falta de experiencia militar y capacidad de negociación. Camino hacia el *Collao* solo llegaron hasta el *divortium aquarum* de los deshielos del nevado *Vilcanota*, territorios defendidos por Canas y Canches. Le sucedió el nieto de Mama Guaco Ocllo con el nombre de Lloque Yupague Inga.

Retomó el título de su abuelo Mango Capac como Inga. Guaman Poma escribió que Mama Guaco vivió muchísimo tiempo ([1613] 2006, pág. 87) el lapso suficiente como para lograr fundar y dar continuidad a una dinastía. Mucho más adelante, Wiracocha Inga consolidó el imperio, supo negociar con los *Chimo*, estableció el quechua como lengua general y de manera sabia o más bien política les concedió seguir hablando la lengua aymara a los habitantes del Collao. Con igual propósito:

“[...] mandó que los hijos de los curacas de todo el reino asistiesen en el Cusco, así para que aprendiesen la lengua general, como para saber y entender cosas convenientes para ser curacas y gobernadores y saber mandar y gobernar [...]” (Transcripción paleográfica, *La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca*, 2019, pág. 13, f. 5, anverso. Numeración tachada 129)

**Cap. III**  
**PROSPECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE LO REGISTRADO EN LAS ACTAS O**  
**“ANTIGUALLA PERUANA” COMO FUENTE HISTÓRICA**

La prospección e identificación de los lugares mencionados por los qhipucamayos demuestran que, lo registrado en las actas, fue transmitido en contexto histórico, ya que puede ser verificado en tiempo presente con escritos que le precedieron y testimonios hierofánicos, geográficos, constructivos e incluso artísticos, por lo que constituyen fuente histórica:

- *Caparitambo.*
- *Pacaritambo.*
- *Tambo.*
- La casa formada o del fingimiento.
- La ventana de la casa.
- El cóncavo de la pared y peña.
- El rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o el cóncavo de la pared y peña.
- Mango Capac engendrado por el resplandor como Hijo del Sol.
- El resquicio de la ventana.
- La *guaca Uanacauri.*

- Ayar Cachi convertido en piedra.
- Ayar Hucchu convertido en piedra.
- Cerro *Uanacaure*.
- Cusco.
- *Coricancha*.

El análisis respecto a lo consignado en las actas o la “*Antigualla*” y el contexto geográfico del topónimo *Tambo*, nos ubica en un área rico en evidencias arquitectónicas, arqueológicas, geográficas y lingüísticas del periodo que precedió a la fundación del linaje de los Incas y el asentamiento de Mango Capac en Cusco. Investigamos sobre el curacazgo de los Tambo, las denominaciones que tuvo su principal asentamiento durante su devenir histórico, cuán lejos de *Tambo* está Cusco, el lugar donde se asentaron para gobernar; a qué espacio geográfico se denominaba el valle de “*Tambo*”, la relación entre *Tambo* y *Tampuquiru*, así como diferenciar entre *Caparitambo*, *Pacaritambo* y *Tambo*. Los dibujos de Guaman Poma y Pachacuti Yamqui son de mucha ayuda para la identificación del *Pacaritambo* Histórico.

## 1. Prospección e identificación del *Pacaritambo* histórico.

Los quipucamayos declararon que:

- **“Mango Capac Inga salió de Caparitambo [...]”** (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 04, f. 46 reverso)
- **“[...] salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña a donde estaba formada la casa del fingimiento [...]”** (Transcripción paleográfica 2019, págs. 04, f. 46 reverso)
- **“[...] Mango Capac salió de Pacaritambo [...]”** (Transcripción paleográfica 2019, págs. 05, f. 47 anverso)
- **“Mango Capac, aquella mañana que los del valle del Cuzco habían de ir a le adorar, vistióse de buenas vestiduras que de Pacaritambo había llevado [...]”** (Transcripción paleográfica, 2019, págs. 06, f. 47 reverso)

### 1.1 El valle de *Tambo*.

Los derroteros para saber más diáfananamente, en qué parte de los Andes está el valle de *Tambo* y si concuerda con lo transmitido por los qhipucamayos, afortunadamente, son claros y descriptivos. En escritos de los siglos dieciséis y diecisiete, se nombra al valle cercano a Cusco, formado por el río *Willcanuta* o *Willcamayu* hasta con cinco referencias toponímicas desde *Urcos*, aguas abajo, hasta el área que nos interesa en este estudio, el valle de *Tambo*.

Pachacuti Yamqui, menciona que en el Valle de *Pisac* estaban los tesoros de Pachacuti Ynca Yupanqui contenidos en tres bóvedas (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 233) Cristóbal de Albornoz, menciona el Valle de *Calca* en su “*Instrucción para descubrir todas las huacas y haciendas del Perú*” (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 27) Cieza resalta el extraordinario escenario natural y clima del Valle de *Yucay* donde la nobleza se regocijaba, el “Documento Callapiña” menciona el Valle de *Urubamba* (Callapiña, *Probanza* 1718, f. 8) Cieza también menciona la existencia a cercanas tres leguas río abajo, en el Valle de *Tampu* o *Tambo* de fuertes y aposentos (Cieza de León, [1573] 2005, pág. 243) Garcilaso es más preciso al comentar que aguas abajo del río de *Yucay* está el valle y pueblo de *Tambo*. ([1609] s.f., T. II, pág. 125).

Cobo, respecto al lugar de origen de los Incas, concluye que: “[...] por otras conjeturas e indicios que he podido rastrear, me persuado de que aquel primer Inca, Manco Capac, por quien comienza la memoria que hallamos de estos reyes del Perú, debió ser natural del valle de *Tampu*” ([1653] 1956, pág. 149).

Las investigaciones que se ocuparon acerca del lugar del origen de los Incas asociándolos con otras áreas geográficas, soslayaron que en información etnohistórica de los siglos XVI y XVII, están los datos concretos y fehacientes de la ubicación geográfica del valle de *Tambo* y el pueblo de *Tambo* como demostraremos líneas más adelante.

**Imagen Satelital N° 1** Valle del río Vilcanota abarcando las provincias de Calca y Urubamba entre Pisac y Ollantaytambo.



(Google Earth, 2019)

- Valle de *Pisac*.
- Valle de *Calca*.
- Valle de *Yucay*.
- Valle de *Urubamba*.
- Valle de *Tambo*.

## 1.2 El curacazgo de los Tambo.

El valle de *Tambo* es la continuidad de los “valles de *Yucay* y *Urubamba*”, Guaman Poma ([1613] 2006, pág. 339) y Sarmiento ([1572] 1960, pág. 214) nombran a jefes cuyos curacazgos los hemos ordenado a lo largo del *Vilcanota* de acuerdo a su ubicación riverense aguas abajo después del poblado de *Yucay*: Uros (*Urubamba*), Yanahuaro (*Yanahuara*), Masca (*Mascabamba*), Tambo (*Tambo*) y Chillque (*Chillca*).

Entre parte del valle de *Tambo* formado por el río *Willcanuta*, cuyo topónimo es de origen aymara, denominado en quechua *Willcamayu* y, en castellano como *Vilcanota*, los Tambo se asentaron en un área que abarca la quebrada del riachuelo *Patacancha* y deyección aluvial de su desembocadura que discurre entre dos macizos montañosos llamados *Bandolista* y *Pinkuylluna* y el ubérrimo valle de *Tambo* entre *Pachar* y *Piscacucho*. Glave (1983, págs. 1-5) y Szeminsky (2016, pág. 182) ubican a la etnia de los Tambo en *Ollantaytambo*. En el ámbito geográfico de las inmediaciones de *Ollantaytambo*, Bauer (2012) identifica el cultivo de maíz hacia el 600 a.C. en depósitos sedimentarios de *Marcacocha*; Kendall (1992) reconoce que uno de los más tempranos yacimientos arqueológicos en bancales de *Ollantaytambo* data de 800 a.C., Amat (1993) y Barreda (1994) también hallaron cerámica *Killke* de 1000 d.C., tipología que Waldemar Espinoza (1978) llama “Tiaguanaco expansivo”.

***Willcanuta***: Significa Casa del Sol, según los indios bárbaros (Bertonio, 1612, pág. 386) De la variación fonética *Willcanuta* a oídos hispano hablantes, hoy se conoce como *Vilcanota* desde su nacimiento glacial en la montaña *Vilcanota* hasta el aporte de las aguas del río *Yanatile* en la provincia de *La Convención*, departamento de Cusco, pasando a denominarse río *Alto Urubamba* en su discurrir hasta el *Pongo* de *Maenique*.

***Willcamayu***: *Willka*. adj. Sagrado (*Diccionario de la Lengua Quechua*, 2005, pág. 237) *Mayu*. s. Río: Corriente de agua de regular o gran volumen (Quechua, *Diccionario de la Lengua Quechua*, 2005, pág. 105). Río sagrado. Su sacralidad se sustenta en que constituye una imagen o reflejo del Río Celestial o *Mayu* (Elorrieta et al. 2005, pág. 66-68).

***Vilcanota***: A oídos de hispanohablantes, la antigua denominación del río como *Willcanuta* pasó a escucharse como *Vilcanota*.

***Patacancha***: Riachuelo tributario del *Willcamayu*, cuya nacimiento está en la comarca de *Patacancha*, desemboca entre las montañas *Bandolista* y *Pinkuylluna* en *Ollantaytambo*.

***Tambo***: Poblado o ciudad, enclave económico de producción y acopio de alimentos; área que albergaba una concurrencia extraordinaria entre ciudadanos, viajeros, comerciantes y autoridades del curacazgo de los Tambo. Después de la prohibición

hispana de llamar *tambo* a los núcleos urbanos, establecidos los nuevos dominios hispanos, devino en el olvido y menosprecio su importancia política y contenido histórico testimoniado en arquitecturas, esculturas, topónimos y memoria colectiva.

Tambo, “Esta hermosa y noble palabra del quichua tampu, tiene gran analogía con el serail ó serallo de los árabes y con el hall de los ingleses y halle de los alemanes, porque, sola, puede representar una mera, aunque espaciosa sala, y en composición grandes y aristocráticos palacios (en lo antiguo) [...] En nuestros días solo significa posada, mesón, parador de arrieros, trashumantes y traficantes” (Arona, 1882, pág. 470).

El gentilicio de “tambos” estuvo en relación con la riqueza de esas tierras y la abundancia de cosechas, lo que permitió ser un núcleo político y administrativo que almacenaba grandes excedentes de maíz, papa y carne de llamas y alpacas, así como ser un punto muy concurrido de encuentro y comercio con los habitantes de los señoríos de la región. La presencia de antiguas infraestructuras de graneros, depósitos de tubérculos, carne deshidratada de camélidos y almacenes para fibra de llamas, alpacas, vicuñas y sal, así lo reafirma.

La ubicación estratégica del poblado de los Tambo, respecto a las áreas de cultivo de papa, quinua y pastoreo de llamas y alpacas en la cuenca del río *Patacancha* situado al noreste; su cercanía y dominio de acceso a la cuenca de *Tanccac* y *Phiri* situado al noroeste que permitía llegar a las tierras de pastoreo de llamas y alpacas de *T'astayoc*, así como al área de ingreso por el paso de *Panticalla* hacia *Guamanmarca* que conduce a tierras calientes para cultivo de *coca* y el ingreso a *Vilcabamba*, en conjunto, facilitó ser un enclave económico.

El acceso hacia el oeste donde están las fértiles tierras maiceras de *Sillque*, el paso hacia *Limatambo*, *Machupicchu* y *Vilcabamba*, el acceso al suroeste hacia las tierras ubérrimas de *Huarocondo* y *Anta* para la producción de papa y maíz y el vínculo con las tierras agrícolas al este, aguas arriba del río *Vilcanota*, donde están los poblados de *Urubamba*, *Yucay*, *Huayllabamba*, *Calca*, *Pisac* y *Urcos*; las extraordinarias tierras dedicadas al maíz e incluso *quinua* y *kiwicha*, todo esto, estaba en correspondencia a la denominación de sus habitantes como *Tambo*. Las evidencias constructivas, lingüísticas y etnohistóricas vinculan a los Tambo con antiguos migrantes originarios de Tiaguanaco (Elorrieta, 1992, págs. 168-176) y (Cobo, [1653] 1956, págs. 143-149). José de Acosta, en 1590, afirmó que: “Y así tienen por opinión que los Tambos son el linaje más antiguo de los hombres” (Acosta, [1590] 1954, pág. 38), andinos.

**Imagen Satelital N° 2** Ubicación de Tambo y control de accesos a áreas de prosperidad económica.



(Google Earth, 2019)

### 1.3 Los nombres de *Tambo*.

El cronista Ramos Gavilán, nos dice que *Tambo* también era denominado *Pacaritambo*:

Bolviendo pues a nuestro primer Inga él quiso dar a entender y aún así lo entendieron estos bárbaros fue su principio no como el de los demás hombres, sino que avia salido de una ventana de piedra que está en Tambo o Pacaritambo (Ramos Gavilán, [1621] 1976, pág. 28)

Los cronistas Damián de la Bandera y Hernando de Santillán, escriben que *Caxatambo* y *Pacaritambo* son un mismo lugar: “El origen de los señores Ingas que conquistaron y señorearon este reino, fue Caxatambo, siete leguas del Cuzco, al cual los indios llaman Pacaritambo, que denota principio [...]” (Bandera, 1968, págs. 493-496)

Torero consigna que *caxa* significa espina (Torero, 1972, pág. 74). Durante los primeros años de la presencia española en *Ollantaytambo*, se le llamó Pueblo de la Zarza (Glave, 1983, pág. 2) o el pueblo del espinal, por la abundancia de vegetación espinosa propia del lugar. Cobo escribe que *Tampu*, *Tambo* o *Pacarictampu* son un mismo asiento ([1653] 1956, pág. 144), Cieza menciona que otro de los nombres de *Pacaritampu* es *Tampuquiru* ([1573] 2005, pág. 311), Glave menciona que también recibía la denominación de *Collatambo* (1983, pág. 2).

Entre los varios nombres, el que consideramos más antiguo es: *Ullathatiytanpu*, cuya variación fonética puquina-aymara fue *Ollantaytambo* (Elorrieta, 1992, pág. 183).

**Ullatha:** (Aymara). Ver y también leer (Bertonio, 1612, pág. 372). Conocer.

**Tiy:** (Aymara). Cueva o concavidad en las peñas donde pueden dormir algunas personas (Bertonio, 1612, pág. 350).

**Tambo:** (Aymara). Mesón (Bertonio, 1612, pág. 315 y 337).

**Ullatatiytambo:** El lugar donde se ve la cueva. El lugar que guarda el conocimiento.

La casa que guarda el conocimiento (Elorrieta, 1992, pág. 183).

La antigüedad del poblado y diversidad cultural con la presencia de ayarmaca, puquina-colla, aymara, quechua e hispanos crearon las denominaciones: *Ullathatiytanpu*, *Ollantaytambo*, *Tampu*, *Tambo*, *Ollanta*, *Caxatambo*, *Pacarictambo*, *Pacaritampu*, *Tampuquiru*, *Collatambo* y Pueblo de la Zarza.

#### **1.4 Tambo como el Ollantaytambo histórico.**

La narración cronística nos permite elaborar una imagen aproximada del entorno geográfico y la ubicación de *Tambo*. Pedro Pizarro nos dice que *Tambo* es un pueblo que está cerca del río de *Yucay* ([1571] 1978, págs. 142-146) y describe andenes muy altos y fuertes dedicados a la agricultura. Cieza ilustra que *Tambo* está entre dos grandes montañas, entre las que pasa un riachuelo (Cieza de León, [1573] 2005, pág. 243).

Sarmiento, nos alcanza el dato histórico que pasó desapercibido durante más de cuatro siglos para, sin duda alguna, saber dónde está el tan mentado poblado de *Tambo*. En su crónica “*Historia Indica*”, sustenta geográficamente que el lugar al que se referirá como *Tambo* está a ocho leguas de Cusco pasando por el asentamiento inca de *Yucay*, aguas abajo del río del mismo nombre, donde vio grandes y magníficas edificaciones. Luego, señala el sujeto de su descripción como un asiento, un pueblo que ahora llaman *Tambo*, lo que implica que también tenía una denominación anterior.

Después que Inca Pachacuti hizo las fiestas del triunfo del vencimiento de Chinchaysuyu e hizo mitimaes, despidió los ejércitos y él se fue a *Yucay* e hizo los edificios cuyas ruinas y vestigios ahora allí aparecen. Y éstos acabados, fue por el mismo valle y río de *Yucay* abajo a un asiento que ahora llaman *Tambo*, ocho leguas del Cuzco, adonde hacía suntuosísimos edificios, y la obra de albañería de los cuales andaban trabajando como cautivos [...] (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 245)

Fue el primer cronista en mencionar la palabra *Ollantaytambo* como topónimo de un pueblo y su respectivo gentilicio ya castellanizado. La manera de llamarlo *Tambo* se popularizó por aféresis, suprimiendo la primera parte *Ollantay* y quedando la

denominación *Tambo* como nombre cotidiano. Es por esto que, Sarmiento de Gamboa dice: “[...] asiento que ahora llaman Tambo” En un párrafo anterior especifica que *Ollantaytambo* es un pueblo y que está a seis leguas de Cusco, esta vez, sin asociarlo con *Yucay*, es decir, sin pasar por él:

Como Inca Yupanqui y su hermano Inca Rocca, el cual era cruelísimo con sus naturales, hubiesen determinado oprimir y sujetar a todos los que se les quisieren igualar y no darles obediencia, supieron que **en un pueblo llamado Ollantaytambo, seis leguas del Cuzco**, estaban dos sinchis, llamados el uno Paucar Ancho y el otro Toccori Tupac, que estorbaban a los Ollantaytambos que no viniesen a dar obediencia, ni ellos tampoco querían venir, fueron contra ellos con mucha gente y diéronles batalla; en que fue herido Inca Rocca malamente, mas en fin fueron vencidos los Ollantaytambos; y los mato a todos y quemo el pueblo y lo asoló, que no dejó cosa de memoria; y tornose al Cuzco. Era otro sinchi llamado Illacumpi, sinchi de los pueblos, el uno nombrado *Cugma* y el otro *Huata*, cuatro leguas del Cuzco (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 239)

Sarmiento inequívocamente se refiere al actual pueblo de *Ollantaytambo*, ya que nombra también a otros poblados como *Cugma* y *Huata* que están a cuatro leguas de Cusco y una legua de *Ollantaytambo*. En la actualidad, a una legua de *Ollantaytambo*, aguas arriba del riachuelo *Pomatales*, están las comunidades campesinas de *Sogma* (*Cugma*) y *Huata*. Molina, menciona el topónimo *Ollantaytambo* cuando hace referencia a la fiesta religiosa del *Mayu Cati*, una festividad de acción de gracias entre los habitantes incas de Cusco y las *guacas* de sus orígenes en el valle del *Vilcanota* (Molina, [1574] 1943, pág. 65) La resistencia de Mango Inga contra las tropas españolas se hizo entre 1536 y 1537 en el contexto geográfico del valle de *Tambo* y el pueblo de *Ollantaytambo* o *Tambo* (Guillén, 1994, pág. 103) y (Cusi Yupanqui, [1570] 1992, págs. 46-48) Pachacuti Yamqui, menciona el topónimo *Ollantaytambo* al ocuparse del conflicto entre Huascar y Atahualpa:

Y assi el dicho Guascar llega a Utcupampa con quel aparato emperial y magestad nunca vista, y jamás en el Pirú se vió tal aparato real, y los tabantinsuyos, cada provincia con sus generales, todos setiados en hileras, ocupando el campo y lugar, por el mismo orilla del río Apurima, desde **Ollantaytambo** hasta más arriba de Guaca Chaca [...] (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 261)

Guaman Poma también menciona este topónimo:

Don García Mendoza, marqués de Cañete, “[...] y puso en ejecución lo de la alcauala. Como por ello se quiso alsarse la tierra, en el Cuzco se quiso alsarse el biejo Carreño y

Gonzalo d'Ormos y Juan Durán, Juan Ortís, tiniente de **Ullantay tanbo**, y Bustinso y otros hombres y soldados [...]", ([1613] 2006, pág. 465 [469]).

Tito Cusi Yupanqui narra en el contexto geográfico entre *Calca* y *Ollantaytambo* el desplazamiento de su padre Manco Inca que partió de *Calca* por el camino de *Yucay* al fuerte y pueblo de *Tambo*. Hubo una refriega con una partida de soldados españoles en *Pascabamba* [*Mascabamba*] y *Pachar* donde tomaron preso a diez de ellos, quienes luego huyeron hacia Cusco por un pueblo llamado *Maras* situado a dos leguas de *Tambo* (Cusi Yupanqui, [1570] 1992) Garcilaso de la Vega es contundente al escribir que: "Todo lo anterior dellos enterraban en el templo que tenían en el pueblo que llaman Tampu, que está el río de Yucay debajo de Yucay" ([1609] s.f., T. II, pág. 125).

Utilizaremos de ahora en adelante, la aféresis *Tambo* cuando hagamos referencia a *Ollantaytambo*. Este pueblo es de características propias del tiempo en que el linaje Inca empezó a dominar la región; es inconfundible el diseño de su planta urbana de carácter trapezoidal organizado en calles, plazas y *canchas*; no solo las edificaciones de sus viviendas con techos de paja expresan el aspecto incaico, también la pervivencia de usos y costumbres en sus habitantes.

**Aféresis:** Supresión o pérdida de uno o más sonidos en posición inicial de palabra. (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Tambo:** Aféresis de *Ullathatiytambo* en puquina-aymara.

**Tambo:** Aféresis de *Ollantaytambo* en quechua.

**Tambo:** Aféresis de *Ollantaytambo* en castellano.

### 1.5 Distancia entre Cusco y *Tambo*.

Entre los siglos dieciséis y diecisiete, también se utilizó como unidad de cálculo de distancias grandes la legua común de 6,000 pasos o 8,859.2 metros (Agurto Calvo, 1987, pág. 40). Si los quipucamayos calcularon que *Caparitambo/Pacaritambo* está a cinco leguas de Cusco, los estimados de varios cronistas señalan que *Tambo* está a siete leguas. ¿La divergencia de cálculo desacredita lo dicho por Callapiña, Supno et al.?

Entre los que más objetivamente calcularon la distancia entre Cusco *Tambo/Pacaritambo* está Betanzos, quien transitó más de una vez por el valle de *Tambo*, camino a *Vilcabamba*; estimó que la distancia era de siete leguas ([1551] 1880, pág. 10) Otro cálculo confiable es el de Sarmiento por haber tenido las habilidades técnicas para hacer el cálculo como "Cosmógrafo General de los reinos del Perú" y haber estado en *Tambo*, estimó en seis desde Cusco y ocho leguas pasando por *Yucay* ([1572] 1960, pág.

213 y 245) Cobo, quien también visitó *Tambo*, calculó la distancia Cusco-*Tambo* en siete leguas ([1653] 1956, pág. 143).

Mediciones hechas en la actualidad confirman que la distancia entre Cusco y *Ollantaytambo* es de siete leguas comunes:

- Entre Cusco y *Tambo (Ollantaytambo)* hay 76 kilómetros por la carretera Cusco-*Chinchero-Urubamba-Ollantaytambo*, equivalente a 8.6 leguas.
- Por la carretera Cusco-*Huarocondo-Ollantaytambo* se tiene una distancia de 60 km, equivalente a 6.7 leguas.
- Por la antigua ruta de arrieros Cusco-*Chinchero-Maras-Ollantaytambo* la distancia es de 62 km, equivalente a 6.9 leguas.

Gary Urton, hizo público la transcripción paleográfica de lo que él llamó “*El documento Callapiña*” (Urton, 2004, págs. 151-161) se trata de una probanza con fecha dos de mayo de 1569 (¿1579?) en el que, como hijo legítimo, Don Rodrigo Suteo Callapiña, Cacique Principal y Gobernador del Ayllu reducido en el Pueblo de *San Pedro de Pacaritambo* de la Provincia de Chilques y Masquez, reclama ser descendiente por línea recta de Manco Capac Inca para no servir en tambos, otros servicios ni pagar tributos. En 1692, con el propósito de ser reconocidos como descendientes por línea recta de Manco Capac, a solicitud de Don Juan Santa Cruz Hanco Suteo Callapiña, Don Thomas Hanco Suteo Callapiña, hermanos e hijos legítimos que dijeron ser de Don Pedro Suteo Callapiña y nietos de Don Rodrigo Callapiña y Don Diego Chuyucama y Don Geronymo Luna y Don Geronymo Lucas Cusiguaman, se extendió un traslado o copia en el Pueblo de *Urcos* de la Provincia de *Quispicanchi* que fue firmado por el Escribano Público Francisco Cavezudo. En 1718, 26 años después, estos bisnietos de Don Rodrigo Suteo Callapiña, Don Vicente Callapiña e Isidro Callapiña, presentaron ante el Escribano de su Majestad Joseph Xisnero en el valle de *Urubamba*, Marquesado de Oropesa, una petición trasladada de una anterior hecha por los hijos y nietos en 1692 en el pueblo de *Urcos* y otra exhibida ante el Escribano Público Francisco Cavezudo. Entre los argumentos de demandantes y testigos, figura que:

Y an oído decir por tradición Antigua a sus mayores y mas Ancianos Como el dho Ynga Manco Capac Nació de Una Ventana que llaman *Tambo Toco* que está en una peña tres Leguas de esta Ciu<sup>d</sup> en el valle de Tambo y junto a esta Peña está otra peña y en ella otra bentana que llaman Marastoco (Urton, 2004, págs. 151-161)

El argumento de la ubicación de *Tambo Toco* y *Marastoco* es esgrimido desde la perspectiva de la última copia solicitada en el valle de *Urubamba* a tres leguas del Valle de *Tambo*, no implica que esté a tres leguas de la ciudad del Cusco. El valle de *Tambo* correspondía a la continuidad del valle de *Urubamba*, antecedido por el valle de *Yucay*. Imaginaron que cada ventana estaba en su respectiva peña, la ventana de donde nació Manco Capac fue llamada *Tambo Toco*, y una segunda ventana fue llamada *Maras toco*. Pachacuti Yamqui denomina *Yncaptampotocon a Tambo Toco* ([1613] 1993, pág. 198), Sarmiento dice que *Pacaritambo* y *Tambotoco*, “[...] todo es una cosa” y nombra cada ventana como *Sutic toco*, *Capac toco* y *Maras toco* ([1572] 1880, pág. 236 y 213).

Otros testigos argumentaron que:

[...] tienen Noticia por tradición Antigua del Ynga manco Capac Señor Natural que fue de esta Tierra y que nació de una ventana que esta en una Peña en el Pue<sup>o</sup> de Pacaritambo tres Leguas de esta Ciu<sup>d</sup> que llaman Tamputtoco y Junto a esta otra Ventana llamada Maras toco [...] (Urton, 2004, págs. 151-161)

Para sostener que descendían en línea directa de Manco Capac negaron su *pacarina Sutic toco*, mencionando que en el pueblo de *Pacaritambo* había una sola peña y dos ventanas, una fue llamada *Tamputtoco* de donde nació Manco Capac y otra *Maras toco*. Guaman Poma dibuja una sola peña ubicada en *Pacaritambo* con tres ventanas que, en conjunto, se denominan *Tambo toco* ([1613] 2006, pág. 264 [266]).

El traslado o copia se solicitó en el Valle de *Urubamba* con menoscabo del propio orgullo de los Callapiña, naturales de la provincia de *Chillques* y *Masquez*, el propósito fue esclarecer y hacer verosímil las referencias geográficas de *Pacaritambo*, *Tamputtoco* o *Tambo Toco* y *Maras toco* obviando *Sutic toco* y así conseguir un resultado favorable a sus demandas.

Francisco Cavesudo escribano Público. Concuerta este traslado con otro [¿?] traslado q ant mi Exivieron D<sup>n</sup> Vizente Callapiña [y] Isidro Callapiña bisnietos que dijeron ser de Don Rodrigo Callapiña quien le bolvi a entregar uno y otro y para que consta con el presente de su pedimento. En el Balle de Urubamba Marquesado de Oro pes<sup>a</sup> en dies y ocho dias del mes de Nobiembre de mil setecientos dies y ocho años ciendo testigos Isidro de Quiñas Joseph Carrasco presentes.

Paso Anttemi Y El Fiz, De ello lo signo y firmo en testimonio De su Verdad. Joseph xisnero Exri<sup>o</sup> de Su Mag<sup>d</sup> (Urton, 2004, págs. 151-161)

En esos tiempos, el único poblado del Marquesado de Oropesa en el valle de *Urubamba* era el actual poblado de *Urubamba*, lugar donde se solicitó y extendió traslados o copias a Don Vizente Callapiña e Isidro Callapiña Viznietos de Don Rodrigo

Sutic Callapiña. Fue firmado por Joseph Xisnero, Escribano de su Magestad en noviembre de 1718. El único poblado conocido como *Tambo* en el valle de *Tambo* entre los siglos dieciséis y diecisiete a tres leguas de *Urubamba* correspondía a *Ollantaytambo*, en cuyas inmediaciones están la peña o cerro *Pinkuylluna* y *Pacaritambo* con las ventanas de *Tambotoco*.

Según cálculos de Don Vicente Callapiña e Isidro Callapiña, bisnietos de Don Rodrigo Sutec Callapiña, quienes en 1718 presentaron una petición reclamando ser descendientes por línea recta de Manco Capac Inca ante el Escribano de su Majestad Joseph Xisnero en el valle de *Urubamba*, Marquesado de Oropesa, la distancia entre *Urubamba* y el pueblo de *Tambo* y *Pacaritambo* donde está *Tamputtoco*, la ventana de *Maras Toco* y su obviada ventana de *Sutic Toco* es de 3 leguas, equivalente a 26.5 Km, siendo la distancia por carretera recorriendo el margen izquierdo del río *Vilcanota* 26 Km. y por carretera asfaltada en el margen derecho de 22 km.

### 1.5.1 *Ollantaytambo* y *Pacaritambo*.

¿Está en *Ollantaytambo* o *Tambo*, en su expresión corta, la casa de Mango Capac que los qhipucamayos describieron nombrada como *Pacaritambo*?, ¿Es una casa de aspecto no convencional con una ventana por donde Mango Capac salió al mundo y fue engendrado por un haz de luz como Hijo del Sol?, ¿La casa donde fue educado Mango Capac sería parte de una *cancha*?, ¿La casa era grande o pequeña, alta o baja, extensa o reducida, fuerte o débil?, ¿La ventana de esta casa, tendría alguna particularidad, por haber sido utilizada por el Hijo del Sol al momento de ser engendrado?

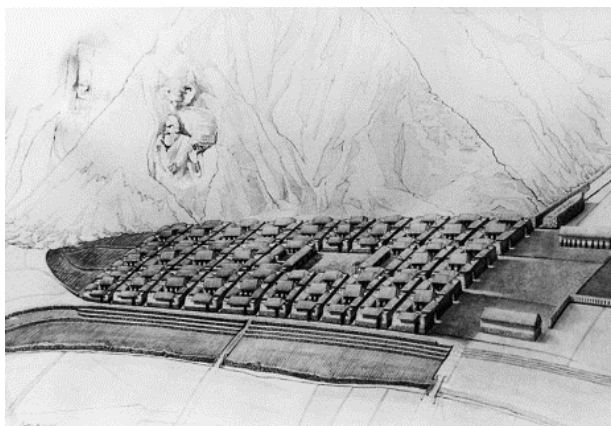
Las preguntas pertinentes que podríamos hacernos en esta parte de la investigación son ¿*Tambo* y *Pacaritambo* corresponden a un mismo lugar?, ¿Son vecinos? o más bien saber ¿Cuán semejantes o diferentes eran *Tambo* y *Pacaritambo*? Si *Tambo*, como poblado civil de carácter administrativo albergaba a mucha gente, *Pacaritambo* por haber sido el lugar de origen de Mango Capac, por ser un área sacra, un lugar vicolado con los orígenes de su poder político, en sí mismo era excluyente, era una *guaca* de origen o *pacarina*, por consiguiente, podría haber estado algo aislado, estar en las inmediaciones del poblado, ya sea en un espacio contiguo o cercano, ocupando una escenografía destacada o un espacio dominante del entorno paisajístico por la jerarquía que poseía; después de *Titicaca*, *Pacaritambo* fue la *guaca* más venerada por los Incas.

¿*Pacaritambo* está tan destruido por el paso del tiempo y la llegada de primeros españoles que no quedó evidencia de su existencia, y hasta llegó a perder toda notoriedad en el paisaje urbano y agrícola de *Tambo*?

### **1.5.2 *Tampuquiru, Tambo u Ollantaytambo* como el asentamiento principal del valle de *Tambo*.**

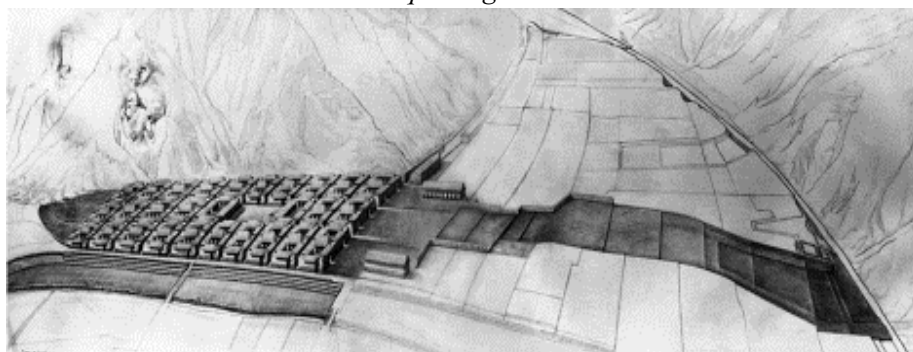
La prospección realizada en el tramo del valle del río *Vilcanota* al que los españoles denominaron “Valle de *Tambo*” que estimamos entre *Pachar* y *Piscacucho*, nos permite colegir que *Tambo* u *Ollantaytambo* es el asentamiento principal desde el siglo XI hasta la actualidad. Molina, menciona el puente de *Ollantaytambo* en su relato sobre la fiesta del *Mayu Cati* ([1574] 1943, pág. 65). Pedro Pizarro, recuerda que estaba antecedido por grandes terrazas de carácter agrícola y que también estaba contiguo a un río grande (Pizarro, [1571] 1978, págs. 142-146), el que hoy llamamos *Vilcanota*. Cieza, escribe que está ubicado entre dos montañas y un río, y que su construcción fue reformada en parte por Mango Capac luego que saliera de *Pacaritambo* como Hijo del Sol. Describe grandes terrazas y esculturas, Cobo describe lo mismo que Cieza, aclarando que un siglo después, todo estaba en estado ruinoso ([1653] 1956, pág. 149) Cieza también afirma que uno de sus nombres era *Tampuquiru* y del que ensaya una interpretación semántica como “*Palacio de dientes*” ([1573] 2005, pág. 243) Sarmiento también dice que se llamó *Tamboquiuro* ([1572] 1880, pág. 215) Elorrieta *et al* interpreta que el aspecto de su planta urbana y expresión volumétrica del poblado corresponde a una gran mazorca de maíz, en el que cada dos *canchas* contiguas representan un grano de maíz (1992, págs. 100-104) La prospección hecha, nos permite asociarlo con *Tampu Quiru* como lugar de dientes de maíz por la planificación de la planta urbana trapezoidal, la organización de *canchas* contiguas que representan un grano o diente de maíz y en conjunto una mazorca orientada de norte a sur con proyección de la representación del tallo hasta limitar con el río *Vilcanota*.

**Gráfico N° 1** *Recreación urbana de Tampuquiru u Ollantaytambo.*



(Elorrieta, 1992, pág. 103)

**Gráfico N° 2** *Aspecto hipotético de Tampuquiru de acuerdo a testimonios constructivos y arqueológicos.*



(Elorrieta, 1992, pág. 102)

En el proceso de prospección de este poblado, se tomaron en cuenta detalles urbanos como calles y plazas, organización en canchas, técnicas constructivas, usos de los recintos interiores, denominaciones antiguas en quechua y aymara para ser contrastados con otros núcleos urbanos andinos de los siglos once y quince, que corresponden al periodo Inca.

La prospección de *Tambo* u *Ollantaytambo* nos permitió identificarlo como Cieza y Sarmiento lo denominaron, *Tampuquiru*; un asentamiento inca en forma de mazorca de maíz, calles longitudinales más anchas que las transversales con solo dos ingresos trapezoidales de doble jamba por bloque o cuadra, las calles de disposición transversal no tienen accesos ni ventanas, tres canales longitudinales de distribución de agua; configuración de bloques en forma de canchas que cada vez más al norte, resultan más pequeñas. El poblado fue dividido en sectores *Hanan* y *Urin* por la calle *Sipas K'icllu*. *Hanan* es la parte alta y norte, las denominaciones

*Q'olla cuchu* (el rincón que nunca madura) y *Uma k'icllu* (la calle cabecera) conforman la cabeza de la gran mazorca de maíz; presenta accesos a la calle con un solo marco y acabados constructivos menos finos que *Urin*. El sector *Urin* tiene accesos de doble jamba y acabados mucho más finos, presentaba una plaza principal y otra secundaria, casas de uno y dos pisos con techos de paja a una, dos y cuatro aguas, interior de habitaciones con piso de tierra apisonada, uniespaciales y uso múltiple (cocina, corral, depósito de cosechas, dormitorio y espacio ceremonial), las paredes estaban revocadas de arcilla, alrededor del patio hay cuatro habitaciones de uso uniespacial y en cada esquina corrales para llamas y alpacas.

Por su antigüedad y prolongada existencia tuvo varias denominaciones: *Ullatatiytampu*, debió ser su más antiguo nombre ya que hace alusión al lugar donde se ve la cueva de donde Mango Capac emergió para ser engendrado como Hijo del Sol; *Ollantaytambo*, es la variación fonética del puquina-aymara *Ullatatiytampu* a oídos hispanos; *Tambo*, es aféresis de *Ollantaytambo*, así como *Ollanta* es la apócope de *Ollantaytambo*; otra de sus denominaciones fue *Tampu Quiru* por su diseño como pueblo maíz; *Caxatambo*, hace alusión a la vegetación espinosa predominante en las laderas de las montañas, es por esto que, también se le denominó como Pueblo de la Zarza; *Collatambo*, hace alusión al antiguo origen de sus pobladores del área del lago *Titicaca*. Este poblado luego de ser prospectado en nuestra investigación, ha sido identificado como *Tambo* u *Ollantaytambo*. En las referencias cronísticas es también denominado indistintamente como *Pacaritambo* y *Tambotoco*, por asociación con el lugar de origen de los Incas, debido a que es un escenario que constituye una unidad visual, geográfica y cultural, mas no urbana.

La denominación política oficial actual es *Ollantaytambo*, capital del distrito de *Ollantaytambo*, Provincia de *Urubamba*, Departamento del Cusco. Popularmente se sigue llamando por apócope *Ollanta*, así como en los siglos dieciséis y diecisiete se le llamó por aféresis, *Tambo*.

**Infografía N° 1** *Ubicación del departamento del Cusco.*



(Google, s.f.)

**Infografía N° 2** *Ubicación de la Provincia de Urubamba.*



(Google, s.f.)

### Infografía N° 3 Ubicación del distrito de Ollantaytambo en la provincia de Urubamba.



(Google, s.f.)

Las referencias geográficas de ubicación corresponden al departamento de Cusco, provincia de Urubamba, distrito de Ollantaytambo, cuya capital del distrito es el poblado de Ollantaytambo con coordenadas Universal Transverse Mercator (UTM): Este: 794,000; Norte: 8'547,000. Longitud Oeste 72°15'30; Latitud Sur 13°15'30. Altitud 2,790 m.s.n.m.

## 2. Prospección e Identificación de la *guaca de Uanacauri Urco* histórico.

### 2.1 Guaman Poma y Pacaritambo

Se sabe que Guaman Poma<sup>9</sup> pasó una parte de su infancia en Cusco y estuvo también cuando trabajó al servicio de Cristóbal de Albornoz<sup>10</sup> y Juan Pérez de Gamboa<sup>11</sup>. Hay aspectos que revelan parte de su infancia en la ciudad de Cusco, por ejemplo, un dibujo de sus padres y su medio hermano a la edad de doce años en Cusco, quien sirvió por mucho tiempo en el Hospital de los pobres de Cusco, lapso en el que educó a sus

<sup>9</sup> Se ha utilizado Hyperlink: [www.kb.dk/permalink/2006/poma/docs/](http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/docs/)

<sup>10</sup> Acompañó a Albornoz como lengua o intérprete, fiscal de visita y secretario entre 1569 y 1571, Albornoz estuvo en Cusco en visita y como residente entre 1568 y 1577, año en que declaró que ya daba sermones en quechua.

<sup>15</sup> Otras ocasiones para estar nuevamente en Cusco debieron darse con Juan Pérez de Gamboa, corregidor de *Huancavelica* y luego visitador de las tierras del Cusco, *Huamanga*, *Huancavelica*, *Vilcabamba*, *Castrovirreyna* y *Jauja* en 1587 En: “Antecedentes y conclusión de un litigio entre don Felipe Guaman Poma y los caciques de los Chachapoyas, Quinitos y Cayambes en Huamanga. Juan Clímaco Zorrilla Aramburú”. “*Compulsa de los autos sobre posesión de las tierras de Chiara entre don Domingo Jaulis, casique de los Chachapoyas; Gonsalo Dias, casique de los Quinitos; don Juan Sota, casique de los Cayambes y don Felipe Guaman Poma*”.

hermanos y a él, enseñándoles a leer, escribir y ser buenos cristianos, por lo que le expresa su reconocimiento por haber sido capaz de escribir “*Nueva Corónica.*” En el dibujo del hermanastro en *Guamanga* ya recibido de sacerdote, aparece de rodillas con sus padres, tiene el aspecto de un niño de diez años.

**Dibujo N° 1** Copia digital. *Hermano y padres de Guaman Poma en Cusco.*

**Dibujo N° 2** *Hermano y Phelipe en Guamanga.*



([1613] 2006, pág. 14 [14] y 17 [17])

El contenido de texto en ambos dibujos es:

CÓMO DIOS ORDENÓ LAS DI[C]HA[S] H[ISTORI]AS, *PRIMER CORÓ[NI]CA*

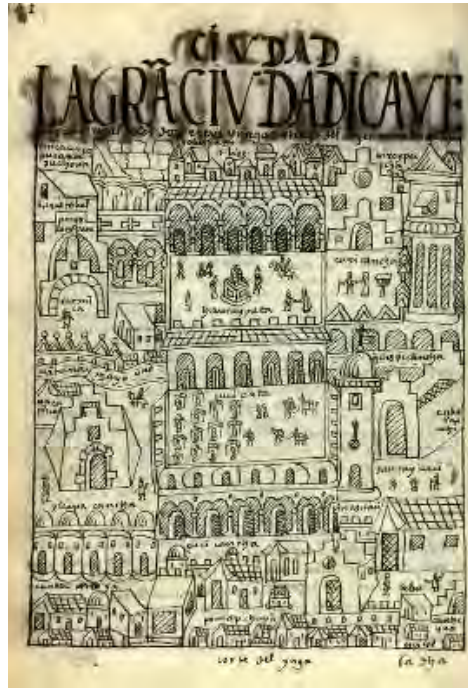
/ Martín de Ayala, hermitaño / don Martín Ayala, excelentísimo señor, p[r]íncipe / doña Juana *Curi Ocllo*,  
*coya* [reina] / en la ciudad del Cuzco /

P[ADR]E MARTÍN DE AIALA, S[AN]TO DE DIOS AMADO

/ padre Martín de Ayala, mestizo hermitaño, fue zazerdote de misa. / don Felipe Ayala, autor, príncipe<sup>1</sup> / don  
Maltín Ayala, padre del autor, excelentísimo señor / doña Juana, *coya* [reina] / en la ciudad de Guamanga /

En su “*Nueva corónica y buen gobierno*”, el recuerdo que tenía de la distribución urbana de Cusco, es compuesto en un gráfico con la perspectiva dividida por el río *Uatanay Mayo*. Tenía en su memoria el Arco de Santa Ana en el barrio de *Carmica* (*Carmenca*, Santa Ana), los grandes bloques pétreos de *Pucara* (*Sacsayhuaman*), la parte posterior donde está *Suchona* (El resbaladero), dibuja colindante a *Pucara*, San Cristóbal y parte de San Blas; en conjunto, forman la parte norte de la ciudad. En el extremo sur están *Pomap Chupan* y Belén.

**Dibujo N° 3** Copia digital. Aspecto urbano de Cusco.



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 1051 [1059])

LA GRAN CIVDAD I CAVESA y corte rreal de los doze rreys Yngas,  
Santiago del Cuzco en medio del rreyno y obispado.

/ Cinco Urco / pukara / suchuna / Pingolona Pata / San Cristóbal / San Blas / Uiroy Paccha / Carmica  
/ Haucay Pata / Curi Cancha / Uatanay Mayo uno / Cuci Pata / Quispi Cancha / Uaca Punco / San  
Sebastián Cachi / Yllapa Cancha / Pinas Uaci / Cuci Cancha / Cantoc Moya / Sancay Uaci / Pomap Chupan  
/ Belén / Cantoc Uno / capital / corte del Ynga /  
CIVDAD / pukara / suchuna / sankay wasi / piñas wasi /

Recordaba detalles que le sirvieron para no crear confusión, ubica hacia el norte, cerca de San Cristóbal a *Pingollona pata*; en otro dibujo ([1613] 2006, pág. 316 [318]) donde menciona el mismo topónimo, es cuidadoso en puntualizar que se trata de otro lugar, ya que esta vez escribe “*Pingollona pata zerro*”, el cual está situado en el área de *Ollantaytambo*.

El hecho de ser su madre descendiente de Tupac Yupanqui Inca, y su padre ser un noble Yarovilca, quien fue segunda persona del Inca y su abuela paterna también ser descendiente de la nobleza Inca, pudo facilitar contactarse con residentes cusqueños descendientes de la nobleza Inca, quienes cultivaban el recuerdo de las *guacas* de *Pacaritambo*, *Tambo Toco* y *Uanacauri* despertando así su curiosidad y conocimiento. Las fuentes orales de Betanzos y los qhipucamayos; Cieza y Cayu Tupac; Sarmiento de Gamboa y los nobles Incas de Cusco; Garcilaso y sus tíos descendientes de Huayna

Capac; Pachacuti Santa Cruz y sus ascendientes aymara, así como Bernabé Cobo y la fuente oral del nieto de Huayna Capac, Alonso Topa Atau, transmitieron una memoria invariable de la Historia de los Incas que validaba su acceso al gobierno a partir de *Pacaritambo*.

Sus dibujos del aspecto urbano de Lima, *Guamanga* y Cusco, se aproximan al aspecto urbano de la época, sus comentarios sobre estas ciudades denotan que las conoció en persona, sus apuntes describen detalles de alguien muy observador quien ha internalizado detalles constructivos y topónimos. Respecto a otras ciudades dibujadas y comentadas, muchas de las descripciones revelan la falta de conocimiento geográfico por no haberlas visitado.

Menciona a un astrónomo de *Lucana* de donde Guaman Poma era originario: “[...] Juan Yunpa del pueblo de Uchuc Marca, Lucana, tenía el horden de filusufía y conocía de las estrellas y del rruedo del andar del sol y de las horas y meses, año” (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 884 [898]).

**Dibujo N° 4** Redibujados de Guaman Poma caminante.

**Dibujo N° 5** Redibujados de astrónomo Juan Yunpa.



([1613] 2006, pág. 1095 [1105] y 883 [897])

Redibujados de Guaman Poma caminante y astrónomo Juan Yunpa.

Juan Yunpa conoció *Pacaritambo*, sitúa el lugar de *Tambo Toco*, *Pacari Tanbo*, *Uanacauri Urco* y el *Ydolo Uanacauri* a  $13^{\circ}$ , una medición actual sitúa al lugar a  $-13.2572200^{\circ}$  o  $13^{\circ}15'$  de la línea ecuatorial o latitud sur, esta comprensión de ubicación y distancia es un tecnicismo propio de un astrónomo. Los detalles gráficos y descripciones en dos dibujos del cerro *Pinkuylluna* presididos por el *Ydolo de Uanacauri* con la presencia de las *guacas* de *Pacaritambo* y *Tambo Toco*, así como un tercer dibujo del

cerro *Pinkuylluna* presidido por un par de jóvenes con cargas a las espaldas instrumentando *pinkuyllus* y también una descripción de lo que sucede en el amanecer del solsticio de verano, nos hace pensar que el astrónomo indígena Yunpa, si visitó *Ollantaytambo*.

En esta investigación nos interesan directamente, tres de sus dibujos: El primero, muestra al Inca y su familia de rodillas frente a sus guacas de origen. El segundo especifica las denominaciones de la montaña y el tercero, explica el origen del linaje de los Incas mediante una adaptación heráldica.

### **2.1.1 Primer dibujo: El Inca y familia de rodillas frente a las *guacas* de sus orígenes.**

Titula el dibujo como “*Idolos de los Incas*”. El Sol saliendo detrás de la montaña luce un rostro de infante radiante, expresando el inicio del día; el Inca, la Coya e hijo están de rodillas frente al cerro presidido por el Ydolo de *Uanacauri*. Explica en su dibujo que oran al Sol, la Luna, al resplandor del Sol que lo engendró como Hijo del Sol, Venus, guaca *Uana Cauri Urco* (la guaca *Uanacauri* en el cerro), *Tambo* y *Titi Caca* (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 264 [266]):

Como dicho es, sacrificauan en el mes de Capac Ynti Raymi el Ynga y su muger, Quilla Raymi, y sus hijos, Chuqui Ylla, Chasca Cuyllor, y su dios Uaca Uana Cauri Urco y Tambo Toco y Titi Caca. Éstos eran los dioses ydolos de los Yngas quando se corona a ser rrey el Ynga y los señores a ser príncipes y se horadan las orexas y fiesta de uírgenes. Estas dichas fiestas hazían con grandes taquies y danzas; sacrificauan al dios de Uana Cauri y a Pacha Camac dios de los Yngas con dies niños y con otras cosas. Tanbién sacrificaua al Pacari Tambo con dies niños y oro y plata da donde dizen que salió el dicho Ynga. Todo esto hordenó Mango Capac Ynga (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 265 [267])

El Inca está despojado de su mayor símbolo de poder con su *Mascapaicha* en el piso, luce con la frente alta, cabello corto o trasquilado, lóbulo ensanchado que porta orejeras, están vestidos con tocapus en señal del status de nobleza de él y su familia; están de hinojos en señal de sumisión, respeto y agradecimiento ante las *guacas* vinculadas con sus orígenes. Preside la *guaca* de *Uanacauri* y en la proyección de la falda está *Tambo Toco* con tres rectángulos cuasi trapezoidales achurados por líneas diagonales para denotar el bajo relieve o perspectiva de profundidad de las ventanas de donde los Incas emergieron al mundo.

**Dibujo N° 6** Copia digital y Redibujado El Inca y Coya frente a Pacari Tambo.

**Dibujo N° 7** Tambo Toco e Idolo de Uanacauri. Idolos de los Incas.



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 264 [266])  
264 [266] INTIVANACAVRITANBOTOCO  
/ Uana Cauri / Tambo Toco / Pacari Tambo / en el Cuzco /

Tanto en el dibujo como en la explicación de este, expresa que el Inca y su familia agradecían a las *guacas* de origen frente a una montaña de aspecto rocoso y vertical en la que están el ídolo de *Uanacauri* y las ventanas de *Tambotoco* y *Pacaritambo*. Sarmiento escribió que *Tambotoco* y *Pacarictambo* “[...] todo es una cosa” ([1572] 1960, pág. 236) Cobo expresó que Mango Capac “[...] salió de una cueva que está en el sobredicho asiento de *Tampu*, o *Tambo*, llamado *Pacarictambo* [...]” ([1653] 1956, pág. 144) el dibujo hace referencia a *Tambo* u *Ollantaytambo*, al ídolo de *Uanacauri* y *Pacaritambo* en un solo contexto geográfico y escénico.

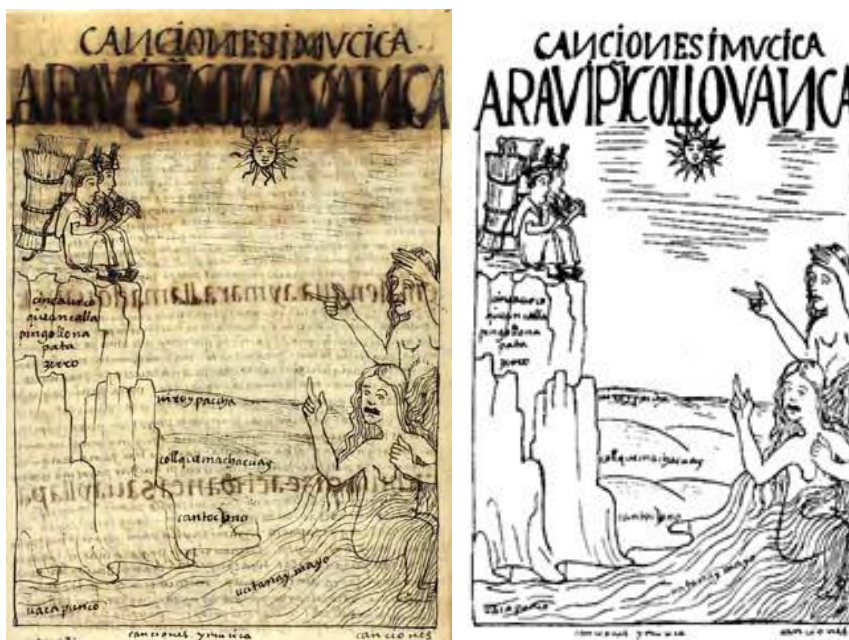
### 2.1.2 Segundo dibujo: El cerro que contiene los nombres *Cincaurco*, *Pingollona pata zerro* y el adjetivo *queancalla*.

Tiene el título de “*Canciones y música Aravipincollovanca*”. En este segundo dibujo, ya que se carece de espacio en la cumbre de la montaña para dibujar el Idolo de *Uanacauri*, la parte de *Cinca* en el cerro, a *queancalla* y la cumbre del cerro *Pingollona* que aparece ocupado por dos jóvenes con *pinkuyllus*; como solución, consignó en forma escrita los nombres de las partes de la montaña como *Cincaurco*,

*queancalla* y *Pingollona pata zerro*; hace referencia al tiempo de equinoccio con el Sol en la parte central del firmamento.

**Dibujo N° 8** Copia digital y redibujado *Canciones i Musica*.

**Dibujo N° 9** Redibujado *Canciones i Musica*.



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 316 [318])

316 [318] ARAVI PINCOLLOVANCA

/ Cincaurco / Queancalla / Pingollona pata zerro

/ Uiroy Paccha / Colque Machacuay / Cantoc Uno / Uaca Punco / Uatanay Mayo

/canciones y música / canciones.

La letra o *arawi* de las canciones y melodía con *pinkuylllo* es de los mozos y si se instrumenta con *wanka*, es de las mozas. En las celebraciones de los solsticios se anunciaba el inicio de los rituales con *guayllaquepas* o caracolas marinas y el de los equinoccios con *pinkuylllos*.

Guaman Poma dibuja de norte a sur el discurrir de las aguas del río donde sobresalen dos hermanas y una montaña rocosa en cuya cumbre hay dos jóvenes músicos instrumentando *pinkuyllus*. Podría ser interpretado como un dibujo que representa una parte de Cusco por la referencia al río *Uatanay Mayo*, específicamente la quebrada de *Saphy*, área en la que existen los topónimos *Cincaurco*, *Pingollona pata*, *Uiroy Paccha*, *Colque Machacuay*, *Cantoc Unu*, *Uaca Punku*. La particularidad que impide asociarlo con Cusco es que *Queancalla* es nombre propio y está fuera de este contexto, es una fuente que está en *Puquín* (Garcilaso de la Vega, el Inca, 1609, pág. 58).

En el dibujo, Guaman Poma señala que la cumbre de la montaña se denomina *Pingollona pata zerro* a diferencia de la colina que nombra como solo *Pingollona pata* en su gráfico de la ciudad del Cusco ([1613] 2006, pág. 1051 [1059]) En lugar del dibujo del ídolo de *Uanacauri* como lo repitió en otros, en la cumbre de la montaña rocosa y vertical están dos músicos que ocupan dos depresiones que en otro dibujo resalta estos perfiles debajo del Ydolo de *Uanacauri* (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79]) En el cerro *Pinkuylluna*, en la depresión por la que sale el Sol en los equinoccios, hay presencia de muros de factura incluso pre inca que ayudan a valorar la importancia de esta modulación natural; visto desde el observatorio *Incahuatana* el Sol asoma en los amaneceres de los cambios de estación en setiembre 23 y marzo 21 como se demuestra en la foto N°5 (Elorrieta, 2005, pág. 127).

En frente del cerro *Pingollona* dibujó dos sirenas que recuerdan a las hermanas *Quesintuu* y *Umantuu* con las que pecó Tunupa (Bertonio, 1612, pág. 291) una manera mnemotécnica de señalar que el nombre propio Tunupa, es asociado con el adjetivo *queancalla*.

El nombre *Cinca* está en relación con un rostro perfilado en el borde alto y vertical izquierdo visto desde el poblado de *Ollantaytambo*, en el que resalta su nariz.

El dibujo lo hizo como le describió su informante Yunpa, representa el contexto geográfico del cerro *Pinkuylluna* en *Ollantaytambo* por el aspecto del cerro alto y de presentación rocosa con paredes casi verticales. El transcurrir de las aguas que corren por la base del cerro *Pingollona* es de norte a sur, todos los nombres que menciona están en el área izquierda de la base de la montaña y al opuesto del río *Patacancha* que puntualiza como *Uatanay Mayo*. *Uiroy Paccha*, es una toma de aguas para que una acequia llamada *Colque Machaguay* que deriva aguas hasta otra acequia llamada *Cantoc Unu* que baja pegada al canto o base del cerro *Pinkuylluna* y que pasa junto a la puerta de ingreso a la *guaca* (*Guaca Punku*). El topónimo *Cinca* hace alusión a un perfil rocoso del lado norte en el que sobresale la nariz prominente de un personaje que desde la década de los años 90 se conoce como el “Rostro del Inca”. Todo lo dibujado, así como los topónimos, forman una unidad geográfica conjunta del cerro *Pinkuylluna*, excepto la mención de *Uatanay Mayo*.

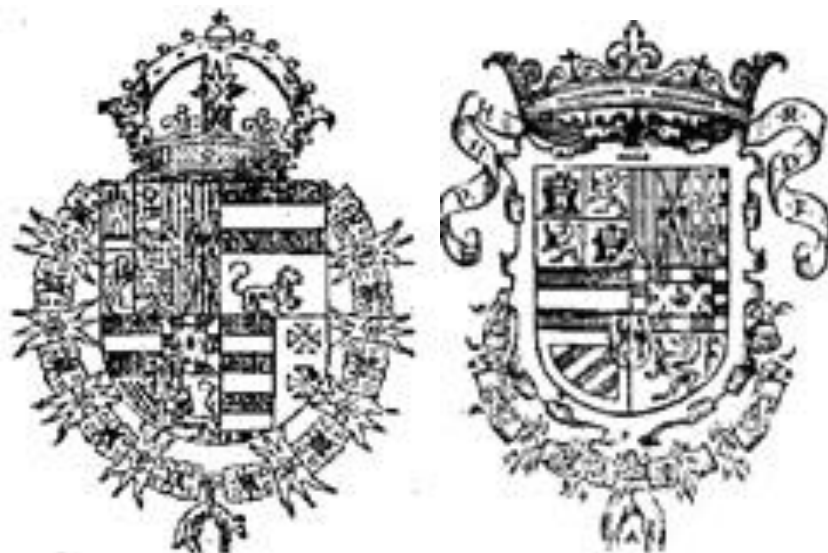
La palabra “*queancalla*” en este caso, no es nombre propio, es un adjetivo que hace referencia a la presencia de un autor, causa o principio que preserva la continuidad mediante los Incas (Lira, 1982, pág. 35) en (Randall, 1978 b, pág. 83) Es *Uanacauri*, de quien los Incas afirmaban descender, está plasmado mediante una gran escultura antropomorfa en relieve desde la base en medio de la montaña. De acuerdo a la pista que nos alcanza Guaman Poma, se trata de un personaje que hace la *Guaca Uanacauri Urco* en la categoría de *queancalla*; los qhipucamayos lo llamaron *Uanacaure* y Pachacuti Yamqui lo llamó Wiracochan, Tunupa o Equeqo y Murúa con el epíteto *Pachayachachi*.

### 2.1.3 Tercer dibujo: Adaptación heráldica de armas propias de los Incas.

Los campos no corresponden a los cuatro campos de un escudo europeo del siglo dieciséis (Szemisky, 2016, pág. 46) es una adaptación que hace Guaman Poma en el siglo siguiente, en la lógica de que si los reyes de España tienen escudos que hablan de sus orígenes, los reyes Incas también lo tenían, ya que el alegato de la “*Nueva corónica y buen gobierno*” estaba escrito para que leyera el rey Felipe III.

**Gráfico N° 3** Escudos de Felipe II, 1570.

**Gráfico N° 4** Escudos de Felipe III, 1599.



(Cuadra, 2020)

**Dibujo N° 10** *Copia digital y redibujado. Armas propias de los Ingas.*  
**Dibujo N° 11** *Redibujado. Armas propias de los Ingas.*



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

79 [79] PRIMER CAPITULO D[EL] LOS INGAS / ARMAS PROPIAS /  
 / Ynti Raymi / Coya Raymi / Choqui Ylla Uilca / Ydolo de Uana Cauri / Pacari Tanbo / Tanbo Toco /  
 / Ydolos de los yngas y arma del Cuzco /  
 / Armas reales del rreyno de las Yndias de los rreys Yngas /

### 2.1.3.1 Cantón diestro del jefe: Primer cuartel, *Ynti Raymi*.

La iconografía prehispánica nunca representó al Sol en forma de disco, Guaman Poma lo presenta con rostro adulto y barba raleada, propio de los andinos, tiene ocho rayos triangulares rectos y ocho ondulados. Es el referente paterno de los Incas, padre y benefactor. La cantidad y dibujo de los rayos forman parte expresiva de un Sol en su esplendor de vigencia, madurez, fortaleza y majestad. Este astro nunca alcanzó la categoría de Dios Universal como la religión europea lo quiso suponer, por consiguiente, nunca estuvo por sobre Wiracocha o también llamado en la costa del Pacífico como Pachacamac.

**Dibujo N° 12** *Copia digital. El Sol.*



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

### 2.1.3.2 Cantón siniestro de jefe: Segundo cuartel, *Coya Raymi*.

La Luna en cuarto menguante, con rostro de mujer mayor. Las líneas achuradas representan la parte negra o no visible del cuerpo lunar. Es el complemento cósmico femenino.

**Dibujo N° 13** *Copia digital. La Luna.*



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

### 2.1.3.3 Cantón diestro de la punta: Tercer cuartel, *Choque Illa Uilca*.

Al igual que el Sol, presenta ocho rayos triangulares y ocho menores algo más cortos y puntiagudos. Fue una solución gráfica para expresar la fuerza o intensidad del fulgor de la luz del Sol, aquella que engendró al Hijo del Sol al salir al mundo por la ventana de *Capac Ttoco* en *Pacaritambo*, en el amanecer del solsticio de invierno. La organización y elementos en los cuatro campos simbolizan a sus padres el Sol y la Luna, a Manco Capac como al Hijo del Sol y a su hermano (Molina, [1574] 1943, pág. 47) y protector, el ídolo de *Uanacauri*. La frase *Choqui Ylla Uilca*, como escribe Guaman Poma, la analizamos tanto en aymara como quechua, dos de las tres lenguas que se hablaban en *Pacaritambo*<sup>12</sup>

**Choque:** Oro (Bertonio. [1612] 1879, pág. 341).

**Ylla:** Piedra para ser ricos y venturosos (Gonzales H. [1608] 1989, pág. 366)

**lla:** Fulgurar, brillar (Lira, 1982, pág. 92). Fulgurar, resplandecer (Lara, 1978, pág. 82).

**Uilca:** Sol (Bertonio. [1612] 1879, pág. 386).

<sup>12</sup> (Cobo, [1653] 1956, pág. 149) menciona que Alonso Topa Atau, nieto de Wayna Capac le contó que en el Valle de *Tampu* se hablaba entre la nobleza una lengua distinta al habla popular. El corregidor corregidor Rodrigo Cantos de Andrada, escribe "[...] y entre el mismo inga y su linaje y orejones hablaban otra, y ésta ningún cacique ni demás personas de su reino tenían licencia para aprendella ni vocablo de ella." Murúa, dice respecto a la educación que recibían los hijos de los principales y de los orejones, que el primer maestro, de los cuatro que tenían, "[...] enseñaba al principio la lengua del Ynga, que era la particular que él hablaba, diferente de la quichua y de la aymara, que son las dos lenguas generales de este reino" ([1590] 2001, págs. 363-364).

**Dibujo N° 14** Copia digital. *Choque Illa Uillca.*



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

*Choqui Ylla Uillca*, traducimos como el “Resplandor áureo del Sol”, el fulgor o resplandor que le hizo Hijo del Sol otorgándole el poder para gobernar, ser *capac* o rico y venturoso, que tiene fortuna, que es feliz y que hace feliz; para corresponder a ese encargo cósmico, su gobierno debería ser protector, benefactor, justo y decidido.

**2.1.3.4 Cantón siniestro de la punta: Cuarto cuartel, Ydolo de *Uanacauri*, *Pacaritambo* y *Tambo Toco*.**

Guaman Poma, en este cuartel, resume el escenario geográfico del lugar de origen del Inca. Grafica la montaña presidida de quien descendían: Señala el lugar de origen del Hijo del Sol, escribiendo *Pacaritambo*. De igual manera lo hace con las ventanas o cuevas de donde salieron, nombrándolas en conjunto, como *Tambo Toco*. Dibuja un solo conjunto geográfico y escenográfico: El cerro *Pingollona*, el ídolo de *Uanacauri*, *Pacaritambo* y las ventanas de *Tambo Toco* (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 265 [267]).

**Dibujo N° 15 Redibujado. Choque Illa Uillca.**

**Dibujo N° 16 Copia digital. Escudo de Armas Propias.**



Copia digital (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

Primer plano: Tres ventanas de *Tanbo Toco*.

Segundo plano: Espacio de *Pacaritambo*.

Tercer plano: *Pingollona* o *Uana Cauri Urco*.

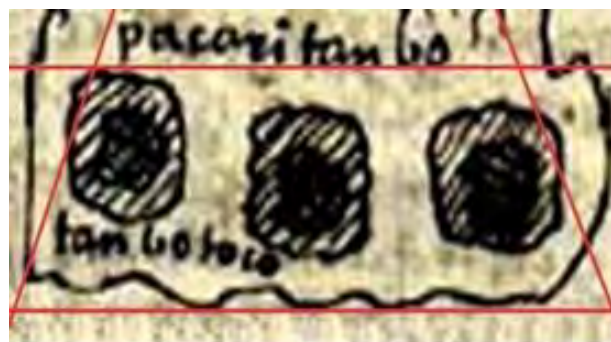
Cuarto plano: Ydolo de *Uanacauri*.

#### 2.1.4 *Tanbo Toco*.

El dibujo de Guaman Poma resalta el primer plano de las ventanas de *Tanbo Toco*, en segundo plano está *Pacaritambo* sin expresar nada de importancia, la tercera perspectiva muestra el cuerpo de la montaña *Pingollona* y en cuarta perspectiva, al fondo, coronando la cima está el Ydolo de *Uanacauri*. Guaman Poma no las denomina cuevas sino ventanas, es decir, considera que son áreas complementarias a una edificación mayor que las contiene.

Dibuja tres áreas de similar aspecto en los que se esfuerza para representar con líneas achuradas depresiones y en las zonas más oscuras, cuevas o interiores profundos:

**Dibujo N° 17 Copia digital. Pacaritambo conteniendo Tanbo Toco.**



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

Sarmiento puntualiza los nombres de las ventanas: *Sutic toco*,

*Capac toco* y *Maras toco* ([1572] 1880, pág. 213)

### 2.1.5. *Pacaritambo*.

En este gráfico, entre las ventanas y el cerro *Pinkuylluna*, hay un espacio vacío sin nada particular. *Pacaritambo* carece de algo que lo represente en la perspectiva entre el cerro *Pinkuylluna* y *Tambo Toco*, ya que su informante no llegó a visualizar cómo era “la casa formada” de la que hablaban los qhipucamayos.

**Dibujo N° 18 Redibujado.** *Pacaritambo* conteniendo *Tambo Toco*.



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])  
Perspectiva de *Tambo Toco* en primer plano y  
*Pacaritambo* en segundo plano.  
Sarmiento puntualiza los nombres de las ventanas:  
*Sutic toco, Capac toco y Maras toco* ([1572] 1880, pág. 213)

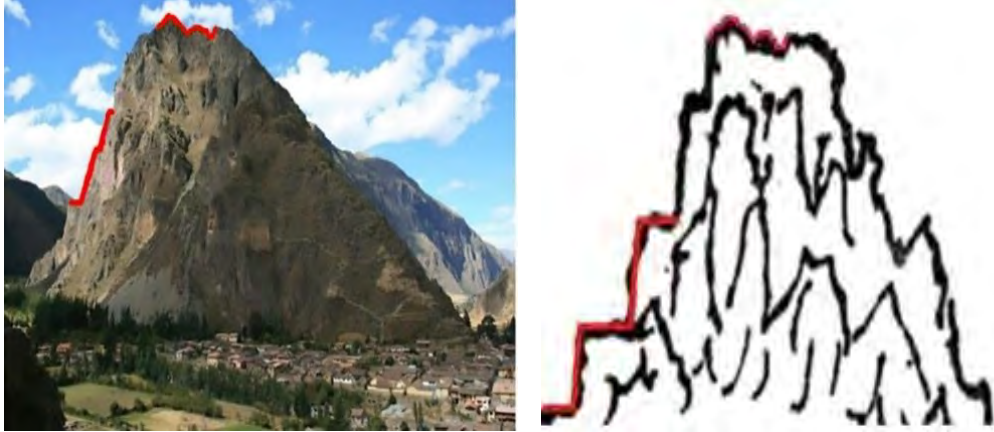
### 2.1.6 La montaña.

Es la que más se distingue visualmente en el escenario orográfico. La enorme volumetría de pronunciada verticalidad, forma una impresionante unidad rocosa de riolita, su apariencia de estar solitaria y erguida, cual *guanca* u obelisco, la hace inconfundible en el escenario que graficó Guaman Poma. Dibujó el cuerpo de la montaña y cumbre como un macizo rocoso agreste y empinado y destacó las formas de sus lados; visto de frente, el perfil derecho es irregular, pero el izquierdo presenta un signo escalonado de tres pasos.

El cabezal presenta dos pequeñas depresiones como asientos para los jóvenes que en uno de sus dibujos tocan los *pinkuyllus*. ¿Cómo obtuvo Guaman Poma la configuración exacta de la montaña? ¿Fue Juan Yunpa quien hizo una descripción precisa por haber estado en *Tambo*?

**Foto N° 2** Perfil izquierdo y cumbre. Delineado del perfil izquierdo y cumbre de la montaña asociada a Pacaritambo y Tambo toco.

**Dibujo N° 19** Redibujado. El delineado perfil izquierdo y la cumbre de la montaña.



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

#### 2.1.6.1 Ydolo de *Uanacauri*.

El ídolo de *Uanacauri* fue representado en dibujos por Guaman Poma y Martín de Murúa. ¿Qué les indujo a dibujar en la cumbre de cerros al Ydolo de *Uanacauri* y en el caso de Murúa nombrarlo con epítetos? ¿Su informante le comentó a Guaman Poma que había un personaje en la montaña con el nombre de *Uanacauri*, tan grande que no convenía dibujarlo en su real escala y detalles para no parecer idólatras? Las *guacas* como elementos de culto son llamadas ídolos, es la *guaca Uanacauri Urco*, la *Guaca Uanacauri* en el cerro.

**Dibujo N° 20** Copia digital. Aspecto del “Ydolo de *Uanacauri*” en la cima del cerro Pingollona.



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 79 [79])

Nótese el perfil horizontal de la cumbre a manera de pedestal con dos depresiones que son parte del cabezal del cerro.

**Dibujo N° 21** *Captura de Topa Amaro.*

**Dibujo N° 22** *Ampliación de las figuras del ídolo Punchao y de su protector, el ídolo de Uanacauri.*



(Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 449 [451])

Uno de los capitanes españoles lleva en la mano izquierda al Ydolo Punchao hecho en oro fino. El ídolo de *Uanacauri*, su protector, está entre resplandores por estar representado de manera imaginaria o etérea.

449 [451] LA PRECIÓN DE *TOPA Amaro Ynga*, ynfante rrey. Lo lleua preso con su corona el capitán Martín García de [L]oyola/ en el Cuzco.

“*Topa Amaro Ynga* le tray preso como a rrey Ynga y[n]fante coronado como a rrey y señor deste rreyno. Y descalso lo truxo el capitán Martín García de [L]oyola, las manos con una esposa y en el cuello atado con una cadena de oro. Y el otro capitán lleuaua adelante su dios del sol, oro fino, y su ydolo de *Uana Cauri*” (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 449 [451]) Martín García capturó al ídolo Punchao, tenía el tamaño de un niño de un año, pero de aspecto adulto. El ídolo de *Uanacauri* entre resplandores es el protector y ascendiente de los Incas. Guaman Poma y Murúa al representar al Idolo de Uanacauri lo dibujan aparentemente pequeño para guardar escala y perspectiva entre la montaña y el personaje, ya que siempre aparece presidiéndolas.

#### 2.1.6.1.1 Significado del vocablo *Uanacauri*.

Tiene diferentes grafías: *Uanacaore*, *Uanacauri*, *Huanacauri* o *Wanacauri* o también terminando en e. Para aproximarnos a su significado o significados utilizamos los diccionarios Quechua y Aymara de Guardia Mayorga y Lucca.

**Kawri:** Cerro, en atacameño (Guardia Mayorga, 1970, pág. 81).  
**Kawri:** Sinónimo de waka-dios, antepasado, divinidad (Szeminski, Jan, 1993, págs. 181-230).  
**Wana:** Multiplicar, fertilizar, causar que sea mucho (Lucca D., 1983, pág. 447).  
**Wana:** El que fertiliza.  
**Idolo:** Versión castellana de guaca (Szeminski, *De las Vidas del Inqa Manqu Qhapaq*, 2016, pág. 62).  
**Wanacauri como topónimo:** El cerro que propicia buenos sucesos y prosperidad.  
**Wanacauri como personaje:** El antepasado que propicia buenos sucesos y prosperidad.  
**Unacaure como escultura:** Portable, pétreo y antropomorfo que sacaron de *Pacaritambo* (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 04, f. 46 reverso)  
**Unacauri como megaescultura: Personaje representado en el cerro Pinkuylluna, realizado en 195 m.** de alto entre los siglos IX y XI.  
**Unacauri:** Personaje. El que carga (Markham, 1930, pág. 155).  
**Unacauri:** Guaca áurea antropomorfa en *Quiswarcancha* y *Coricancha*.  
**Unacauri:** El que se convierte en piedra: Al litomorfizarse Ayar Cachi pasa a ser llamado Ayar Cachi Unacauri, de igual manera Ayar Hucchu pasa a ser llamado Ayar Hucchu Unacauri.  
**Unacauri:** Epíteto de autoridad máxima: Solo utilizado para referirse al Inca (Guaman Poma, [1613] 2006, págs. 181 [183], 451 [453]).  
**Unacauri:** Sinónimo de *queancalla* (Randall, 1987).  
**Unacauri:** Piedras *guanca* que dan nombre al cerro que lo contiene (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 27).  
**Unacauri:** Sostén o pedestal de Punchao (Elorrieta, 2021, págs. 98-99).

### 2.1.6.1.2 Unacauri, como personaje.

Markham, como estudioso del quechua, dice que Unacauri significa el que carga (Markham, 1930, pág. 155). Afirma también que es el acompañante o el advertido, capaz, instruido, previsor (Academia de la Lengua Española, 2019). El análisis lingüístico nos permite comprender que significa “El antepasado que propicia buenos sucesos y prosperidad”. Los qhipucamayos declararon que los Incas descendían de él y que era él que amparaba el éxito de Mango Capac y por consiguiente su proyecto político y social. Las grafías *Guanacauri*, *Huanacauri* o *Unacauri* se refieren al mismo personaje en la categoría de *guaca*. En el idioma quechua, la palabra *guaca* expresa el entendimiento de lo sagrado, diverso en significado, pero único en su contexto.

Así tenemos que *huaca* significa:

Cosa sagrada, templos (grandes o pequeños), sepulturas, las cosas que salen de su curso natural, las cosas que en hermosura o excelencia aventajan a las

demás, así como los elementos que se ofrecen a los poderes de la Naturaleza como figuras de hombres, animales [...] (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. T. I, 80)

También significa:

“Idolo en forma de hombre, carnero, etc. y los cerros que adoraban en su gentilidad” (Albornoz, ([1613] 1967), págs. 25-34) Ondegardo hace referencia al personaje “La sexta huaca era una piedra llamada Apuyavira que estaba sobre el cerro Picchu: tenían creído que era uno de aquellos que salieron de la tierra con Huanacauri” (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 31 y 15).

### **2.1.6.1.3 Uanacauri, el personaje que se convierte en piedra.**

Uanacauri era un adjetivo que se aplicaba a quien se convirtiera en piedra adquiriendo la categoría de sacro e imperecedero. Por ejemplo, Cieza de León narra que, después de su encierro en la cueva de *Pacarec Tampu*, Ayar Cachi pide a sus hermanos que, al convertirse en piedra en la forma de ave que lo veían, le llamen Uanacauri a él y al lugar.

Y en aquel lugar estuvieron algunos días, habiéndoles ya pesado con haber echado de sí a su hermano Ayar Eche [sic], que por otro nombre dicen también llamarse Guanacaure.

Y porque yo siempre tengo de rogar a Dios por vosotros e ser parte para que con brevedad alcancéis gran señorío, en un cerro que está cerca de aquí me quedaré de la forma y manera que me veréis, e será para siempre por vosotros y por vuestros descendientes santificado y adorado y llamaréis Guanacauri [...] (Cieza de León, [1573] 2005, págs. 311-312)

El cronista Murúa escribió que, porque Ayar Cachi se quedó hecho piedra, le llamaron Guanacauri, el cerro también fue llamado de esa manera:

Lo que os ruego es que en todas vuestras fiestas y sacrificios os acordéis de mí y que sea yo el primero que reciba vuestras ofrendas, pues me quedo aquí, y quando hicieres Guarachico a vuestros hijos como a su padre que aca por todos queda, sea yo adorado dellos; y así quedó Ayarcachi quedo hecho piedra y le pusieron por nombre Guanacauri, y los hermanos mui tristes se volvieron la cuesta abajo y llegaron a un sitio que está a los pies del cerro Huanacauri, [...] (Murúa, [1590] 2001, págs. 41- 42)

Al convertirse en piedra Ayar Hucchu, pusieronle por nombre Ayar Uchu Guanacauri: “Y Ayar Uchu les prometió, por aquello, que les daría dones y valor de nobleza y caballería, y con estas últimas palabras quedó convertido en piedra. Y constituyéndolo por guaca de los ingas y pusieronle nombre Ayar Ucho Guanacauri” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 216).

En Cusco, en la fiesta del *Warachicuy*, los jóvenes varones nobles iban a la guaca *Huanacauri* que estaba en la cumbre del cerro, donde se instaló una representación en piedra de uno de los hermanos del primer Inca, su presencia le otorgó al cerro el topónimo *Huanacauri*.

Y los mozos que se habían de armar caballeros iban a la huaca llamada Huanacauri a ofrecerle sacrificios, y a pedirle licencia para armarse caballeros, como a su guaca principal, hermano que decían ser de Manco Cápac, de donde ellos dicen proceder [...] dormían aquella noche en el dicho cerro Huanacauri, donde estaba la dicha huaca, a imitación de la peregrinación que sus antepasados por allí hicieron (Molina, [1574] 1943, pág. 47)

La *guaca* y el cerro se llamaban *Huanacauri*, se dice que contenía la representación en piedra de uno de los hermanos Ayar, por esto llevaba tal denominación.

La séptima se llamaba Huanacauri, la cual era de los más principales adoratorios de todo el reino, el más antiguo que tenían los Incas después de la ventana de Pacaritampu y donde más sacrificios se hicieron. Está en un cerro que dista del Cuzco como dos leguas y media por este camino en que vamos de Collasuyo, en el cual dicen que uno de los hermanos del primer Inca se volvió piedra, por razones que ellos dan, y tenían guardada la dicha piedra (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 31)

#### **2.1.6.1.4 *Uanacauri* como epíteto.**

Esta palabra fue también utilizada como superlativo para resaltar la autoridad suprema del Inca. “Que en aquel tienpo auían lexítimos, que al dicho lexítimo les llamauan capac apo Ynga Uana Cauri; quiere dezir rrey” (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 181 [183]). En la ejecución de Tupa Amaru Inca, sus familiares exclamaron “¡Inca Wana Cauri! *¿Maytan rinqui?*” ([1613] 2006, pág. 451 [453]).

#### **2.1.6.1.5 *Uanacauri* una piedra que da nombre a uno y varios cerros.**

Albornoz, al describir un ritual, especifica que la reverencia era para el *Guanacauri* de Cusco, lo que implica que había otros cerros con dicho nombre: “Maragoasi guanacauri, era una piedra donde hacían muchos sacrificios en reverencia del Guanacauri del Cuzco” (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 27) Los cerros con la denominación *Uanacauri* que más destacan en la información cronística y presencia de infraestructuras en la cumbre están en las inmediaciones de *Ollantaytambo* y Cusco. El cercano a *Ollantaytambo* quedó con la denominación *Uuanacauri* por la presencia del ídolo portable del mismo nombre llevado por Mango Capac y su grupo (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. pag. 04 f. 46, reverso.) El cerro *Huanacauri* cercano a Cusco fue instituido como un *ranti* o duplicado del anterior situado a una legua de *Ollantaytambo*, cuando en el periodo de Pachacutec se trasladó el culto a un cerro más cercano, más fácil de llegar y visible desde el Valle de Cusco. Este traslado o duplicidad para el culto no es excepcional, se tiene el caso de *Cusco Guanca* como representación de Ayar Auca litomorfizado en *Coricancha*, el cual tenía un duplicado o *ranti* en *Haucaypata* (Betanzos, [1551] 1880, pág. 70).

Por la antigüedad y prestigio que representaba la *guaca Uanacauri Urco*, había muchos cerros que testimoniaban su presencia mediante la representación de un *guanca* o piedra enhiesta validando su denominación de *Uanacauri*:

Maragoasi guanacauri, piedra donde hacían muchos sacrificios en reverencia del Guanacauri del Cuzco; Guaypon guanacauri, piedra cerca de una laguna. Aquí se horadaban las orejas los indios cuzcos. Chinchero guanacauri, es una piedra de la dicha guaca de la laguna de Guaypon. Pancha guanacauri, una piedra que está en un cerro que se llama Pancha, junto a la laguna de Pongo. Racra guanacauri, es otra guaca puesta en otro cerro fronterero de la sobredicha (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 27)

#### **2.1.7. De *Pacaritambo* a *Uanacauri* y *Coricancha*.**

Al salir de *Pacaritambo*, Mango Capac y su grupo portaban una escultura en piedra en forma antropomorfa, la que fue llevada al cerro *Uanacauri* primigenio donde le hicieron un tabernáculo (cuya infraestructura se conserva en parte), en su recorrido hacia el valle del Cusco, esta imagen fue transportada hasta *Coricancha*

donde se establecieron para gobernar. Guaman Poma, informa que tuvo un área de culto o templo, contaba con sus propios sacerdotes y servidumbre femenina o acllas ([1613] 2006, págs. 280-282 y 299-301) Molina, escribió que en *Coricancha* estaba el ídolo y *guaca Pachayachachi* que es figura de hombre ([1574] 1943, pág. 25) Pachacuti, dice que *Coricancha* fue llamado la Casa de *Pachayachachi*: *Pachayachachicpac uacin* ([1613] 1993, pág. 198) Wiracocha ordenó a Uanacauri o Tunupa enseñar a los pobladores ciencias, artes y tecnologías para alcanzar el bienestar en los Andes, incluida la fundación del linaje de los Incas. Mango Capac afirmó que Uanacauri era su hermano, como lo dejaron saber los pobladores andinos a las inquisiciones de hispanos. Era el representante terrenal de Wiracocha, uno de los tantos nombres con los que era llamado fue Wiracochan, es decir, el enviado, el representante, el mensajero de Wiracocha. También se tiene registrado que se le recordaba con diferentes nombres de acuerdo a los sitios donde predicaba. Cieza dice que “Se hicieron en muchas partes templos, en los cuales pusieron bultos de piedra a su semejanza” (Cieza. [1553] 1880: 6) como por ejemplo en *Cacha*. En el culto se invocaba primero a Wiracocha, cuyos epítetos eran *Ticsiwiracocha* y *Kon Ticsi Wiracocha*, luego se invocaba a Uanacauri, al Sol y al Inca (Cieza de León, [1573] 2005, pág. 378).

Las dos estatuas de mayor jerarquía en el *Tahuantinsuyo* fueron las denominadas *Punchao* y Uanacauri, Tunupa o Wiracochan, estaban trabajadas en oro y piedra, la de *Punchao* era portátil, la de Uanacauri también tenía versiones portables para ser llevada por una persona.

- *Punchao* es mencionado por vez primera en la declaración de los qhipucamayos para Vaca de Castro. Tenía un solo nombre, carecía de epíteto, era una imagen única, sin duplicado en ningún lugar de los Andes y solo estaba en *Coricancha*. Representaba la energía vivificante del Sol, tenía la estatura de un infante de un año. En la fiesta de *Inti Raymi*, *Punchao* era llevado a *Haucaypata* y calzado sobre una piedra de aspecto cónico con punta ahusada. “Sacaban, así mismo, los que tenían a cargo la guaca de Huanacauri, su figura y la ponían en la plaza en el lugar que tenía” (Molina, [1574] 1943, pág. 35). La piedra pedestal que sostenía a *Punchao* era llamada *Guanacauri* porque representaba a Ayar Auca convertido en piedra y porque era el pedestal de *Punchao*, es decir, era el que cargaba a *Punchao*.

En *Coricancha* “En un patio pequeño que estaba dentro, estaba una peña que ya tengo dicha, a manera de escaño, con el encaje de oro que he dicho que la cubría [...]”, “Aquí asentaban al Sol, [...]” (Pedro Pizarro. [1558] 1978:92).

- *Uanacauri* o *Pachayachachi* estaba presente tanto en *Quiswarcancha* como en *Coricancha*; era el representante terrenal de Wiracocha. También se le llamaba Wiracochan, Tunupa, Tarapaka, Cuniraya, Pariacaca, Equeqo, Ecaco, Wariwillca, Vichama, Wari, Kesha, etc.; poseía los epítetos de *Pachayachachic*, *Ticsi*, *Caylla*, *Usapu*, *Tocapu acnupo*, *Hualpay huana*, *Queancalla*. Estaba hecho en oro y piedra, en versión de Sarmiento estaba hecho de oro ([1572] 1960, pág. 37) y de Valera en piedra (Valera, [1590] 1953, págs. 13-14) Tenía la figura de hombre puesto de pie que alcanzaba la estatura de un niño de diez años con el brazo derecho alto, con la mano casi cerrada y los dedos pulgar e índice, altos como persona que estaba mandando (Murúa, [1590] 2001, pág. 431) Presentaba barba, túnica, bonete y sandalias; es por este aspecto que se le asoció con San Bartolomé (Valera, 1953, págs. 13-14), en la Relación Francesa de 1534 de los tesoros obtenidos de *Coricancha*, se menciona una estatua de figura de hombre, del tamaño de un niño de diez años, toda de oro (Valcárcel, 1964, pág. 638) Ondegardo, dice que en *Coricancha* estaban las estatuas de Wiracocha, el Sol y del trueno que no tenía rostro.

En *Coricancha* estaba la figura de un hombre barbado y con bonete, en la remesa que portaba Diego de Fuentemayor a su arribo a España en el año de 1538, se menciona la estatua de “un hombre enano con un bonete y una corona de oro de 16 kilates y peso de 41 marcos (Valcárcel, 1964, pág. 639) por el aspecto de la carga que *Uanacauri* llevaba a las espaldas, se interpretó que era un hombre jiboso como lo planteó Ponce Sanjinés y también Carlos Frisancho (1987, págs. 65-66) y por el tamaño del cargamento desproporcionado al cuerpo se entendió que era un hombre pequeño como hoy se representa en continuidad cultural a Equeqo (Elorrieta, 1992, pág. 116) Hallaron una estatua de oro con barba larga (Valcárcel, 1964, págs. 438-439) citado por Esteban de Salazar (Salazar, pág. 75) de Fr. Gregorio García (García, 1625, pág. 57).

También cuentan que en la Casa del Sol en el Cusco, hallaron los españoles una estatua humana de oro con barba larga y que los indios afirmaban que en tiempo muy antiguo había venido un hombre de aquella figura y talle, navegando sobre su manto por la mar y enseñándoles cierta doctrina olvidada ya enterrada con el tiempo, que les dijo de después de muchos años, habiéndola olvidado, vendría gente de oriente, blanca y barbuda como él, que se la tomaría a enseñar y que así conservaron su estatua como de hombre divino, entre sus dioses (García, 1625, pág. 57)

En la fiesta del Citua “[...] llevaban a Coricancha la figura de Huiracocha o Pachayachachi, que tenía su templo en Quishuarcancha” (Molina, [1574] 1943, pág. 30) descansaba en un pedestal de madera.

### 2.1.8 Los nombres en el cerro presidido por el Idolo de *Uanacauri*.

Las tres láminas en las que aparece la misma montaña presidida por el ídolo de *Uanacauri* y su contenido toponímico, ayudan a esclarecer la identificación del cerro *Pinkuylluna* histórico. Guaman Poma, en los dibujos del cerro, hace mención de tres nombres propios: Ydolo *Guanacauri*, *Cinca*, y *Pingollona pata zerro*; *queancalla* es adjetivo de alguien. En esta investigación debemos discernir si se trata de solo topónimos o también de personajes.

**Dibujo N° 23 Redibujado.** Cuarto campo Escudo de armas.

**Dibujo N° 24 Redibujado.** El inca de rodillas frente a las guacas de origen.

**Dibujo N° 25 Redibujado.** Musicos en la cumbre de cerro *Pinkuylluna*.



(Guaman Poma, [1613] 2006, págs. 79 [79], 264 [266], 316 [318])

- . El primer y segundo dibujo indican que en la prolongación de su falda están *Pacaritambo* y *Tambotoco*.
- . El tercer dibujo especifica las denominaciones que poseía esta montaña: *Cincaurco*, *Pingoyllona pata zerro* y que allí estaba un personaje con el adjetivo de *queancalla*. (El coloreado en fondo crema, es nuestro).

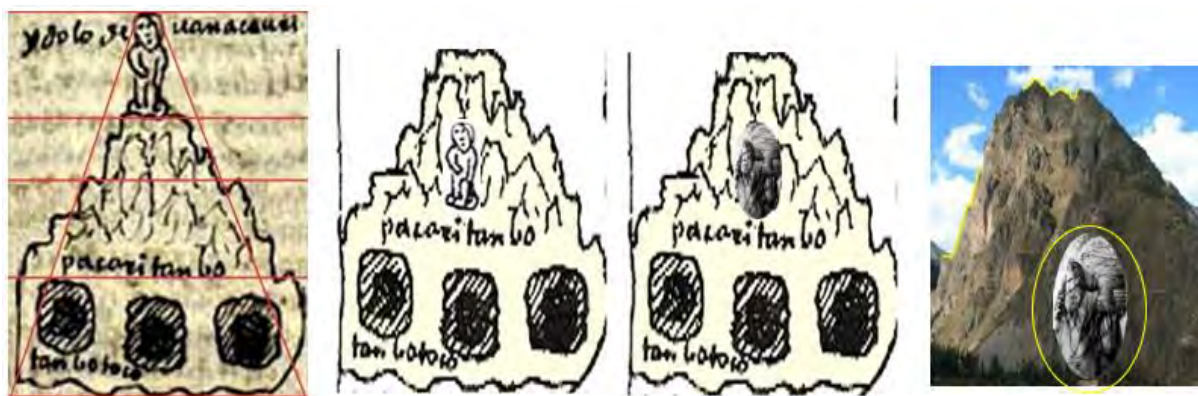
- *Cinca* no está dibujado. Corresponde al perfil norte e izquierdo del cerro *Pingollona* que presenta tres escalones; sobre el escalón más alto de la misma masa orógena de riolita es visible el rostro perfilado de un personaje que desde la década de los años 90 se le denomina “El Rostro del Inca”.
- *Pingollona pata zero* es el topónimo que señala la parte más alta de la montaña propiamente dicha.
- *Queancalla*, no está representado porque es adjetivo de un personaje en el cerro.
- Ydolo de *Uanacauri*. Preside la cumbre del cerro *Pingollona*, es notoria la proporción que establece Guaman Poma entre el tamaño del personaje y la altitud de la montaña; en la secuencia de cuatro planos en el que el primero corresponde a las ventanas de *Tambotoco* y el segundo y tercero al espacio de *Pacaritambo*, si consideramos la escala decreciente de abajo hacia arriba, es evidente que quiso expresar en el cuarto plano de perspectiva un tamaño bastante grande del Ydolo de *Uanacauri*.

**Dibujo N° 26** Tomado del cuarto campo del Escudo de Armas de los Incas.

**Dibujo N° 27** Redibujados de Idolo Uanacauri, en posición hipotética y escala.

**Dibujo N° 28** Redibujados de Idolo Uanacauri, en posición hipotética y escala.

**Foto N° 3** Cerro Pinkuylluna con la esculto arquitectura del Ydolo de Uanacauri o queancalla en gráfico.



(Guaman Poma, [1613] 2006, págs. 79 [79], 264 [266], 316 [318]) Foto N°3

### 2.1.8.1 *Pingollona pata zero*.

Corresponde a la parte más elevada y esbelta del cerro en cuya cabeza hay dos depresiones, una forma del relieve es en delta con la punta hacia abajo y la otra una modulación en “U”. La precisión con la que Guaman Poma dibujó el cerro presidido por el Ydolo de *Uanacauri* destacando el perfil vertical de un signo escalonado en el lado izquierdo y el perfil horizontal que

presenta la cumbre, pudo provenir de lo descrito por el astrónomo Juan Yunpa. Tanto el perfil horizontal de la cumbre del cerro como del gráfico, nos confirman que se trata del cerro *Pinkuylluna* en *Ollantaytambo*.

**Foto N° 4** *Perfil de la cumbre del cerro Pinkuylluna resaltado en amarillo.*



(El resaltado es color amarillo nuestro)

**Dibujo N° 29** *Dibujo del perfil de cerro Pinkuylluna.*



(El resaltado en color rojo es nuestro). (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 1613 [2006])

Visto de izquierda a derecha, al lado izquierdo hay una forma del relieve con una prominencia vertical en punta roma, el segundo relieve es una forma delta con la punta hacia abajo y la otra es una modulación en “U”, estos dos bajo relieves corresponden simbólicamente a los asientos de cada uno de los jóvenes que tocaban *pinkuyllu* celebrando los equinoccios, afirmamos que se trata de esta fecha por cómo dibujó la posición del Sol en “*Canciones i música aravi pincollovanca*” (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 316 [318]) y esta aseveración es refrendada por la posición del Sol en los amaneceres de los equinoccios de primavera y otoño, testimoniados desde el área de observación astronómica de *Incahuatana* en *Ollantaytambo*.

**Foto N° 5** Amanecer equinoccio de primavera desde Incahuatana, Ollantaytambo.



(Elorrieta, 2021)

#### **2.1.8.2** *Queancalla.*

Esta palabra fue escrita en el cabezal de una montaña en uno de los dibujos de Guaman Poma, en el que dos jóvenes varones están sentados y portan *pinkuyllos*. Por el significado de este vocablo recogido en el Diccionario Quechua de Jorge Lira (*Diccionario Quechua-Castellano-Quechua*, 1982, pág. 82) es un adjetivo adscrito a un personaje que corresponde a alguien que es el autor, causa o principio que preserva la continuidad de uno a otro; alguien que principió la descendencia, alguien que tenía la fortaleza física y experiencia de vida necesaria para haber sido el autor de la preservación y transmisión de las tradiciones de *Tiaguanaco* peregrinando por los Andes. ¿Está en el cerro *Pinkuylluna* algún personaje con estas características?, ¿Es *queancalla*, la *guaca Uanacauri Urco* o la *guaca* de *Uanacauri* en el cerro a la que hace mención Guaman Poma?, ¿Está representado en el cerro con el nombre de Ydolo *Uanacauri* el ascendiente de Mango Capac, el que como principio preserva la continuidad y multiplicación de uno a otro?

#### **2.1.8.3** *Cinca.*

Significa nariz (González Holguín, 1608, pág. 73) la denominación de esta parte de la masa orógena del cerro *Pinkuylluna* se debe a que en el lado

vertical norte de la montaña se aprecia desde la parte llamada “*Incamisana*” en las inmediaciones del poblado de *Ollantaytambo*, la forma del rostro perfilado de un joven Inca mirando hacia el oeste, en el que destaca la prominencia de su nariz y una cinta o banda amarrada a la frente sosteniendo un tocado de plumas en la cabeza.<sup>13</sup>

Los cronistas Sarmiento, Cabello y Murúa, recogieron en Cusco versiones interesadas alcanzadas por indígenas Chillque y Masca que buscaban reconocimiento de nobleza mencionando topónimos similares entre el valle de Cusco, el cerro *Huanacauri* y *Mauk'allacta* (Szemisky, 2016, pág. 558) y los existentes en la parte geográficamente opuesta correspondiente a *Pacaritampu* y Cusco. Cabello y Murúa son los únicos que mencionan que los hermanos Ayar, en su camino hacia el cerro *Uanacauri*, vieron a la *guaca Chimbo* y *cahua* (Murúa [1590] 2001: 41) y *Chimpo* y *cagua* (Cabello [1590] 1951: 260-264) que es la corrupción del quechua *Chimpa Ccahua* (el que mira al frente, a la otra banda) esta narración resulta concordante con lo que puede verse en el camino que lleva desde *Ollantaytambo* al cerro *Uanacauri*: En parte alta del perfil vertical norte del cerro *Pinkuylluna* se ve una modulación pétreo conocida como “el rostro del Inca”.

**Chimpa:** La otra parte o vanda del río o quebrada acequia, o cosa larga atraesada (González Holguín, 1608, págs. I, 101).

**Chimpapi:** Pasar a la otra vanda (González Holguín, 1608, págs. I, 102).

**Ver:** *Ricuni*, *Ccahuani*. Ver (González Holguín, 1608, pág. 328).

**Kahuani ricuni:** Mirar, o ver (González Holguín, 1608, págs. I, 123).

**Kahuak:** Centinela, guarda, espía (González Holguín, 1608, págs. I, 123).

**Kahua kahuani:** Mirar muchas veces o continuamente (González Holguín, 1608, págs. I, 123).

**Chimpa Ccahua:** El que mira al frente, a la otra banda.

---

<sup>13</sup>Cabello, dice que *Pacaritambo* y *Tambotoco*, quiere decir aposento del amanecer o palacios de ventana y que estos “son más nombrados y estimados por lo que de ellos se dice que por la vistosa fabrica suya, porque solo sirve para testigo de su mucha antigüedad” Conoció *Pacaritambo* o sus informantes valoraron la edificación más que su simbolismo intrínseco. Menciona que los hermanos Ayar en su camino hacia el cerro *Guanacauri* vieron a la *guaca Chimbo* y *cagua*, Murúa siguiendo a lo escrito por Cabello, dice que los Ayar en su camino a *Huanacauri* vieron a la *Huaca de Chimpo* y *Cahua* ([1590] 2001, pág. 41) Fue en las inmediaciones de *Ollantaytambo*, camino al cerro *Uanacauri*, donde recogimos este relato referente a la *guaca de Chimpa Ccahua*, la *guaca* que mira al frente, expresión exacta de la escultura del joven Inca (Elorrieta, 2005, pág. 119).

Este perfil de rostro juvenil y varonil, dirige su mirada hacia donde hay una laguna denominada *Chaullicocho*. El relato campesino en *Ollantaytambo* dice que:

En el inicio de los tiempos, cuando la caritativa madre naturaleza que animaba a los hombres fue alterada, retornaron al mundo de las tinieblas por haberla olvidado; una guaca u oráculo, aconsejó que, como condición para revertir esta situación, devolverle a través del espejo de agua de la misteriosa laguna de *Chaullicocho* todos los tesoros que en forma de alimentos fueron recibidos. La duda o el temor hizo que los hombres se negasen, pero el Inca que los gobernaba, hizo que sus hijos cumplieren conforme aconsejó el oráculo. Deseoso de ver ese evento, escaló la montaña *Pinkuylluna* desde donde, después de comprobar lo ordenado, quedó transformado en piedra. Solo así el mundo recuperó su color, gracias a este Inca, que cada cierto tiempo, brilla como el Sol (Elorrieta, 2005, pág. 119)

### 2.1.9 Hierofanía en el solsticio de invierno.

En el amanecer del solsticio de invierno, en *Ollantaytambo*, visto desde las inmediaciones del llamado “Templo del Sol”, el Sol sale por detrás del rostro perfilado de *Chimpa Ccahua*, otorgándole vida por el ciclo de un año más.

**Foto N° 6** *El rostro del Inca con resplandor del Sol en el amanecer en el solsticio de invierno.*



Marcador astronómico del cambio de estación otoño/invierno visto desde el “Templo del Sol” en *Ollantaytambo*. (Elorrieta, 2019)

### 3. Prospección e identificación de la *guaca Cinca* histórica.

Lo descrito por Cabello y Murúa respecto a *Chimpa Ccahua*, ilustra la ubicación de un personaje pétreo en el que sobresale su nariz en la masa orógena de riolita, por lo que Guaman Poma hace mención a una parte del cerro *Pinkuylluna* como *Cinca* o la nariz.

**Foto N° 7** *Rostro pétreo perfilado de un joven Inca en el que se destaca la nariz, ojo y cinta que amarra un tocado de plumas.*



(Elorrieta, 2005)

#### 3.1 La *guaca Uanacauri Urco* (La *guaca* de Uanacauri en el cerro).

Guaman Poma menciona a la *guaca* de *Uanacauri Urco* en la explicación de su dibujo *Inti vanacavri tanbotoco*, *Idolos de los Incas* 264 [266] / Uana Cauri / Tanbo Toco / Pacari Tanbo / en el Cuzco / (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 264 [266]).

Como dicho es, sacrificauan en el mes de Capac Ynti Raymi el Ynga y su muger, Quilla Raymi, y sus hijos, Chuqui Ylla, Chasca Cuyllor, y su dios, **uaca, Uana Cauri Urco y Tanbo del tampu Toco y Titi Caca**. Éstos eran los dioses ydolos de los Yngas quando se corona a ser rrey el Ynga y los señores a ser príncipes y se horadan las orexas y fiesta de uírgenes.

Estas dichas fiestas hazían con grandes taquies y danzas; sacrificauan al dios de Uana Cauri y a Pacha Camac dos de los *Yngas* con dies niños y con otras cosas. También sacrificaua al Pacari Tanbo con dies niños y oro y plata da donde dizen que salió el dicho Ynga. Todo esto hordenó Mango Capac Ynga (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 264 [266])

Por orden de Mango Capac Ynga sacrificaban en el mes de *Capac Ynti Raymi* y coronación del Inca a sus “dioses e ídolos” *guaca Uana Cauri Urco*, *Tambo del Tampu Toco*, *Pacari Tambo* y *Titi Caca*, Uana Cauri y a Pachacamac. Observamos que:

El ídolo de *Uana Cauri* está dibujado presidiendo el cerro *Pingollona*. *Tampu Toco* está dibujado, *Pacaritambo* solo está mencionado, *Titi Caca* no está dibujado por estar en el ámbito del Lago *Titicaca*. La *uaca Uana Cauri Urco* (la *guaca Uanacauri* en el cerro) no está dibujada por ser antropomorfa y gigantesca. Wiracocha o Pachacamac no está dibujado por tener la categoría de Dios Universal.

El dibujo del ídolo de *Uanacauri* es un artificio de Guaman Poma para representar a alguien a quien se pedía “amparo por la vida humana y para que en todo haya buenos sucesos y temporales, con mucha prosperidad y bonanza, en la tierra.” (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 07 f. 48 anverso, numeración tachada) porque no convenía representarlo. Ese alguien era siervo y amigo del Sol, era el representante, el enviado, el predicador de Wiracocha o Pachacamac.

Al mencionar a la *guaca* de *Uanacauri Urco*, ¿Estableció que no había diferencia entre su algunas veces dibujado ídolo de *Uanacauri* y la nunca dibujada *guaca* de *Uanacauri* en el cerro? en lugar de esto, escribió en uno de sus dibujos del cerro los nombres propios *Cincaurco* y *Pingollona pata zerro* y el adjetivo “*queancalla*”, así manifestó que el cerro contenía un personaje, un hombre sin ropajes y símbolos que lo distinguiese, la excepción de su dibujo del ídolo de *Uanacauri* es portando la *mascapaicha* y orejeras en la captura de Topa Amaro Inca en *Vilcabamba*. El significado de “*queancalla*” es cualitativo, de alguien que es el autor, causa o principio que preserva la continuidad de uno a otro; alguien que principió la descendencia, como los Incas resaltan de Uanacauri (Molina, [1574] 1943, pág. 47) alguien que tenía la fortaleza física y experiencia de vida necesaria para haber sido el autor de la preservación y transmisión de las tradiciones de Tiaguanaco mediante la prédica, peregrinando por los Andes como lo había hecho el mismo personaje con los nombres de Cuniraya Wiracocha, Wiracochan, Tunupa, Pariacaca o Equeqo; mucho antes de la fundación del linaje de los Incas, este personaje dejó al curaca Apotambo instrucciones para un buen gobierno inscritas en rayas en un palo que formó parte del bordón que portaba (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 189).

¿Está en el cerro *Pinkuylluna* algún personaje con estas características?, la *guaca Uanacauri Urco* o la *guaca* de *Uanacauri* en el cerro a la que hace mención Guaman Poma, ¿Es alguien que es un “*queancalla*”?

### **3.1.1 Descripción del personaje Uanacauri.**

Juan de Betanzos, uno de los amanuenses en la entrevista a los qhipucamayos entre 1542/1544, en su crónica publicada en 1551, describió a un Wiracocha (Wiracochan) de crecido cuerpo con una vestidura hasta los pies, cabello corto y una corona hecha en la cabeza a manera de sacerdote y que andaba destocado (Betanzos, [1551] 1880, pág. 7) Cieza de León, dice que su persona mostraba gran autoridad y veneración ([1573] 2005, pág. 75) Garcilaso de la Vega, escribió que era de buena estatura, barba larga, vestido largo y ancho como túnica que llegaba hasta los pies (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., pág. 97) Pachacuti Yamqui dice que andaba con un bordón y que su nombre es Tunupa o Wiracochan y que en su peregrinaje y prédica pasó por un territorio regentado por el curaca Apotambo (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 189) Bertonio aclara que también se le llama Ecaco Thunnupa (Bertonio, 1612, pág. II. 99) Albornoz, dice que la *guaca Vicayan* de los indios de Hequeco, es una piedra encorvada (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 26) probablemente en alusión al cargamento que Uanacauri, Tunupa o Equeco lleva en las espaldas, como es representado en el cerro *Pingollona*. Su aspecto físico y personalidad están plasmados en la escultura de la *guaca* de *Uanacauri Urco* en el cerro *Pinkuylluna*.

#### **3.1.1.1. Un Wiracocha salió de una ventana en *Tambo* y se convirtió en piedra.**

Según Calancha un Wiracocha (Wiracochan) y Manco Capac según Polo de Ondegardo, apareció en *Tambo*, salió por una ventana y se convirtió en piedra.

Y lo que les contó éste que pasó primero de que avía echo Noé repartición en tres ijos del mundo universal, se lo atribuían después a este Viracocha primer poblador. Y si los de Italia, i los Armenios (como dize Beroso) adoravan a Noé por Dios i creían que se avía convertido en cielo i sol; ¿qué mucho que estos Indios adorasen al que los multiplicó, i lo llamasen Dios? los de las Provincias del Cuzco diferenciavan en referir la procreación suya diziendo, que el que avía salido de las aguas era su Padre, su Progenitor i su Dios, i que

se apareció en Tanbo, pueblo junto al Cuzco, i que salió por una ventana, i se convirtió en piedra a la qual azían gran adoración (Calancha, 1639, pág. 154)

El principio que estos indios señalan dicen, haber sido Manco Capac, que después del diluvio dicen haber sido progenitor y Padre de las gentes, y que este salió por una ventana en el pueblo de Tambo. Y dicen haberse después convertido en piedra: a la cual hacían gran veneración (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 210)

Fue un Wiracocha quien al salir de la ventana en *Tambo* se convirtió en piedra y a quien le hacían gran adoración (sic) veneración, posteriormente Mango Capac salió de esta misma ventana con la imagen pétreo de *Uanacauri*, la que fue llevada hasta el cerro donde esta la *guaca* de *Uanacauri* y más adelante hasta *Coricancha*, lugar donde se asentaron para gobernar, “Así mismo, llevaron un ídolo de piedra de figura de hombre y diez o doce indios con sus mujeres, muy industriados a los fingimientos con el Mango Capac, como familia suya, con el ídolo nombrado *Guanacaure* por delante; (Transcripción paleográfica 2019. pág. 46, reverso) Se quedaron a edificar una nueva población a la que llamaron *Tampuquiru* y fue hecha en breve tiempo, porque para ello tuvieron ayuda de los naturales de aquella comarca (Cieza de León, [1573] 2005, pág. 75) En la narración quechua recogida en *Huarochiri* y traducida por Gerald Taylor, se menciona un pasaje recordado en la memoria colectiva andina en que *Pariacaca* (*Paylla Caca*, el que es como una peña), no solo se convirtió en piedra, sino que adquirió vigencia imperecedera, es el espíritu de la piedra, dijo: “Voy a quedarme aquí, desde aquí ustedes me adorarán” y allí en esa peña se quedó como *guaca* local, como primer poblador, como héroe civilizador; es el que transmite la fuerza vital a las comunidades. Esta narración se recogió en *Huarochiri* y vincula también a la isla *Titicaca* y a *Pacaritambo*. ¿Dónde quedó hecho piedra?, ¿En *Huarochiri*, en la Isla *Titicaca*, en *Pacaritampu* o en el cerro *Pinkuylluna*?

**Pay:** Él o ella (González Holguín, 1608, págs. I, 280).

**Kacca:** La peña (González Holguín, 1608, págs. I, 119).

**Payllakacca:** Él que es una peña.

### 3.2 La escultura de la *guaca Uanacauri Urco*

(La escultura sacra Uanacauri en el cerro).

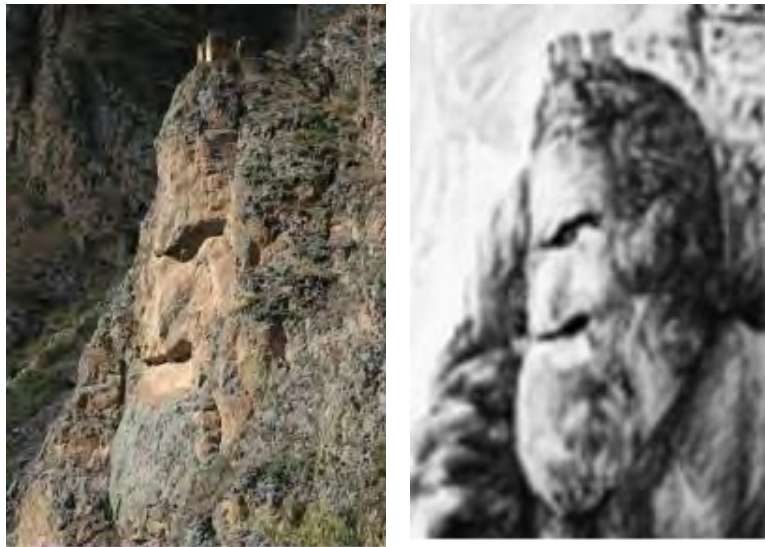
Las representaciones antropomorfas como tradición tomada de Tiaguanaco fueron persistentes. En 1582, Albornoz registra diez y seis *guacas* en forma de nativos andinos ([1582-1584] 1967, págs. 26-34) inclusive algunas “vestidas”, acondicionadas con trabajos constructivos que hacían más evidente la forma y la importancia de lo representado (Molina, [1574] 1943, pág. 9) Al salir Mango Capac de una de las ventanas de *Pacaritambo* con su familia, dos viejos sacerdotes y los jefes de diez ayllus con sus respectivas parejas, entre los objetos de mayor jerarquía que sacaron, llevaban una imagen pétreo portable en la categoría de *guaca* (ídolo en la calificación hispana) llamado *Uanacauri*, probable símil de la *uaca* de *Uanacauri Urco* representado mediante una gran escultura en piedra en el cerro *Pingollona*. Al igual que las edificaciones de *Caparitambo*, *Pacaritambo* y *Tambo Toco*, se concibió oculto para lo profano e impactante y armónico en el contexto de lo sagrado.

Para la realización escultórica y constructiva de la *guaca Uanacauri Urco* en las inmediaciones de *Pacaritambo*, se ubicó el lugar de esculpido y edificaciones complementarias en un lugar expectante, fue una labor que respondió no solo a la presencia del material y el relieve necesarios, también se necesitaba una ubicación que permitiera ser visto y valorado por la mayor cantidad posible de personas desde lugares significativos. Una prominencia vertical en el cerro junto al poblado de *Ollantaytambo* fue el volumen propicio para componer las modulaciones de la escultura: bonete o *chuko*, cabeza, rostro, manos, *Tupa yauri*, vestimenta de una sola pieza y cargamento, así como hacer posible la manifestación de hierofanías que permitan testimoniar diariamente y anualmente la vitalidad del personaje convertido en piedra. Una vez que el espectador identifica la escultura de la *guaca Uanacauri Urco*, esta se independiza de la montaña adquiriendo una significación ética, no solo transmite un contenido histórico, es una escultura discursiva, aleccionadora, que nos saluda desde lejos y no nos invita a aproximarnos, sino a auscultar los detalles en mejor perspectiva y preguntarnos sobre su significado. Esta escultura se extiende hacia la naturaleza de su entorno medioambiental, integrándose en el paisaje sin violentarlo, casi mimetizándose con el volumen de la montaña.

La importancia del escenario tanto cultural como geográfico de *Caparitambo*, *Pacaritambo* y *Tambo*, así como el significado del personaje, exigía un formato escultórico colosal que en sí mismo no fuera una interferencia en la calidad del paisaje. La relación vestimenta-cuerpo está en proporción de la superficie y relieve expresado por el cargamento, de igual manera, la relación expresión-rostro está compuesta en cuatro cuartos de superficie trabajada: Mentón-boca, Nariz-ojos, Frente, y Bonete.

**Foto N° 8** *Rostro barbado de Uanacauri y cabeza con bonete.*

**Gráfico N° 5** *Rostro barbado de Uanacauri y cabeza con bonete.*



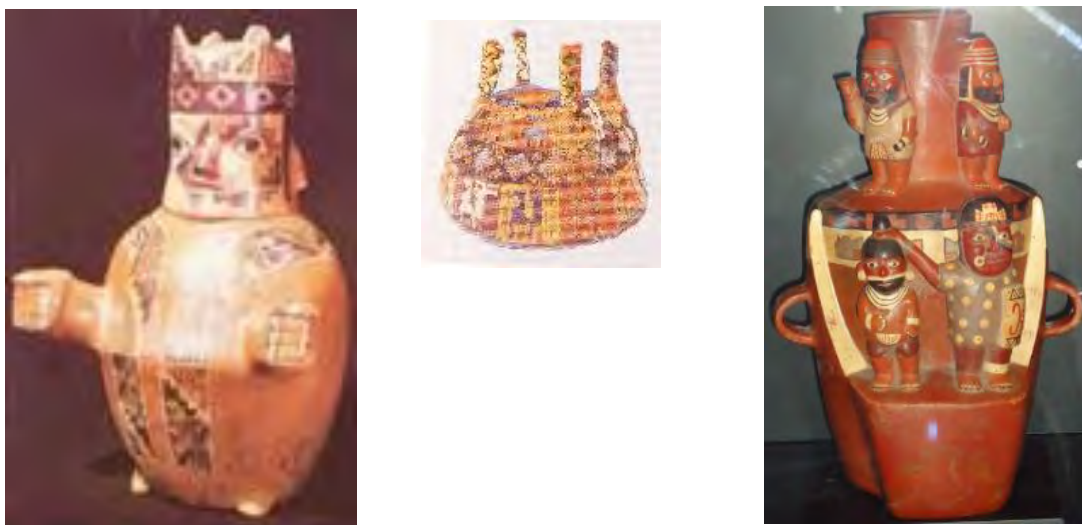
(Elorrieta, 1992, pág. 113)

Nótese punto de luz que pasando por el entrecejo que ilumina la pupila cada tarde soleada del año.

**Foto N° 9** *Cerámica con bonete de cuatro puntas.*

**Foto N° 10** *Textil con bonete de cuatro puntas.*

**Foto N° 11** *Cerámica con personajes barbados.*



(Objetos de la Cultura *Wari* 600-800 d.C.)

En el cerro *Pinkuylluna*, pareciera que la energía cinética se acumula al percibir la masa escultórica y lo voluminoso de la montaña, el espectador tiene la impresión de que el caminar del personaje está a punto de desencadenarse por las constantes ráfagas de viento propias de *Ollantaytambo*. A pesar del paso de los siglos, no se perciben daños significativos, excepto en la punta de la nariz que se desprendió como consecuencia de haberse debilitado la base al horadar para representar las cavidades nasales. Hoy en día, el espectador empequeñecido y casi aplastado por la magnitud de la obra, desde una cómoda distancia en medio del ambiente turístico que lo arroja, se pregunta ¿Es obra del hombre? o ¿La Naturaleza con cada gota de lluvia, ráfaga de vientos, calor del día, frío de la noche y superficies sometidas a súbitos cambios de temperatura, pudo con el paso de miles de años, erosionar las formas que hoy percibimos?, ambas preguntas podrían hallar respuesta en una tercera interrogante: ¿Cómo acercamos a una valoración de las capacidades escultóricas del hombre andino entre los siglos nueve y once en el manejo de la luz, el material y las formas que se perciben en esta esculto arquitectura?

Para comprender esta escultura pétreo en relieve, es la disciplina del Arte, la que disipa nuestras dudas: Hay un evidente proceso de composición, un manejo y formación de un todo, uniendo en cierto orden, elementos como puntos de partida de líneas de diseño; hay una sucesión de planos y expresión de volúmenes que se manifiestan en la edificación en piedra y barro que corona la cabeza a manera de bonete o *chuko*, de igual valoración es la modulación del entrecejo que, diariamente a cierta hora de tardes soleadas, deja pasar un haz de luz solar que ilumina cual punto vivificador de luz la pupila del ojo izquierdo para expandirse gradualmente hasta bañar de luz toda la cavidad ocular. Otro ejemplo es la edificación del conjunto de tres graneros que Uanacauri porta a las espaldas para simbolizar que lleva un gran cargamento de semillas de selecto maíz, asimismo, terrazas sinuosas simulan los pliegues del textil que envuelve su cargamento. La escultura lo presenta de pie en actitud de caminar portando un gran cargamento, está vestido con túnica o *uncu*; destaca la mitad izquierda del rostro de un hombre adulto investido de gran autoridad, lleva bonete o *chuko*, mirada severa, frente arrugada propia de personas mayores, pómulo anguloso y nariz erosionada por desprendimiento de la punta al horadar las fosas nasales; es desdentado a excepción de un incisivo y un canino, labios no carnosos, es barbado y lleva orejera, así como porta un *Tupayauri*.

Murúa dibuja y colorea a este personaje con los epítetos de Anti Wiracocha, Ticsi Wiracocha, Titicaca y Pachayachachic; estos adjetivos o títulos se usaron para referirse al representante de Wiracocha y ascendiente de los Incas: Uanacauri, quien amparaba a Mango Capac y dio las leyes del culto para vivir en prosperidad.

**Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 1** *Invocaciones a: Anti Wiracocha.*  
**Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 2** *Invocaciones a: Ticsi Wiracocha.*  
**Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 3** *Invocaciones a: Titicaca.*  
**Acuarela de Murúa Copia Digital. N° 4** *Invocaciones a: Pachayachachic.*



Acuarela de Murúa (Murúa, *Historia General del Perú.*, págs. 108, 110, 111 y 103)

### 3.2.1 Culto a la *guaca Uanacauri Urco.*

Los Incas decían descender de Uanacauri y le rendían culto. “[...] los Ingas adoraban y les hacían adorar en esta tierra a Uanacauri, de quien decían los dichos ingas que descendían” (Toledo F. , 1920, págs. 111-112), Uanacauri tenía por padre a Wiracocha, Manco Capac tenía por padre al Sol como manifestación de Wiracocha, por eso se declaraba hermano de Uanacauri. Después de *Titicaca* y *Pacaritambo*, *Uanacauri* fue la *guaca* más apreciada; sin embargo, no formó parte del culto popular porque servía para reclamar antigüedad y categoría de procedencia o descendencia; esto era interés solo de la nobleza. El culto estaba dirigido por especialistas a los que Guaman Poma llama obispos, menciona las categorías de *Walla uiza* y *Conde uiza*, sacerdotes dedicados al culto del Sol y de Uana Cauri en *Coricancha* y también menciona la participación de jóvenes *acllas* de la categoría *Sumac acllas* ([1613] 2006, págs. 280-282 y 299-301) Martín de Murúa menciona que en *Coricancha* la estatua más antigua, desde los tiempos de Ynga Manco Capac, era la de Huana Cauri y, llamábanle *Pachayachachic* para quien Ynga Yupanqui mandó hacer el templo de *Quiswarcancha* donde puso una estatua ([1590] 2001, pág. 431) El cronista Molina explica que Huanacauri tenía su templo en *Quiswarcancha*, así como también estaba una imagen suya en *Coricancha*; dice que en la fiesta del Citua:

Sacaban asimismo los que tenían a cargo la huaca de Huanacauri, su figura, y la ponían en la plaza, en el lugar que para ello tenían [...] y luego el sacerdote del Sol apartaba cuatro carneros, los más limpios, y los sacrificaba de esta manera: uno al Hacedor, otro al Trueno, otro al Sol y otro a Huanacauri; [...] ([1574] 1943, pág. 35)

Esta *guaca* que para la ocasión del Citua era sacada de *Quiswarcancha*, lucía “hecha en oro del tamaño de un muchacho de diez años, el cual era figura de hombre puesto de pie, el brazo derecho en alto, con la mano casi cerrada, y los dedos pulgar y segundo altos, como persona que estaba mandando” ([1574] 1943, págs. 35-37) Molina, menciona también otra imagen de la *guaca* de *Huanacauri* que era una peña grande de figura de hombre, evidentemente se refiere a la *guaca de Uanacauri Urco* en el cerro *Pinkuylluna*. Los criados y el sacerdote lavaban la representación de la dicha *guaca* para proseguir con el culto. Esta *guaca* en su base escultórica en el cerro *Pinkuylluna* tiene un recinto de culto con acceso trapezoidal y muro pircado de aspecto preinca.

Los que tenían a cargo la huaca llamada Huanacauri que es una peña grande, figura de hombre, los criados de la huaca, juntamente que el sacerdote de ella, lavaban la dicha huaca y la calentaban con el sanco; y el Inca, señor principal, desde que se acababa de lavar, y su mujer principal se ponían en su aposento, y les ponían en las cabezas de ellos el dicho sanco (Molina, [1574] 1943, pág. 43)

**Foto N° 12** Cerro *Pinkuylluna*, con escultura de *guaca Uanacauri Urco*.

**Gráfico N° 6** *Guaca Uanacauri Urco*.



(Elorrieta, 1992, pág. 113)

Como *guaca* principal, tenía tierras para el mantenimiento del culto, “En el octavo ceque, la segunda *guaca* se decía *Mancochuqui*: era una chacara de Huanacauri, y lo de ella se cogía le sacrificaban” (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 13).

¿Por qué la *guaca* Uanacauri Urco no forma parte de la historiografía peruana?, ¿Qué sucedió en el ámbito cultural andino para que la percepción del manejo de las formas en *Pingollona* y *Cinca* se haya disipado en el tiempo hasta quedar olvidada? La presencia de los héroes culturales en la memoria de la colectividad es la que hace que trasciendan la muerte. Solo se muere cuando se es olvidado, cuando no queda quien recuerde su obra y el legado dejado. Los monumentos tienen la función de inmortalizar la imagen del lugar donde la acción fue trascendental, si carece de palabra, el monumento es una masa sólida de la que nadie sabe nada; la narración lo mantiene vivo en el tiempo. El héroe es pasado porque la acción ya se hizo, es presente porque se recuerda sus hechos, es futuro porque la memoria colectiva es garantía de que su memoria nunca perecerá. La hermenéutica hace posible extraer del tiempo y del inconsciente de los pueblos, aquello que aparentemente ya no existe.

Tratando de evitar la destrucción de los lugares ceremoniales emblemáticos por parte de la nueva religión, la clase gobernante Inca, mandó que para las *guacas* que no fueran parte del culto popular, se guardase silencio de estas; cuando los silencios son acatados por tiempo prolongado o también cuando algún secretismo se acata, se tornan en olvidos. Wiracocha Inca sentenció hacia 1444 la venidera e inexorable destrucción de la religión y el Imperio.

[...] después de que hubiese reinado cierto número de ellos, había de ir a aquella tierra gente nunca jamás vista y les había de quitar la idolatría [religión] y el Imperio. [...] mandó que se guardase por tradición en la memoria de los Reyes y que no se divulgase entre la gente común, porque no era lícito profanar lo que tenían por revelación divina, ni era bien que se supiese ni se dijese que en algún tiempo habían de perder los Incas su idolatría [religión] y su Imperio, que caerían de la alteza y divinidad en que los tenían. Por esto no se habló más de este pronóstico hasta el Inca Huayna Capac, que lo declaró muy al descubierto, poco antes de su muerte [...] Por haber dado este pronóstico el Inca Viracocha y por haberse cumplido con la llegada de los españoles [...] los pobladores andinos dieron el nombre de Viracocha a los españoles, porque con ellos se realizó la profecía [...] (El Inca Garcilaso de la Vega, s/f [1609], tomo II, lib. 5º, cap. XVIII, pag. 110)

Huayna Capac “[...] reveló que él sería el último Inca antes de que se produjera lo anunciado” Cieza ([1551]1973, pag. 242); Murúa ([1613]1922, pág. 30) “Y tras de esto, dentro de pocos días, llegó la nueva de cómo los españoles habían desembarcado en Tumbes, de la cual nueva todos quedaron atónitos” Pachacuti Yamqui ([1613]1993, pag. 260-266) Al imponerse la religión extranjera, se empezó a desarticular la Inca, así lo entendieron sus últimos sacerdotes, como así también informaron los que ejercían la nueva religión:

Los oficiantes predijeron que Pariacaca [Uanacauri] sería abandonado, el mismo lo predijo. Nuestro padre Pariacaca, en todos los confines del Chinchaysuyo tiene hombres a su disposición [...] Pocos días después, oyeron decir que los huiracochas ya habían aparecido en Cajamarca

(Ritos y tradiciones de Huarochirí. Traducción de Gerald Taylor, 2008, pág. 85) Usaron los indios nombrar ciertas estatuas o piedras en su nombre, para que en vida y en muerte se les hiciese la misma veneración que a ellos. Y cada ayllu o linaje tenía sus ídolos o estatuas, de sus Yngas, los cuales llevaban a la guerra y sacaban en procesión para alcanzar agua y buenos temporales y les hacían diversas fiestas y sacrificios. De estos ídolos hubo gran suma en Cusco y en su comarca entiéndase que ha cesado del todo o en gran parte la superstición de adorar estas piedras después que se descubrieron (Ondegardo, [1571] 1906, pág. 210)

La escultura de la *guaca Uanacauri Urco* está hecha a la escala de su importancia; el cuerpo escultórico constituye una morada para que la memoria de su presencia como ascendiente de los Incas quede en el interior más recóndito tanto del observador como de la montaña. Así como el escultor Miguel Ángel afirmaba liberar el espíritu de las formas encerrado en el mármol, de manera inversa, los escultores andinos guardaron la memoria del antepasado de los Incas en el interior de la masa pétreo de *Pingollona* como la *guaca Uanacauri Urco*.

### **3.2.1.1 Manifestación hierofánica diaria en la escultura de *Uanacauri Urco*.**

La expresión adusta en el rostro por efecto de las formas esculpidas en el ojo y la posición del Sol, hace que pareciera estar dormitando, sin embargo, en cada atardecer soleado, un punto de luz pasa por el entrecejo e ingresa a la pupila y poco a poco lo ilumina hasta presentarlo despierto y manifestar su vitalidad que es renovada diariamente a lo largo del año.

**Foto N° 13** Rostro de *guaca Uanacauri Urco* con arco superciliar y ojo en sombra.

**Foto N° 14** Un punto de luz ingresa por el entrecejo hasta a la pupila.

**Foto N° 15** Minutos después, el ojo queda completamente iluminado, el personaje ha despertado.



a

b

c

a) Rostro de la *guaca Uanacauri Urco* con arco superciliar y ojo en sombra.

b) Un punto de luz ingresa por el entrecejo hasta la pupila.

c) Minutos después, el ojo queda completamente iluminado; el personaje ha despertado.

Aproximadamente, a las catorce horas con cincuenta minutos de cualquier tarde soleada en gran parte del año, toda la escultura está frontalmente iluminada, excepto el arco superciliar y la cavidad ocular izquierda; un rayo de luz solar pasa por el artificio escultórico del entrecejo empezando a iluminar la pupila con un punto de luz hasta completar poco a poco toda la cavidad ocular y el arco superciliar. Es el Cosmos o Wiracocha, quien se manifiesta mediante la luz del Sol, otorgándole vitalidad a la escultura: Uanacauri o Tunupa despierta, renovando su ciclo diario de existencia y presencia.

### **3.2.1.2 Manifestación hierofánica en el amanecer del solsticio de verano.**

En el amanecer del solsticio de verano, los primeros rayos de luz de Sol que iluminan la montaña de la *guaca Uanacauri Urco* generan tres puntos de luz que forman un triángulo equilátero quedando inscrito dentro de esta geometría una edificación que sirvió como granero; su contenido era de semillas de maíz de la cosecha temprana que quedaban sacralizadas para la próxima siembra. Minutos después, un haz de luz ilumina por excepción el

*chuko* o bonete y la cabeza de *Uanacauri*. El simbolismo de la interacción entre el Sol y la escultura manifiesta que es el Cosmos o Wiracocha quien mediante la luz del Sol le renueva anualmente conocimiento y sabiduría. La escultura es nuevamente vitalizada confrontando al observador con lo inerte del material pétreo y la vitalidad de la obra artística.

**Foto N° 16** *Amanecer del solsticio de verano.*



(Elorrieta, 2005, pág. 91)

Tres puntos de luz iluminan un granero de maíz, sacralizando su contenido.

La luz solar ilumina la cabeza y bonete (ver flecha blanca),  
reafirmandole conocimiento y sabiduría a Uanacauri.

### **3.3 (La guaca de Uanacauri en el cerro), en el cerro *Pinkuylluna*.**

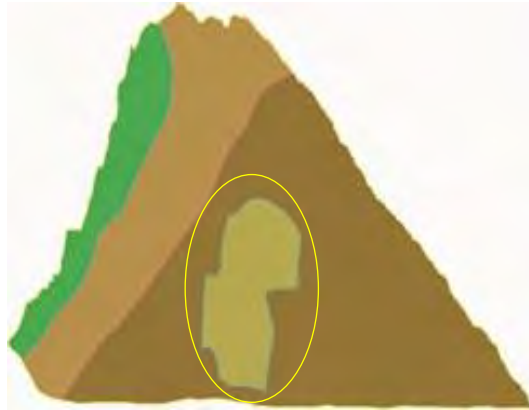
La montaña que preside el pueblo de *Ollantaytambo* sometida a contrastación de las formas entre los dibujos de Guaman Poma y la montaña, así como el estudio de sus antiguas denominaciones y la vigente, nos permite constatar mediante la prospección de este agreste cerro, que representan a *Pinkuylluna*, ya que las depresiones en cuya cumbre graficó al Ydolo de *Uanacauri* son idénticas: En el perfil izquierdo representó un signo escalonado, en el derecho dibujó sus irregularidades y en conjunto representó el volumen de la montaña con paredes escarpadas.

**Foto N° 17** Cerro Pinkuylluna en general, delineado.



Perfil en rojo: *Uanacauri Urco*.  
Perfil en amarillo: *Pingoyllona pata zerro*.  
Perfil en verde: *Cinca*.  
Círculo amarillo: Ydolo o *guaca* *Guanacauri*.

**Gráfico N° 7** Cerro Pinkuylluna en fondos coloreados.



Fondo marrón oscuro: *Uanacauri Urco*.  
Fondo marrón claro: *Pinkuylluna*.  
Fondo verde: *Cinca*.  
Círculo amarillo: Guanacauri, Tunupa, Wiracochan.

En el proceso de prospección e identificación, establecimos que en la parte media de la montaña contiene la representación escultórica del ydolo *Uanacauri* o la *guaca* de *Uanacauri Urco* con una alzada de 195 metros, altitud determinada mediante un altímetro barométrico, uno digital y también referencia satelital; fue medida entre la base a más arriba de la curvatura del cargamento que lleva a las espaldas, incluyendo un apéndice vertical que representa el cabezal de un báculo que lleva dentro de su cargamento. Para simbolizar que carga granos de maíz, se acondicionaron tres graneros que estaban techados y con gran número de ventanas en sus paredes frontales para que lo guardado se mantuviese aireado y libre de humedad, de igual manera, para simbolizar que llevaba semillas de papas, se edificaron en tierra y piedra a manera de cubos con techos de paja, depósitos en la parte de la curvatura más alta de su cargamento. La montaña que lo

contiene, es nombrada por Guaman Poma como *Pingollona cerro* y por los informantes locales como *Cerro Pinkuylluna* y *Wiracochan Urco*, que junto con la gigantesca escultura de la *guaca* de *Uanacauri Urco* constituyen testimonio histórico en el contexto geográfico de *Tambo*, *Ollantaytambo*, *Pacaritambo* y *Caparitambo* y lo averiguado en los qhipucamayos para Vaca de Castro.

En la cosmovisión andina, las conversiones en piedra, el paso de una forma de vida a otra, no implican un alejamiento definitivo de este mundo, sino que se asume que los seres desde otro estado siguen contribuyendo al proceso dinámico de la vida (Elorrieta, 2005, pág. 30).

La existencia de vocablos en aymara mas no en quechua, respecto a conversiones en piedra, reafirma que forman parte de la tradición de Tiaguanaco.

**Calaptha, calatha, calakhatha, calaqptatha, cala tucutha:** Convertirse en piedra (Bertonio, 1612, pág. 142).

**Calataatha, akhaptaatha:** Volver o tornarse o convertir algo en piedra (Bertonio, 1612, pág. 97).

#### 4. Prospección e identificación de la “casa formada”.

##### 4.1 *Pacaritambo*, la casa con ventana y/o ventanas.

Si *Pacaritambo* fue una casa, su presencia física debió haber perdurado de alguna manera hasta hoy por haber sido parte de la arquitectura del poder del Estado inca. Si fue la *guaca* más importante después de la ubicada en la isla de *Titicaca*, su presentación, a pesar del paso de cinco siglos, debería darnos una idea de lo que debió ser, no importando su antigüedad o destacar en la actualidad de alguna manera en el escenario donde fue emplazada.

Esta investigación, mediante acciones de prospección, tiene como propósito identificar la existencia física de la “casa formada”, de la “casa del fingimiento” que utilizó Mango Capac, estudiar las características físicas de la ventana que es vinculada con la cueva de donde salió al mundo, demostrar la manifestación del resplandor del Sol y las condiciones volumétricas y alineamiento para la visualización de la luz entre el resquicio de la ventana de esta casa y el cóncavo de la pared y peña. Respecto a la casa y su valor simbólico, Betanzos, escribió que fue una Casa de producimiento ([1551] 1880, pág. 10) en el mismo sentido, Sarmiento dice que fue una Casa de producción ([1572] 1960, pág. 213) Cobo, anota que representó Principio de generación ([1653] 1956, pág. 351) Acosta cuenta que allí principió el linaje de los Incas ([1590] 1954, págs. 198-200)

Cabello, resalta que el lugar es más nombrado y estimado por lo que de ello se dice que por la vistosa fábrica suya y sirve para testigo de su mucha antigüedad ([1586] 1951, págs. 260-261) Fue utilizada como fuente del derecho manifestando razones para apoyar con justicia el *status* de la nobleza sobre los demás, porque descendían de Mango Capac Inga, quien salió de su interior para ser engendrado por la luz del Sol y demostrar públicamente que era Hijo del Sol bajo el amparo de las tradiciones de Tiaguanaco con Uanacauri como protector y benefactor.

Es una casa de generación de cosas y *status* social. En lo social, generación del linaje del Inca, su familia y la clase dirigente que lo acompañó. En lo material: Generación de vestimentas prestigiadas, parafernalia, semillas y objetos utilitarios para la vida cotidiana de los nobles. Todo lo que salía de la casa adquiriría categoría sacra porque se vinculaba con el pasado de Tiaguanaco.

Cobo ([1653] 1956, pág. 148) y Molina ([1574] 1943, págs. 10-12) nos recuerdan la filiación de lo Inca con el área del lago *Titicaca*:

Y prosiguiendo la dicha fábula dicen que al tiempo que el Hacedor estaba en Tiahuanaco, porque dicen que aquel era su principal asiento; [...] Y al tiempo que se quería subir el Sol, en figura de un hombre muy resplandeciente, llamo a los Incas y a Manco Capac, como a mayor de ellos y le dijo: ‘Tú y tus descendientes habéis de ser señores, y habéis de sujetar muchas naciones; tenedme por padre, y por tales hijos míos jactad, y así me reverenciareis como a padre.’ Y que acabado de decir esto a Manco Capac le dio insignias y armas el *suntur paucar* y el *champi* y otras insignias que ellos usaban que es a manera de cetro, y que todos ellos, por insignias y armas, tuvieron. Y que en aquel punto mandó al Sol, la Luna y las estrellas que subiesen al Cielo, a ponerse cada uno en sus lugares; y así subieron y se pusieron; y que luego en aquel instante Manco Capac y sus hermanos y hermanas, por mandado del hacedor, se sumieron debajo de tierra, y vinieron a salir a la cueva de Pacaritambo, de donde se jactaban proceder, aunque de la dicha cueva dicen salieron otras naciones; y que salieron al punto que el Sol, el primer día después de haber dividido la noche del día el Hacedor; y así de aquí les quedó apellido de llamarse Hijos del Sol, y como a padre adorarle y reverenciarle (Molina, [1574] 1943, págs. 10-12)

Guaman Poma dice que vinieron de la laguna de *Titicaca* y de *Tiaguanaco* y que entraron en *Tambotoqo* y que salieron de *Pacaritambo* ocho hermanos yngas liderados por Mango Capac ([1613] 2006, pág. 84 [84]) y Cobo ([1653] 1956, pág. 146).

Los qhipucamayos hicieron referencia a una casa, es decir, una edificación que poseía por lo menos una ventana, o varias como toda construcción hecha para albergar en su interior a personas que demandan cobijo. Lo interesante es que no la describieron como

se espera de una casa con volumen, altura, techo, materiales, textura, color, puertas y ventanas, así como fachada o también presentación constructiva en general.

No dijeron que estaba construida, edificada, hecha, explicitaron que estaba “formada”, es decir, conformada, elaborada de manera no convencional. No dieron más detalles de cómo era su presentación arquitectónica integral, tamaño, materiales utilizados y sobre todo su emplazamiento constructivo, sabemos por agregado del intérprete y los dos traductores en las actas de la averiguación a los cuatro qhipucamayos que, fue llamada la edificación del fingimiento, de la actuación, de la performance, de la simulación del acto ritual vinculando la edificación con una ventana para recibir la luz del Sol en forma de rayo o resplandor. La casa no era invisible, no estaba camuflada, no estaba oculta por vegetación ni tampoco estuvo enterrada en alguna parte del escenario de *Ollantaytambo*. ¿La “casa formada”, la “casa del fingimiento” era pequeña, de construcción precaria y presentación que no valía mayor atención o comentario? ¿Por qué razones permaneció sin ser vista por soldados, comerciantes, encomenderos, doctrineros y autoridades españolas, pero sí vista parcialmente por algunos cronistas? ¿Por qué viajeros, aventureros, exploradores e investigadores no valoraron su existencia más allá de ser un conjunto de extensos aterrazamientos?

Ondegardo, dice que el lugar de origen de los Incas era una cueva donde estaba labrada una ventana de cantería arrimada al cerro ([1571] 1917, pág. 48) es decir, junta, adyacente al cerro. Cuando rastreamos los flancos fronterizos al cerro *Pinkuylluna* no hallamos cuevas, pero sí algunas pequeñas edificaciones prehispánicas juntas o apoyadas al cerro, denotaban haber sostenido techos y tenido accesos o vanos, así como ventanas, algunas tenían tres o más ventanas. En el análisis hermenéutico, nos llamó la atención el significado de la palabra “arrimado” del habla rural español: Persona que mediante la concesión de un pedazo de tierra donde tiene su casa, siembra en parte para sí y en parte para el dueño de la propiedad, modalidad llamada en los Andes como “cultivar la tierra en compañía o ayni”. Identificamos algunas viviendas hechas en el siglo pasado de personas “arrimadas” o que trabajan una parte para el dueño de la tierra, ninguna vivienda estaba junto a los cerros.

La casa que mencionaron los qhipucamayos tuvo dos reformas. Pachacuti Yamqui ([1613] 1993, pág. 198) cuenta que Mancocapac luego de dominar a Pinahuacapac y Tocaycapac deshizo la casa preexistente y mandó labrar en el lugar donde nació; ordenó edificar canterías (en piedra y greda) a manera de ventana, que sumaron tres. Garcilaso

dice que el lugar fue reformado por Wiracocha Inca ([1609] s.f., págs. T. II, 109) Eran los tiempos de apogeo del Estado Inca, contaban con ingente mano de obra, solvencia económica, poder político, experiencia constructiva y voluntad para hacer de la *guaca Pacaritambo*, su monumento insigne.

El cronista Cabello ([1586] 1951, págs. 260-261) dice que su fábrica o presentación era muy vistosa. En el entendido de que atraía la atención, pero que ya solo servía para testigo de su mucha antigüedad. Polo de Ondegardo ([1571] 1917, pág. 48) dice que en *Pacaritambo* “estaba labrada antiquísimamente una ventana de cantería arrimada a un cerro que fue antiguo adoratorio suyo”. Si era adyacente a un cerro, podían ser visibles tres de sus lados, destacando frontalmente en un solo vistazo las ventanas. Sarmiento de Gamboa, estuvo treinta años después de haber sido mancillado *Pacaritambo* y sin discernir entre *Pacaritambo* y *Tambotoco* menciona hasta tres ventanas y sus nombres, escribe que la que estaba al centro estaba guarnecida de oro y otras riquezas ([1572] 1960, pág. 213) Bernabé Cobo, visitó *Pacaritambo* cien años después del saqueo de Hernando Pizarro y Diego de Almagro el Mozo, menciona que en la entrada a la cueva de *Pacaritampu*, estaba curiosamente labrada una ventana, singular o peculiarmente construida; hace referencia a la boca o respiradero, pero no especifica detalles. Con el paso del tiempo, el área en general, fue acondicionada para proseguir las labores agrícolas sobre todo de maíz.

No debemos dejar de tomar en cuenta que el topónimo *Pacaritambo* contiene tres acepciones. La primera corresponde al lugar o casa de donde salió Mango Capac para darse a conocer como Hijo del Sol. El segundo es Casa del Amanecer. El tercer significado nos obliga a ser más acuciosos en la prospección de infraestructuras que sean la evidencia histórica y arqueológica de su existencia, ya que *Pacaritampu* o *Pacaritambo* significan también: la casa que se hizo para esconderla, encubrirla o ser guardada de verla. ¿Dónde y cómo estuvo encubierta? ¿Cómo fue escondida? ¿Su presentación física no era digna o merecedora de ser vista y por ello fue preferible olvidarla? o ¿El aura del misterio de su existencia acrecentaba su importancia entre la clase gobernante?

Algunos cronistas alcanzaron con dificultad a percibirla o bien, saber algo de la edificación; reiteramos que Ondegardo dice que estaba antiquísimamente una ventana de cantería arrimada a un cerro ([1571] 1917, pág. 48) y Cabello resaltó que tenía vistosa

edificación ([1586] 1951) por consiguiente, no estuvo completamente destruida, ni escondida; permanecía mimetizada al ojo no acusioso en la amplia y feraz deyección aluvial en la que se emplaza. Hay un caso precedente que registró Hernández Príncipe en *Ocros*, dice que, dentro de una fortaleza antigua, que contenía bóvedas y lugares ocultos; el piso que hacía de techo estaba tan bien preparado con argamasa y raíces rastreras para evitar filtraciones por lluvias e irrigaciones que, sobre la edificación subterránea se había preparado la tierra y sembrado a sabiendas, que parecía imposible topar con ellas (Hernández Príncipe. [1622]) en (Zuidema, 1989, págs. 156-157).

En el área de la deyección aluvial entre el riachuelo *Patacancha* y colindante con el poblado de *Rumira* se distinguen grandes bancales o aterrazados agrícolas formando diversos ordenamientos geométricos con la característica de que ninguno de ellos es igual a otro en extensión de tierra agrícola ni formas geométricas, además, los linderos son muros muy bien estructurados y vistosamente presentados, ninguno está al mismo nivel del otro; constituyen una extraordinaria superposición en el que el punto de composición para comprender un aparente ordenamiento geométrico está determinado por el discurrir de las aguas de regadío que forman los muros más largos del conjunto.

En la prospección, nos llamaron la atención dos depresiones rectangulares a las que los agricultores denominan *Hatun cajón* y *Huchuy cajón*, el primero es más grande, amplio y menos profundo y de tierras claras, el segundo es más pequeño, angosto y más profundo conteniendo tierras oscuras.

**Foto N° 18** *Conjunto de bancales en forma ascendente.*

**Foto N° 19** *Modulación piramidal y dos depresiones rectangulares llamadas Huchuy Cajón y Hatun Cajón.*



(Elorrieta, 2019) Ver flechas blancas que señalan las ventanas.

Vistos en una referencia horizontal, por la magnitud de la extensión, pareciera un diseminado conjunto de espacios agrícolas delimitados por rectilíneos muros que están más altos o bajos que los espacios de cultivo. Vistos desde una referencia alta y diagonal, empiezan a tener un ordenamiento planificado en el que destacan grandes paralelepípedos, conformados por bancales dispuestos uno más alto que el anterior; los más bajos tienen mayor extensión, los que se hacen menores cada vez que se acercan al paralelepípedo más alto y pequeño, donde fluye una fuerte corriente de agua distribuyéndose a cada uno de los lados, son cada vez de menor extensión.

**Foto N° 20** *Modulación piramidal.*

**Gráfico N° 8** *Modulación piramidal.*



(Elorrieta, 1992, pág. 119)

Este conjunto de terrazas semeja una edificación de aspecto piramidal conformada por cuatro caras irregulares, un área cabezal y dos depresiones a manera de alacenas rectangulares, es una edificación no convencional respecto a cómo se perciben las construcciones piramidales. ¿Sería la casa formada? Como los qhipucamayos precisaron, la casa no estaba convencionalmente construida sino formada. ¿Qué forma o modulación tenía? Callapiña, Supno y otros dos, no lo dijeron; ahora podemos percibir con los elementos de juicio que nos brinda la investigación histórica que es una gigantesca modulación piramidal con dos áreas rectangulares en bajo relieve señaladas desde la antigüedad como ventanas. Entre las terrazas que determinaban la base y su parte más elevada donde está el torrente de agua que se distribuye por todas las tierras agrícolas, hay una diferencia de treinta y cuatro metros de altitud, el equivalente en vertical de una edificación de doce a catorce pisos.

Para considerar esta edificación como *Pacaritambo*, la que permanece oculta a la vista del profano, en alguna fecha del año, al amanecer, una de sus ventanas debe recibir un haz de luz. Sus aparentes ventanas están orientadas al sur, esto hace imposible recibir de frente la luz solar al amanecer. Una frase que recogimos del cronista Pachacuti Yamqui nos obligó a una sistemática observación del comportamiento lumínico de los espacios que alojan las ventanas:

*“Pacariscanchic, llucssiscanchis omachunchicpa pacaricscan”*

*“De nuestra pacarina, salimos con la luz del amanecer sobre nuestras cabezas”*

La luz en el amanecer no ilumina primero los pies y luego el cuerpo y la cabeza, sino el cabello sobre las cabezas, luego las cabezas y el resto del cuerpo. En efecto, ya que con cara al sur sería imposible recibir la luz del amanecer, invertimos nuestra orientación hacia el noreste y esperamos la luz del amanecer en el solsticio de invierno: La experiencia lumínica es exactamente como Pachacuti Yamqui lo describe: La luz del amanecer dio sobre nuestros cabellos y luego el resplandor solar ilumina directamente el resto del cuerpo. Al nacimiento de los Hijos del Sol, la luz solar como manifestación de Wiracocha dio en lo más alto de su ser, su cabeza, y se dispusieron a gobernar con honor desde un nuevo amanecer, aplicando un nuevo modelo social y político de carácter comunitario donde se respete la jerarquía y gane el respeto cada día el gobernante sobre el gobernado y este le renueve su poder por los beneficios recibidos.

**Foto N° 21** Ventanas de: (a) *Sutic Ttoco*, (b) *Capac Ttoco* y (c) *Maras Ttoco*.

**Foto N° 22** Ventanas de: (a) *Sutic Ttoco*, (b) *Capac Ttoco* y (c) *Maras*.



En conjunto conforman *Pacaritambo*.

Nótese el constante proceso de urbanización (Elorrieta, 2019)

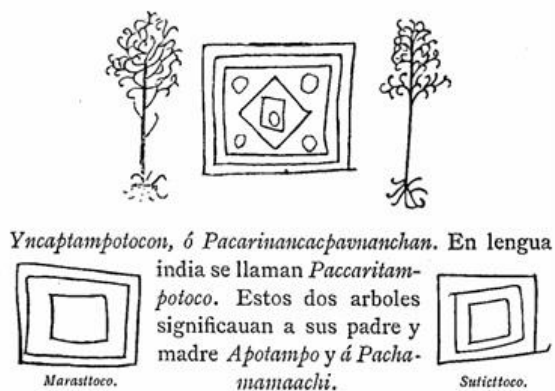
## 5. Prospección e identificación de las ventanas o *pacarinas*.

### 5.1 Pachacuti Yamqui y la ventana del Inca o *Yncaptambotocon*.

Este cronista de origen aymara, para ser más explícito sobre el área de *Caparitambo*, dibujó dos árboles llamados *Cori Chauchoc* (el gajo de oro) y *Colque Chauchoc* (el gajo de plata) ([1613] 1993, pág. 198) aclarando que se trata de un Árbol de Oro y el otro de Plata. Uno luce más frondoso y fuerte, el otro fue dibujado más esbelto, ambos con raíces ramificadas que mantienen sólidamente en pie los troncos y ramas; los dibujos tienen la intención de otorgar un valor masculino al primero y femenino al segundo, son padre y madre: Los dos árboles representan tronco y raíz de los Yngas e involucran a tres *pacarinas* o lugares de origen representadas por las ventanas llamadas por Pachacuti Yamqui como *Sutictoco*, *Yncaptampotocon* y *Marasttoco*, y denominadas en conjunto como *Paccaritampotoco* o las ventanas de origen en *Tambo*. Escribe junto a los dibujos para aclarar su significado:

- Yncaptambotocon*: El *Tambotoco* o la ventana del Inca.
- Pacarinanacpacpaunanchan*: Para que sus orígenes sean recordados por siempre.
- Paccaritampotoco*: El *Tampotoco* de los orígenes, dicho en lengua india.
- Tampu*: (Quechua). Dormida (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. 48-49).
- Tampu*: (Quechua). Venta o mesón (Santo Tomás, [1560] 2006, pág. 352).
- Tampu*: (Quechua). Venta o mesón (González Holguín, 1608, pág. 337).
- Tampo*: (Aymara). Corpa uta. Mesón (Bertonio, 1612, pág. 315).
- Toco*: Ventana. *Ttokho*: (Aymara). Alacena en la pared (Bertonio, 1612, pág. 361).
- Paccarin*: (Quechua). Amanecer (González Holguín, 1608, pág. 266).
- Pacariui*: (Aymara). El lugar donde uno nació. Lugar del amanecer.
- Pacárec Tampu*: Venta o dormida que amanece (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. T. I, 48-49)
- *Tambotoco*: Ventana de los Tambo.
- Tambo**: Pobladores locales.
- Ttoco**: *Ttokho*. Ventana o alazena (Bertonio, 1612).
- *Sutictoco*: Ventana de los Sutic.
- Suti**: Nombre generalmente (González Holguín, 1608, pág. 332).
- Sutic**: Lo conocido o que tiene nombre.
- Ttokho**. Ventana o alazena (Bertonio, 1612).
- *Maras ttoco*: La ventana en el árbol grande. Ventana de los Maras.
- Maras**: Árbol grande (Pardo L. A., 1946, pág. 44).
- Maras**: Poblado y grupo étnico.
- Ttoco**: *Ttokho*. Ventana o alazena (Bertonio, 1612).
- Apotambo**: Curaca de *Tambo*.
- Pachamamaachi**: Abuela, antepasada (Szemisky, 2016, pág. 240).

**Dibujo N° 30** Árboles y ventanas en el lugar de origen de los Incas.



*Pacarinancapacpaunanchan.*

Para que sus orígenes sean recordados por siempre.

(Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 198)

**Dibujos N° 31.** Reordenamiento del dibujo e interpretación en jerarquías de los árboles y ventanas.



Hemos reordenado la presentación de los dibujos de acuerdo a su jerarquía de antigüedad y la manera como tradicionalmente en los Andes todo aquello que es visto por el observador de frente y a la izquierda es lo femenino, lo antiguo, los orígenes, lo religioso, *Urin*. Aquello que está de frente y a la derecha es lo masculino, lo reciente, lo dominante, lo administrativo, *Hanan*.

- **El árbol de la izquierda:** Es de plata, esbelto, de copa fina, tronco recto sin ramificaciones desordenadas, con dos ramas a manera de brazos protectores. Lo que más destaca es su fuerte y profunda raíz. Tiene valoración femenina.
- **El árbol de la derecha:** Es de oro, luce ligeramente más alto, frondoso y fuerte, con copa desordenada, tronco recto con ramificaciones que desmerecen su presentación, la raíz es débil y sin profundidad en comparación con el anterior árbol; tiene valoración masculina.

Los dibujos de ambos árboles expresan la organización social en los Andes, en que la descendencia materna fue más valorada por sus profundas y fuertes raíces de carácter matrilineal. La unión del árbol de oro y el de plata representaba tronco y raíz de los ascendientes de los Incas. Flanqueados por los árboles, dibuja tres geometrías de aspecto romboidal y cuadrado que representan las ventanas del *Paccaritampotoco*, ninguna ventana es igual a la otra, cada una tiene particularidades como signos geométricos que son símbolos y en conjunto un ideograma: Las pacarinas de procedencia de quienes se salvaron del diluvio al subir hasta la copa de un árbol padre y madre, el árbol *Capa*.

Las tres ventanas tienen tres marcos concéntricos representando el aspecto de un *ttoco* o alacena en perspectiva de profundidad como si tuvieran tres vanos concéntricos antecediendo al espacio más bajo. La ventana de *Capac ttoco* es la ventana más grande, ubicada al centro y arriba en posición dominante, presenta tres cuadrados concéntricos que ilustran una perspectiva de profundidad, así como simbolizan los tres mundos que configuran el Universo en concepto Tiaguanaco, el cuadrado más pequeño aloja cuatro círculos que representan las cuatro naciones de los hermanos que salieron de la ventana del centro en acuerdo común de una alianza representando a sus ascendientes: Tiaguanaco, Ayarmaca, Puquina-Colla y Tambo. Para expresar un espacio aún más profundo, el rombo en la parte central representa el Sol y dentro de este, en la parte más honda, dibujó otro rombo más pequeño para transmitir una perspectiva de profundidad representando la presencia del Sol en un espacio en círculo que en determinada fecha del año queda iluminado representando el naciente linaje de los Incas como Hijos del Sol.

## **5.2 Sarmiento de Gamboa y la ventana de *Capac Ttoco*.**

Sarmiento llama a la ventana más grande como *Capac Ttoco*. Es la más amplia en extensión de superficie y calidad de tierras, las mejores de toda la deyección aluvial de *Ollantaytambo*. Presenta tres secuencias de banales ascendentes a manera de vanos en el que la longitud de los dinteles es menor al aparente umbral, acentuando su diseño trapezoidal, en la parte central correspondiente a la expresión del dintel, en cada una de las tres terrazas posee una piedra grande a manera de dovela para acrecentar el impacto estético e importancia.

### 5.2.1 Ventana de *Sutic Ttoco*.

La ventana de *Sutic Ttoco* correspondió a los habitantes conocidos del lugar, los Sutic o Tambo, representando lo antiguo. Esta presenta un marco con dos rombos concéntricos para dar perspectiva de profundidad y que recibe luz del Sol en determinada fecha del año. Pachacuti Yamqui al graficarla, la presenta como la más pequeña de las tres *pacarinas*. Está flanqueada por tres marcos ascendentes de bancales como su vecina *Capac Ttoco*, también es de forma trapezoidal; es la más angosta y profunda, y a diferencia de *Capac Ttoco* y *Maras Ttoco*, el color de la tierra agrícola es oscura. Cada primer día del mes de agosto, fecha en que se celebraba el inicio del año agrícola, la ventana de *Sutic Ttoco* es iluminada por un haz de luz, hierofanía que señala que es el lugar o *pacarina* de donde salieron los Sutic o los *Tambo* u *Ollantaytambo* en tiempos precedentes a los Incas.

**Foto N° 23** *Resplandor del Sol iluminando Sutic Ttoco el primer día de agosto.*  
Efeméride del inicio del año agrícola en los Andes.



(Elorrieta, 2005, pág. 101)

### 5.2.2 Ventana *Maras Ttoco*.

Fue la ventana de donde emergieron los Maras, poseedores de ingentes cantidades de sal en su curacazgo, muy apreciadas para la deshidratación de carne de llamas y alpacas, cuyo *charqui* era acopiado en *Ollantaytambo* para su intercambio con la selva alta amazónica. Es la segunda ventana más grande, también tiene tres cuadrados romboidales y concéntricos, su figura romboidal, confirma que el Sol ingresa a su interior de manera excepcional en determinado día

del año; en su superficie de edificación, es más grande que *Sutic Ttoco* y más pequeña que *Yncaptampotocon* o *Capac Ttoco*. *Caparitambo* aloja a la casa de *Pacaritambo* y sus dos ventanas, así como una tercera ventana que en conjunto conforman el *Tamputtoco* como unidad ideológica, religiosa y política que se vinculaba con los tiempos del cese del diluvio o Unu Pachacuti cuando se produjo el evento procesional del año 650 d.C.

Pachacuti Yamqui, reporta que Mango Capac, como Hijo del Sol, después de haber dominado a los Ayarmaca, hizo una reforma religiosa destruyendo algunas guacas de los Ayarmaca, así como mandó reconstruir con la fuerza laboral de los vencidos el lugar donde nació, *Pacaritambo*. Antes de una primera reconstrucción de *Pacaritambo*, los Tambo ya habían salido de la ventana de *Sutic Ttoco*, aunque de esta, mucho antes habían salido otras naciones. La ventana que los Incas llamaron *Capac Ttoco* ya existía, informa que deshicieron parte de la edificación y engrandecieron lo que él llamó *Paccaritamputoco*, por consiguiente, también el *Yncaptampotocon*; Sarmiento, recogió la denominación de esta ventana como *Capac Ttoco* (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 213) o la ventana del Rey.

En los acuerdos liderados por Mama Guaco con el propósito de fundar el linaje de los Ayar y posteriormente la dinastía de los Incas, fue necesario equilibrar el poder con los Ayarmaca. La antigüedad de los Ayarmaca ocupando la región, su numerosa comunidad, la presencia de especialistas en el culto antiguo como sacerdotes, consejeros, curanderos y mediadores entre los hombres y *Hanac Pacha* agrupados en el poblado de *Huaro* (Molina, [1574] 1943, pág. 23) así como la enorme riqueza que representaban las salinas que poseían en *Maras*, clave como complemento económico para la deshidratación y conservación de carne de llamas y alpacas, hizo que se les ofreciera mejores condiciones para ser parte del soporte del proyecto que se gestaba. Se les otorgó el derecho de un representante entre los hermanos Ayar, así como también tener una ventana en *Caparitambo* para recordar que los Maras procedían de esta ventana sin “generación de padres” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 213) porque no formaban parte de *Pacaritambo*, pero sí de *Caparitambo*.

*Maras Ttoco* está emplazada en una depresión limitando con el borde exterior de la copa del árbol *Capa* que llega hasta las orillas del río *Willcamayo* o *Vilcanota* y un área administrativa agrícola inca denominada en la actualidad como *Q'ello Raq'ay*; al igual que *Sutic Ttoco* y *Capac Ttoco*, no es una ventana convencional, a

diferencia de estas ventanas que tienen tres marcos, la *pacarina* de los Ayarmaca está enmarcada solo por dos niveles de terrazas, lo destacado es que en el amanecer del solsticio de invierno, minutos después de la hierofanía ocurrida en *Capac Ttoco*, también se manifiesta en esta ventana, ya que recibe la luz del Sol de manera excepcional solamente en todo su espacio de diseño mientras los alrededores están todavía en sombra.

**Foto N° 24** *Ventana de Maras Ttoco. Hierofanía del solsticio de invierno.*  
Minutos después de que la ventana de *Capac Ttoco* recibe la luz del Sol.



(Elorrieta, 2022)

Los Ayarmaca, como otras naciones, también afirmaban proceder de tiempos muy antiguos ya que se habían salvado del Unu Pachacuti del año 650 d.C., subiendo hasta la copa y saliendo por la ventana del árbol grande o *Maras Ttoco*. No salieron de *Pacaritambo*, así establecieron que, aunque estaban en alianza con los Incas, eran ajenos al linaje fundado por Mango Capac, ya que desde tiempos antiguos ocupaban tierras en la región de Cusco, desde el valle del *Vilcanota*, las salinas, la *pampa* de *Anta*, el valle de Cusco e inclusive la región de *Amparaes*. (Pachacuti [1613] 1993, f. 9, pág. 199).

Los Ayarmaca de *Maras* y *Huaro* después del advenimiento de Mango Capac como Hijo del Sol, desistieron de seguir en el acuerdo propiciado por Mama Guaco para según las tradiciones de Tiaguanaco vivir en bienestar entre gobernantes y gobernados como Uanacauri, Tunupa o Wiracochan lo predicó; este

desentendimiento fue recordado en la historia Inca como una derrota de los jefes Ayarmaca.

A pesar de haber sido sujetados sus jefes Pinahua Capac y Tocay Capac, por respeto a su origen Tiaguanaco y antigüedad, se les concedió un *seque* exclusivo con once *guacas* que salía de *Coricancha* al *Antisuyu*, celebrar el *Warachicuy* en fecha diferente al calendario estatal Inca que los hacía en el *Ynti Capac Raymi* (diciembre) y los Ayarmaca en el mes de *Oma Raymi* (noviembre), trabajaron para el imperio como *tucricuc* y *michuc*, se les atribuyó una provincia al lado de los *Lari*, así mismo, se respetó entre sus *guacas* más significativas la *guaca* de *Aquillay* que propiciaba el éxito agrícola en el valle del *Willcamayu*, ya que era la representación de la constelación de *Hamp'atu* o el Sapo, el conocedor del ciclo de la lluvia y guardián de la producción en los campos de cultivo (Elorrieta, 2005, pág. 74) A pesar de estas consideraciones, consolidado lo Inca en Cusco, para debilitar la presencia e influencia de los Ayarmaca, se les dividió en tres confinamientos: *Pucyura*, *Chincheru* y San Sebastián (Rostworowski, 1999, pág. 34).

**Foto N° 25** *Aquillay, guaca de los Ayarmaca.*



(Elorrieta, 2005, pág. 74)

Esculto arquitectura en forma de sapo. En la tradición astronómica Inca representa a la constelación de *Hamp'atu*. En la cabeza hay un lugar de ofrendas con presencia de cerámica del estilo Tiaguanaco expansivo.

## **6. Prospección e identificación de la hierofanía en el *Pacaritambo* histórico que legitimó a Mango Capac su acceso a gobernar.**

### **6.1 Prospección e identificación del cóncavo de la pared y peña.**

Identificamos que parte de los componentes geométricos en *Pacaritambo* están alineados a eventos astronómicos como los cambios de estaciones. Una de las aristas está orientada a la identificación del solsticio de invierno, dirigiendo la vista hacia el noreste

se percibe un enorme cóncavo formado por parte de una pared en el área arqueológica; en frente es el pronunciado declive de la pared de la montaña, el que complementa el aspecto de una forma cóncava. Como la fotografía lo demuestra, es evidente un alineamiento entre la arista mayor de la casa formada, “el cóncavo de la pared y peña”, así como la salida del Sol en los días del cambio de estación de otoño a invierno.

**Foto N° 26** *La pared en sombra que forma el espacio cóncavo.*

**Foto N° 27** *Todo Pacaritambo en penumbra, haz de luz que ingresa a la ventana.*

**Foto N° 28** *Resplandor del Sol saliendo entre el área arqueológica, el cóncavo y la pared de la peña.*

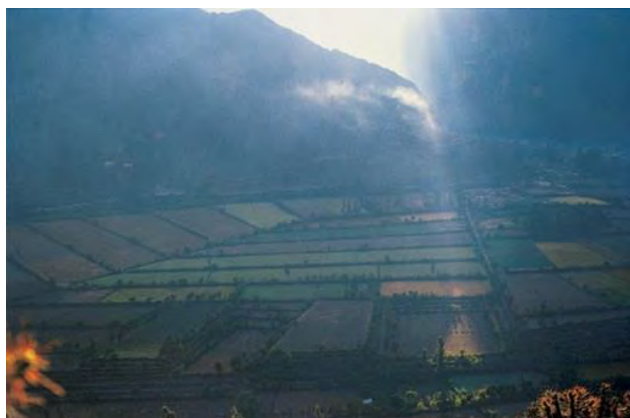


Salida del Sol entre la pared, el cóncavo y la peña en el solsticio de invierno (Elorrieta, 2020)

## 6.2 Prospección e identificación del resquicio de la ventana.

En el reconocimiento de los aspectos constructivos de *Pacaritambo* los agricultores del lugar afirmaron que, el sitio recibe el nombre actual de *Hatun Cajón*, en las crónicas de Sarmiento y Pachacuti Yamqui se nombra como *Capac Ttoco* o *Yncaptambotocon*. El resquicio de la ventana está formado por la parte adintelada de la ventana y el espacio por donde discurre la luz del Sol a manera que este se eleva en el horizonte. Tanto el aspecto topográfico que produce el efecto lumínico como su vinculación con esta ventana fue descrito por los qhipucamayos con precisión, con la experiencia de haberlo presenciado por lo menos alguna vez, los momentos en que se manifestaba esta hierofanía cada solsticio de invierno.

**Foto N° 29** *Todo Pacaritambo en penumbra, haz de luz que ingresa a la ventana de Capac Ttoco por el resquicio de la ventana, engendrando a Mango Capac como Hijo del Sol.*

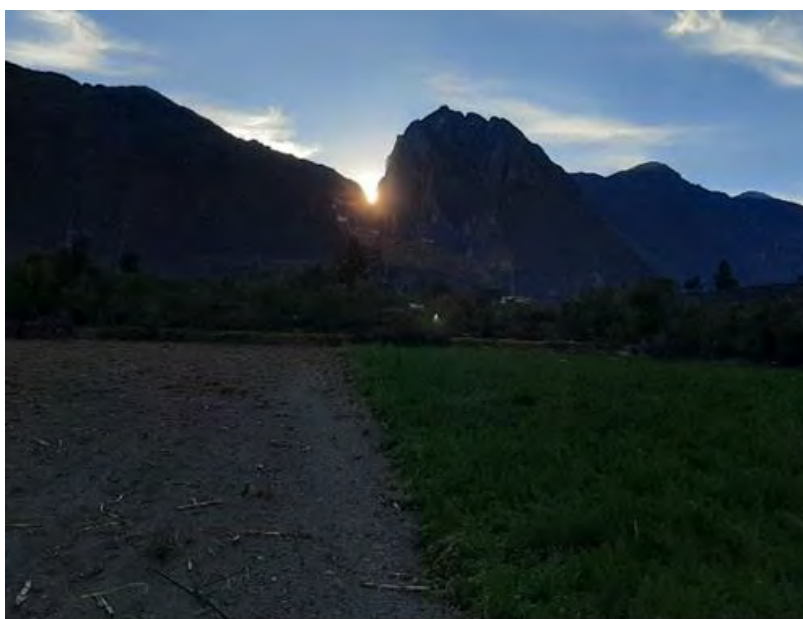


(Elorrieta, 1992, pág. 193)

### **6.3 Prospección e identificación del rayo o resplandor solar que engendró políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol.**

La fotografía muestra el testimonio histórico en el instante de la manifestación cósmica de carácter hierofánico en que el rayo o resplandor del Sol ilumina, purifica, empodera, así como engendra políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol:

**Foto N° 30** *Primer resplandor de Sol a su salida en el solsticio de invierno.*



Rayo o resplandor del Sol saliendo entre la pared, el cóncavo de la pared y la peña e ingresando en *Pacaritambo* a la ventana de *Yncaptampotocon* o *Capac Ttoco* en el solsticio de invierno (Elorrieta, 2024)

Los quipocamayos susodichos muy afirmativamente decían esta patraña: que Mango Cápac, primer Inga había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y **engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña, adonde estaba formada la casa del fingimiento; [...]** (Transcripción paleográfica, La primera averiguación oficial de la

Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, págs. 4, f. 46 reverso.)

**Cóncavo:** Curvado hacia adentro, como el interior de un cuenco (Academia de la Lengua Española, 2019).

**Cóncauo:** Pacchafcap vcucaynin (González Holguín, 1608, pág. 83).

**Pacchafcap vcunm:** Lo concauo (González Holguín, 1608, pág. 266).

**Foto N° 31** *Amanecer del solsticio de invierno.*

**Foto N° 32** *Espacio de la ventana de Yncaptampotocon o Capac Ttoco iluminado.*



El efecto lumínico de prisma en sombra y en luz a la salida del Sol, en el amanecer del solsticio de invierno, se debe a que las imágenes fueron tomadas desde el punto central (0) de diseño de la Gran Pirámide de *Pacaritampu* tanto en video (Wilton Carrasco M.) como en fotografías.

Para hacer posible la hierofanía en que Mango Capac es engendrado por el resplandor del Sol, los constructores de la casa piramidal de *Pacaritambo*, tomaron en cuenta un fenómeno lumínico solar que se presenta solamente en el solsticio de invierno; el área iluminada constituyó la referencia para empezar un cuidadoso diseño y edificación que implicó dotarla de cualidades pre concebidas y específicas en largo, ancho, alto, volumen, orientación y uso de materiales de construcción, razón por la que es totalmente asimétrica. Similar exigencia implicó la hierofanía del solsticio de invierno en *Maras Ttoco* y el primer día de agosto en *Sutic Ttoco*, fecha de inicio del ciclo agrícola andino, mientras todo el valle está en penumbra, el resplandor del Sol de las primeras horas de la mañana (07.00hrs) ilumina solo esta ventana o depresión geométrica rectangular.

La concepción constructiva de *Pacaritambo* cumple con tres requisitos pre establecidos:

- Primero: Su presencia en el valle se minimiza hasta casi quedar oculta a la percepción profana.
- Segundo: Marcar el paso del tiempo en el lapso de un año, sobre todo, los cambios de estaciones.

- Tercero: Estar en correspondencia con la necesidad política de hacer posible la epifanía de Manco Capac como Hijo del Sol para la elaboración de la Historia Inca en la larga duración (Braudel, 2006, pág. 29) recordarlo por siempre jamás en cada Inti Raymi celebrándolo en la superficie de la ventana de *Capac Ttoco*. En la actualidad, los dos primeros propósitos no han perdido su dinámica, la casa formada de manera piramidal sigue ocultándose al ojo del profano; el paso del tiempo en el año se sigue demarcando con manifestaciones de luces y sombras en cada amanecer y atardecer específico de los cambios de estación; el tercer requisito, es el que se ha perdido, mas no inexorablemente. El rol de la Historia y el historiador es disipar el entender legendario que se impone en la historiografía peruana del origen de los Incas para situarlo en el ámbito de los hechos históricos y así incorporar la efeméride de la fundación del linaje de los Incas con la conducción del Hijo del Sol para haber desarrollado un nuevo modelo político y administrativo en el que el mayor logro fue el bienestar general tanto de gobernantes como gobernados.

**Foto N° 33** Manifestación del haz de luz solar que engendró a Mango Capac.



Un rayo de luz o resplandor del Sol ingresa por el resquicio de la ventana a *Yncaptampotocon* o *Capac Ttoco* para engendrar políticamente a Mango Capac como Hijo del Sol (Elorrieta 1992. pág. 192)

La idea de Dios en los Andes, llamado Wiracocha o Pachacamac, mediante la manifestación de un haz de luz solar, señaló y autorizó a Mango Capac como el gobernante, el Inca que debía seguir inexorablemente las tradiciones en lo político y religioso; su representante o vicario Uanacauri, Tunupa o Wiracochan tenía el deber de amparar o proteger la vida humana y sus descendientes seguir las enseñanzas entregadas y señaladas en un palo de su bordón o *Tupa Yauri* al Curaca Apotambo en tiempos

pretéritos para que en el presente y futuro, en todo, haya buenos sucesos y temporales, con mucha prosperidad y bonanza, en el mundo.

Mango Capac y el haz de luz protagonizan la hierofanía. La disposición de los elementos naturales y culturales que producen el rayo de luz solar para iluminar de manera exclusiva a Mango Capac y luego a su comitiva, fue determinante. Si se carecía de escenario para que mucha gente testimoniara esta hierofanía, no pasaba de ser un evento secretista, oscuro, excluyente para el campesinado y carente de toda legitimidad socio-política para el Inca y su naciente linaje.

Para cumplir el propósito de mostrar el advenimiento del Inca como Hijo del Sol y la manifestación evidente de Wiracocha, se debía contar con una escenografía y espacio amplio en los alrededores con el fin de que la mayor cantidad de subordinados posibles pudieran testimoniar lo anunciado: Mango Capac es engendrado por la luz del Sol, él es el Hijo del Sol y todos le debían sujeción, era el Inca, así lo mandó Wiracocha y tenía el amparo de Uanacauri. El marco de la ventana tenía que ser lo suficientemente amplio para que Mango Capac sea visto por una multitud de sus seguidores, contrarios y hasta escépticos, saliendo totalmente empoderado del misterioso interior de la ventana o pacarina en el momento en que la luz lo engendraba como Hijo del Sol.

Al valorar la propaganda política de su advenimiento completamente consolidado, Mango Capac y su grupo de poder, asumieron el compromiso que el tiempo había madurado; conocían la manera de demostrar cómo hacer verosímil o legítimo su acceso al gobierno, Wiracocha en una fecha específica anual, se manifestaba mediante un resplandor de luz solar en una ventana de *Pacaritambo* de donde habían salido muchas naciones.

Podían demostrar públicamente que el Sol lo engendraría políticamente, iluminarlo como el nuevo conductor de su sociedad, señalarlo como el responsable para vivir en paz y prosperidad como lo hicieron sus antepasados, asumía las tradiciones de Tiaguanaco, tenía la protección de Uanacauri.

Publicaron entrambas o engaños, a decir hispano, que dentro de pocos días había de salir al mundo y aparecer en *Pacarictambo* (Salinas y Cordova, [1630] 1957, págs. 14-15) A la convocatoria de cierto día, al amanecer, todos los concurrentes sin excepción, vieron la hierofanía solar, lo testificaron y sintieron. No solo Wiracocha por medio del Sol le otorgaba vida de líder, la gran masa sin coerción alguna por medio, de manera legítima, por la fuerza del convencimiento y las tradiciones, le otorgó poder político incondicional para gobernar con firmeza y eficiencia. Este escenario y evento hierofánico,

seguidamente, también fue utilizado por la comitiva que lo acompañaba: su mujer, sus tres hermanos o aliados con sus respectivas parejas, así como dos sacerdotes y diez jefes comprometidos con sus respectivos ayllus.

Los qhipucamayos para el registro en las actas, objeto de nuestra investigación, no mencionaron a los hermanos Ayar con sus respectivas esposas, ya que como nobles que eran, había la posibilidad de que se les reconociera como directos descendientes de Mango Capac, para así alcanzar las mercedes de no tributar ni hacer servidumbre. De igual manera, casi cuarenta años después, Rodrigo Suttic Callapiña y otros nobles (Urton, 2004, págs. 151-161) evitaron mencionar a los hermanos Ayar, declarando ser descendientes directos de Mango Capac.

Cada *Inti Raymi*, al amanecer del solsticio del invierno, se podía ver, sentir, comprobar y conmemorar el hecho histórico del resplandor del Sol ingresando a *Capac Ttoco* que, por el resquicio de la ventana entre el cóncavo de la pared y la peña iluminaba directamente la boca o ingreso de la cueva de donde salieron los antepasados Uanacauri y Mango Capac engendrados por la luz del Sol. El sustento del poder del Inca se fundamentaba en la verdad mostrada en el ámbito terrenal con directa participación de elementos cósmicos como Wiracocha, el Sol y la cercana presencia de Uanacauri presidiendo el poblado de *Ollantaytambo* en *Uanacauri Urco* o *Pinkyulluna*. Luego de Mango Capac ser visto públicamente en su nacimiento político como el Hijo del Sol, salieron de la ventana de *Capac Ttoco* su familia y los dos viejos sacerdotes. El gentío que atestiguaba el nacimiento del Hijo del Sol, también vio el origen del naciente linaje por lo que le otorgó el poder incondicional de gobernar.

**Foto N° 34** *Resplandor del Sol iluminando Capac Ttoco en el amanecer del solsticio de invierno.*



Espacio de la ventana de *Yncaptampotocon* o *Capac Ttoco* iluminado por el rayo o resplandor del Sol en el amanecer del solsticio de invierno (Elorrieta, 2024)

**Foto N° 35** *Calle Huarankallki camino a Ollantaytambo.*

**Foto N° 36** *Recorrido de Mango Capac desde Capac Toco a Tampuquiru, Uanacauri Urco y cerro Guanacaure.*



(Elorrieta, 2019)

Primer plano: *Capac Toco*. (En círculo rojo).

Segundo plano: *Ollantaytambo*. (En círculo naranja).

Tercer plano: Escultura de Guanacauri. (En círculo amarillo).

Cuarto plano: Cerro Guanacauri. (Señalado en flecha amarilla).

Luego del evento hierofánico, Mango Capac, su familia y comitiva transitaron la larga y recta calle llamada *Huarankallqui* (La calle de los mil enterramientos), visitaron la guaca de Uanacauri en el cerro<sup>14</sup> (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 84 [84]) se quedaron a edificar *Tampuquiru* u *Ollantaytambo*, y más adelante, fueron a los altos de una serranía, ascendieron hasta la cumbre de un cerro al que llamaron *Uanacauri*, edificaron infraestructuras de culto constituidos por un *ushnu* o una gran plataforma ritual de diseño trapezoidal con la cabeza hacia el norte, un recinto ceremonial orientado hacia Cusco, antecedido por un espacio de culto a manera de patio, así como también avistaron el ámbito geográfico del valle del Cusco con la referencia del cerro *Mamasimona* desde la cumbre de *Qosqo Ccahuarina*.

<sup>14</sup> “Estos ocho hermanos salieron de Pacari Tanbo y fueron a su ydolo *uaca* de Uana Cauri, beniendo de Collau” [...] (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 75), en esos tiempos ningún cerro *Huanacauri* todavía estaba instituido con tal nombre, mucho menos en el valle del Cusco. Como Sarmiento también lo explica, vinieron o eran originarios del área del lago *Titicaca*, pasaron la vuelta de Cusco por el valle de Yuca y en *Pacaritambo* fundaron el linaje de los Incas, Cieza de León dice que edificaron *Tampuquiru*. Los quipucamayos mencionan que venían del área de *Titicaca*. Los hermanos Ayar salieron de *Pacaritambo*, hacia el este avistaron la guaca de Uanacauri Urco y se dirigieron hacia esta guaca a rendir culto ya que salieron con una imagen portable del mismo, edificaron *Tampuquiru* y se dirigieron al cerro *Guanacauri* al norte de *Ollantaytambo* y finalmente se establecieron en Cusco.

Lo que contaron los qhipucamayos al intérprete y traductores para elaborar las actas contenidas en “*Antigualla*” no fue una patraña, una invención urdida con el propósito de engañar; expresaron lo que conocían y recordaban como una verdad, como un hecho histórico capaz de ser demostrado; eran historiadores oficiales del Estado Inca y se debían a la verdad, nada más que a la verdad. Mama Guaco Ocllo supo conducir el desarrollo de los acontecimientos para que su hijo Mango Capac fuera reconocido como Hijo del Sol y así legitimar su acceso al gobierno, fundar el linaje de los Incas, fundar el Cusco Inca y posteriormente, al nacimiento de Sinchi Roca, fundar la dinastía de los Incas.

- En esta investigación, la prospección y constatación de la existencia de los lugares históricos narrados por los qhipucamayos, nos ha permitido demostrar fácticamente que la “casa formada” es una modulación piramidal de casi 700 m de lado y 34 m de alto, declarada por los qhipucamayos como *Pacaritambo*, la *guaca* y *pacarina* del lugar de origen de los Incas, existe, es histórica.
- Así mismo, demostramos la existencia del *Tambo Toco* histórico como complemento de diseño y construcción de *Pacaritambo* con las ventanas de donde salieron otras naciones como los Sutic y los Maras.
- Demostramos también como hecho histórico que Mango Capac fue engendrado políticamente por un haz de luz solar como Hijo del Sol.

Una versión recogida por Cobo, entre otras, vincula el *Titicaca* como fuente de origen más lejana en el tiempo y menciona que caminaron la “...*vuelta de Cusco*...”, detrás del valle de Cusco, “[...] *aportando* [...]” o avanzando por el valle formado por el actual río *Vilcanota*, llegaron hasta el área del valle de *Yucay* y continuaron aguas abajo hasta donde está el poblado o asiento de *Tanpu*, *Tambo*, llamado *Pacarictampu*.

Luego de [...] que fueron puestos por su padre el Sol en la laguna de Titicaca, mandándoles tomasen la vía y derrota que gustasen [...]. Y que despedido con esto el Sol, su padre, caminaron **la vuelta de Cusco**, probando a hincar en la tierra la barreta de oro donde quiera que paraban, y que **aportando al valle de Yucay**, y bajando un poco más por la ribera del río que por él corre, **hicieron alto en Pacarictampu** [...] así **salieron de una cueva que está en el sobredicho asiento de Tanpu, Tambo, llamado Pacarictampu por una ventana de piedra** [...] de donde partieron al salir el Sol, por cuya causa dieron aquel nombre a aquel lugar, encaminándose al valle de Cusco (Cobo, [1653] 1956, pág. 144)





**Vuelta:** adj. parte de atrás. A la vuelta de..., detrás de (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Aportando:** intr. Llegar, ir a parar a alguna parte, voluntariamente o por azar (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

Demostramos que *Tambo* u *Ollantaytambo* y *Pacaritambo* constituyen un todo cultural, territorial e histórico Inca vinculado con Tiaguanaco y que “*tambo* y *Pacarictambo* que todo es una cosa” (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 236) en efecto, como es mostrado en la fotografía, *Ollantaytambo* denominado por aféresis *Tambo*, y *Pacaritambo*, existen como una unidad territorial, geográfica, cultural e histórica, todo es una cosa:

Foto N° 37 *Tambotoco* y *Pacarictambo*. “[...] todo es una cosa”



- |  |  |
|--|--|
|  “[...] todo es una cosa” |  <i>Pacaritambo</i> .   |
|  1 <i>Sutic Ttoco</i> .   |  2 <i>Capac Ttoco</i> . |

**Cosa:** Lo que tiene entidad, ya sea corporal o espiritual, natural o artificial, concreta, abstracta o virtual (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

## 7. Prospección e identificación del *Tamputoco* histórico.

La prospección e identificación de *Tambo* como el poblado de *Ollantaytambo*, así como del cerro *Pinkuylluna* como un todo, cuyas partes son las esculturas de *Cinca* y *guaca Uanacauri Urco* (Ydolo *Uanacauri*), y el macizo rocoso *Cinca-Pingoyllona pata*, nos sitúan en un contexto geográfico conformado por el cerro *Pinkuylluna* como eje vertical y el poblado inca de *Ollantaytambo* o *Tambo* dominando el llano, que a decir de Sarmiento ([1572] 1960, pág. 236) “*Tambo* y *Pacaritambo*, todo es una cosa” es decir, una unidad geográfica, escenográfica y cultural que incluye al cerro *Pinkuylluna*, *Tambo* y *Pacarictambo*.

*Tambo* es el asentamiento o poblado junto al cerro *Pinkuylluna*. Ramos Gavilán ([1621] 1988: 28) dice que *Tambo* o *Pacaritambo* son un mismo lugar; Cobo, afirma que otro de los nombres de *Pacarictambo* es *Tambotoco* y especifica que *Pacarictambo* es casa de producción,







lugar del amanecer y *Tambotoco* es casa de ventanas. Está constituido por tres *pacarinas* o ventanas de origen al que Pachacuti llamó *Paccaritampotoco* y Guaman Poma consignó como *Tambo Toco*, ambos cronistas expresaron estos nombres propios en singular, denotando que, en conjunto, así se denominaban las tres ventanas ([1653] 1956, pág. 144) Si *Tambotoco* es casa de ventanas, Sarmiento menciona los nombres de cada una de las tres ventanas. *Sutic Ttoco*, *Capac Ttoco* y *Maras Ttoco*. Pachacuti los denomina *Suticttoco*, *Yncaptambotocon* y *Marasttoco*. Los qhipucamayos declararon que Mango Capac salió por la ventana de una casa, no indicaron si era una única ventana o si eran dos o más. En las referencias cronísticas se mencionan hasta tres de ellas con sus respectivos nombres e importancia. De la ventana *Sutic Ttoco* salieron los *Tambo* y otras naciones, de *Maras Ttoco* salieron los Maras, de la principal que fue *Capac Ttoco*, salió Mango Capac como fundador del linaje de los Incas.

*Pacaritambo*, la casa de donde salió al mundo Mango Capac no tenía ventanas convencionales, sino que eran espacios vacíos que no pasaban de banda a banda. Así como la casa estaba formada, las ventanas o alacenas también lo estaban, es decir, aparentaban ser ventanas. En la prospección del área reafirmamos que son depresiones artificiales que parecen representar gigantescas alacenas o *ttoco*. Una de las alacenas, *Capac Ttoco*, tiene un acceso al interior subterráneo, cueva o sótano de donde salió Mango Capac, la que fue sellada por una losa y fuerte muro argamasado cuando fue encerrado Ayar Cachi (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 12).

**Aerofotografía N° 1** *Ubicación de Ollantaytambo, Pacaritanpu y ttocos o ventanas ciegas o alacenas de Tambotoco.*



(Servicio Aerofotográfico Nacional)

- |   |                       |   |                       |   |                       |
|---|-----------------------|---|-----------------------|---|-----------------------|
|  | <i>Ollantaytambo.</i> |  | <i>Pacaritambo.</i>   |  | <i>Tambotoco.</i>     |
|  | 1 <i>Sutic Ttoco.</i> |  | 2 <i>Capac Ttoco.</i> |  | 3 <i>Maras Ttoco.</i> |

*Tampotoco* o *Paccaritambotoco* es el conjunto de tres ventanas, dos en *Pacaritambo* y una fuera de ella. Cumplieron la función de ser *pacarinas* o lugares de origen de Mango Capac Inga, los *Tambo* y otras naciones.

Pachacuti en su dibujo sobre *Paccaritampotoco*, expresa una jerarquización de las ventanas: La más grande y al centro con el nombre de *Yncaptampotocon*, una segunda algo más pequeña pero mayor que la tercera es denominada *Maras Ttoco* y la tercera con el nombre de *Sutic Ttoco*:

***Paccaritampoto***: El *Tampotoco* de los orígenes (el conjunto de las tres ventanas de los orígenes).

***Tambotoco***: El conjunto de tres ventanas en *Pacaritambo*.

***Sutic Ttoco***: La ventana de los *Suttic* o conocidos, los *Tambo*.

***Yncaptampotocon o Capac Ttoco***: El *Tampotoco* del Inca. La ventana del Inca. La ventana del Rey.

***Maras Ttoco***: La ventana de los *Maras*.

## 8. Prospección e identificación del *Caparitambo* histórico.

### 8.1 Los qhipucamayos de la “*Antigualla*” y *Caparitambo*.

En la historiografía andina, hay una única y excepcional mención como nombre propio de un lugar llamado *Caparitambo*, esta denominación aparece en las actas o “*Antigualla peruana*”, se interpretó que la palabra *Caparitambo* como está caligrafiado en el manuscrito que data de 1542/1544 “Y estando todos los indios de este reino en estas behetrías referidas, **Mango Capac Inga salió de Caparitambo** cinco leguas del Cusco, [...]” (folio 46, folio reverso, línea décimo segunda), correspondía a uno de los siguientes factores:

- Error en la escucha del lengua o intérprete.
- Error en la transcripción de parte de los traductores.
- Error del que armó los tipos para la impresión final.
- Error del que hizo la transcripción paleográfica.

Razón por lo que se ha agregado en muchas publicaciones el adverbio latino (*sic*) entre paréntesis “así fue escrito” que se utiliza en los textos indicando que la palabra o frase que lo precede es literal o textual, aunque sea o pueda parecer incorrecta. En el análisis hermenéutico, demostramos que no se trató de ningún descuido al registrar gráficamente esta palabra, fue más bien un desliz, una accidental infidencia de los qhipucamayos en su declaración al hablar de *Caparitambo*, ya que se recomendaba guardar silencio de aspectos vinculados con el origen histórico de Mango Capac.

### 8.2 El árbol *Capa*.

Las *guacas* creadoras de sus naturalezas o de origen, incluso antes de los Incas, tenían la denominación de *pacariscas* o *pacarinas*; estas podían ser fuentes, ríos, cuevas, animales, plantas y también árboles; Albornoz pone como ejemplo de *pacarisca* a

*Pacaritambo* y la cueva de donde salieron. Entre las diversas *pacariscas* o *pacarinas* árboles, Francisco de Ávila en 1598, obtuvo la versión en *Huarochirí* de un gigantesco árbol llamado *Pullao* en cuya copa estaban muchos animales y luego de luchar con una montaña, se fue al mar, también le narraron los nativos entrevistados, que: “[...] en los campos próximos a *Pariacaca*, el de arriba, había un árbol que se llamaba *Quinua*. Hasta nuestros días lleva ese nombre. Dicen que allí, del fruto de la *Quinua* apareció el hombre” (Avila, 1966, pág. 77).

La *quinua* es el vegetal más apreciado en el entorno medioambiental del Lago *Titicaca*, por su alta resistencia a cambios climáticos anuales extremos, buena productividad y por la calidad alimenticia de sus granos. Los fundadores del linaje de los Incas se llamaron los hermanos Ayar, así simbolizaron su origen del área de *Tiaguanaco* y presencia en los territorios andinos. Representaban los frutos de la *quinua*:

**Ayar:** Quinua silvestre (González Holguín, 1608, pág. 31).

Las cabeceras del sector de *Saphi*, distrito de Cusco, correspondían a la raíz de un gran árbol (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 11) de *quinua* en cuya panoja, cual frutos, residían sus habitantes. “La sétima guaca se decía Capi, que significa raíz, era una raíz muy grande de donde procedía el Cuzco, y que mediante aquella se conservaba. Hacíanle sacrificios para la conservación de la dicha ciudad” (Cobo, [1653] 1956, pág. 25) La cuenca del riachuelo *Saphy* junto a sus pequeños afluentes, semeja una extensa y bien desarrollada raíz que colecta las aguas que luego discurren por el tronco, que está simbolizado por la canalización que recoge las aguas de este río. Las ramas y subramas que contiene la panoja igualmente están representadas por el trazo de las principales calles prehispánicas del Cusco (Elorrieta, 1992, pág. 250).

**Gráfico N° 9** *Composición artística de la panoja de quinua.*



Composición artística de la panoja de *quinua* en base a la organización urbana de la ciudad inca del Cusco (Elorrieta, 1992, pág. 249)

Pachacuti Yamqui, como ya hemos analizado, dibuja dos árboles grandes, uno de carácter masculino y el otro femenino; estaban vestidos o atendidos y con raíces calzadas en oro y plata, así como de las ramas colgaban pepitas de oro como frutas, los dos árboles representaban tronco y raíz de los Incas y ellos eran como frutos, como sus semillas o *mallki* que constituyeron el almácigo que garantizó la continuidad de las familias gobernantes. Garcilaso de la Vega, el Inca, en sus “*Comentarios Reales de los Incas*” menciona que los árboles simbolizaban la memoria de los ascendientes y descendientes de las familias de la clase dirigente, cuando cometían faltas graves, sus árboles eran arrancados de raíz (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. 147, T. I) Con mucha añoranza comenta sobre un árbol de carácter sacro en una de las plazas de *Yucay*, en el valle del río de *Yucay* que es precedido por el “valle de *Pisac*” “valle de *Calca*” y continuado por el “*valle de Urubamba*” y en ese orden continua el “*valle de Tambo*”.

En el llano de *Yucay* vi volar dos cernícalos a un pajarillo: traían lo de lejos, encerró seles en un árbol grande y espeso que hay en aquel llano; yo lo dejé en pie, que los indios en su gentilidad tenían por sagrado, porque sus Reyes se ponían debajo dél a ver las fiestas que en aquel hermoso llano se hacían; [...] (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., págs. 124, T. III)

En la “*Instrucción para descubrir todas las guacas del Piru y sus Camayos y Haciendas*” de Albornoz, se nombra por única vez a un árbol de carácter sacro llamado *Capa*. Este fonema existe solo en lengua aymara, y aparece registrado en el “*Vocabulario de la Lengua Aymara de Bertonio*”:

**Khapa:** (Aymara). El cogollo y tallo de las plantas (Bertonio, 1612, pág. 46)  
**Cogollo:** Brote que arrojan los árboles y otras plantas. Lo escogido, lo mejor.  
(Academia de la Lengua Española, 2019)  
**Capa,** es el brote de un árbol, su mejor brote.

Cristóbal de Albornoz, al nombrar a las *guacas* de Cusco en el contexto geográfico de su plaza principal, menciona a una *guaca* que era un pilar de oro donde bebían al Sol y también recoge la tradición del árbol *Capa* que era grande y que lo vestían y ofrecían le mucho (Albornoz, [1582-1584] 1967, pág. 26) aunque otros cronistas mencionan también al pilar de piedra con una funda de oro, no nombraron al árbol *Capa*, esto no implica una invención de Albornoz. El árbol *Capa*, el mejor brote de un árbol, testimoniaba de quiénes descendían y de dónde procedían los Incas; ellos eran los frutos del árbol y vivían agradecidos por ser ricos y venturosos, así como comprometidos para ejercer un buen gobierno en bienestar de gobernantes y gobernados.

El símil natural del árbol *Capa* como símbolo de haber salvado de la inundación a los antepasados que se cobijaron en su alta copa, pudo haber estado en las inmediaciones de la plaza *Haucaypata* desde la fundación del Cusco Inca con la presencia de un árbol *Pisonay* ya que esta especie arbórea andina es la de mayor longevidad, corpulencia, altitud y aprecio en los valles del río *Vilcanota* y valle del Cusco. Desde tiempos antiguos, se han plantado árboles de *Pisonay* (*Erythrina falcata*), en las plazas principales de asentamientos prehispánicos como *Ollantaytambo*, *Urubamba*, *Yucay*, *Huayllabamba*, *Calca*, *Lamay*, *Qoya*, *Urcos*, *Uaro*, *Quewar*, *Oropesa*, San Gerónimo, San Sebastián, Cusco, *Paruro* y otros en la región de *Limatambo* y *Curahuasi*, algunos permanecen en pié, son de vida centenaria e impresionante estampa, lucen señoriales y vitales.

Son de profundas y ramificadas raíces, troncos corpulentos, ramas y copas muy frondosas, hojas de verde intenso, de flores rojas en ramilletes anunciando la temporada de las lluvias. Estos árboles por lo general se plantaron en pares, el uno de valor masculino cerca del otro de valor femenino haciendo una unidad en memoria del origen de las antiguas familias de la nobleza Inca. Simbolizaba al árbol que, en los tiempos del diluvio o *Unu pachacuti*, permitió que salvaran aquellos que alcanzaron su copa y más adelante, repoblar el mundo.

### **8.2.1 Capacocha, la fiesta o tributo al árbol receptáculo de los orígenes.**

La *Capacocha* fue una conmemoración excepcional en la que se recordaba y veneraba el origen de las naciones que se salvaron de la inundación en el tiempo

precesional del año 650 d.C. El estado convocaba a todos sus funcionarios del *Tahuantinsuyo* para rendir tributo al árbol *Capa* en *Caparitampu* cuando el nuevo Inca asumía el gobierno, cuando nacía su hijo heredero, cuando se presentaban catástrofes climáticas y hecatombes, cuando se sofocaban rebeliones que hicieran peligrar la unidad del estado. La *Capacocha* se convocaba para asegurar la adhesión de todos los pueblos.

Molina es muy ilustrativo en su crónica:

Hacían este sacrificio al principio que el ynga y señor empezaba a señorear, para que los guacas le diesen mucha salud y tuviese con paz y sosiego sus reynos y señoríos y llegasen a viejos y que uiuiesen sin enfermedad, de tal manera que ningún guaca, ni mochadero, ni adoratorio por más pequeño que fuese que no quedaua sin reciuir sacrificio, porque ya estaba diputado y acordado lo que en cada guaca, lugar y parte se auía de sacrificar la causa porque junto a todos los guacas, adoratorios, árboles, fuentes, cerros, lagunas alcance parte del sacrificio, porque tenía por agüero que ninguna faltase, no se enojase y con enojo castigase al ynga [...] (Molina [1574] 1943. págs. 71- 72)

Este tributo al árbol *Capa* era presidido por el Inca y las representaciones en bulto de las momias de los gobernantes pasados. Murúa dice que en esta ocasión:

Recibían grandes mercedes los caciques, curacas y capitanes del Ynga acabados los sacrificios entre los cuales daba copas de oro y plata macizos, en platos de lo mismo; los cuales luego que recibían las dichas mercedes se levantaban y mochaban al Sol y después el Ynga y que salían luego fuera y se vestían de aquellas ropas y plumajes que les daban y tornaban y entraban y mochaban al Sol y al Ynga y bailaban un rato, y se sentaban a beber; y el Ynga les tornaba a hacer mercedes de ovejas, coca, ají y otras cosas y lo mismo daba a las demás gente (Murúa [1590] 1922. pág. 225)

Esa concentración de curacas y sacerdotes, era aprovechado por el Inca para solicitar servicios de tal manera que:

[...] les hacía un parlamento a todos y entre otras cosas les decía cómo quería hacer casas o chacaras, o fortalezas, o caminos, o fuentes y otras cosas, así en lo cual todos consentían y aceptaban, y los señores luego allí lo trataban y repartían entre sí, con mucha muestra de contento; y de allí cada uno tenía cuenta con lo qui había de hacer (Murúa [1590] 1922. pág. 225)

La convocatoria servía para tratar temas de estado entre asuntos políticos, religiosos, económicos, militares y ordenamientos sociales para reorientar el gobierno y su administración. Los mecanismos y función de la *Capacocha* no implicaban culpa, ni mucho menos purificaciones que sí se hacían en la fiesta del *Citua*.

Al igual que el peregrinaje al cerro *Huanacauri*, la acomodada nobleza cusqueña dejó de hacer *Capacocha* en *Caparitambo* luego que Pachacutec Inca extrajera las momias de los Incas de *Pacaritampu* para exhibirlos en *Coricancha*, la *Capacocha* empezó a ser convocada en *Haucaypata* donde en las inmediaciones estaba la representación viva del árbol *Capa*. Con el paso inexorable del tiempo, cayeron en el olvido *Caparitambo* y *Pacaritampu*, así como *Tamputtoco* y *Capac Ttoco* y la fiesta o tributo a *Capacocha* o expresado en referencia física: El tributo al receptáculo del árbol *Capa* situado en *Caparitampu*.

### **8.3. *Caparitambo* es una unidad constructiva que contiene a *Pacaritambo*.**

En la averiguación para Vaca de Castro, los qhipucamayos mencionaron en primera instancia a *Caparitambo* como lugar de origen de los Incas, escuetamente dijeron que Mango Capac salió de una casa por una ventana con una comitiva y la representación de la *guaca* pétreo de *Uanacauri*. Luego hicieron una descripción del entorno geográfico que hizo posible la hierofanía por la que fue engendrado como Hijo del Sol, al momento en que salía por la ventana de la casa y que fueron a los altos de una serranía.

En la descripción de *Caparitambo*, integraron la casa, la ventana, así como “el cóncavo de la pared y peña”, como una unidad geográfica o escenográfica. *Caparitambo* no solo era la casa formada de donde salió Mango Capac, sino también el entorno geográfico que implica la manifestación de la luz del Sol para engendrar a Manco Capac, ya que abarcaba un espacio amplio y extenso y una manifestación cósmica solar de arriba hacia abajo, en cambio, *Pacaritambo* es la casa, la ventana e interior, es decir el espacio terrenal de adentro hacia afuera, lugar de donde salió Mango Capac, por consiguiente, en espacio, *Caparitambo* contiene a *Pacaritambo*.

Rastreando el nombre propio *Caparitambo*, hallamos un dato valioso en la tradición astronómica de los habitantes del área del lago *Titicaca*, los aymaras llaman a la constelación de Aries como “El árbol desgajado” (Ibarra Grasso, 1982, pág. 401) En el imaginario andino, los árboles *guaca* estaban vinculados con el origen de los pueblos.

Pachacuti Yamqui, en su crónica “*Relación de antigüedades deste reyno del Piru*”, realza su origen aymara del área de *Collasuyo*, descendiente de nobles con cargos de curacas principales, mucho de lo que aprendió sobre sus antepasados, lo había oído en su niñez: “Digo que emos oydo siendo niño noticias antiquísimos y las ystorias, barbarismos y fabulas del tiempo de las gentilidades, que es como se sigue, que entre

los naturales á las cosas de los tiempos passados siempre los suelen hablar” (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 187).

Al igual que otros cronistas españoles, mestizos o indígenas, Pachacuti Yamqui también se nutrió de historias orales provenientes de nobles Incas y escribió tal como lo escuchó, libre de cargas ideológicas, políticas o religiosas cuando consideró que no eran chocantes con su cristianismo y pertenencia al sistema virreinal. Obtuvo información original de sus padres y abuelos respecto al lugar de origen de los Incas y dibujó para que lo escrito resulte más explícito: Dos árboles, uno de oro y otro de plata que representaban tronco y raíz familiar de los Incas, flanqueando tres ventanas.

Los Incas fueron como frutos de la unión de los dos árboles que representaban a los antepasados. Narra que Mango Capac ungido como Hijo del Sol y fundador del linaje de los Incas, luego de vencer las resistencias locales ayarmacas de sus líderes Pinahua Capac y Tocay Capac, utilizó las fuerzas laborales de los vencidos para reformar sobre una anterior, la casa de sus orígenes; su sede histórica y política en la que destacaban tres ventanas.

Pachacuti Yamqui fue cauto en no mencionar quiénes salieron del interior de las ventanas, así como no hizo mención de que sus usuarios fueron Hijos del Sol para que lo dicho no fuera considerado una idolatría, ya que trabajó al lado del implacable extirpador de idolatrías, Francisco de Ávila. Su conocimiento sobre *Pacaritambo* tal vez fue más amplio, probablemente estuvo en esos lares<sup>15</sup>, y fue donde le contaron en contexto legendario que había un gran árbol o dos con tronco y raíz, cuyos frutos fueron los Incas (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 198) hace mención que un destacado personaje llamado Tunupa, quien vino de *Tiaguanaco*, región de donde también procedían el habla puquina y aymara que se practicaban en *Tambo*. Dice que Tunupa dejó instrucciones al curaca *Apotambo*, en un báculo para hacer un buen gobierno (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 193) más adelante, al ser aplicados sus ordenamientos, nació el linaje de los Incas. Este *Apo* o Curaca de *Tambo* dominaba parte de los territorios del valle del río *Vilcanota* aguas abajo; su ámbito de gobierno fue

---

<sup>15</sup> El topónimo *Ollantaytambo* no fue mencionado en el contexto del lugar de origen de los Incas por ningún cronista, porque no era sinónimo de *Caparitambo*, *Pacaritambo* ni *Tambottoco*; el vocablo *Ollantay* es aféresis de *Tambo*. Sus antiguas denominaciones de *Ullatha tiy Tanpu*, *Ollantaytambo*, *Caxatambo*, *Collatambo* y *Tampuquiru*, todas terminaban en el sufijo *\_tambo*, razón por la que *Tambo* prevaleció en el tiempo como denominación popular del lugar, como hoy prevalece la apócope *Ollanta*.

denominado por primeros hispanos como el valle de *Tambo*. El nombre de Tunupa está vinculado con el árbol *Capa* en *Ollantaytambo*.

**Tunu:** La copa de las plantas grandes y de los árboles (Bertonio, 1612, pág. 364).

**Tunu Achachi:** Hombre o mujer que es la cepa de alguna familia (Bertonio, 1612, pág. 364).

**Pa:** Pronombre posesivo de su (Bertonio, 1612, pág. 140).

**Tunu Cathuta:** Arraigar (echar raíces) (Bertonio, 1612, pág. 364).

**Tunupa:** Su cepa o copa del árbol. Raíz o principio, tronco u origen familiar, de quien descienden los Incas. Los incas decían descender de Uanacauri o Tunupa (Toledo F. , 1920, págs. 111-112).

#### 8.4 Identificación del *Caparitambo* histórico.

Los Incas reclamaban ser descendientes de Tunupa, la cepa de familias gobernantes vinculadas con *Tiaguanaco*, no eran intrusos, sus antepasados habían sido nobles y gobernantes. Mucho antes de Mango Capac, Tunupa había anunciado en Cusco, el advenimiento de los orejones (Betanzos, [1551] 1880, pág. 8).

El cronista Antonio de la Calancha escribió que el ascendiente de los Incas apareció en *Tambo*, salió por una ventana y se convirtió en piedra.

Los de las Provincias del Cuzco diferenciaban en referir la procreación suya diciendo, que el que avía salido de las aguas [del lago Titicaca] era su Padre, su Progenitor i su Dios, i que se apareció en *Tambo*, pueblo junto al Cuzco, i que salió por una ventana, i se convirtió en piedra a la qual azían gran adoración (Calancha, 1639, pág. 178)

Calancha no discierne las categorías de padre o progenitor que pertenecen al ámbito social y Dios al ámbito divino. El nombre de Dios es Wiracocha, el ascendiente de los Incas, llámese Uanacauri, Tunupa o Wiracochan salió de la isla *Titicaca* como padre o antepasado, predicaba con humildad que era servidor, representante y mensajero de Wiracocha; en cumplimiento de su labor civilizadora, apareció en *Tambo*, salió por una ventana y se convirtió en piedra, su mensaje sería recordado tanto como durase su representación en piedra, cumplió a cabalidad su misión civilizadora; como antepasado paradigmático, merecía culto. Al salir por una ventana de *Pacaritambo*, fue un fruto del Árbol *Capa*, por consiguiente, tenía un vínculo cósmico con Wiracocha de quien era su representante terrenal. Los Incas decían que el Viracocha los había criado para ser señores (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 213).

Los qhipucamayos, al mencionar el topónimo *Caparitambo* hacían referencia a un todo que abarcaba inclusive el contexto del área constructiva de *Pacaritambo* y *Tambotoco*, cuyo espacio sacro se entendía como el *Tambo* en el árbol *Capa*, o *Caparitambo*. Fue el lugar donde al caer un cogollo de la constelación del Árbol *Capa*, este prosperó y creció tan grande y fuerte que su copa, como un lugar que acoge o *tambo*, sirvió para salvaguardar de una inundación o *Unu Pachacuti* a todos los animales y plantas, a los *paqos* o sacerdotes-astrónomos y su pueblo para regresar a multiplicarse, repoblar el mundo y enseñar a vivir en bienestar mediante la práctica de la reciprocidad como política de Estado.<sup>16</sup>

Tanto los antiguos pobladores del valle del *Vilcanota*, la población hispana que se asentó en *Ollantaytambo* después de Manco Inga establecerse en *Vilcabamba* en 1537, los criollos, los mestizos e indígenas del tiempo virreinal y republicano, así como los peruanos del presente, no supimos nada acerca de *Caparitambo*. Aquellos que conservaban la memoria de los hechos de los Incas desde sus orígenes, los historiadores inca o qhipucamayos, recibieron el encargo de guardar silencio por ser una historia sagrada. A pesar de las inquisiciones hispanas a las que fueron sometidos en el siglo dieciséis, fueron lo suficientemente dignos y cautos para no faltar a lo encomendado. Solo por única vez, deslizaron referencias escuetas, pero nunca específicas sobre *Caparitambo*, quedando ello registrado en el manuscrito que, entre otros encabezados ha sido llamado por nosotros para efectos del paleografiado de las actas que conforman la “Antigualla” como: “La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca entre 1542/1544, en la ciudad de Cusco”.

¿Existe *Caparitambo*?, ¿Dónde está?, ¿Cómo luce?, son preguntas que se estrellaban o bien rebotaban en los muros negros e impenetrables del hermetismo recomendado a los qhipucamayos. Asumimos que, la Hermenéutica podría ser el método de investigación que nos permitiría conocer algo sobre *Caparitambo*, teníamos la

---

<sup>16</sup> Los mitos andinos de la inundación viajaron en el tiempo contando en lenguaje metafórico acontecimientos que alguna vez ocurrieron en el espacio cósmico cada 800 años. El interés del estado Inca fue rememorar el acontecimiento precesional del 650 d.C. como el hito del principio de la historia, cuando las Pléyades salieron heliacalmente, un mes antes del solsticio de junio y anunciaron el cese de la salida heliacal de la Vía Láctea en el solsticio y la inundación del puente que vinculaba por sobre el Río Celestial con la Eternidad. El sacerdote astrónomo que conocía del advenimiento de la inundación o *Unupachacuti* en *Hanaqcocha* o el mar cósmico explicó a la gente sobre esta nueva era “*con mucha suavidad, advirtiéndoles que deberían hacer el bien y no causarse el mal ni herirse los unos a los otros, y que deberían ser cariñosos y caritativos con todos*”, este sacerdote fue Tunupa o Wiracochan, el representante terrenal de Wiracocha. La Tierra después de bascular hacia su tope norte y haber generado severísimos cambios climáticos en los extremos de sequías y lluvias, empezaba a retornar hacia su anterior punto de partida o *pachacuti*.

convicción de que nos ayudaría a descifrar el significado detrás de la palabra, interpretar, esclarecer lo escrito y descrito. Schleiermacher, ve en la tarea hermenéutica, un proceso de reconstrucción del espíritu de nuestros antepasados (2019, pág. 65) La hermenéutica no es un saber teórico, sino práctico; la técnica de la buena interpretación de un texto hablado o escrito, permite una interpretación históricamente situada.

La hermenéutica es capaz de hacer comprender a una época histórica mejor de lo que pudieron entenderla quienes vivieron en esa época. El intérprete o historiador puede emplear su capacidad de comprensión y penetración en combinación con el contexto cultural e histórico del texto abordado para así obtener el sentido original de este. Nuestra capacidad de comprensión de lo dicho por los qhipucamayos y registrado en las actas a pedido y coordinación del gobernador Vaca de Castro, se fundamenta en el conocimiento exhaustivo que logramos obtener de la geografía y etnohistoria vinculada con *Pacaritambo* para comprender que *Caparitambo* está en el valle del río *Vilcanota* a siete leguas a partir de Cusco.

El cronista Cabello (Cabello de Balboa, [1586] 1951, págs. 260-264) describe que *Pacaritambo* era una vistosa edificación muy prestigiada por su antigüedad como lugar de origen de los Incas y que estaba cercada por una arboleda tenida de los antiguos por sagrada, estaba recintada por muros y bancales que expresaban el espacio conceptual o diseño del Árbol *Capa* en toda su integridad. En la década de los años 80 del siglo pasado, experimentamos un precedente en *Pallata* (Elorrieta, 1992, págs. 65-76) hoy etiquetado por la arqueología como *Pumamarca*; percibimos que mediante un extenso muro de desarrollo aparentemente irregular que lo cercaba, se había configurado una gigantesca alpaca.

Luego de obtener una base teórica solvente, nos planteamos el objetivo de mediante una prospección detallada, identificar las cercas, muros y bancales que pudo haber configurado el árbol de *Caparitambo* que a su vez debía abarcar a *Pacaritambo* y *Tambotoco*. Empezamos a realizar registros fotográficos minuciosos de todo muro libre que perfilase alguna geometría teniendo como referente de observación el poblado de *Ollantaytambo* y sus inmediaciones. La identificación de la figura de una alpaca en *Pumamarca*, delineada por una cerca, fue gracias a que nos encontrábamos al otro extremo de la montaña y a una altura considerable y sobre un punto fijo constituido por un pequeño bancal. Nos propusimos repetir las condiciones de esa experiencia buscando ángulos de dirección constructiva que fueran lo suficientemente altos para abarcar visualmente toda la deyección aluvial del riachuelo *Patacancha* y encuentro con el río

*Vilcanota*; fuimos persistentes, ampliando cada vez más el radio y altura, hasta que ascendimos una montaña situada al sur oeste de *Ollantaytambo*; llegamos hasta una parte alta a manera de apéndice vertical de la montaña *Choquepayan* cuya prominencia es llamada *Huahuayoc*, cual hijo tierno o *huahua* del cerro, allí encontramos un bancal pequeño que pudo haber servido como un ángulo de dirección constructiva.

En efecto, el *Tambo* en el árbol *Capa* o *Caparitambo*, se aprecia en toda su magnitud. Esta representación cultural que configura un árbol, está expresada como una extensa escultura arquitectura en una fértil y amplia deyección aluvial con abundancia de agua, conformada por grandes banales para la agricultura del maíz y *quinua*; se proyecta desde un área llamada *Kanaquellca* donde nacen las raíces y tronco; en parte de las ramas y el follaje está *Ollantaytambo*, cual fruto colgando, la copa ondulante se extiende hasta casi las orillas del río *Vilcanota* que lo delimita en un lago tramo.

La representación cultural del árbol *Capa* fue configurada por una continuidad de banales, quedó plasmada como una gigantesca escultura arquitectural en la fértil y extensa deyección aluvial, configurando las raíces y tronco, así como ramas y copa ondulante que se extiende por las orillas del río *Vilcanota* (Elorrieta, 1992, pág. 154).

El diseño estuvo pensado para aprovechar la parte del espacio longitudinal agrícola que hay entre las faldas de los cerros *Bandolista* y *Pinkuylluna* para representar raíz y tronco. En la amplia deyección aluvial depositada por el riachuelo *Patacancha*, se construyeron grandes conjuntos longitudinales, así como sinuosos banales para configurar el perfil ondulante de la copa del árbol *Capa*. En esta parte de la configuración del árbol *Capa*, por ser la más elevada y apropiada para salvarse de una inundación, se acondicionaron tres depresiones a manera de ventanas, las que fueron denominadas *Sutic Ttoco*, *Capac Ttoco* y *Maras Ttoco* para formar el *Tamputtoco* de donde salieron los frutos<sup>17</sup>, los descendientes de Uanacauri. Todo este extenso complejo agrícola y urbano fue recordado por los historiadores Incas o qhipucamayos como *Caparitambo*.

---

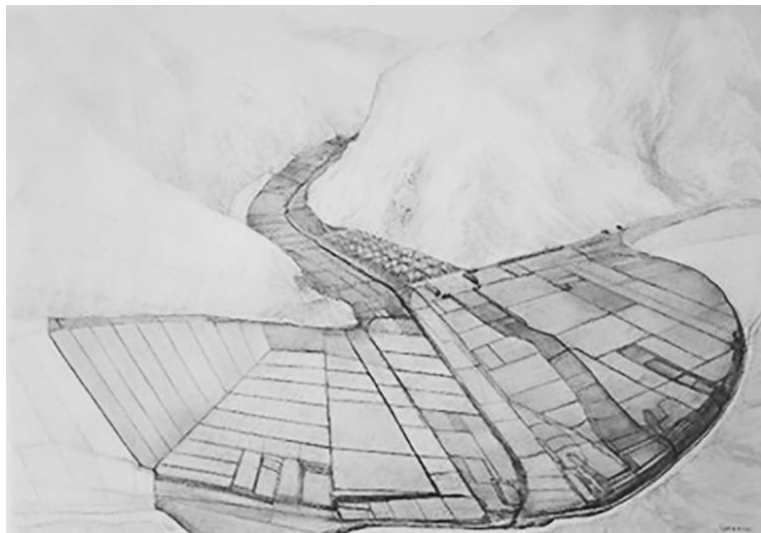
<sup>17</sup> “Es muy posible que cada una de estas grandes terrazas estuviesen asignadas a los jefes de los principales linajes, ordenando su disposición y ubicación de acuerdo a la jerarquía establecida entre los mismos por los respectivos grados de parentesco, de modo que los terrenos mejor dotados y más extensos colindaran con los límites externos del diseño de la copa y correspondieran a la clase gobernante; y los linajes más antiguos los poseyeran en aquellos más cercanos a la raíz” (Elorrieta, 1992, pág. 155).

**Foto N° 38** *Configuración esculto arquitectónica del Árbol Capa en la deyección aluvial del riachuelo Patacancha y el valle del río Vilcanota.*



(Elorrieta, 2005, pág. 95)

**Gráfico N° 10** *Configuración esculto arquitectónica de Caparitambo.*



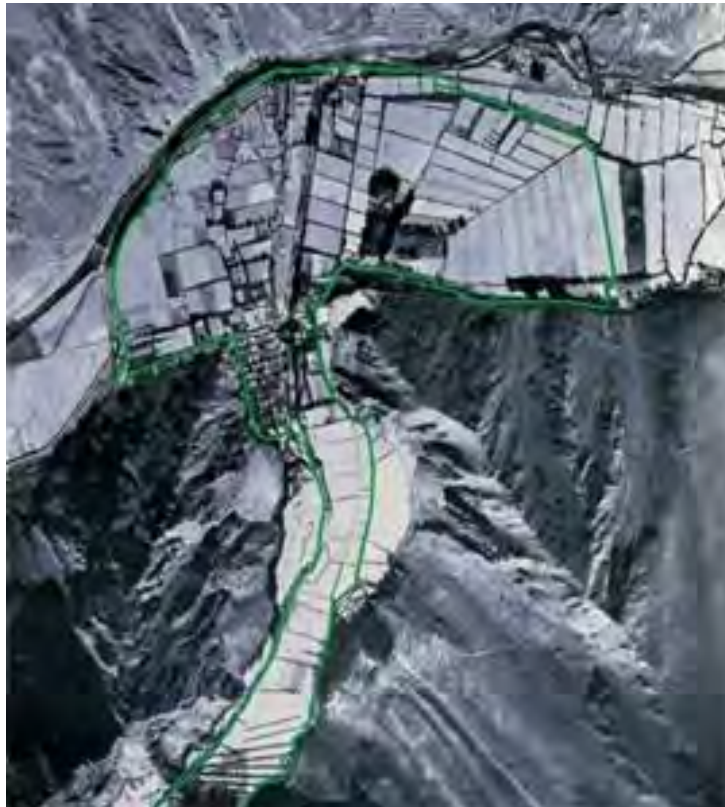
(Elorrieta, 1992, pág. 156)

Desde la primera presencia española en los Andes hasta el presente, durante más de cuatrocientos cincuenta años, *Caparitambo* no fue siquiera comprendido como parte de un mito, de una leyenda, parte del folklore popular de la región o de una narración enigmática creada por el naciente gobierno Inca, ni mucho menos como parte de la historia del origen de los Incas; prevaleció en la historiografía peruana como un error de transcripción de lo que informaron los qhipucamayos, hubo también investigadores que consideraron como un fallo de los redactores, e incluso un *lapsus cálami* (Szeminski, 1993, pág. 578) y hasta un error de tipo para la primera impresión y publicación que hizo posible Jiménez de la Espada en 1892.

Si Callapiña y Supno declararon ser naturales de *Pacaritambo*, así como también mencionaron *Caparitambo*, ningún científico social e inclusive aficionados que auscultaron “*La antigualla peruana*” y el tema del origen de los Incas, se cercioraron dónde quedaban estos lugares y su concordancia de ser Hijos del Sol; las propuestas de Pardo (1946), Urton (1989), Angles (1995) y Bauer (2011) respecto a la ubicación del *Pacaritambo*, en el área de la provincia de *Paruro*, además de coincidentes, se aceptaron incuestionables. Otros como Duviols consideraron que *Pacaritambo* solamente era parte de un argumento interesado sobre el origen de los Incas ya que forma parte de un lugar meramente mítico (Duviols, *Escritos de Historia Andina*, 2017, págs. 520, T. II) *Caparitambo* es un espacio conceptual, una extensa área en la forma del árbol *Capa* y que aloja en su espacio a *Pacaritambo* modulando una pirámide de cabeza trunca y que también aloja a *Tambotoco* conformado por tres depresiones arquitectónicas a manera de ventanas, cuya edificación es colindante con *Tambo*, poblado que también fue denominado *Ollantaytambo*.

Lo que más influenció en la historiografía peruana para hacer incomprensible el proceso histórico trazado por Mama Guaco Ocllo, fue la opinión de tres individuos que tenían como mayor habilidad, saber y hablar medianamente el quechua, estos calificaron como meras patrañas y embustes las referencias brindadas por los qhipucamayos respecto a la historia que contaban por qué Mango Capac se intituló Hijo del Sol en *Caparitambo*. No importó esta primera parte de la “*Antigualla*” que es objeto de nuestro estudio, donde se hace una descripción socio política de los curacazgos en la región que sería dominada por Mango Capac, tampoco importó la organización de su religión, sus conflictos locales en defensa de sus linderos, no fue relevante la narración de la fundación del linaje de los Incas como Hijos del Sol en un lugar con nombre propio, concreto e histórico, ni tampoco fue relevante su viaje hasta asentarse en Cusco. La detallada narración de Supno, Callapiña y otros dos más, fue relegada a la categoría de adornos históricos y literarios (Duviols, 2017, págs. 514, T. II) y reducida a solo una parte de la forma tradicional de cómo se contaban aspectos antiguos incas en probanzas, ejecutorias e información de servicios. En adelante, el dominante es el que comprendería y elaboraría la historia andina como viese por conveniente.

**Aero fotografía N° 2** *Esculto arquitectura que configura Árbol.*



Árbol *Capa* en reborde verde (Servicio Aerofotográfico Nacional)

**Aero fotografía N° 3** *Ubicación de ventanas del Tampotoco: 1, 2, y 3 (En círculos amarillos).*



1: *Sutic Ttoco.*, 2: *Capac Ttoco.*, 3: *Maras Ttoco.*

*Pacaritambo:* (En círculo rojo), *Tambo:* (En círculo naranja) (Servicio Aerofotográfico Nacional).

**Aero fotografía N° 4 Esculto arquitectura de Caparitambo.**  
(Servicio Aerofotográfico Nacional).



*Caparitambo*: Configurado por:  
Árbol de oro (En línea amarilla).  
Árbol de plata (En línea blanca).  
*Tambotoco*: (En círculo marrón),  
*Pacaritambo*: (En círculo rojo).  
*Ollantaytambo*: (En círculo naranja).

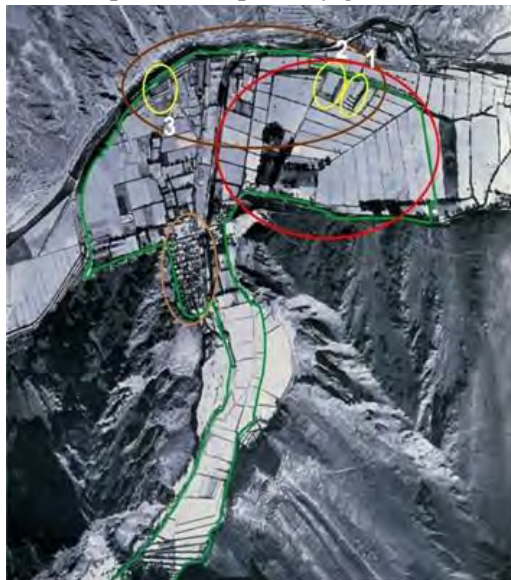
En círculos amarillos: 1 Ventana *Sutic Ttoco*, 2 Ventana *Capac Ttoco*, 3 Ventana *Maras Ttoco*.

Haber demostrado hasta esta parte de nuestra investigación la existencia histórica del pueblo de *Tambo* como *Ollantaytambo*, haber probado la presencia del lugar histórico del origen de los Incas como *Pacaritambo* y haber identificado las ventanas que conforman *Tambotoco*, todo esto, en conjunto, constituyen los elementos de juicio para demostrar la existencia de *Caparitambo* en la historia de los Incas, la referencia a sus orígenes después del diluvio (que no corresponde al lenguaje bíblico), que en el lenguaje astronómico se refiere al evento precesional del año 650 d.C. en que se produjo una inundación cósmica o *Unu pachacuti* (Sullivan, 1996, pág. 325) cuando las aguas suben de nivel inutilizando uno de los dos puentes que permitían a los espíritus acceder a la eternidad. *Caparitambo* fue la representación esculto arquitectónica del cogollo de árbol que cayó del cielo y que al crecer corpulento, frondoso y alto, permitió que solo los que se subieron hasta la copa se salvaran de este *Unu pachacuti*; Cobo, recogió la metáfora de que cuando vino el diluvio se metieron en la cueva de *Pacaritampu* y taparon bien la puerta escapando de las aguas (Cobo, [1653] 1956, págs. 152-153).

El *Árbol Capa* en *Tambo* es *Caparitambo*, el lugar en donde metafóricamente, quienes subieron hasta la copa, salvaron de la inundación cósmica, denominada *Unu pachacuti* (Ondegardo, [1571] 1906, pág. 20) en dicha copa están las ventanas de donde salieron cual frutos para repoblar el mundo muchas naciones, así como también Mango Capac salió al mundo como Hijo del Sol fundando su linaje. La edificación de *Caparitambo* fue el mayor esfuerzo constructivo realizado en los Andes con el fin de remitirse a los tiempos antiguos que se remontan hasta el año 650 d.C., transcurridos cuatro siglos, seguía vigente en la memoria de los habitantes del valle de *Tambo* el recuerdo metafórico del gajo que cayó del cielo para asumir que deberían edificar su representación incluyendo las ventanas de donde procedieron y así validarlo como testimonio histórico. Garcilaso de la Vega, comenta que Mango Capac antes de su muerte llamó a su familia y administradores y por vía de testamento les hizo una puntual, así como extensa plática.

Y en suma, les dijo que en sus virtudes mostrasen que eran hijos del Sol, confirmando con las obras lo que certificaban con las palabras para que los indios les creyesen; donde no, que harían burla de ellos si les vieses decir uno y hacer otro (Garcilaso de la Vega, [1609] s.f., pág. 66)

**Aero fotografía N° 5** *Esculto arquitectura que configura el Árbol Capa y sus componentes.*



(Servicio Aerofotográfico Nacional)

*Caparitambo*: (En reborde verde), conformado por:

*Tambotoco*: (En círculo marrón), conformado por:

1 *Sutic Toco* (Círculo amarillo).

2 *Capac Toco* (Círculo amarillo).

3 *Maras Toco* (Círculo amarillo).

*Pacaritambo*: (En círculo rojo).

*Ollantaytambo*: (En círculo naranja).

El principio que estos indios señalan dicen, haber sido Manco Capac, que después del diluvio dicen haber sido progenitor y Padre de las gentes, y que este salió por una ventana en el pueblo de Tambo. Y dicen haberse después convertido en piedra: a la cual hacían gran veneración. Esta superstición ha cesado del todo según se entiende (Ondegardo, [1571] 1906, pág. 210)

La administración virreinal logró que los andinos dejaran de preguntarse respecto a sus orígenes, sus antepasados y los testimonios de su historia, pero no cesó del todo. Jiménez de la Espada, al estudiar lo que él llamó una “*Antigualla peruana*”, avizora en 1892 que seguiremos preguntándonos como historiadores:

Como sucede con todos los documentos de su clase y origen, perdió su valor ocasional, el político, y guardó el accesorio, el histórico, cuyo interés, por regla general, crece con el tiempo y llega a su mayor punto con la oportunidad de un estudio crítico [...] (Jiménez de la Espada, 1892, pág. 2)

## **9. Prospección e Identificación de los monumentos históricos entre *Pacaritambo*, *Uanacauri* y Cusco.**

Contrastando la “*Antigualla peruana*” con las crónicas que narran el viaje de Mango Capac hasta el cerro *Huanacauri* y establecerse en *Coricancha*, se percibe que los detalles no fueron contados por los qhipucamayos o que fueron dejados de lado por el intérprete y los dos traductores. Estas narraciones incorporan la participación de sus hermanos y cómo en el camino, por diversas razones, fueron convirtiéndose en piedras; de igual manera se mencionan poblados, parajes y escenarios que existen en el presente como monumentos históricos. Es la hermenéutica que nos permite concatenarlos en tiempo y espacio. Mucho antes del predominio de la lengua quechua en el valle del *Vilcanota*, se habló puquina y aymara.

Los nombres de los hermanos Ayar los debemos entender en ese contexto lingüístico. Ayar Mango, representante en jefe de las tradiciones de Tiaguanaco, líder fundador del linaje de los Ayar, del Cusco Inca; Ayar Cachi, representante de los Ayarmaca, el que envejeció primero convirtiéndose en un cóndor pétreo como consecuencia de desacuerdos con los Incas; Ayar Hucchu, representante de los Puquina-Colla y Aymaras, el hermano Quinua Colorada que no respetó la jerarquía de las antiguas *guacas* de los Tambo y quedó también hecho piedra, y finalmente Ayar Auca, representante de los Tambo, el soldado que cumplidamente acompañó a Mango hasta avistar el valle de Cusco y, como estaba ya acordado, volar desde *Guamantianca* hasta un *guanca* a vista de ellos, ubicado en el lugar del que luego sería el Convento de Santo Domingo y posarse sobre el antiguo *guanca* representativo de los pobladores del valle y finalmente convertirse en piedra quedando con los nombres de *Cuzco Guanca* (Sarmiento de

Gamboa, [1572] 1960, pág. 217) *Khuzko Rumi* o *Khuzko Caca* (Pachacuti Yamqui J. S., [1613] 1993, pág. 197) *Tambocancha* (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 33) *Uanacauri* (Elorrieta, 2021, pág. 99) en el centro del patio de los hombres de *Tambo* o *Caritambocancha* (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 37).

## 9.1 Los testimonios históricos en la ruta de los Ayar hacia Cusco.

Están constituidos por:

- Monumentos pétreos: *Guaca* de *Uanacauri Urco*, *guaca* de Ayar Cachi, *guaca* de Ayar Hucchu, *guaca* de Ayar Auca, *guaca* de *Chimpa Ccahua*; y el *guanca* que reemplazó al antiguo obelisco de los jefaturados por Alcaviza, Culumchima y Cayaocachi en el patio de *Coricancha Pachayachachicpa Uasin*.
- Poblados: *Tampuquiru*, *Cusco*.
- Parajes: *Pallata*, Cumbre Cerro *Uanacauri*, *Colcapampa*, *Guacacancha*, salinas de *Maras*, laguna de *Huaypo*.
- Edificaciones: *Caparitambo*, *Pacaritambo*, *Tambo Toco*, *ushnu* y altar de *Uanacauri*, *Coricancha*.
- Escenarios: Valle formado por el río *Vilcanota*, deyección aluvial del río *Patacancha*, quebrada de *Patacancha*, entorno del cerro *Uanacauri*, vista de ubicación del valle del Cusco con la referencia del cerro *Mamasimona*, Valle del Cusco.
- Caminos prehispánicos: que vinculan *Ollantaytambo-Pallata-cerro Uanacauri-Colcapampa-Guacacancha-Salinas de Maras-Laguna de Huaypo-Coricancha*.

### 9.1.1 Ayar Cachi, convertido en cóndor pétreo.

Luego de salir de *Pacaritambo* por la ventana de *Capac Toco* y ser engendrados como Hijos del Sol, los hermanos Ayar se dirigieron al cerro *Uanacauri Urco* para rendirle culto a la *guaca Uanacauri*, edificaron *Tampu Quiru* y se establecieron por un tiempo. Dominados los Maras y Huaro de la nación Ayarmaca, en las inmediaciones de *Tampu Quiru* o *Tambo* u *Ollantaytambo* se testimonió la participación de Ayar Cachi; la historia Inca ideó un argumento que explicó lo sucedido: El más poderoso y desafiante de los hermanos fue Ayar Cachi, representante de los Ayarmaca, portaba una honda que con sus disparos podía destruir las montañas; se aprovechó para fijar en la memoria colectiva de los agricultores y pastores del área, en una pared de la montaña prolongación norte del cerro *Pinkuylluna*, la presencia de una larga fisura vertical con una roca en medio

de ella, a manera de proyectil incrustado, para mostrar hasta el presente, uno de los daños parciales causados por dichos disparos; se encuentra en los alrededores de *Caparitambo*, en la quebrada del riachuelo *Patacancha* camino al cerro *Uanacauri*.

**Foto N° 39 y Foto N° 40** *Hondazo fallido de Ayar Cachi en el cerro Pinkuylluna.*



(Elorrieta, 2005, pág. 28)

El campesinado en *Ollantaytambo*, señala que la fisura de la montaña con una roca incrustada, es parte de los daños de los hondazos de Ayar Cachi en el cerro *Pinkuylluna*.

La potencia de su honda alarmó a sus hermanos, ya que desarmonizaba con la búsqueda de un buen vivir. A muchos ruegos, Ayar Cachi y una actitud imperativa de Mama Guaco (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 215) fue convencido para que retornara a la cueva por cuya ventana salió con sus tres hermanos ya que habían olvidado extraer algunos elementos de parafernalia para complementar lo que sacaron cuando salieron con las *napas* o representaciones en oro y plata de alpacas que simbolizaban la riqueza Tiaguanaco, la escultura pétrea de *Uanacauri* que simbolizaba a su ascendiente común, semillas de maíz, alabardas, el estandarte *Suntur Paucar*, ropas y los vasos ceremoniales llamados *topacusi* de los que bebió Uanacauri, sin livar de ellos no se podrían transferir los poderes de las aguas de la Isla de *Titicaca* para validar que alguien, después de Mango Capac asumiera el poder como Inca (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 211) Cachi reingresó a la cueva y fue tapiado, ese día la tierra tembló.

Tiempo después, cuando sus hermanos buscaban tierras fértiles, Cachi fugó de su encierro en forma de ave, sus hermanos se atemorizaron al verlo muy grande y en vuelo majestuoso. Ayar Cachi, desde los aires los calmó explicando que velaría

por ellos para que hiciesen un gran imperio y que siempre hicieran ofrendas por él, y que en un cerro cercano se quedaría como lo habían visto, en forma de una gran ave (Cieza de León, [1573] 2005, págs. 311-312) Unos indios que vieron su vuelo alto, le arrojaron una piedra quebrándole un ala para que no volviese a volar (Betanzos, [1551] 1880, pág. 14) derribado, quedó litomorfizado. Para testimoniar lo ocurrido, como parte de la fundación del linaje de los Incas, en el lugar denominado “*Incamisana*” mandaron hacer una impresionante escultura conmemorativa pétreo en relieve cerca a *Tampuquiru*, enfrente del cerro *Pinkuylluna* que dicho sea de paso aloja a la gigantesca *guaca Uanacauri*.

La metáfora de ser más fuerte que sus demás hermanos por tener un arma tan poderosa que con sus disparos destruía montañas, implicó una discordancia en los acuerdos de cómo se formó el linaje de los Ayar y la administración del poder. La escultura recuerda la participación de los Ayarmaca en la fundación del linaje de Mango Capac y su posterior desafuero, ya que esta ave abriga en su pecho solo las representaciones de las ventanas de *Sutic Ttoco* y *Capac Ttoco*. Esta esculto arquitectura hecha en riolita, presenta el lomo desencajado propio de un ave derribada, el ala izquierda está quebrada y apoyada al cuerpo con las plumas mayores que llegan al suelo, la cola contra el piso configurada por terrazas y el ala derecha sostiene el cuerpo algo erguido; a pesar de estar muy maltrecho tiene la cabeza alzada con expresión altiva y mirada penetrante sin mostrar resignación por no poder los Ayarmaca continuar en el proyecto político de los Incas. Para demostrar su vitalidad, a la altura del pecho se esculpió un altar presidido por una modulación piramidal como lugar propio con el objeto dejar obsequios en el solsticio de verano, fecha en que pasado el medio día dos sombras proyectadas por su pico mayor y menor recojen lo ofrendado.

La historiografía sobre los Incas, siguiendo a Garcilaso de la Vega, asocia el vocablo quechua *cachi* con sal. Las lenguas vigentes en esos tiempos eran puquina y aymara, su nombre está vinculado a *aara jaque*, ayar haque que significa uno que presto envejece (Szeminski, 2016, pág. 144) Ayar Cachi, fue la denominación quechua que la historia Inca adscribió al hermano de Mango Capac, ya que lo que más distinguía a su grupo étnico, era su antigüedad en la región y la enorme riqueza de sal que poseían en *Maras*. Fue el primero de los cuatro hermanos en envejecer o convertirse en piedra.

**Foto N° 41** *Escultura de Ayar Cachi.*

**Gráfico N° 11** *Escultura de Ayar Cachi. Ave derribada convertida en piedra.*



(Elorrieta, 1992, pág. 199) Nótese la escala de la persona en círculo amarillo.

**Foto N° 42** *Solsticio de Verano. Manifestación hierofánica de sombra formando el pico.*

**Foto N° 43** *Pico mayor y pico menor para recoger lo ofrendado a Ayar Cachi.*



(Elorrieta, 2005, pág. 31)

Solsticio de verano. Manifestación hierofánica en el que el pico proyecta sombras que al llegar al altar se bifurca en pico mayor y pico menor para recoger lo ofrendado a Ayar Cachi.

### 9.1.2 Ayar Hucchu, convertido en piedra.

Murúa recogió el nombre de este Ayar en expresión aymara como Ayarhuchu (Murúa, [1590] 2001, pág. 39).

**Ayar:** (Quechua). *Quinoa* silvestre (González Holguín, 1608, pág. 31).

**Hucchu:** (Aymara). Sangriento, o como un pedazo de hígado (Bertonio, 1612, pág. 161).

**Puca:** (Quechua). Cosa colorada (González Holguín, 1608, pág. 294).

**Puca, Chupica:** (Aymara). Lana, o vestido colorado (Bertonio, 1612, pág. 275).

**Pucaquiptatha:** (Aymara). Pararse colorado. (Bertonio, 1612, pág. 275).

**Piedra:** (Quechua). *Rumi* (González Holguín, 1608, pág. 266).

**Puca Rumi:** Piedra colorada.

**Ayar Hucchu:** *Quinoa* colorada.

Murúa y Cabello hacen mención en un contexto geográfico de topónimos del cerro *Huanacauri* a vista del Cusco, como parte de la narrativa de los Chillque y Masca, quienes en esos años se mostraban muy activos ante las autoridades hispanas para reclamar privilegios de nobleza; lo incoherente es que alcanzaron a Murúa y Cabello versiones de la existencia de un lugar sacro recordado como la *guaca* de *Chimpa Ccahua* camino al cerro *Uanacauri* cusqueño. Hemos identificado varios cerros denominados *Huanacauri* en la geografía de la región, el más cercano al desarrollo de los acontecimientos declarados por los qhipucamayos, está al noreste<sup>18</sup> de *Ollantaytambo*. La *guaca Chimpa Ccahua* existe expresada en el perfil visible de un joven Inca en parte alta del macizo pétreo del cerro *Pinkuylluna*, antecedido por un perfil de tres escalones.

La *guaca* en la que Hucchu quedó absorbido y litomorfizado por haber subido sobre una antigua *guaca* de los lugareños faltando respeto a su antigüedad y sacralidad, también existe: Es una piedra de aspecto colorado con huellas en miniatura de las pisadas de Ayar Hucchu.<sup>19</sup> Hoy se le recuerda como la *guaca* de *Puca Rumi* o de la Piedra Colorada que contiene las “pisadas del Niño Jesús”. La Piedra Colorada o *Puca Rumi*, quedó como monumento, testimoniando con unas pisadas en miniatura en bajo relieve lo ocurrido en el paso de los sobrevivientes en carne y hueso de Ayar Mango y Ayar Auca hacia el cerro *Uanacauri*.

Hasta el siglo pasado, los lugareños solían mostrar a los forasteros, entre ellos, a nosotros, las huellas esculpidas en miniatura de las pisadas de Ayar Hucchu. En busca de buena fortuna en el comercio, salud y vitalidad; previas oraciones, esta *guaca* recibía ofrendas de hojas de coca, flores coloradas de *kantu* y *ñucchu*, cenizas, caramelos, abalorios de plomo, aguardiente, granos de maíz y granos

---

<sup>18</sup> Ningún cronista mencionó esta ruta nor este desde *Tambo*; pasados ya más de tres siglos de la fundación del linaje de los Incas, las versiones cusqueñas que se recogieron, asociaron al cerro llamado también *Huanacauri* que era de fácil visualización al sur este de Cusco por su altitud e importancia, ya que representaba al olvidado *Guanacauri* en las cercanías de *Ollantaytambo*. Esta fue la razón, además del accionar de descendientes de Mascas y Chillques por lo que se asociaron topónimos vinculados con el entorno geográfico de este cerro cusqueño y comarcas aledañas como *Pallata*, *Colcabamba*, *Pachete*, *Guamancancha*, *Matagua*, *Hayrquisrro*, *Pacheqte*, *Taurisca* e inclusive *Guanaypata* en el valle del Cusco.

<sup>19</sup> Hay otros ejemplos en la tradición andina de huellas de pisadas en miniatura que testimonian hechos y direcciones de desplazamiento de los personajes involucrados. “Sus demás descendientes se esparcieron por diferentes lugares, dando origen a la estirpe de los Inkas. Cumplida su labor, decidió salir nuevamente en compañía de Qullari, para enseñar a las gentes su saber, y, pasando nuevamente por *Q'iru* se internó en la selva, no sin antes dejar testimonio de su paso en las huellas que se ven en "*Muhu rumi*" e "*Inkaq Yupin*" (Versión tradicional de la comarca de *Q'iru* o *Quero*). Ramos Gavilán recogió de un anciano en el convento de Nuestra Señora de Copacabana que en la isla *Titicaca*, quedaron impresas en las peñas las plantas de los pies de Tunupa (Ramos Gavilán, [1621] 1976, págs. 27-32).

colorados de *quinua* como ofrendas de parte de los peatones y comerciantes que se desplazaban hacia parte del *Antisuyo* pasando por las tierras altas de *Marcacocha*, *Willoq*, *Patacancha*, *Cuncani*, *K'elqanka*, y otros poblados como *Occobamba*, *Q'achin*, *Lares*, *Choquecancha*, *Amparaes*, *Chimor*, *Bombor*, *Challabamba*, etc. A principios de la década de los 90 del siglo pasado, la *guaca* fue fragmentada y se vació con cemento sus alrededores cubriendo las huellas en miniatura de las pisadas de Ayar Hucchu. ¿Una moderna acción de extirpación de idolatrías? Pronto, se edificó una pequeña capilla católica con una reja metálica que asegura que en el interior frague el olvido de lo que representó esta *guaca* pétrea. Su fecha de festejo católico es el “Día de la Cruz”, entre la víspera y el tres de mayo de cada año. Pasada la conversión de Ayar Hucchu en piedra colorada, Mango y Auca vieron un arcoíris sobre el cerro *Uanacauri* como referencia de buen augurio y se dirigieron hasta su cumbre para edificar un *ushnu* y un recinto ceremonial, cuyas infraestructuras están algo deterioradas al día de hoy.

**Foto N° 44** *Capilla de Pucarumiyoc.*

**Foto N° 45** *Guaca de Ayar Hucchu.*

**Foto N° 46** *Detalle del color de la piedra.*



(Elorrieta, 2020)

**Foto N° 47** *Cerro Uanacauri visto desde Ollantaytambo.*



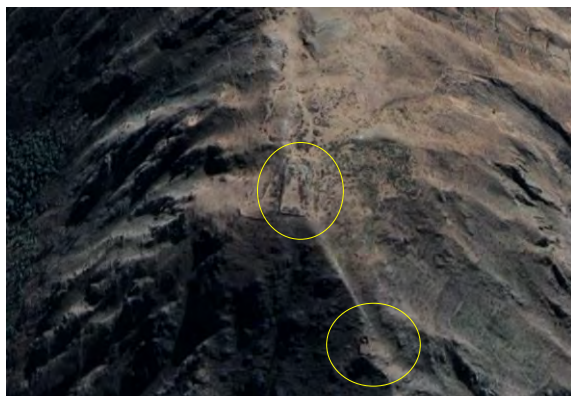
(Elorrieta, 1992)

Avanzaron hacia la comarca de *Pallata*, ascendieron hasta la cumbre del cerro *Uanacauri*, Guaman Poma lo ubica también en *Antisuyo*, confirmando que se trata del cerro *Guanacauri* primigenio: “*Capítvlo de los comvn hichezeros De los Ande Suyos y del Ynga: Uana Cauri, Saua Ciray, Pitu Ciray, Acha Palla, Canacuay, Apo Tinya. Éstos fueron los más estimados y sacrificado con mucho oro y plata*” (Guaman Poma, [1613] 2006, pág. 275 [277]) cima donde hundieron un báculo de mando que portaban como señal de dominio sobre todos los territorios que veían en los alrededores. Construyeron un *ushnu* trapezoidal en muro pircado con piedras pizarra que mide aprox. 60m. de largo por 20 m. en el cabezal y 28m. en la base; luce muy deteriorado y sin ninguna intervención del Ministerio de Cultura, ha sido saqueado en busca del báculo áureo que portaba Mango Capac (Elorrieta, 1992, pág. 63) El lugar está complementado por un recinto de culto orientado hacia Cusco que corresponde al lugar donde Mango Capac y su comitiva levantaron un tabernáculo para la imagen pétreo portable de Uanacauri que sacaron de los interiores de la ventana de *Capac Ttoco* en *Pacaritampu* y que luego llevaron hasta *Coricancha*.

**Foto N° 48** *Ushnu trapezoidal en cumbre del cerro Uanacauri.*

**Foto N° 49** “Tabernáculo” o recinto ceremonial en el cerro *Uanacauri* orientado hacia el Cusco (Ver flecha amarilla). Foto 22/12/2023).

Círculo alto: *Ushnu* trapezoidal. Círculo bajo: Recinto de culto.



(Google Earth, 2019)



(Elorrieta, 2020)

En la elaboración de una incuestionable historia testimonial del origen de los Incas, llegaron hasta la cumbre del cerro al que llamaron *Uanacauri* para agradecer a Wiracocha por el tiempo pretérito ya que por estas tierras pasaron sus abuelos viniendo de *Tiaguanaco* hasta establecerse en *Ollantaytambo*; asimismo, agradecieron al tiempo presente, porque visto desde *Pacaritambo* hacia el naciente del Sol, llegó el haz de luz que los hizo Hijos del Sol. Agradecieron también, el

advenimiento de nuevos tiempos, ya que desde una prolongación del *ushnu* en el cerro *Uanacauri* se llega hasta una cumbre recordada hasta hoy como *Qosqo Ccahuarina*, desde donde se puede avistar hacia el sur-este el referente geográfico de la cumbre del Cerro *Mamasimona*, antigua *guaca* cusqueña que preside las tierras vinculadas con el valle del Cusco, lugar donde debían llegar para asentarse como Uanacauri o Tunupa lo había anunciado (Betanzos, [1551] 1880, pág. 8).

**Foto N° 50** *Vista desde el ushnu de Uanacauri y cumbre de Qosqo Ccahuarina señalado con flecha roja.*



(Elorrieta, 2023)

**Foto N° 51** *Vista aérea del ushnu del cerro Uanacauri en cuya falda oeste está Palla y Colcapampa.*



(Elorrieta, 2023)

Luego de haber edificado una gran plataforma ceremonial o *ushnu* y un pequeño conjunto constructivo recordado como “tabernáculo”, bajaron por las

faldas de *Uanacauri* y *Ayar Urco* hasta *Colcabamba*, el llano en la base del cerro *Uanacauri*, cuya denominación corrompida es *Cochapampa*. Posee edificaciones de dos grandes *colcas* o almacenes y un recinto habitacional que dio lugar a la denominación de *Colcapampa*, pasaron por *Pallata* y retornaron a *Tampuquiru* y continuaron el viaje al extenso y poblado valle del Cusco para establecerse en *Coricancha Pachayachachic Uasin*. Un valle amplio, de buen clima, abundante en agua, tierras de buenas cosechas, prestigiadas *guacas* y residencia de muchísima gente de su entorno étnico como los Maras, Sawasira, Gualla, Antasaya (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 197) foráneos vinculados con la región del *Titicaca* que en tiempos antiguos fueron liderados por Alcabiza, Copalimayta y Culumchima, todos afirmaban haber salido de donde los Incas lo hicieron, es decir, *Pacaritanpu* y se llamaron sus parientes (Cieza. [1553] 2005: 20) fueron todos aquellos que se salvaron del *Unu Pachacuti* del 650 d. C.

**Foto N° 52** Frente a *Marcacocha* está *Cochapampa*. Antes llamado *Colcapampa* por estar en una *pampa*, contener *colcas* y un recinto administrativo.

**Foto N° 53** Cerro *Uanacauri* (Ver flecha roja), *colcas* o almacenes (Ver círculo amarillo).



(Elorrieta, 2020)

**Imagen Satelital N° 3.** Ruta histórica seguida por Mango Capac desde *Pacaritambo* hasta Cusco. (La composición es nuestra).



(Google Earth, 2020)

### 9.1.3 Ayar Auca en *Coricancha* y fundación del Cusco Inca.

Blas Valera mencionó dos incursiones al valle del Cusco (Valera, [1590] 1953, pág. 7) escribe que la primera fue con Alcaviza, curaca a quien Tunupa le encargó la tarea de un buen gobierno y anuncia la llegada de los orejones para gobernar; esto debió ocurrir aproximadamente en el 650 d.C. Una segunda incursión ocurrió después que Tunupa le entregó el bastón de mando *Tupayauri* a Apo Tambo en *Tambo* (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, págs. 193-194) pasados tres siglos de esto, Ayar Auca y Mango ocuparon sin necesidad de guerras parte de las tierras de los Gualla y Copalimayta y se asentaron en lo que más adelante sería conocido con el epíteto de *Coricancha*. La memoria de los que transmitieron a los cronistas la historia de Ayar Mango desde *Pacaritambo* destaca que se establecieron sin guerra; algunos escritos como el de Sarmiento y las informaciones al virrey Toledo resaltan una ocupación forzada y violenta del valle (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 218) y (Toledo F. [1574] 1920, págs. 111-112).

En la “*Antigualla peruana*” no se mencionan topónimos vinculados con el entorno geográfico del cerro *Huanacauri* cusqueño ni con los de la provincia de *Paruro*. Los pobladores Chillque y Masca antes de su traslado a tierras de la actual provincia de *Paruro* en tiempos de Tupa Inca, aparecen como ayllus pertenecientes a grupos Hurin Cusco junto a Sutic toco Ayllu, Maras Ayllu, Cuycusa Ayllu y Oro Ayllu asentados en el valle del río de *Yucay* desde tiempos de la fundación del linaje de Mango Capac.

A la llegada de Vaca de Castro a Cusco en 1542, los integrantes de la nobleza de origen *Chillque* y *Masca* supieron que este gobernador trajo el encargo del rey de reconocer el origen noble de los Incas y darles buen trato si habían accedido al poder de manera legítima; estuvieron aun más activos a la llegada del virrey Francisco de Toledo en 1571 y su asistente, el cronista Pedro Sarmiento. Estas dos naciones indígenas, por medio de la tradición oral, empezaron a reclamar su origen noble mencionando a las autoridades y cronistas españoles de manera interesada, topónimos del que al establecimiento del virreinato se llamó la “Provincia de Mascas y Chillques”, así como de los alrededores del cerro *Huanacauri* cusqueño con el fin establecer que la ruta desde *Pacaritambo* hasta Cusco seguida por Mango Capac y su comitiva incluía sus actuales tierras, siendo cautos en no mencionar que habían sido expulsados de *Pacaritambo* y haber perdido su condición de nobles fundadores del linaje de los Incas. Con este precedente, más de tres décadas después, trataron de que el sistema judicial del Virreinato del Perú reconozca que eran descendientes en línea directa de Mango Capac, porque sus antepasados habían salido de una de las ventanas de donde Manco Capac también lo había hecho.

Desde 1551, en la crónica de Betanzos aparecen topónimos vinculados con el cerro *Huanacauri* cusqueño tales como *Matagua*, la excepción fue Juan Polo de Ondegardo, quien años después recogió información para comprender que *Pacaritambo* estaba en el contexto geográfico del valle de *Yucay*. Desde la presencia en Cusco del virrey Toledo y su cronista Sarmiento de Gamboa entre 1571 y 1572, abundan topónimos vinculados con la geografía de los Chillque y Masca como *Matagua*, *Huaynacancha*, *Haysquisro*, *Quirirmanta*, *Pachecti* y también topónimos del valle de Cusco como el cerro *Guanacauri*, *Colcapampa*, *Guamantianca* y *Guanaypata*. En 1609 mediante Garcilaso de la Vega y en 1653 con Bernabé Cobo, se retorna al entendimiento de que *Pacaritambo* está en el valle de *Tambo*, continuidad del valle de *Yucay*. Los topónimos *Tampu Quiru*,

*Uanacauri*, *Pallata* y *Guacacancha* aparecen como muy ajenos a los argumentos alcanzados por miembros Chillques y Mascaras. En el siglo XX, Pardo, Angles, Bauer y Urton forzosamente vincularon *Pacaritambo* con la Provincia de *Paruro*. Sarmiento, recrea una narración metafórica en el contexto del valle del Cuzco, respecto al asentamiento de Ayar Mango en *Coricancha*, escribe que, desde *Matagua* vieron una piedra mojón:

Desde el cual asiento Mango Capac vido un mojón de piedra que estaba cerca del sitio donde agora está el monasterio de Santo Domingo del Cuzco, y mostrándosele a su hermano Ayar Auca le dijo, ‘¡Hermano! ¿Ya te acuerdas cómo está entre nosotros concertado que tú vayas a tomar posesión de la tierra donde habremos de poblar? ¡Y pues ahora, mira aquella piedra!’ Y mostraba le el mojón dicho [...] (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 217)

**Foto N° 54** Vista con teleobjetivo desde Tica tica. En círculo amarillo Coricancha.



(Elorrieta, 2019)

Este lugar era conocido como *Waricancha* (Chávez Ballón, 1952, pág. 19) también recordado por la memoria Aymara como *Wiracochan Pachayachicpac Uasin* y el epíteto de *Coricancha*. Ayar Mango pidió a su hermano Auca que volase hasta la colina y se posase en actitud de ocupación o dominio territorial en aquella peña de aspecto vertical:

¡Ve allá volando (porque dicen le habían nacido unas alas), y sentándote allí toma posesión en el mismo asiento donde parece aquel mojón, porque nosotros iremos luego a poblar y vivir!’ Ayar Auca, oídas las palabras de su hermano, levantóse sobre sus alas y fue al dicho lugar que Manco Capac le mandaba, y sentándose allí luego se convirtió en piedra y quedó hecho mojón de posesión, que en la lengua antigua de este valle se llama cozco, de donde le quedó el nombre del Cuzco al tal sitio hasta hoy. De aquí tienen los ingas un proverbio que dice: Ayar Auca cuzco guanca, como si dijese ‘Ayar Auca mojón de piedra [...]’ (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 217)

Ayar Auca se convirtió en piedra al posarse en el *guanca* al que se le llamaba *Khuzco caca* o *rumi* (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 197) o “La piedra en el centro”. Mango Capac y su grupo lo denominaron, según Sarmiento, como *Cuzco Guanca* ([1572] 1960, pág. 217) “La piedra vertical en el centro”, Betanzos ([1551] 1880, págs. 70-71) dice que en tiempos de Tupa Inca Yupanqui se mandó esculpir un piedra de aspecto vertical conoidal y que fue puesta en el patio de *Coricancha*, por su forma y tamaño adquirió un significado más específico y relevante siendo denominado *Tampucancha* o “La piedra en el patio de los Tambo” (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 33) ya que Auca representaba a los Tambo. Ayar Mango y su comitiva se asentaron en *Coricancha* en el área que denominaron como *Caritampucancha* o el patio de los hombres de *Tambo* (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 37). Auca al convertirse en piedra, simbolizó ser el ancestro, hito o mojón de posesión que ejercía nueva jurisdicción en los territorios ganados.

La hegemonía de los Incas como descendientes de la nobleza *Tiaguanaco* sobre Ayarmaca, Puquina-Colla y Aymara que también tenían orígenes en los lejanos tiempos de las sociedades que prosperaron a orillas del lago *Titicaca*, quedó manifiesta en la elaboración de la Historia del origen de los Incas: Tunupa como héroe cultural venido de *Titicaca* y otorga el nombre de Cusco al poblado principal del valle, nombra jefes políticos y anuncia el gobierno de los orejones y deja en *Tambo* instrucciones para un buen gobierno. Ayar Mango o Mango Capac es engendrado por el resplandor del Sol en *Pacaritambo*. Luego de ser dominados los sinchi ayarmaca Pinahua Capac y Tocay Capac, el representante Ayarmaca Ayar Cachi quedó convertido en piedra, Ayar Hucchu representante de los Puquina-Colla faltó el respeto a una *guaca* local de los Tambo y se litomorfizó, Ayar Auca, el incondicional soldado representante de los Tambo quedó también convertido en piedra como *guaca* fundadora del Cusco Inca. Ayar Mango como representante de la tradición *Tiaguanaco*, conservó su esencia humana y ejerciendo autoridad desde *Coricancha* lideró el gobierno de Cusco a diez leguas a la redonda, con el título político de Mango Capac.

El *guanca* de los antiguos pueblos del valle de Cusco *Khuzco Caca* o *Khuzco Rumi* pasó a llamarse *Cuzco Guanca*, Mango Capac decretó que un nuevo grupo dominante se establecía reclamando legitimidad de gobierno, proclamándose protector social, medio ambiental y hasta espiritual al vincular su *guanca* o piedra vertical desde el mundo de los vivos con el de los antepasados y el Cosmos. Fue el

momento histórico de la fundación del Cusco Inca, de *Cusco pampay* o la piedra en el llano pasó a ser *Cuscocapac*, la piedra real de los Incas; del mojón en el llano pasó a ser el hito real o el hito de los Incas (Pachacuti Yamqui J. , [1613] 1993, pág. 197).

Debido al poder político cada vez más grande, en tiempos de Tupa Inca Yupanqui, se reemplazó el primigenio *guanca* por uno más elaborado que medía un estado de alto, esculpido en basalto gris, de forma conoidal con la punta hacia arriba y base cuadrada con cuatro protuberancias que representaban cuatro patas, cada una asida a uno de los *suyos* en que fue organizado el territorio a ser gobernado. Este *guanca*, instalado en el centro del patio de *Coricancha*, cumplió la función de *axis mundi*, ya que el cuerpo de proyección cónica terminaba en punta ahusada, vinculando el mundo interior con lo terrenal y lo cósmico; la punta roma también fue concebida para calzar la escultura vaciadiza de *Punchao*; es de un metro cincuenta centímetros de alto y pesa casi dos toneladas (Elorrieta 2021: 88).

**Cuzco Guanca:** Mojón de piedra, Ayar Auca, mojón de piedra.  
(Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 217).

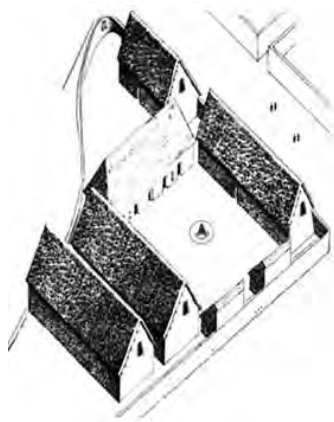
El área que sería recordada con el epíteto de *Coricancha* era la más prestigiada del valle por su ubicación, fertilidad de tierras y presencia de manantiales en los alrededores. Manco Capac dominó a los partidarios del antiguo migrante Tiaguanaco Alcavisa, quienes voluntariamente les habían dado algunas tierras. Los de Copalimayta eran también advenedizos, étnicamente ajenos a los pobladores originarios Gualla, después de ser desplazados por Ayar Mango se acogieron a los originarios Sawasira que también ocupaban áreas del actual sitio del convento de Santo Domingo y quienes luego fueron reasentados fuera del área de *Coricancha*. Compartiendo el mismo valle con los Gualla, estaba el grupo Huanamean, que también ocupaba tierras junto a *Coricancha* (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, págs. 218-219).

En el desarrollo de los acontecimientos de la fundación del linaje de los Ayar, desde *Pacaritanpu* hasta *Coricancha*, tanto las manifestaciones hierofánicas como los hechos declarados por los qhipucamayos para Vaca de Castro y lo recogido por los cronistas de los siglos XVI y XVII, son comprobables, constituyen parte de hechos históricos. Elaboraron un argumento coherente y verosímil después que Mango Capac y Mama Ocllo, cumplida su labor civilizadora en Tiaguanaco, se

sumieron debajo la tierra y tiempo después sus hijos -los Ayar- salieron a la superficie en un amanecer del solsticio de invierno en el momento en que un haz de luz solar, por excepción, ilumina una pequeña parte del extenso espacio de *Caparitambo* en una de las ventanas de *Pacaritambo* que conformaban el *Tambotoco* y los hizo “Hijos del Sol”. En el presente, la representación de Ayar Auca convertida en piedra, permanece de cabeza en *Coricancha*, en el área abierta entre el recinto dedicado al Arcoíris y el dedicado al Rayo, Relámpago y Trueno.

**Gráfico N° 12** *Representación de Coricancha del siglo XV.*

**Foto N° 55** *La guaca de Ayar Auca o Cuzco Guanca en las afueras de Coricancha, 1998.*



Tomado de Gasparini. (1977, pág. 243). Adaptación propia. En el centro del patio *Cuzco Guanca*, en círculo rojo.

La *guaca* de Ayar Auca o *Cuzco Guanca* en los exteriores de *Coricancha*, 1998.

**Foto N° 56** *Monumento de Ayar Auca puesto de cabeza en Coricancha (2019).*

**Imagen Virtual N° 1** *Presentación virtual en posición original de Cuzco Guanca o Ayar Auca convertido en piedra.*



(Elorrieta, 2019)



(Elorrieta, 2019)

Los primeros Incas establecieron en *Coricancha* la sede del poder político, religioso y administrativo del nuevo linaje. Las casas eran de adobes, desde Manco Capac hasta Inca Roca lo tuvieron como lugar de vivienda y sede administrativa (Sarmiento de Gamboa, [1572] 1960, pág. 224).

Luego de la ocupación de Mango Capac, sus primeras viviendas fueron edificadas en *Coricancha*, allí empezó como primer rey y señor a dar culto y religión a los indios, aunque no con la perfección que después le tuvieron. En las cercanías había casas de sacerdotes (Cieza. [1553] 1986: 79-81) pues formaban parte del personal que atendía esta especie de basílica o palacio real, puesto que el edificio de este gran templo era la mejor fábrica que se halló en estas Indias. Allí veneraban a todos los componentes de la Naturaleza tanto cósmicos como terrenales; en su calendario estaban señaladas las fiestas principales y ordinarias. Como resultado de los procesos de expansión, anexión de nuevas tierras y mayor riqueza, surgió la necesidad de cambiar la sede administrativa a lugares más amplios y de simbolismo específicamente político. Organizaron un nuevo orden de dominio territorial mediante la ubicación de sus *guacas*, lugares u objetos sagrados; algunas de estas validaban sus orígenes y dominación mediante el sistema de ceques.

Las nuevas sedes político-administrativas se edificaron alrededor de la gran plaza *Haucaypata*, hoy, como en el tiempo antiguo, la plaza principal de la ciudad. *Coricancha* quedó como la principal sede religiosa e ideológica del *Tahuantinsuyo*, nombre de los territorios bajo dominio de los Incas. Hoy, ha quedado reducido a atractivo turístico y con el falso nombre de “Templo del Sol” que ocupa el interior del primer patio del convento de Santo Domingo.

#### **9.1.3.1 Réplica o *ranti* de Cuzco Guanca en Haucaypata.**

La *guaca* de mayor importancia en todo el *Tahuantinsuyo*, después de *Pacaritanpu* y *Uanacauri*, fue *Coricancha* (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 31) Allí laboraban los más expertos astrónomos y los más influyentes sacerdotes del *Tahuantinsuyo*, el lugar era excluyente, allí podían ingresar solamente el Inca y los señores principales; la gente del pueblo no tenía derecho a estar en su interior. La continua concurrencia de peregrinos, la extraordinaria importancia de la piedra que representaba al ancestro fundador Ayar Auca convertido en piedra y peana o soporte de *Punchao*, generó una

gran presión social que obligó a contar con un duplicado para ser venerado públicamente en un amplio espacio llamado *Haucaypata*, la plaza principal.

Y para en que la gente común adorase allá fuera, porque no habían de entrar allí dentro si no fuesen señores, y estos en el patio, hizo poner en medio de la plaza del Cuzco, donde agora es el rollo, una piedra de la hechura de un pan de azúcar, puntiaguda para arriba y enforrada de una hoja de oro; la cual piedra hizo ansimesmo labrar el día que mandó hazer el bulto del Sol, y esta piedra, para en quel común adorase, y el bulto, en la Casa del Sol, los señores [...] (Betanzos, [1551] 1880, págs. 70-71)

Esta piedra tuvo la categoría de *guaca*, fue parte del conjunto al que se le llamaba *Capac Ushno*. Polo de Ondegardo lo ubica en *Urinhaucaypata* con la referencia de *Ushno* (1551) 1997, pág. 21) y dice que era la primera *guaca* a la que le ofrecían los que recién se hacían orejones. Formando un conjunto con la piedra, estaba un pilón o alberca forrado en oro, en cuyo interior estaba en posición vertical; en ella se echaba *chicha* y cenizas de las ofrendas que se hacían al Sol (Pizarro Pedro. [1571] 1978: 91) el líquido se consumía por unos caños que ellos tenían hecho por debajo la tierra llegando hasta *Coricancha* (Molina, [1574] 1943, pág. 36) Así, se establecía el vínculo entre el duplicado y el original, entre el *ranti* pétreo y Ayar Auca litomorfizado en *Cuzco Guanca*, entre la ceremonia para el pueblo y lo reservado para los señores Incas, entre el ahora y el pasado, entre el poder del presente y las tradiciones.

En correspondencia a su importancia como *ranti* o duplicado de *Cuzco Guanca*, fue instalado en el centro de la plaza *Haucaypata*, donde estuvo el rollo (Betanzos, [1551] 1880, pág. 70) Fue un bulto muy venerado que se decía también *Sundorpauca* (Cobo, [1653] 1956, pág. 131) Era un pilar de piedra muy labrada, piedra de un estado de alto (Anónimo, 1096, pág. 158) o aproximadamente 1.50m., se especifica que era una piedra redonda a manera de teta. Tenía la hechura de un pan de azúcar, puntiaguda para arriba (Betanzos, [1551] 1880, pág. 70) que servía para instalar a *Punchao*, esta piedra tenía una funda de oro que la forraba completamente cuando no sostenía a *Punchao*; además, estaba cubierto por mantas de plumas muy coloridas:

“Al Sol tenían puesto en mitad de la plaza un escaño todo guarnecido de mantas de pluma muy pintadas” (Pizarro, Pedro. [1571] 1978: f. 53-54).

**Escaño:** Banco, asiento, peana, sitial, banquillo, escabel. Sinónimos (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Rollo:** Un rollo es una columna de piedra. Durante la conquista de América, el primer acto de fundación de una ciudad consistía en el levantamiento y plantación vertical del rollo, como símbolo de jurisdicción real y como signo de amenaza coercitiva con el nombre de picota.

**Pilar** m. Especie de pilastra, sin proporción fija entre su grueso y altura, o sirve para sostener otra fábrica o armazón cualquiera (*Academia de la Lengua Española*, 2019), m. Hito o mojón. m. Cosa que sostiene o en que se apoya algo (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

Cumplía una función similar a la del original en *Coricancha*, era el escaño, peana o soporte de *Punchao* que era una imagen o bulto pequeño, la que era sacada de *Coricancha* y llevada a *Haucaypata* en las grandes festividades. Lo llevaba tapado un indio que tenía como sacerdote. La imagen de *Punchao* lucía una camiseta que le llegaba más abajo de la espinilla, con unos flecos a manera de rapacejos del ancho de una mano en todo el alrededor (Pizarro, Pedro. [1571] 1978: f. 53-54).

En la mitad de *Haucaypata* estaba un escaño, que identificamos como el duplicado de *Cuzco Guanca*, todo guarnecido de mantas de plumas muy pintadas con hachas a ambos lados. Dos guardadores del Sol cada uno, llevaba una asta en la mano, poco mayor que de alabarda, y en ellas engastadas todas unas porras u hachas de oro, tenían funda y caía hasta abajo, tenían unas cintas de oro, eran las armas del Sol. Simbólicamente le daban de comer y beber, la comida se consumía en el fuego hecho junto al *ushnu* y pilar *ranti* o duplicado de *Cuzco Guanca*. Todas las cenizas la echaban al pilón que estaba en la mitad de la plaza y piedra redonda a manera de teta donde echaban la *chicha* (Pizarro, Pedro. [1571] 1978: 90-91) y conducida por caños subterráneos llegaba a *Coricancha* (Molina, [1574] 1943, pág. 36) Fue el sumo sacerdote o Willac Uma quien dirigía los rituales. Tenía este Sol, unas casas muy grandes (Pizarro, Pedro. [1571] 1978: 91-92) en *Coricancha*. Las crónicas de los siglos dieciséis y diecisiete describen las características físicas del receptáculo que contenía al duplicado de *Cuzco Guanca*. Lo nombran como pilón, cavidad, reservorio, depósito artificial de agua y alberca. En *Haucaypata*, “[...] pues llenos estos birques, los derramaban alrededor de una alberca o depósito o cavidad artificial junto a una piedra redonda a manera de

teta que tenían por ídolo, en mitad de la plaza.” Este *ranti* de *Cuzco Guanca* tenía una cubierta de oro y un protector a manera de bohío, era de esteras tejidas, redondo, con lo que de noche lo cubrían (Pizarro, Pedro. [1571] 1978. pág. 90).

**Birque:** Cangilones grandes.

**Cangilón:** m. Recipiente grande de barro o metal, principalmente en forma de cántaro, que sirve para transportar, contener o medir líquidos.

**Pila:** f. Pieza grande de piedra o de otra materia, cóncava y profunda, donde cae o se echa el agua para varios usos (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Pilón:** m. Pila grande (*Academia de la Lengua Española*, 2019). Receptáculo de piedra que se construye en las fuentes para que al caer el agua en él sirva de abrevadero, de lavadero o para otros usos (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

**Bohío:** m. Cabaña circular o casa rústica americana, hecha de madera, ramas, cañas o pajas y sin más respiradero que la puerta (*Academia de la Lengua Española*, 2019).

### 9.1.3.2 Réplica de *Cuzco Guanca* en el cerro *Huanacauri* cusqueño.

*Cuzco Guanca* tenía también una réplica en el cerro *Huanacauri*, en el camino a *Collasuyo*, cerca del valle del Cusco. Permaneció en su cima hasta la llegada de españoles, recordaba a Ayar Auca convertido en piedra. Estaba ricamente vestido con abundante plumería en las fiestas. Tanto el cerro como cuando los hermanos se fueron convirtiendo en piedra recibían el epíteto de *Huanacauri*.

La séptima se llamaba *Huanacauri*, la cual era de los más principales adoratorios de todo el reino, el más antiguo que tenían los Incas después de la ventana de *Pacaritambo* y donde más sacrificios se hicieron. Este es un cerro que dista como dos leguas y media por este camino en el que vamos de *Collasuyo* en el cual dicen que uno de los hermanos del primer Inca se volvió piedra, por razones que ellos dan y tenían guardada la dicha piedra, la cual era mediana sin figura y algo ahusada. Estuvo encima del dicho cerro hasta la venida de los españoles, y hacíanle muchas fiestas. Luego que llegaron los españoles, aunque sacaron de este adoratorio mucha suma de oro y plata, no repararon en el ídolo, por ser, como he dicho, una piedra tosca con que tuvieron lugar los indios de esconderla hasta que, vuelto de Chile, Paullu Inca le hizo casa junto a la suya y desde entonces se hizo allí la fiesta del *Raymi*,

hasta que los cristianos la descubrieron y sacaron de su poder (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 31).

La piedra no destacaba en su presentación, era de tamaño mediano, sin forma determinada, es decir, tosca y terminando en punta roma, tenía la categoría de ídolo y era también llamada *Guanacauri*. El bulto o imagen de “[...] este ídolo llevaban a la guerra muy de ordinario, particularmente cuando el Inca iba en persona” (Ondegardo, [1571] 1917, pág. 31) porque tenían entendido que había favorecido sus victorias.

### 9.1.3.3 Réplica de *Cuzco Guanca* en el *Aqllahuasi*.

Tenía una copia idéntica en la casa de las mujeres del Estado o *Aqllahuasi*, así lo describe Ruíz de Arce:

En medio del monasterio está un patio grande: en el medio del patio está una fuente y junto a la fuente está un escaño. Este escaño era de oro, pesó dieciochomil castellanos. Junto al escaño estaba un ídolo. A medio día quitaban el cobertor que tenía el escaño, llevaba cada monja un plato de maíz y otro de carne y otro de un jarro de vino, y ofrecíanle al ídolo (Ruíz de Arce. 1964: 111-112)

El “monasterio” se refiere a *Hatuncancha*, sede de la casa de las escogidas o mujeres del Estado, como también lo precisa Zuidema (Zuidema, 1989, pág. 418).

Los primeros Incas no fueron míticos, como la historiografía peruana lo asume. Ayar Mango con el título político de Manco Capac -propio de sus ancestros de Tiaguanaco-, así como sus hermanos, poseían tierras y parentela tanto en el valle de *Yucay* y su continuidad, el valle de *Tambo*, así como también en el valle de Cusco y el llano de *Anta*. Los himnos incas piden que *Punchao* proteja a los Incas y a los Tambo vencedores y protectores de toda tierra (Molina, [1574] 1943, pág. 43).

## 10. Sinchi Roca y Mama Guaco Ocllo, fundadores de la dinastía de los Incas.

De acuerdo al registro contable que tenían los qhipucamayos que declararon para Vaca de Castro, estimaron que a la fecha del gobierno y muerte de Huascar, había pasado 473 años (Transcripción paleográfica La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca., 2019, pág. 2) desde que Mango Capac

empezó a gobernar en el año de 1059, los qhipucamayos perspicazmente aclaran que no suman a Atahualpa y cuatro Incas más que gobernaron en *Vilcabamba* por estar fuera de la línea genealógica de sucesión valedera. Con el nacimiento de Sinchi Roca, hijo primogénito de Mango Capac y Mama Guaco, empezó una sucesión genealógica que constituyó la fundación de la dinastía de los Incas. Mama Guaco Ocllo pudo ser testigo de que sus acciones planeadas para la fundación del linaje de los Incas dieron fruto en el corto plazo y para la fundación de la dinastía se dio en el mediano plazo. En el gobierno de Wiracocha Inca se consolidó la organización política y administrativa imperial seguido de los gobiernos de Tupa Yupanqui Inca, Huayna Capac Inca y Huascar Inca.

## **11. El ritual de acción de gracias a las *guacas* de origen inca y la divinidad:**

### ***Caparitambo, Pacaritambo, Tambo Toco, Guanacauri y Wiracocha.***

Cristóbal de Molina (Molina, [1574] 1943, págs. 64-66) describe la fiesta del *Mayu Cati* en el mes de diciembre, consistía en arrojar ofrendas al río *Huatanay* en Cusco, por medio de represamientos en el río *Saphi*; al romperse las presas, las ofrendas debían llegar, sin atascarse, mediante el río *Huatanay* que desemboca en el *Vilcanota* hasta el puente de *Ollantaytambo* como presentes de agradecimiento a Wiracocha por el año que pasó y uno siempre mejor. Ese día, en acción de gracias a Wiracocha y Wiracochan, Tunupa, Uanacauri o Equeqo y a los antepasados, se ofrecía aquello que más sentidamente se puede ofrecer en una economía de agricultores y pastores: Comida empacada, coca en cestos y carne de alpacas en cenizas, sus tocados y ropa de nobleza, flores, así como cenizas y carbones de lo sacrificado en el año:

Y para ese día tenían aparejado todos los géneros y maneras de comidas que ellos usaban: todas las maneras de ajies, gran cantidad de cestos de coca; todas las maneras de ropas de colores que ellos vestían; y calzados que usaban; llautos y plumas que se ponían en la cabeza; ganados, flores, oro, plata y de todas las cosas que ellos usaban; todas las cenizas y carbones que guardados tenían de los sacrificios, que en todo el año habían hecho; todo lo cual echaban en el dicho río; y soltando la primera represa, bajaba con tanta fuerza que ella misma iba quebrando las demás y llevando los sacrificios. Quemábase este día, en sacrificio un cordero, echando las cenizas de él y carbón, con lo demás en el dicho río (Molina, [1574] 1943, pág. 65)

Dos días antes del evento astronómico del solsticio de verano y la fiesta del *Capac Ynti Raymi*, las ofrendas eran enviadas desde Cusco, por medio de las aguas de represamientos en el riachuelo *Saphi* que tributaba al *Huatanay* y este al río *Vilcanota* que los trasladaba hasta *Ollantaytambo*, bajo la atenta mirada y cuidado de muchísimos jóvenes nobles que no dejaban que las ofrendas se atascasen en las orillas. A la llegada de los presentes, en el puente de

*Ollantaytambo*, se adicionaban dos cestos de coca y se hacían oraciones de agradecimiento a Wiracocha por el año que pasó pidiendo uno igual o mejor. Las ofrendas en su viaje hacia el mar pasaban no sin antes besar la copa esculto arquitectónica del árbol *Capa* que alojaba la ventana de *Maras Ttoco* y las dos ventanas de *Pacaritambo*. Los jóvenes que siguieron las ofrendas hasta el puente, luego de holgarse en el pueblo de *Ollantaytambo*, retornaban a Cusco pasando por las salinas de *Maras*, los más rápidos traían esculturas de lanzas y halcones de sal, los más lentos llevaban sapos (Molina, [1574] 1943, pág. 65).

Reunidos los nobles en las inmediaciones de *Haucaypata*, alrededor del árbol *Capa* que lucía bien cuidado y muy decorado con obsequias que colgaban de las ramas simbolizando al árbol que subieron hasta la copa para salvarse del diluvio o Unu Pachacuti y que salieron por las ventanas de *Sutic Ttoco*, *Capac Ttoco* y *Maras Ttoco*, estaba vigente en la memoria del Inca y los asistentes, la historia de sus orígenes. Imprescindibles en el evento, estaban todos los que hicieron honor a la dinastía de los Incas: las momias de los Incas pasados y sus consortes.

El Inca en persona dirigía el *Mayu Cati*, simbolizando la vitalidad del presente en los jóvenes nobles, aquellos que velarían por siempre en todo el *Tahuantinsuyo* lo que Tunupa, Wiracochan o Uanacauri predicó o enseñó. Este ritual tenía como objetivo retribuir los logros del Inca al lugar de origen, agradecer a los antepasados por la existencia del presente, reconocer que el árbol *Capa* posibilitó salvarse del *Unu pachacuti*. Los jóvenes corredores nobles, recreaban en parte, el camino recorrido por sus ascendientes al pasar por las salinas de *Maras* para llevar, según su velocidad, esculturas de sal en forma de lanzas, águilas y sapos; la ruta más coherente y corta pasaba por la laguna de *Guaypon* donde los nobles de Cusco se horadaban las orejas, avistar la ciudad y seguir en carrera hasta *Haucaypata*.

**Foto N° 57** Puente inca de *Ollantaytambo*, hasta donde llegaban las ofrendas enviadas desde Cusco a *Caparitambo*, *Pacaritambo* y *Tambottoco* como lugar de origen de los Incas.



(Elorrieta, 2019)

“[...] era a los diez y nueve del dicho mes salían a la plaza del Cuzco llamada Huaycapata, como dicho es, el Inca y toda la demás gente, y asimismo sacaban todas las demás huacas y los cuerpos de los muertos embalsamados, do hecha la reverencia acostumbrada, empezaban a hacer el sacrificio llamado mayocati por la orden siguiente: En el medio del Cuzco pasa un río pequeño llamado Capimayo o Guacapuncomayo, el cual baja de unas quebradas que están en lo alto del Cuzco; hacían en el unas represas, a trechos, del agua, para tenerlas reposada, no obstante que era invierno, para que con más fuerza llevase los sacrificios que en él se habían de echar.

Quemábase este día, en sacrificio, un cordero, echando las cenizas de él y el carbón, con lo demás, en el dicho río. Estaban de la una parte y de la otra mucha gente, al remate de la ciudad del Cuzco, en un lugar que llaman Pampapichupa, adonde echaban los dichos sacrificios; échanlos una hora poco menos, antes que se pusiese el Sol, y los indios que estaban de la una parte del río y de la otra, en echando los sacrificios en el río, el Inca señor, que presente estaba, les mandaba fuesen con el dicho sacrificio hasta Ollantay tambo, que con el rodeo que llevaban, será del Cuzco diez leguas.

Había puestos, en parada, indios de los pueblos, por donde había de pasar con hachas de paja, hasta llegar al dicho pueblo, para que de noche alumbrasen, para que no se quedase ninguna cosa del dicho sacrificio en el río; y alumbrando los que le iban siguiendo, y llegados al puente del dicho Ollantaytambo, que es un río grande que va a la Mar del Norte, al llegar de los dichos sacrificios echaban de la puente dos cestos de coca llamados pilcolongo y paucarongo, y así dejaban ir solos a los dichos sacrificios. Y aquel día y otro, los que lo habían llevado, estaban bebiendo y holgándose y haciendo el taqui chapay guallo. La razón por qué echaban al río estos sacrificios, era diciendo que pues el Hacedor de todas las cosas les había dado tan buen año, tuviese por bien del venidero dárselo bueno, y que de aquellas cosas que les había dado, le hacían aquella ofrenda y sacrificio, porque no los tuviese por ingratos, suplicándole lo recibiese de su mano, donde quiera que estuviese; y si acaso estaba en la mar, que ellos llamaban mama cocha, lo recibiese doquiera que estuviese, y por esta razón echaban los dichos sacrificios en el río, diciendo les llevaría a la mar.

Y al cabo de dos días, los que habían seguido el sacrificio hasta el dicho puente, volvían al Cuzco trayendo en sus manos, los que más habían corrido, una lanza hecha de sal, y otros halcones de sal; y los postreros y que menos habían corrido, unos sapos de sal, para que viesen cuán poco habían corrido y cuan poco habían sido, y fuese causa de hacer burla de ellos y de algún regocijo. Y lo que quedaba del mes, cada uno entendía en sus haciendas” (Molina, [1574] 1943, págs. 64-65).

Los doscientos indios dichos iban el río abajo tras el sacrificio hasta llegar a Tambo, apartando de las orillas con los bordones lo que se detenía. Había puestos en paradas muchos de los indios de los pueblos por donde pasa el río, alumbrando con hachos de paja, para que aquella noche no se quedase por las orillas algo del sacrificio, y llegados a Tambo, le dejaban ir diciendo “Agua, tú eres parte para llevar estas cenizas hasta la Mar al Viracocha, a quien las

envía nuestra república; y así, rogamos al aire que te ayude, porque nosotros no podemos pasar de aquí” I rogábanle que diese parte de esa ofrenda al Inca Yupanqui, como a inventor de aquella ceremonia, y porque él les dejó dicho cuando murió que por allí se la enviasen, y por los sacrificios que hubiesen de hacer, fuese en la forma sobredicha; porque él dejaba mandado al Agua que se los llevae a donde estuviere. Los que habían acompañado dichas cenizas, se quedaban en Tambo dos días descansando y bebiendo, después de los cuales se volvían al Cuzco” (Cobo. *Historia del Nuevo Mundo*. [1653] Tomo IV. Notas y otras ilustraciones por D. Marcos Jiménez de la Espada. 1956).

## CONCLUSIONES

El registro manuscrito “*Una antigualla peruana*” de la primera averiguación oficial de la Corona española a los qhipucamayos o historiadores oficiales del estado Inca, realizada en la ciudad de Cusco entre 1542 y 1544, coordinado por el gobernador Cristóbal Vaca de Castro, corresponde a las actas de dicha averiguación en las primeras 20 páginas, desde la página 01, f. 45 anverso, numeración tachada 123, hasta la pág. 20, f. 54 reverso compuesto por 24 líneas. Las vigésimo quinta, vigésimo sexta y vigésimo séptima líneas, así como 25 páginas siguientes, fueron adicionadas en 1608 para los intereses historicistas de un clérigo agustino afincado en Cusco, llamado fray Antonio.

Las actas de la primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro qhipucamayos o historiadores oficiales del estado Inca naturales de *Pacaritampu*, publicadas en la “*Antigualla peruana*” en lo que al origen de los Incas concierne, recogió una historia oral verídica de hechos históricos extraídos de los registros de su memoria, experiencias personales y sus *qhipu* que, contrastadas con fuentes etnohistóricas de los siglos XVI y XVII complementan y reafirman el valor histórico de dichas actas.

Identificamos en las inmediaciones de *Ollantaytambo*, las circunstancias hierofánicas de cómo Mango Capac fundó el linaje de los Incas y legitimó su acceso a gobernar al ser engendrado políticamente como Hijo del Sol mediante un resplandor de luz solar en el amanecer del solsticio de invierno del año 1059. Identificamos también el lugar, la edificación, la ventana, mes, día y hora del hecho histórico: En *Caparitampu*, en cada amanecer del solsticio de invierno, a las siete horas, surge un resplandor de luz solar entre el cóncavo formado por el cerro *Pinkuylluna* y la pared del cerro *Bandolista* que ilumina una parte de la superficie de una gigantesca modulación piramidal denominada en habla aymara *Pacaritampu*, donde una de sus dos ventanas, la de *Capac Toco* o *Yncaptampottocon*, recibe el resplandor de luz solar por excepción, mientras todo el llano del valle permanece todavía en penumbra. En tiempo presente, en cada amanecer soleado del 21 de junio, se comprueba lo referido en contexto histórico por los cuatro qhipucamayos naturales de *Pacaritampu* entrevistados por encargo del gobernador Vaca de Castro en Cusco, entre los años 1542 y 1544.

Demostramos en contexto histórico, el legítimo acceso a gobernar de Mango Capac por haber adquirido la categoría de Hijo del Sol en *Pacaritampu*, mediante una manifestación hierofánica de Wiracocha en el amanecer del solsticio de invierno, mediante un resplandor de luz solar que permitió fundar su linaje, así como le iluminó, señaló, purificó, bendijo y comprometió el inicio de sus acciones como el primer gobernante Inca en el territorio de lo que más adelante sería conocido como *Tahuantinsuyo*.

La prospección e identificación de lo contenido en las actas de la primera averiguación de la Corona española a los qhipucamayos o historiadores oficiales del estado Inca, permite en tiempo presente, corroborar o identificar la totalidad de las hierofanías, testimonios constructivos y escultóricos, escenarios geográficos y urbanísticos, parajes, caminos y topónimos desde el lugar de origen de los Incas señalado como *Caparitampu* que aloja a *Pacaritampu*, ventana de *Capac Ttoco* y ruta hasta el valle de Cusco, donde está el Convento de Santo Domingo, contenidas en las actas redactadas entre 1542/1544 en esta ciudad por encargo del gobernador Cristóbal Vaca de Castro para ser remitido a la Corona española, remesa que llegó a manos del afincado en Cusco fray Antonio en circunstancias no esclarecidas y con el paso del tiempo al repositorio de la Biblioteca Nacional de España en Madrid.

Nuestra transcripción paleográfica 2019, para la elaboración de esta tesis, identificó la defectuosa transcripción paleográfica presentada en la publicación de Juan José Vega (1974) que fue utilizada por el prestigiado historiador francés P. Duviols de manera confiada, así como descuidada, lo que condujo a un craso error interpretativo dando lugar a que se calificara a los gobernantes Incas como aviesos. Los Incas entre Mango Capac y Huascar fueron respetuosos de las tradiciones de sucesión de mando.

Los hechos históricos registrados en las actas contenidas en la "*Antigualla peruana*" por los cuatro qhipucamayos naturales de *Pacaritampu*, permanecen invariables desde el año 1059, por consiguiente, constituyen una de las primeras fuentes más fieles sobre parte de la historia de los Incas.

## FUENTE PRIMARIA INVESTIGADA

- Las actas de la primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro qhipucamayos o historiadores oficiales del estado Inca naturales de *Pacaritampu* [1542/1544] desde Pág. 01, f. 45 anverso, numeración tachada 123 hasta Pág. 20, f. 54 reverso  
En: Copia digitalizada, Biblioteca Nacional de España. Madrid y Transcripción paleográfica 1892 contenida en “*Una antigualla peruana*” publicada por Marcos Jiménez de la Espada. España.



(Nótese que no tiene título o encabezado).

y daban ob. sig. de. unidas a las sig. y tenen las bñ. en p. m. de. y  
 Verdaderos. dan los ac. en las sig. significaciones de cada cosa: ac. de.  
 tales d. a. v. r. g. n. o. m. p. l. e. d. e. d. e. g. e. n. e. r. o. d. e. m. e. n. t. e. n. i. m. e. n. t. e. p. a. r. a.  
 cada uno. de. a. r. i. o. y. t. a. l. e. s. d. a. b. a. n. m. u. g. e. r. o. s. y. a. r. i. a. l. e. s. y. e. l. l. e. s. n. o. a. b. i. e. n.  
 d. e. t. e. n. e. n. a. s. o. c. o. m. p. a. c. i. o. n. m. a. s. d. e. t. e. n. e. n. g. r. a. n. q. u. e. c. o. n. j. u. g. u. e. t. y. t. e. n. e. n.  
 los bñ. a. b. i. e. n. e. s. c. o. n. t. a. v. r. a. l. a. c. i. o. n. d. e. v. e. r. d. a. d. e. r. o. s. l. o. s. q. u. e. t. r. u. x. i. e. r. o. n. c. o. n. t. a.  
 d. a. r. a. d. e. c. a. t. a. p. i. d. i. e. r. o. n. t. e. r. m. i. n. o. s. p. a. r. a. a. b. i. e. n. e. s. t. u. g. u. e. t. y. t. a. l. e. s. d. i. e. r. o. n.  
 y. e. n. p. a. r. t. e. c. a. d. a. d. e. n. o. d. i. g. n. o. s. i. g. n. a. t. a. l. e. s. l. o. s. d. u. e. s. d. e. l. e. s. t. o. s. p. o. r. d. e.  
 s. i. c. o. m. p. r. e. m. a. b. a. n. l. o. s. d. u. e. s. c. o. n. t. a. l. e. s. d. e. s. t. o. s. e. n. t. a. s. q. u. e. c. a. d. a. d. e. n. o. d. a. r. a.  
 d. i. e. r. o. n. e. s. t. o. c. a. r. g. o. q. u. e. r. e. n. e. n. d. e. m. e. n. t. e. c. u. r. i. o. s. i. d. a. d. p. o. r. i. n. t. e. r. p. r. e. t. a. c. i. o. n. e. s.  
 d. i. g. n. o. s. e. n. t. a. n. t. e. i. n. d. i. e. l. a. d. i. n. o. e. n. t. e. n. g. u. a. c. a. s. t. i. l. l. e. n. a. e. l. q. u. a. l. t. e. r. m. i. n. a. a. b. a. n.  
 d. e. c. a. t. a. d. e. t. e. n. e. n. i. n. p. o. r. t. e. c. o. n. a. s. i. l. l. e. n. a. d. e. s. i. q. u. a. n. d. e. l. e. t. a. r. a. n. t. e. y. p. a. r. t. e. d. e.  
 v. i. l. l. a. c. a. s. t. i. l. l. e. n. a. d. e. s. t. a. i. n. d. a. d. d. e. l. e. n. g. u. e. s. p. o. r. u. n. a. q. u. e. r. a. b. i. e. n. e. n. o. n. j.  
 b. i. e. n. l. a. t. e. n. e. n. a. g. e. n. e. r. a. l. d. e. l. l. e. r. e. y. n. o. s. l. o. s. q. u. a. l. e. s. y. b. a. n. e. n. v. i. d. i. a. n. d. e.  
 l. o. q. u. e. p. o. r. l. o. s. q. u. i. e. r. o. s. e. b. a. n. d. e. c. l. a. r. a. n. t. e. s. y. u. c. o. n. s. i. g. n. e.

¶ Por las quintas. de los quizes. que los cantalores de los reinos de Navarra  
 e de los de la villa de Guenova el reyno. y de los reinos de castilla y de la villa de Guenova  
 la posesion de la villa de Guenova. que tenia al tiempo de que se descubriera  
 cada uno de ellos. y los otros que se descubrieron de la villa de Guenova  
 y entraba de los reinos de Navarra y de Guenova. desde  
 el primer reyno que se descubriera. de la villa de Guenova que se descubriera  
 reyno. y de los otros que se descubrieron de la villa de Guenova  
 y de los otros que se descubrieron de la villa de Guenova. desde  
 por el reyno de Navarra y de Guenova de donde cada uno de ellos se descubriera  
 la posesion de la villa de Guenova y de los otros que se descubrieron de la villa de Guenova  
 de donde se descubriera cada uno de ellos. de la villa de Guenova que se descubriera  
 de donde se descubriera cada uno de ellos. de la villa de Guenova que se descubriera

















128  
50

Parte de la terrania Perel Carina Deyudo =

Suprimieron que pueren los cantabros de la ingar. Sigieron relacion de  
como mucho antes de las ingar, entre llanos y costa del mar, adonde algunos  
hunto el apudada lauidad debarille, que antiquissimamente fue pue-  
blo nombrado. Chino. en el terna su habitacion yugron señores aguien  
llamaban. Chino capae. el qual fue señor entre llanos y costa del mar.  
Desde cañas y lomas. hasta mar a delor de Depiera. adonde algunos  
apir man. qual señoria de Chino capae. luego alto punto de la y de allí  
se dividían. unoraldas y de queras de oro y plata. de Chino  
capae. fue señor de Chino de la costa. sin tocar en la alguna de la  
Herronia. y de rrecomacion y se uian con mucho amor y respeto y se  
tributaban entoda la costa con la que cada uno tenia en su tierra como  
ahorora. naturales y antiquissimos. muchos mas que las ingar como  
mas de veinte y cinco mar. porque recibia oxuy bien abor en las muy  
grandes señoras. y reze. antiquissimas. entre grande terron y  
yiguera. que en su sepultura muy guaca eran ballados. de oro y plata  
y muchas piedras de unoraldas y turquesas finas. y en sus quatro  
Chino capae. visus antes. foru. nidas en duntas de los. non alla muy  
memoria de que subieron con la guerra nicon quita alguna tierra  
dilonas de las suias como los subieron. las ingar en sus tiempos.  
sin que se rretraron. muy quieto y pacificamente. sin faltar años  
su señoria de la costa y llanos. aguien llaman fengas. que muy de  
bit en la mar. en parte de la costa. gobernaban y mandaban muy bien.  
aguien llamaban las Indigonas y en otra parte las llamaban capae  
llanos: ellas eran muy respetadas. adonde abian arcaes de oro y de  
respeto. ellos acadian alas aboraras y a otros oficios que se ofruien en  
porque la de mar ordinaria. se rremittian alas regullanas. de alla por  
y de las rretradas guardaban entre los llanos de la costa como por ley y de  
regullanas eran muy rretradas de la mar que son las unoraldas =

































Mas como todas las demas del Reyno de Leonian et republiq  
 Senor como a tal Senor =

x Los y conde de: entre don fern. Pizarro y adelantado de Indias  
 y al conde. en conformidad acordaron. de que el adelantado pudiese  
 al descubrim<sup>to</sup> del Reyno de Chile de donde contigo apualto de que  
 venga para una ligueridad de la tierra. antes que con el adelantado  
 alquien de la tierra muy enfado de los christianos al llegar  
 al Reyno de Chile. asi a la yde como a la vuelta con que favorece  
 otros yngas con el que poron de la zona. q. apualto. q. otros de  
 bolucion. Segundo. del camino a puntarse con un gran ynga q.  
 mediante q. pualto de que venga. con los christianos alquien de  
 la tierra por donde se han de ir a dar de q. y se ven con los muer  
 otros q. servicios personales y de las demas cosas mercaderias con  
 suyo yndio q. valdese. los q. otros christianos. Por ende el  
 adelantado q. buelta grande inquietud entode el Reyno =

x El adelantado de Indias al conde. alor vinti y dos años de  
 pue de aver yde. achile de Chile conde de su ynga q. pualto de que venga  
 con el hallaron toda la tierra alrede de yndios del allende general  
 entode el Reyno por orden de su ynga y pualto de que venga sobre las  
 ciudad de que y quanto en ella muchos christianos: q. pualto de que venga  
 de. Hermano del conde y de que venga. con que y otros conde  
 de que venga de lo que venian los de Chile q. pualto de que venga con  
 el enfado de los christianos. al tanto de que venga de que venga al de  
 de que venga q. pualto de que venga con un tiempo de que venga. Segundo  
 con los christianos = Por ende el adelantado de Indias q. pualto de que venga  
 los de que venga pualto de que venga y de que venga. Si es que pualto  
 de que venga de que venga con un curar de que venga del allende  
 general del Reyno. contra christianos q. pualto de que venga cada uno de  
 los de que venga. de que venga con la ocasion equiva de que venga de que venga  
 con el q. pualto de que venga =

(Pág. 28, f. 58 reverso).







de quella noche estubo. la ciudad muy sobre aviso con centinelas.  
y gran armada de artilleria muy armada el dia siguiente al quarto del alba  
antes del dia que se contaron los del mes Domingo. Lucharon de la victoria  
cion de la Cruz. Del año de treinta y seis. y en un dia sobre la ciudad del  
cayo. gran batalla en el Rey de los moros. con muchas lanzas y flechas.  
tirando bombas que por via de que habian piedras sobre los cristia-  
nianos apellados morillos. en el qual se venia en medio de los unos y de  
los otros. otros ocupaban en poner fuego en las casas y quemar las  
ciudades: y otras calles por multitud de gentes. y algunas en  
sacar grandes yeros. por que los caballos no podian pasar por  
muchas pedruzcas. armados y entorpecidos las calles. Los cristia-  
nos solian tener y guardar las plazas y la plaza mayor a donde  
se reunian. y en un gran patio. que hacia de un lado de la  
ciudad. con la portada de la plaza. por que las demas calles de la  
ciudad. se guardaban y abian de ser por las alcazaras y por  
fuego en las manos. al amanecer en las flechas y bombas de  
de la fortaleza. estaba toda cubierta de gentes de a caballo  
apellados. con lanzas y flechas. tirando infinitas piedras  
contra los otros. y por las pedruzcas. la ciudad muy pedruzca  
y gran batalla. de grande y en muchas de paz. de la parte de la ciudad  
que los bombas habian de dar una tan grande de los que se abian con  
muchos otros por donde se derribaron a los cristianos por que con-  
trando de un lado de la ciudad. de los que se abian a los otros. a  
derribar por las flechas y pedruzcas. en el dia de noche como  
de dia se dispararon. con un momento sus pedruzcas siempre y se  
de grande yeros. en todas las calles que los cristianos no se  
pueden para defender. estando tan afligidos. si se venian por  
un lado de la ciudad como de los de arriba. tiraban arcabuzos y  
ballestas. y los que se abian. y se abian en el. tambien se abian por  
la parte. tirando sus otras pedruzcas y pedruzcas. y la mayor guerra  
que los cristianos tuvieron fue la noche que se abian y quemaron  
y quemaron. por que los que se abian con muchos caidos y se  
fueron fugidos.

















65 143

mada deois apuerruile allapp. <sup>ans</sup> Lerma. con dno cura <sup>ans</sup>  
 Era parador el dno dia. asta occurrir q tiempo llegasen  
 dos soldades q se escorian escapada. q uel dno cura el  
 Capp. <sup>ans</sup> Diego de castro. q el dno q uel dno del castillo  
 a los q uel los q uel de la guerra. Los tenian prorro. con  
 dno soldades. q caballos q el dno de la guerra con  
 dno soldades q caballos. para hazer sacrificios de los aragones  
 cas. y de los por que cada un dno hazian sacrificios de d. r.  
 Soldades q caballos. q uel dno de la guerra. con q uel  
 lastimados de las pulgas q uel dno de la guerra. con q uel  
 q uel de los soldades. con q uel de los soldades q uel dno  
 para sacrificios. dno dia en la guerra. con q uel dno de la guerra  
 Honte q uel de los soldades. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 q uel de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 caballos. con q uel dno de la guerra. con q uel dno de la guerra  
 mismo dno de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 q uel de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 q uel de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 con grande animo saltaron en la guerra. con q uel dno de la guerra  
 cobrados sus barbigarras. a los caballos salieron por la guerra  
 a abrepellando los q uel de la guerra. con q uel dno de la guerra  
 con q uel dno de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 machos. a los q uel de la guerra. con q uel dno de la guerra  
 a dno de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 los q uel de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 donde se hizo dno de la guerra. con q uel dno de la guerra  
 a dno de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 bo de la parte de los dno de la guerra. con q uel dno de la guerra  
 end dno de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel  
 dno de la guerra. con q uel dno de la guerra. con q uel

(Pág. 41, f. 65 anverso), numeración tachada 143.





Contra Mugeris e Sifos con mudo quietud e bizo qd  
 Podes. Sumbraon qd reformaron en su pueblo con  
 Conociendo por Cajellis de mto. Voz y fono. En  
 Seruidumbre de Christianos defendo la guerra con  
 quietud en su mango larga lesterian. con pueros otros  
 quietud latiora quide llana y pacifica conualpuit.  
 Lo de adios gracias =

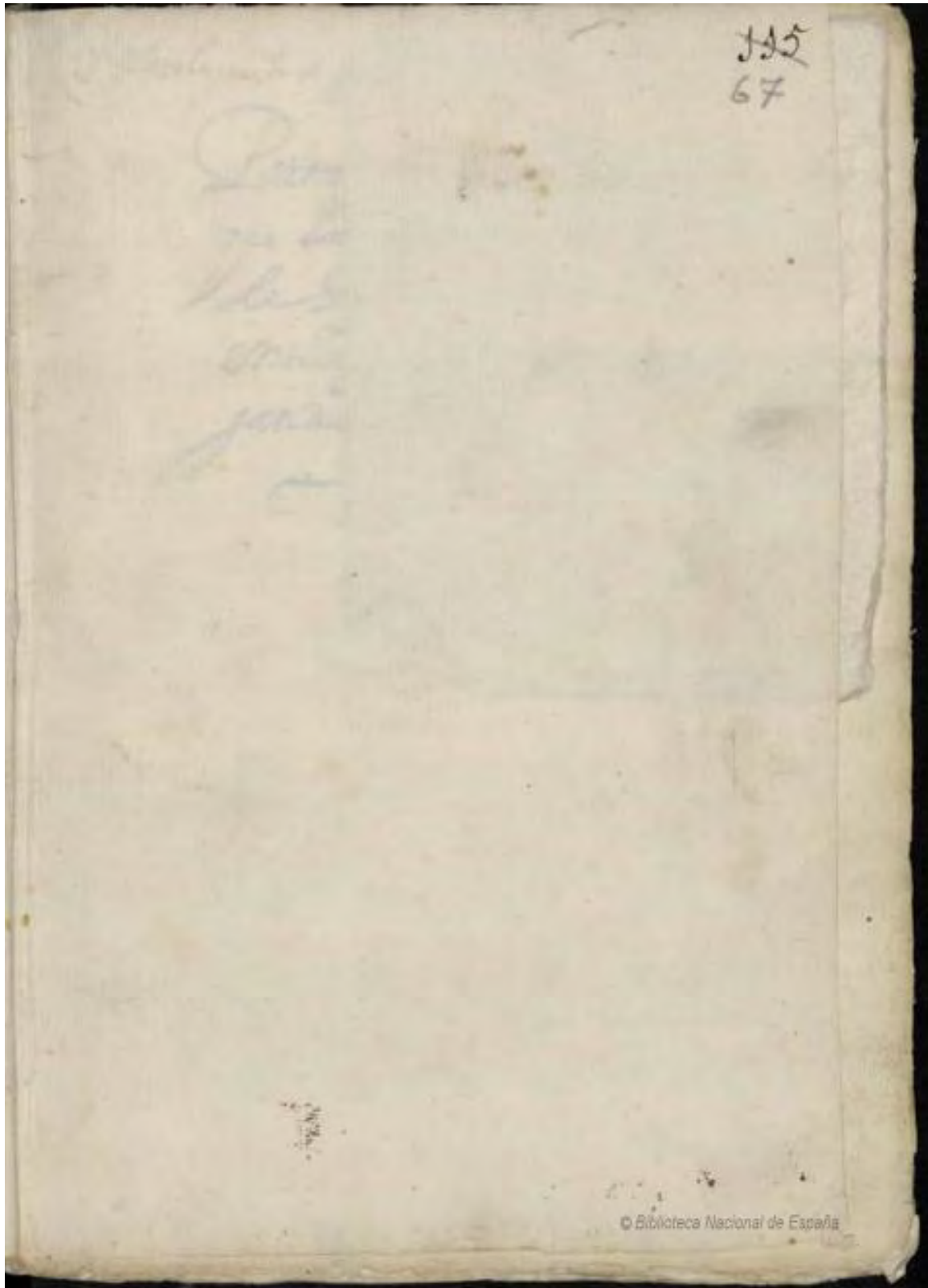
+

Me s. Ma. vela dependencia e origen de la lengua. Inuidada lomecorta, que lu  
 f. dizon designar. Et subula conada yonguente. A sabir, dante dno e ftoz  
 gentes, a fto tierra, tu ayude, conena dumble, lomecortamea de da d-  
 es que. Por tierra. Se dno dilatan de porci fono. Cumas con dno uo  
 orlas de fono de spana y sugudi dno que l. Reino. del fto a fto gentes  
 habera, f. otras, no contradizalo que dno ayuda mone dno. ay  
 pnes. del fto pnes y lamay en parte de fto. Sabemos que bibe fto.  
 mto. a fto con mto de pnes. be hie rica mone, en la mone con mto  
 de fto y fto. an fto y fto. mto. mto. de fto y fto. con fto  
 de fto de fto. gando de fto y fto. mto. mto. de fto y fto.  
 mto. y fto y fto. como mto de fto mto, lo es mto. Caco, fto,  
 de fto a fto. mto. Por lo que fto de la fto mto. de fto  
 bto. que la que de fto con mto de fto y fto. mto. de fto y fto.  
 de fto de fto. en fto. fto. y fto. mto. y fto. mto. y fto.  
 y fto. mto. de fto, f. dno. a fto. mto. de fto. mto. y fto.  
 de fto. mto. =

A. n. m. f.

A. n. m. f. m. s.

(Pág. 44, f. 66 reverso).  
 Fin de las páginas agregadas en 1608 por encargo de fray Antonio.



(Pág. 45, f. 67 anverso), numeración tachada 145.  
Página final del conjunto agregado en 1608 por fray Antonio.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

- ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA. (2019). *Diccionario de la Lengua Española*. Madrid.
- ACOSTA, J. d. ([1590] 1954). *Historia natural y moral de las Indias*. Madrid: Edit. de F. Mateos, BAE 75.
- AGURTO CALVO, S. (1987). *Medidas de longitud en el Incario*. En I. C. Compilación, *El Hombre y la Cultura Andina* (págs. Tomo I, 5-30). Lima.
- ALBORNOZ, C. d. ([1582-1584] 1967). *Memoria de las guacas que hay desde el Cuzco hasta Quito, sin las particulares que cada provincia tiene y de las de Hacari hasta Lima, valle del Cuzco y vertientes dél*. ([1582-1584] 1967). *La Instrucción para descubrir todas las guacas del Pirú y sus Camayos y Haziendas*. En *Un Inédit de Cristóbal de Albornoz*. *Journal de la Société des Américanistes*. Tome LVI-1 París, 8-39.
- ANGLES VARGAS, V. (1995). *Pacárectambo y el origen de los Incas*. Cusco.
- ANÓNIMO. (1096). *Discurso de la sucesión y gobierno de los Incas. Juicio de límites entre Perú y Bolivia; prueba presentada al gobierno de la República Argentina por Víctor M. Maúr, tomo 8, Chunchos, pp. 149-165. tua*. Madrid.
- ARANÍBAR ZERPA, C. (1995). “Índice analítico y glosario”, en *Juan de Santa Cruz Pachacuti, Relación de Antigüedades de este Reino del Perú*. Lima: Fondo de Cultura Económica. (1995). *Algunos problemas heurísticos en las crónicas de los siglos XVI y XVII*. Lima.
- ARONA, J. d. (1882). *Diccionario de Peruanismos*. Lima: Librería Francesa Científica, J. Galland.
- AVILA, F. (1966). *Dioses y hombres de Huarochirí*. Traducción de J.M. Arguedas. Lima: IEP.
- BANDERA, D. (1968). *Relación del origen y gobierno que los Ingas tuvieron*. Lima.
- BAUER, B. (2011). *Estudios Arqueológicos sobre los Incas*. Cusco: Centro Bartolomé de las Casas.
- (2012). *Cusco Antiguo: Tierra Natal de los Incas*. Cusco: Centro Bartolomé de Las Casas.
- BERTONIO, L. (1612). *Vocabulario de la Lengua Aymara*. Juli.
- BETANZOS, J. d. ([1551] 1880). *Suma y Narración de los Incas*. Madrid: Marco Jiménez de la Espada.
- BRAUDEL, F. (2006). *La larga duración: en La historia y las ciencias sociales*. En *Revista Académica de Relaciones Internacionales*, Núm. 5 Noviembre de 2006, UAM-AEDRI. Madrid.
- CABELLO DE BALBOA, M. ([1586-1590] 1951). *Miscelánea Antártica*. Lima.
- CALANCHA, A. (1638). *Crónica Moralizada*. Barcelona: Pedro Lacavallería.
- (1639). *Crónica Moralizada*.
- CALLAPIÑA et al. (1718) *Probanza*. Urubamba. *Documento Callapiña en Urton*. 2004.
- CAMARGO Y AGUILAR, F. (1906). *Información de servicios de Camargo y Aguilar 1573-1574. Juicio de límites entre Perú y Bolivia*. Tomo VII.
- CHÁVEZ BALLÓN, M. (1952). *El Templo del Sol o Qoricancha*. *Revista del Instituto Americano de Arte* N°2. Cusco.

- CHIRPAZ, F. (1984). *L'expérience du sacré selon Mircea Eliade*. París.
- CIEZA DE LEÓN, P. ([1553] 1913). *Primera parte de la Crónica del Perú. Historiadores primitivos de Indias, BAE 26*. Madrid.  
 ([1553] 1967). *El Señorío de los Incas*. Lima: C. Aranibar. IEP.  
 ([1573] 2005). *Crónica del Perú. El Señorío de los Incas*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- COBO, B. (1653) 1956). *Historia del Nuevo Mundo. Tomo IV. Publicada por primera vez con notas y otras ilustraciones por D. Marcos Jiménez de la Espada*. Sevilla: Sociedad de Bibliófilos Andaluces.
- COBO, B. ([1653] 1956). *Historia del Nuevo Mundo. En obras del P. Bernabé Cobo, II, BAE, 92*. Madrid: BAE. 91-92.
- COBO, B. ([1653] 1956). *Historia del Nuevo Mundo. Tomo III. Cusco: Publicaciones Pardo-Galimberti*.
- CUSI YUPANQUI, T. ([1570] 1992). *Instrucción del Inca para el muy Ilustre señor el Licenciado Lope García de Castro*. Lima: PUCP.
- DILTNEY, W. (1966). *Introducción a las ciencias del Espíritu; ensayo de una fundamentación del estudio de la sociedad y de la historia*. *Revista de Occidente*. Madrid, 77.
- DOMINGUEZ, N. (2023) *Betanzos y los Quipucamayos en la época de Vaca de Castro (Cuzco, 1543)* en *Revista Andina* (Cuzco), 46, 2008, p. 155-192.
- DOMÍNGUEZ, V. (1994). *La Ruta del Incienso. Un estudio sobre Evémero de Mesene*. Oviedo: Universidad de Oviedo.
- DUVIOLS, P. (1967). *Un Inédit de Cristóbal de Albornoz: La Instrucción para descubrir todas las guacas del Pirú y sus camayos y haciendas*. París: Mesée de L'Homme.
- DUVIOLS, P. (1976). *Punchao, ídolo mayor del Coricancha, historia y tipología*. En *Antropología Nos. 1 y 2*. Cusco.  
 (2016). *Escritos de Historia Andina. T. I*. Lima: IFEA-Biblioteca Nacional del Perú.  
 (2017). *Datación, Paternidad e Ideología de la Declaración de los quipucamayos a Vaca de Castro*. *Escritos de la Historia Andina*. Lima: Biblioteca Nacional del Perú. IFEA.
- ELORRIETA, F. et al. (1992). *La Gran Pirámide de Pacaritanpu, Entes y Campos de Poder en los Andes*. Lima: Sociedad Pacaritanpu Hatha.  
 (2005). *Cusco y el Valle Sagrado de los Incas*. Lima: Tankar.  
 (2010). *Visión Andina de Machupicchu*. Cusco: Pakarina S.R.L.
- ELORRIETA, F. (2019). *Transcripción paleográfica, La primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca.*, 2019.  
 (2021). *Cusco Guanca, La Piedra Fundacional del Cusco Inca. Tesis de Maestría en Gestión del Turismo*. Cusco.
- ESPINOZA, V. d. ([1696] 1969). Sin título.
- FOSSA, I. (2006) *Narrativas problemáticas: Los Inkas bajo la pluma española*, Lima, IEP.  
 (2023) *Khipu, instrumento de gestión, memoria y poder*. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC),
- FOUCAULT, M. (1969) *La arqueología del saber*. Trad. A. Garzón del Camino. Madrid.
- FRAY ANTONIO (1608) “*Prosiguen casos antes acontecidos por los últimos incas y los fines que tuvieron y cosas que sucedieron por ellos después que entraron cristianos en la tierra, y es como sigue...*”. Cusco. En "Una Antigualla Peruana", publicado por

- M. Jiménez de la Espada. 1892. Madrid.
- FRISANCHO PINEDA, C. (1987). *El Ekeko: Talismán Antropomorfo*. *Boletín de Lima*. N° 51, mayo, pp. 65-66.
- GARCÍA, G. (1625). *Predicación del Evangelio en el Nuevo Mundo, viviendo los apóstoles*. Baeza: Pedro de la Cuesta.
- GARCILASO DE LA VEGA, E. I. ([1609] s.f.). *Los Comentarios Reales de los Incas*. Lima: Peisa.
- GASPARINI, G. (1977). *Arquitectura Inka*.
- GLAVE, L. y. (1983). *Estructura Agraria y Vida rural en una región Andina: Ollantaytambo entre los siglos XVI y XIX*. Cusco: Bartolomé de las Casas. *Archivos de Historia Andina* /3.
- GONZÁLEZ DÁZ, Soledad. *Del Génesis a los Andes: Una lectura del Diluvio y las cronologías Incario a través de las crónicas (siglos XVI-XVII)*. 2014. Universidad Autónoma de Barcelona Departamento de Filología Espanyola Doctorado en Filología Espanyola. Barcelona.
- GONZÁLEZ HOLGUIN, D. (1608). *Vocabulario de la Lengua General de todo el Peru llamada lengua Qquechua o del Inca*. Lima.
- GUAMAN POMA, F. ([1613] 2006). *El primer nueva coronica y buen gobierno*. Det Kongelige Bibliotek. [Bibliotekhttp://www5.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm](http://www5.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm)
- GUARDIA MAYORGA, C. A. (1970). *Diccionario Kechwa- Castellano, Castellano-Kechwa*. Cuarta edición. Lima: Peisa.
- GUILLÉN, E. (1994). *La Guerra de la Reconquista Inka*. Vilcabamba: Epílogo trágico de Tawantinsuyo. Lima.
- HERNÁNDEZ PRÍNCIPE, R. ([1623] 1923). *Mitología Andina. Idolatría en Recuay*. *Revista Inca, Vol. 1, N°1 Lima*. Ene-Mar, 25-68.
- IBARRA GRASSO, D. E. (1982). *Ciencia en el Tiahuanaco y el Incario*. La Paz.
- JIMÉNEZ DE LA ESPADA, M. (1892). *Una antigualla peruana, transcripción paleográfica publicada por Jiménez de la Espada*. Madrid.
- JULIEN, C. (2009) *Polo de Ondegardo y el "Discurso sobre la descendencia y gouierno de los ingas"»*. *Histórica*. XXXIII/2 (2009), pp. 7-28.
- KELLY, R. C. (2000). *Warless Societies and the Origin of War*.
- KENDALL E., A. (1992). *Arqueología y Desarrollo Rural: Infraestructura agrícola e hidráulica prehispánica presente y futuro*. Lima: Tarea Asociación Grafica Educativa.
- LARA, J. (1978). *Diccionario Castellano Queshwa - Queshwa Castellano*. La Paz-Cochabamba: Amigos del Libro.
- LAMANA, G. *Domination Without Dominance: Inca-Spanish Encounters in Early Colonial Peru*. Durham/London: Duke University Press, 2008.
- LEVILLIER, R. (1921-26). *Gobernantes del Perú*. *Colección de Publicaciones Históricas de la Biblioteca del Congreso Argentino*. Madrid: Sucesores de Rivadeneyra: Juan Pueyo.
- LIRA, J. A. (1982). *Diccionario Quechua-Castellano-Quechua*. Bogotá.

- LORENTE, S. (1860). *Historia del Perú compendiada para uso de los colegios y de las personas ilustradas*. Lima.
- LUCCA D., M. D. (1983). *Diccionario Aymara-Castellano, Castellano-Aymara*. La Paz.
- MARKHAM, C. (1930). En: *Colección de libros y documentos referentes a la Historia del Perú. Tomo VI, 2da. serie. Apéndice "En derredor de las Memorias Historiales. Los Monarcas de Montesinos"* Grimaldo M. Vásquez. Lima.
- MOLINA, C. d. ([1574] 1943). *Fábulas y Ritos de los Incas. En las Crónicas de los Molinas. Madrid: Los Pequeños Grandes Libros de la Historia Americana. Serie I Tomo IV.*
- MURÚA, M. ([1590] 2001). *Historia General del Perú*. Madrid: Edición de Manuel Ballesteros Gaibrois.  
(s.f.). *Historia General del Pirú.*
- ONDEGARDO, J. P. ((1571) 1917). *Informaciones acerca de la Religión y Gobierno de los Incas, 2da. Parte. Colección de libros y documentos referentes a la Historia del Perú. Tomo IV. Lima.*
- ONDEGARDO, J. P. ([1571] 1906). *Los errores y supersticiones de los indios, sacadas del Tratado y Averiguación que hizo el Licenciado Polo de Ondegardo. Revista Histórica Tomo I, N° 1. Lima.*  
([1571] 1917). *Del linaje de los Incas y como conquistaron. Lima.*  
([1571] 1917). *Informaciones acerca de la Religión y Gobierno de los Incas. Lima.*
- PACHACUTI YAMQUI, J. ([1613] 1993). *Relación de Antigüedades Deste Reyno Del Piru. Estudio etnohistórico y lingüístico de Pierre Duviols y César Itier. Cusco: Centro Bartolomé de las Casas.*
- PARDO, L. A. (1945). *La Metrópoli de Paccarictampu. Revista Arqueológica de la Universidad Nacional del Cusco. N°2, 3-46.*
- PIZARRO, P. ([1571] 1978). *Relación del descubrimiento y la conquista de los reinos del Perú. Lima: PUCP.*
- POMA, G. ([1613] 2006). *El primer nueva coronica y buen gobierno. Det Kongelige Bibliotek: <http://www5.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>*
- POOLE, D. (1984). *Ritual-Economic Calendars in Paruro. Urbana-Champaign: University of Illinois.*
- QUECHUA, A. M. (2005). *Diccionario de la Lengua Quechua. Cusco.*
- RAMOS GAVILÁN, A. ([1621] 1976). *Historia del célebre Santuario de Nuestra Señora de Copacabana y sus milagros y la invención de la cruz de Carabuco. La Paz: Cámara Nacional de Comercio.*
- RAMOS GAVILÁN, A. ([1621] 1988). *Historia de Nuestra Señora de Copacabana. Lima.*
- RANDALL, R. (1978 b). *Del tiempo y del río: El ciclo mítico de la historia y la energía en la cosmología incaica. Boletín de Lima N° 54, 69-95.*
- ROSTWOROWSKI, M. (1999). *Historia del Tahuantinsuyo. Historia Andina. Lima: Instituto de Estudios Paruanos.*
- SALAZAR, E. (s.f.).
- SALINAS Y CÓRDOVA, F. B. ([1630] 1957). *Memorial de las historias del nuevo mundo, Pirú. [Introducción de Luis E. Valcárcel y estudio sobre el autor de Warren L. Cook]. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.*

- SALINAS Y CORDOVA, F. B. ([1630] 1957). *Memorial de las Historias del Nuevo Mundo, Pirú. Col. Clásicos peruanos, I*. Lima.
- SANTO THOMÁS, D. ([1560] 2006). *Vocabulario de la Lengua Qhechua*. Lima.
- SARMIENTO DE GAMBOA, P. ([1572] 1960). *Historia Indica. Anexo al volumen IV de las obras completas del Inca Garcilaso de La Vega*. Madrid. BAE. Madrid.
- SCHLEIERMACHER, F. (2019). *Teoría Hermenéutica Completa. Instituto Juan Andrés de Comparística y Globalización*. Madrid: Ed. y Trad. de María Marti Marco.
- SEGOVIA, B. ([1553] 1943). *Relación de las muchas cosas acaecidas en el Perú. En Las crónicas de los Molinas. Los Pequeños Grandes Libros de la Historia Americana. Primera Serie. Vol. 4, pp. 1-8*. Lima: Librería e Imprenta D. Miranda.
- SERVICIO AEROFOTOGRAFICO NACIONAL. (s.f.).
- SULLIVAN, W. (1996). 1996. *The Secret of the Incas: Myth, Astronomy, and the War Against Time*. New York.
- SZEMINSKI, J. (1993). *Wira Quchan y sus obras. Teología andina y lenguaje. 1550-1662*. Lima.: Instituto de Estudios Peruanos, BCR.  
(2016). *De las Vidas del Inqa Manqu Qhapaq*. Lima: Ediciones El Lector.  
(1993). *La transformación de los significados en los Andes Centrales (siglos XVI-XVII)*. En: *De palabra y obra en el Nuevo Mundo, pp. 181-230*. Madrid: Siglo 21 de España.
- TAYLOR, G. (2008). *Ritos y tradiciones de Huarochirí. Traducción de Gerald Taylor*. Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos.
- TOLEDO. ([1572] 1920). *Informaciones al virrey Toledo, Lima. En informaciones sobre el antiguo Perú. Colección de libros referentes a la Historia del Perú. 2da serie, III. En R. Levellier, Don Francisco de Toledo. Buenos Aires. ([1575] 1685). Los mesones y ventas de la provincia de los Charcas, y cómo han de estar proveydas*. Lima: Joseph de Contreras.
- TORERO, A. (1972). *Linguística e Historia de la Sociedad Andina. En el reto del multilingüismo en el Perú*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- URBANO, H. (1981). *Wiracocha y Ayar: Héroes y funciones en las Sociedades Andinas*. Cusco: Centro Bartolomé de las Casas.
- URTON, G. (2004). *Historia de un mito: Pacarictambo y el origen de los Inkas*. Cusco: CBC.
- VALCÁRCEL, L. (1964). *Historia del Perú Antiguo*. Lima: Juan Mejía Baja.
- VALERA, B. ([1590] 1953). *Relación de las costumbres antiguas de los naturales del Pirú. Sobretirada del N° 4. Revista del Archivo Histórico del Perú*.
- VEGA, A. ([1590] 1948). *Historia del Colegio de San Ignacio de Loyola de la Universidad del Cuzco. Biblioteca Histórica Peruana, tomo VI*. Lima: Cía. de Impresiones y Publicidad.
- VEGA, J. J. (1974). *Prólogo a quipucamayos. Relación de la descendencia, gobierno y conquista de los incas por Collapiña, Supno y otros Qhipucamayoc*. Lima.
- ZUIDEMA, T. (1989). *Reyes y Guerreros. Ensayos de la Cultura Andina*. Lima: FOMCIENCIAS.

### **Web grafía.**

CUADRA, D. I. (2020). <https://www.delacuadra.net/escorial/jr-heral.htm>.

“PAPELES VARIOS DE PERÚ Y MÉXICO”, “ANTIGUALLA PERUANA”:

(<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000159518&page=1>).

GOOGLE. (2019). *EARTH*. Silicon Valley.

GOOGLE. (S.F.). *File: Peru (Template)*. *svg licensed with Cc-by-sa-3.0*.

GOOGLE. (S.F.) <https://historia-hispanica.rah.es/biografias/43755-cristobal-vaca-de-castro>

## **ANEXOS**

### **I. MANUSCRITO.**

Sin título. Transcripción paleográfica publicada con el título de “Una antigualla peruana” 1892.

**Declarantes:** Los quipucamayos Callapiña y Supno, además de dos qhipucamayos que quedaron en el anonimato.

**Origen de los declarantes:** *Pacaritambo*.

**Año y lugar de la entrevista:** 1542/1544, Ciudad del Cusco.

**Entrevistador e intérprete:** Pedro Escalante, indio hábil en lengua castellana, quien trabajaba como intérprete para Vaca de Castro.

**Asistentes y amanuenses:** Los asistentes de la traducción, así como los que escribían, fueron Juan de Betanzos y Francisco de Villacastín, personas que dominaban muy bien el quechua y eran residentes en tierras incaicas por más de un lustro.

**Repositorio:** Biblioteca Nacional de España. Madrid. Códice que está signado con el título de “Papeles varios de Perú y México”

**Publicación virtual disponible:** <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000159518&page=1>.

### **II. TRANSCRIPCIÓN PALEOGRAFICA 2019.**

**Autor:** Mgt. Fernando Eliseo Elorrieta Salazar 1542/1544 con el título de: “Primera averiguación oficial de la Corona española a cuatro historiadores oficiales o qhipucamayos del estado Inca”.

## PÁGINAS ÚTILES TRANSCRITAS PARA ESTA TESIS

(Pag. 01, folio 45 anverso) Numeración tachada 123 a la (Pag. 08, folio 48 reverso).

Al tiempo que gobernó en este reino del Perú el Licenciado Vaca de Castro, pretendiendo con mucha solicitud saber la antigüedad de los indios de este reino y el origen de ellos, de los ingas señores que fueron de estos reinos y si fueron naturales de esta tierra o advenedizos de otras partes y para averiguación de esta demanda, hizo juntar y parecer ante sí a todos los ingas viejos contiguos del Cuzco y de toda su comarca; e informándose de ellos, como se pretendió, ninguno informó con satisfacción, sino muy variablemente cada uno en derecho de su parte, sin saber dar otra razón más que todos los ingas fueron descendientes de Mango Capac, que fue el primer inga, sin saber dar otra razón, no conformando los unos con los otros. Y vístose apurados en esta demanda, dijeron que todos los ingas pasados tuvieron sus quipocamayos, así del origen y principio de ellos, como de los tiempos y cosas acontecidas en tiempo de cada señor de ellos. Dieron razón que con la venida de Chalcochima e Quisquicapitanes tiranos por Ataovalpa Inga que destruyeron la tierra, los cuales mataron todos los quipucamayos que pudieron haber a las manos y les quemaron los quipos diciendo que de nuevo habían de comenzar (nuevo mundo) de Ticcicapac Inga que así le llamaban a Atao Vallpa Inga, e dieron noticia algunos que quedaron, los cuales andaban por los montes atemorizados por los tiranos pasados. Vaca de Castro envió luego por ellos y les trajeron ante él cuatro muy viejos. Estos quipucamayos habían sido a manera de historiadores o contadores de la razón y fueron muchos y en todos ellos había gran conformidad de sus quipus y cuentas; no tenían otro ejercicio más de tener gran cuenta con sus quipos. Así del origen y principio de los Ingas como de cada uno en particular desde el día que nacían cada uno como de las demás cosas acontecidas en tiempo de cada señor de ellos. Estaban obligados a dar cuenta y razón de todo que les demandasen [...] (Pag. 01, folio 45 anverso) Numeración tachada 123.

[...] y estaban obligados a enseñar a sus hijos y tenerlos bien examinados y verdaderos, dándoles a conocer las significaciones de cada cosa. A estos se les daba ración muy cumplida de todo género de mantenimientos para cada mes del año y se les daban mujeres y criados. Y ellos no habían de tener otra ocupación más de tener gran cuenta con sus quipos y tenerlos bien alistados con la relación verdadera. Los que trajeron ante Vaca de Castro pidieron término para alistar sus quipos y se les dieron y en partes, cada uno de por sí apartados los unos de los otros por ver si conformaban los unos con los otros en las cuentas que cada uno daba. Dieron este encargo a personas de mucha curiosidad por interpretación de Pedro Escalante, indio ladino en lengua castellana, el cuál servía a Vaca de Castro de intérprete, con asistencia de Juan de Betanzos y Francisco de Villacastín, vecinos desta ciudad del Cuzco, personas que sabían muy bien la lengua general de este reino. Los cuales iban escribiendo lo que por los quipos iban declarando, y es como sigue:  
Por las cuentas de los quipos que estos contadores de los ingas daban

era desde el día que nació el Inga y del tiempo y años y edad: tomaban la posición del señorío y la edad que tenía al tiempo final que la tomaba cada uno de ellos y los años que reinaba, hasta su fin y muerte y entraba otro sucesor con la misma cuenta; así sucesivamente desde el primer inga, que fue Mango Capac, hasta el postrero, que fue Vascar Inga. Y, este, por la cuenta no se halló que había señoreado más de dos años y cuatro meses, luego le mataron. Estos años y meses que daban por cuenta, eran meses y años lunares, dando a cada mes de una conjunción de luna a otra; y de estos meses lunares daban doce al año su nombre a cada mes. Halló por esta cuenta que los doce ingas reinaron cuatrocientos y setenta y tres años: entiéndase solamente [...] (Pag. 02, folio 45 reverso).

[...] el tiempo que en resolución reinaron desde el primero hasta el postrero que fue Vascar Inga, sin hacer mención de Ataovallpa Inga ni de Mango Inga, que fueron aviesos, sino solamente de los doce ingas que legítimamente reinaron señoreando la tierra hasta el año que entraron los cristianos en ella, que fue el fin de ellos.

Estos contadores de los ingas, dando cuenta de las antiguallas, dijeron que antes que los ingas reinaran en este reino, los indios de toda la tierra vivían en behetría general, porque en cada pueblo tenían sus curacas por quien eran gobernados y los indios muy sujetos a ellos.

Y todos ellos generalmente vivían sin condicia ninguna de señorear lo ajeno. Tenían guerras ordinarias con sus comarcas por cosas de poco monto: Porque alguno se entrase a sembrar en sus términos o a pastar sus ganados pasando los mojones o hacer chacos de guanacos o vicuñas en sus términos; por cosas así livianas, se mataban los unos a los otros. Sin orden alguno vivían siempre con esta zozobra y, en el cerro más cercano a cada pueblo, en lo más alto de él tenían un cercado de pared que les servía de fortaleza porque al presente todavía están los paredones en los altos y cerros. Las armas que comúnmente usaron y acostumbraron en toda la tierra, fueron hondas de cordeles con que tiraban piedras; también usaron lanzas pequeñas con las puntas de cobre y unas porrillas de cobre o de piedra labrada, con su asta de cuatro palmos, poco más larga. Los indios que participaban de tierra cálida y de montañas, usaron flechas, dardos y macanas de palmas y lo que más daño hacían en las tierras ásperas de serranías, eran las galgas que desde los altos echaban que hacían pedazos cuantos hallaban por delante.

Tenían muchas guacas e ídolos en quien creían y adoraban [...] (Pag. 03, folio 46 anverso) Numeración tachada 124.

[...] y los tenían por criadores y tenían gran fe y creencia en ellos. Asimismo, tenían para cada ídolo indios hechiceros que servían de sacerdotes porque estos hacían los sacrificios y las ceremonias y ritos a los ídolos, de corderos y conejuelos y de todas las cosas de mantenimientos y de la coca porque ésta fue la principal y el primer instrumento de los sacrificios y hechicerías y cosas de idolatrías y sin ella no se hacía cosa, quemándola en sacrificios y ofrecimientos a los ídolos, y ellos eran tenidos en gran veneración. Inga Yupangue, a quien por otro nombre llamaron Pachacuti Inga,

el cual fue noveno inca, este fue el que inventó los sacrificios de niños y de doncellas, como se referirá adelante en su lugar. Y estando todos los indios de este reino en estas behetrías referidas, de igual modo, **Mango Capac Inga salió de Caparitambo, cinco leguas del Cuzco, con sus fingimientos. Los quipucamayos susodichos, muy afirmativamente decían esta patraña: Que Mango Capac, primer Inga, había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña adonde estaba fomada la casa del fingimiento** y que, desde allí, por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía que está del valle del Cuzco a vista y, llevó consigo uno de los dos viejos, que el uno de ellos le había criado, los cuales eran tenidos en gran veneración como sacerdotes. Asimismo, llevaron un ídolo de piedra de figura de hombre y diez de los doce indios con sus mujeres, muy industriados a los fingimientos con el Mango Capac, como familia suya, con el ídolo nombrado Guanacaure por delante; así, el cerro y la serranía adonde hicieron alto, se quedó con el nombre del ídolo Guanacaure, porque en el le hicieron un tabernáculo y adoratorio adonde se quedó en su templo, y allí le iban a le adorar los ingas por su tiempo ceremonial y a hacer sus sacrificios y toda la tierra de los indios, como a guaca principal [...]

(Pág. 04, folio 46 reverso).

[...] de los ingas y enviado por el Sol e iban con sus sacrificios y ofrendas como en romería. Asimismo, **los dos quipucamayos de los cuatro que ante Vaca de Castro parecieron, el uno llamado Callapiña y el otro Supno, los cuales fueron naturales de Pacaritambo, estos dieron razón que sus padres y abuelos, como quipucamayos que fueron de los ingas, contaban a sus hijos e nietos, encomendando el silencio de ello, haber sido Mango Capac, primer Inga, hijo de un curaca, señor de Pacaritambo, que no le alcanzaron el nombre, porque como naturales del mismo lugar, alcanzaron el origen de él.** Y siendo niño muy pequeño, criándose solamente con su padre por muerte de su madre, que no la conocía, y el padre le decía no ser su hijo, sino del Sol, para holgarse con él como muchas veces los padres para holgarse con los hijos les suelen ponerles nombres de holguras, así le llamaba Hijo del Sol. Muerto el padre, quedó en esta opinión de Hijo del Sol entre la gente bruta. De la misma manera, el muchacho Mango Capac, como de diez o doce años, con el nombre que el padre le había puesto de Hijo del Sol. Entre la gente y familia de casa de su padre quedaron dos viejos, que fueron tenidos en gran veneración, porque fueron sacerdotes de los ídolos que tenía el padre de Mango Capac; estos sacerdotes, con la demás gente de aquella casa y familia, muy común y ordinariamente le llamaban y le decían Hijo del Sol, y él lo creyó ser así, por no conocer madre y haberlo oído decir y nombrar al padre muy de ordinario; de aquí formó esta patraña, siendo ya de diez y ocho años o de veinte años, haciendo entender a la gente bárbara ser Hijo del Sol y para ello, aque estos viejos sacerdotes con gran solicitud lo publicaban entre la gente bruta, y al mismo Mango Capac se lo hacían entender de tal suerte, que él lo tuvo por cosa muy cierta y por orden de estos sacerdotes de ídolos y con el crédito que tenían, el mozo Mango Capac se hizo Hijo del Sol, y estos viejos sacerdotes, para animarle, le decían que hallaban por sus conjeturas que Mango Capac [...]

(Pag. 05, folio 47 anverso) Numeración tachada 125.

[...] y sus descendientes habían de ser señores de la tierra, y con la solicitud y ayuda de estos sacerdotes, el mozo tuvo ánimo y de su parte hizo lo que pudo.

Con los embustes y fingimientos, **Mango Capac salió de Pacaritambo con los dos viejos sacerdotes y su familia, llevando consigo la guaca e ídolo llamado Guanacaure**, y se fueron a hacer alto en una serranía alta a la vista del valle del Cuzco, que después a que esta serranía se quedó con el nombre del ídolo Guanacaure, porque el ídolo se quedó allí, hasta que entraron los cristianos en este reino, en una casa y tabernáculo que le tenían hecho, como a cosa de oráculo, con grandes tesoros que los cristianos hallaron en él. Así mismo, Mango Capac, con la gentecilla que llevaba consigo de su familia, luego le hicieron una casilla a donde se metió y el ídolo en su tabernáculo. Después que a Mango Capac le tenían hecha la casita, los dos sacerdotes del ídolo abajaron al valle del Cuzco a los indios que habitaban en él en muchos pueblos poblados, y publicaron entre aquellos bárbaros que el Sol había enviado a su hijo en figura de hombre por Señor Universal de la tierra, con su expreso mandato que todos los vivientes del mundo le den la obediencia y le conozcan por tal señor e hijo suyo y que ellos venían de parte del Sol y de Guanacaure, su segunda persona, con la embajada como ministros y embajadores suyos y que de su parte les amonestaban que luego sin dilación alguna todos ellos fuesen a le adorar y le conozcan por tal Señor Universal de la tierra, so pena de que haciendo al contrario, les enviaría el Sol una grande pestilencia adonde mueran todos sin que quede alguno porque está determinado de destruir el mundo y hacer un gran castigo en la generación humana como en el Diluvio, y repoblar la tierra de gente nueva y que, luego sin dilación alguna se vayan sin adorar y reconocer por tal señor e hijo suyo a Mango Capac, llevando cada uno sus dones [...]

(Pag. 06, folio 47 reverso).

[...] y presentes, y que así mismo, envía el Punchao, que es el Sol a Guanacaure su siervo y amigo, para que todos le adoren y le tengan por amparo para la vida humana y para que en todo haya buenos sucesos y temporales, con mucha prosperidad y bonanza en la tierra. Asimismo, ya Mango Capac, estando los viejos embusteros en el valle con los moradores de él en las publicaciones que se ha dicho, envió sus mensajeros a todos los moradores del valle del Cuzco con la embajada, los cuales tuvieron grande turbación y temeridad, y con grande alboroto hicieron su congregación. Otro día salieron todos muy de mañana y fueron a le adorar con sus dones y presentes, cada uno con lo que tenía y podía, y los dos viejos inventores del caso con ellos. Asimismo, Mango Capac, aquella mañana que los del valle del Cuzco habían de ir a le adorar, **vistióse de buenas vestiduras que de Pacaritambo había llevado: Una camiseta argentada de almejas y púsose una patena de oro en el pecho, y una medalla de oro grande en la cabeza, que ellos llaman Canipo, y unos brazaletes de plata en los brazos, y mucha plumería de colores en la cabeza y con el traje y el rostro muy embijado de colores** y al salir el Sol, púsose hacia el reverbedero y resplandor del Sol, al tiempo que los indios del valle caminaban para él, y con

que el resplandor que echaba de sí por las patenas y cosas que tenía en sí, los indios, tan bárbaros, verísimamente creían ser Hijo del Sol; y así como iban caminando, le iban adorando como a dios; y el ídolo Guanacaure, que le tenía consigo, asimismo le tenía muy adornado con ricos vestidos y mucha argentería de oro y plata y mucha plumería de colores, y teníanle en una enramada de ramas y arboledas a mano puestas, hecha adoratorio. El embustero, que ya sabía y tenía noticia de los nombres de los curacas y principales, llegados que fueron a él, comenzoles a llamar por sus nombres, de lo cual los indios se admiraban. Allí les hizo [...]

(Pag. 07, folio 48 anverso) Numeración tachada 126.

[...] entender que el Sol, su padre, le enviaba por el bien y conservación de ellos y de toda la tierra, a les tener en paz y quietud y que a él solo le habían de obedecer y hacer lo que él les mandase y haciendo otra cosa, serían muy bien castigados, como el Sol, su padre, se lo tenía mandado. Luego les mandó que hiciesen una casa para el Sol, su padre, en el sitio adonde al presente está fundado el convento de Santo Domingo y, otra para él junto a ella. Los indios del valle luego lo pusieron por obra. Asimismo, les mandó que con toda brevedad hiciesen saber y publicar en toda la tierra de cómo el Sol había enviado a su hijo para amparo y gobierno de todos los vivientes del mundo como Señor y caudillo principal. Y los dos viejos sacerdotes de Guanacaure luego fueron por los pueblos comarcanos a publicar la venida del Hijo del Sol y del Ídolo Guanacaure, e hizo que toda la comarca de las diez leguas, fueran a dar la obediencia a Mango Capac Inga y le acudiesen con sus dones y presentes, reconociéndole por Señor e Hijo del Sol. Mango Capac fue el primero y principio de los ingas que con sus mañas y diligencias se hizo recibir y señoreó sin molestia de por guerra ni armas. Fue Señor de diez leguas a la comarca de Cuzco. Tuvo por mujer a Mama Guaco y tuvo en ella dos hijos varones: El mayor y sucesor se llamó Sincheroca Inga; el menor se decía Topa Aucaylli: Los descendientes de este menor son del ayllu Chimapanacas. Es de saber que en la generación de los ingas sucedían los hijos primogénitos y legítimos en el señorío y de la mujer legítima, según su ley y costumbres antiguas; y para la mujer legítima tenían sus casamientos y los celebraban con sus ceremonias, como se dirá adelante. Aunque los ingas cada uno de ellos tenían infinitos hijos habidos en las mujeres concubinas, no heredaban si no era habido legítimamente en la mujer legítima, según su antigua ley y costumbres de ellos, sino fuese por falta del tal hijo legítimo, que en tal caso podría suceder cualquier hijo natural nombrado por el Inga. Mujer no era permitida en esta sucesión por falta de varón [...]

(Pag. 08, folio 48 reverso).

[...] Mango Capac, Primer Inga, sucedió su hijo Sincheroca, el cual tuvo la misma opinión y maña de su padre, que también se hacía Hijo del Sol; y fue el primero que comenzó a conquistar y señorear por armas y guerra, y señoreó hasta treinta leguas a la redonda y comarca del Cuzco. No pudo pasar de la provincia de Andaguallas, porque como es provincia de mucha gente y todos

sujetos a un Señor, fueron malos de conquistar; y por la parte del Collao, no pudo pasar del puerto de Vilcanota, otra que lo defendían Canas y Canchis.

Fin de la transcripción para su análisis hermenéutico y heurístico en esta tesis.

### **III. ORGANIZACIÓN DEL CONTENIDO PARA EL ANALISIS HERMENEÚTICO Y HEURÍSTICO EN 23 PARÁGRAFOS.**

#### **Parágrafo 1: Motivación de la averiguación, justificación, organización, objetivos, entrevistadores**

Al tiempo que gobernó en este reino del Perú el Licenciado Vaca de Castro, pretendiendo con mucha solicitud saber la antigüedad de los indios de este reino y el origen de ellos, de los ingas señores que fueron de estos reinos y si fueron naturales de esta tierra o advenedizos de otras partes y para averiguación de esta demanda, hizo juntar y parecer ante sí a todos los ingas viejos contiguos del Cuzco y de toda su comarca; e informándose de ellos, como se pretendió, ninguno informó con satisfacción, sino muy variablemente cada uno en derecho de su parte, sin saber dar otra razón más que todos los ingas fueron descendientes de Mango Capac, que fue el primer inga, sin saber dar otra razón, no conformando los unos con los otros. Y vístose apurados en esta demanda, dijeron que todos los ingas pasados tuvieron sus quipocamayos, así del origen y principio de ellos, como de los tiempos y cosas acontecidas en tiempo de cada señor de ellos. Dieron razón que con la venida de Chalcochima e Quisquiscapitanes tiranos por Ataovalpa Inga que destruyeron la tierra, los cuales mataron todos los quipucamayos que pudieron haber a las manos y les quemaron los quipos diciendo que de nuevo habían de comenzar (nuevo mundo) de Ticcicapac Inga que así le llamaban a Atao Vallpa Inga, e dieron noticia algunos que quedaron, los cuales andaban por los montes atemorizados por los tiranos pasados. Vaca de Castro envió luego por ellos y les trajeron ante él cuatro muy viejos.

#### **Parágrafo 2: Importancia de los quipucamayos**

[...] Estos quipucamayos habían sido a manera de historiadores o contadores de la razón y fueron muchos y en todos ellos había gran conformidad de sus quipus y cuentas; no tenían otro ejercicio más de tener gran cuenta con sus quipos. Así del origen y principio de los Ingas como de cada uno en particular desde el día que nacían cada uno como de las demás cosas acontecidas en tiempo de cada señor de ellos. Estaban obligados a dar cuenta y razón de todo que les demandasen [...]

[...] y estaban obligados a enseñar a sus hijos y tenerlos bien examinados y verdaderos, dándoles a conocer las significaciones de cada cosa. A estos se les daba ración muy cumplida de todo género de mantenimientos para cada mes del año y se les daban mujeres y criados. Y ellos no habían de tener otra ocupación más de tener gran cuenta con sus quipos y tenerlos bien alistados con la relación verdadera.

### **Parágrafo 3: Actitud de los qhipucamayos**

[...] Los que trajeron ante

Vaca de Castro pidieron término para alistar sus quipos y se les dieron y en partes, cada uno de por sí apartados los unos de los otros por ver si conformaban los unos con los otros en las cuentas que cada uno daba.

### **Parágrafo 4: Intérprete, asistente y amanuense**

[...] Dieron este encargo a personas de mucha curiosidad por interpretación de Pedro Escalante, indio ladino en lengua castellana, el cuál servía a Vaca de Castro de intérprete, con asistencia de Juan de Betanzos y Francisco de Villacastín, vecinos desta ciudad del Cuzco, personas que sabían muy bien la lengua general de este reino. Los cuales iban escribiendo lo que por los quipos iban declarando, y es como sigue: [...]

### **Parágrafo 5: Duración de sus gobiernos**

[...] Por las cuentas de los quipos que estos contadores de los ingas daban era desde el día que nacía el Inga y del tiempo y años y edad: tomaban la posición del señorío y la edad que tenía al tiempo final que la tomaba cada uno de ellos y los años que reinaba, hasta su fin y muerte y entraba otro sucesor con la misma cuenta; así sucesivamente desde el primer inga, que fue Mango Capac, hasta el postrero, que fue Vascar Inga. Y, este, por la cuenta no se halló que había señoreado más de dos años y cuatro meses, luego le mataron. Estos años y meses que daban por cuenta, eran meses y años lunares, dando a cada mes de una conjunción de luna a otra; y de estos meses lunares daban doce al año su nombre a cada mes.

### **Parágrafo 6: Identificación del año de la fundación del linaje de los Incas, Incas legítimos y aviesos.**

[...] Halló por esta cuenta que los doce ingas reinaron cuatrocientos y setenta y tres años: entiéndase solamente [...]

[...] el tiempo que en resolución reinaron desde el primero hasta el postrero que fue Vascar Inga, sin hacer mención de Ataovallpa Inga ni de Mango Inga, que fueron aviesos, sino solamente de los doce ingas que legítimamente reinaron señoreando la tierra hasta el año que entraron los cristianos en ella, que fue el fin de ellos.

### **Parágrafo 7: Estado social y político preinca, behetrías y cacicazgos.**

Estos contadores de los ingas, dando cuenta de las antiguallas, dijeron que antes que los ingas reinaran en este reino, los indios de toda la tierra vivían en behetría general, porque en cada pueblo tenían sus curacas por quien eran gobernados y los indios muy sujetos a ellos. Y todos ellos generalmente vivían sin condicia ninguna de señorear lo ajeno. Tenían guerras ordinarias con sus comarcas por cosas de poco monto: Porque alguno se entrase a sembrar en sus términos o a pastar sus ganados pasando los mojones o hacer chacos de guanacos o vicuñas en sus términos; por cosas así livianas, se mataban los unos a los otros. Sin orden alguno vivían siempre con esta

zozobra y, [...]

### **Parágrafo 8: Fortalezas**

[...] en el cerro más cercano a cada pueblo, en lo más alto de él tenían un cercado de pared que les servía de fortaleza porque al presente todavía están los paredones en los altos y cerros.

### **Parágrafo 9: Armas**

[...] Las armas que comúnmente usaron y acostumbraron en toda la tierra, fueron hondas de cordeles con que tiraban piedras; también usaron lanzas pequeñas con las puntas de cobre y unas porrillas de cobre o de piedra labrada, con su asta de cuatro palmos, poco más larga. Los indios que participaban de tierra cálida y de montañas, usaron flechas, dardos y macanas de palmas y lo que más daño hacían en las tierras ásperas de serranías, eran las galgas que desde los altos echaban que hacían pedazos cuantos hallaban por delante.

### **Parágrafo 10: Organización religiosa**

[...] Tenían muchas guacas e ídolos en quien creían y adoraban [...] [...] y los tenían por criadores y tenían gran fe y creencia en ellos. Asimismo, tenían para cada ídolo indios hechiceros que servían de sacerdotes porque estos hacían los sacrificios y las ceremonias y ritos a los ídolos, de corderos y conejuelos y de todas las cosas de mantenimientos y de la coca porque ésta fue la principal y el primer instrumento de los sacrificios y hechicerías y cosas de idolatrías y sin ella no se hacía cosa, quemándola en sacrificios y ofrecimientos a los ídolos, y ellos eran tenidos en gran veneración. Inga Yupangue, a quien por otro nombre llamaron Pachacuti Inga, el cual fue noveno inca, este fue el que inventó los sacrificios de niños y de doncellas, como se referirá adelante en su lugar.

### **Parágrafo 11: Hierofanía, Caparitambo, Pacaritambo, distancia desde Cusco, casa del fingimiento, tres ventanas, usuarios de las ventanas, Mango Capac engendrado por el Sol**

[...] Y estando todos los indios de este reino en estas behetrías referidas, de igual modo, **Mango Capac Inga salió de Caparitambo, cinco leguas del Cuzco, con sus fingimientos. Los quipucamayos susodichos, muy afirmativamente decían esta patraña: Que Mango Capac, primer Inga, había sido hijo del Sol y salido por una ventana de una casa y engendrado por el rayo o resplandor del Sol que entraba por el resquicio de la ventana o cóncavo de la pared y peña adonde estaba fomada la casa del fingimiento**

### **Parágrafo 12: De Pacaritambo a Huanacauri**

[...] y que, desde allí, por mandado del Sol, su padre, salió y fue a los altos de una serranía que está del valle del Cuzco a vista y, llevó consigo uno de los dos viejos, que el uno de ellos le había criado, los cuales eran tenidos en gran veneración como sacerdotes. Asimismo, llevaron un ídolo de piedra de figura de hombre y diez de los doce indios con sus mujeres, muy industriados a los fingimientos con el Mango Capac, como familia suya, con el ídolo nombrado

Guanacaure por delante; así, el cerro y la serranía adonde hicieron alto, se quedó con el nombre del ídolo Guanacaure, porque en el le hicieron un tabernáculo y adoratorio adonde se quedó en su templo, y allí le iban a le adorar los ingas por su tiempo ceremonial y a hacer sus sacrificios y toda la tierra de los indios, como a guaca principal [...]

[...] de los ingas y enviado por el Sol e iban con sus sacrificios y ofrendas como en romería.

**Parágrafo 13: Nombres de los qhipucamayos, silencio sobre información sacra**

[...] Asimismo, **los dos quipucamayos de los cuatro que ante Vaca de Castro parecieron, el uno llamado Callapiña y el otro Supno, los cuales fueron naturales de Pacaritambo, estos dieron razón que sus padres y abuelos, como quipucamayos que fueron de los ingas, contaban a sus hijos e nietos, encomendando el silencio de ello, haber sido Mango Capac, primer Inga, hijo de un curaca, señor de Pacaritambo, que no le alcanzaron el nombre, porque como naturales del mismo lugar, alcanzaron el origen de él.**

**Paragrafo 14: Preparación de Mango Capac**

[...] Y siendo niño muy pequeño, criándose solamente con su padre por muerte de su madre, que no la conocía, y el padre le decía no ser su hijo, sino del Sol, para holgarse con él como muchas veces los padres para holgarse con los hijos les suelen ponerles nombres de holguras, así le llamaba Hijo del Sol. Muerto el padre, quedó en esta opinión de Hijo del Sol entre la gente bruta. De la misma manera, el muchacho Mango Capac, como de diez o doce años, con el nombre que el padre le había puesto de Hijo del Sol. Entre la gente y familia de casa de su padre quedaron dos viejos, que fueron tenidos en gran veneración, porque fueron sacerdotes de los ídolos que tenía el padre de Mango Capac; estos sacerdotes, con la demás gente de aquella casa y familia, muy común y ordinariamente le llamaban y le decían Hijo del Sol, y él lo creyó ser así, por no conocer madre y haberlo oído decir y nombrar al padre muy de ordinario; de aquí formó esta patraña, siendo ya de diez y ocho años o de veinte años, haciendo entender a la gente bárbara ser Hijo del Sol y para ello, aque estos viejos sacerdotes con gran solicitud lo publicaban entre la gente bruta, y al mismo Mango Capac se lo hacían entender de tal suerte, que él lo tuvo por cosa muy cierta y por orden de estos sacerdotes de ídolos y con el crédito que tenían, el mozo Mango Capac se hizo Hijo del Sol, y estos viejos sacerdotes, para animarle, le decían que hallaban por sus conjeturas que Mango Capac [...] [...] y sus descendientes habían de ser señores de la tierra, y con la solicitud y ayuda de estos sacerdotes, el mozo tuvo ánimo y de su parte hizo lo que pudo.

**Parágrafo 15: Del cerro Huanacauri a Coricancha.**

Con los embustes y fingimientos, **Mango Capac salió de Pacaritambo con los dos viejos sacerdotes y su familia, llevando consigo la guaca e ídolo llamado Guanacaure**, y se fueron a hacer alto en una serranía alta a la vista del valle del Cuzco, que después a que esta serranía se quedó con el nombre del ídolo Guanacaure, porque el ídolo se quedó allí, hasta que entraron los cristianos en este reino, en una casa y tabernáculo que le tenían

hecho, como a cosa de oráculo, con grandes tesoros que los cristianos hallaron en él. Así mismo, Mango Capac, con la gentecilla que llevaba consigo de su familia, luego le hicieron una casilla a donde se metió y el ídolo en su tabernáculo.

#### **Parágrafo 16: Propaganda sobre Mango Capac y advertencia sobre su no valoración**

Después que a Mango Capac le tenían hecha la casita, los dos sacerdotes del ídolo bajaron al valle del Cuzco a los indios que habitaban en él en muchos pueblos poblados, y publicaron entre aquellos bárbaros que el Sol había enviado a su hijo en figura de hombre por Señor Universal de la tierra, con su expreso mandato que todos los vivientes del mundo le den la obediencia y le conozcan por tal señor e hijo suyo y que ellos venían de parte del Sol y de Guanacaure, su segunda persona, con la embajada como ministros y embajadores suyos y que de su parte les amonestaban que luego sin dilación alguna todos ellos fuesen a le adorar y le conozcan por tal Señor Universal de la tierra, so pena de que haciendo al contrario, les enviaría el Sol una grande pestilencia adonde mueran todos sin que quede alguno porque está determinado de destruir el mundo y hacer un gran castigo en la generación humana como en el Diluvio, y repoblar la tierra de gente nueva y que, luego sin dilación alguna se vayan sin adorar y reconocer por tal señor e hijo suyo a Mango Capac, llevando cada uno sus dones [...]

#### **Parágrafo 17: Punchao y Uanacauri**

[...] y presentes, y que así mismo, envía el Punchao, que es el Sol a Guanacaure su siervo y amigo, para que todos le adoren y le tengan por amparo para la vida humana y para que en todo haya buenos sucesos y temporales, con mucha prosperidad y bonanza en la tierra. Asimismo, ya Mango Capac, estando los viejos embusteros en el valle con los moradores de él en las publicaciones que se ha dicho, envió sus mensajeros a todos los moradores del valle del Cuzco con la embajada, los cuales tuvieron grande turbación y temeridad, y con grande alboroto hicieron su congregación. Otro día salieron todos muy de mañana y fueron a le adorar con sus dones y presentes, cada uno con lo que tenía y podía, y los dos viejos inventores del caso con ellos.

#### **Parágrafo 18: Presentación política de Mango Capac en Cusco**

[...] Asimismo, Mango Capac, aquella mañana que los del valle del Cuzco habían de ir a le adorar, **vistióse de buenas vestiduras que de Pacaritambo había llevado: Una camiseta argentada de almejas y púsose una patena de oro en el pecho, y una medalla de oro grande en la cabeza, que ellos llaman Canipo, y unos brazaletes de plata en los brazos, y mucha plumería de colores en la cabeza y con el traje y el rostro muy embijado de colores** y al salir el Sol, púsose hacia el reverbedero y resplandor del Sol, al tiempo que los indios del valle caminaban para él, y con que el resplandor que echaba de sí por las patenas y cosas que tenía en sí, los indios, tan bárbaros, verísimamente creían ser Hijo del Sol; y así como iban caminando, le iban adorando como a dios; y el ídolo Guanacaure, que le tenía consigo, asimismo le tenía muy adornado con ricos vestidos y mucha argentería

de oro y plata y mucha plumería de colores, y teníanle en una enramada de ramas y arboledas a mano puestas, hecha adoratorio.

**Parágrafo 19: Todos los líderes eran conocidos por Mango Capac y Mama Uaco**

[...] El embustero, que ya sabía y tenía noticia de los nombres de los curacas y principales, llegados que fueron a él, comenzoles a llamar por sus nombres, de lo cual los indios se admiraban. Allí les hizo [...]

[...] entender que el Sol, su padre, le enviaba por el bien y conservación de ellos y de toda la tierra, a les tener en paz y quietud y que a él solo le habían de obedecer y hacer lo que él les mandase y haciendo otra cosa, serían muy bien castigados, como el Sol, su padre, se lo tenía mandado.

**Parágrafo 20: Construcción de la Casa del Sol**

[...] Luego les

mandó que hiciesen una casa para el Sol, su padre, en el sitio adonde al presente está fundado el convento de Santo Domingo y, otra para él junto a ella. Los indios del valle luego lo pusieron por obra. Asimismo, les mandó que con toda brevedad hiciesen saber y publicar en toda la tierra de cómo el Sol había enviado a su hijo para amparo y gobierno de todos los vivientes del mundo como Señor y caudillo principal. Y los dos viejos sacerdotes de Guanacaure luego fueron por los pueblos comarcanos a publicar la venida del Hijo del Sol y del Idolo Guanacaure, e hizo que toda la comarca de las diez leguas, fueran a dar la obediencia a Mango Capac Inga y le acudiesen con sus dones y presentes, reconociéndole por Señor e Hijo del Sol.

**Parágrafo 21: Ocupación de Cusco**

[...] Mango Capac fue el primero y principio de los ingas que con sus mañas y diligencias se hizo recibir y señoreó sin molestia de por guerra ni armas. Fue Señor de diez leguas a la comarca de Cuzco. Tuvo por mujer a Mama Guaco y tuvo en ella dos hijos varones: El mayor y sucesor se llamó Sincherocha Inga; el menor se decía Topa Aucaylli: Los descendientes de este menor son del ayllu Chimapanacas.

**Parágrafo 22: Forma de sucesión de los Incas**

[...] Es de saber que en la generación de los ingas sucedían los hijos primogénitos y legítimos en el señorío y de la mujer legítima, según su ley y costumbres antiguas; y para la mujer legítima tenían sus casamientos y los celebraban con sus ceremonias, como se dirá adelante. Aunque los ingas cada uno de ellos tenían infinitos hijos habidos en las mujeres concubinas, no heredaban si no era habido legítimamente en la mujer legítima, según su antigua ley y costumbres de ellos, sino fuese por falta del tal hijo legítimo, que en tal caso podría suceder cualquier hijo natural nombrado por el Inga. Mujer no era permitida en esta suceción por falta de varón [...]

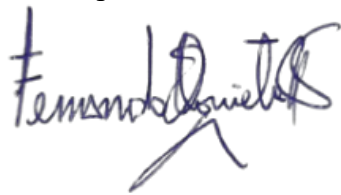
**Parágrafo 23: Fundación de la dinastía de los Incas.**

[...] Mango Capac, Primer Inga, sucedió su hijo Sincherocha, el cual tuvo

la misma opinión y maña de su padre, que también se hacía Hijo del Sol; y fue el primero que comenzó a conquistar y señorear por armas y guerra, y señoreó hasta treinta leguas a la redonda y comarca del Cuzco. No pudo pasar de la provincia de Andaguallas, porque como es provincia de mucha gente y todos sujetos a un Señor, fueron malos de conquistar; y por la parte del Collao, no pudo pasar del puerto de Vilcanota, otra que lo defendían Canas y Canchis.

Fin de la transcripción para su análisis hermenéutico y heurístico de la parte que concierne a esta tesis.

Cusco, primavera del 2025.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Fernando Quiroga". The signature is stylized and cursive, with a prominent flourish at the end.